# RADIOCORRIERE

anno XLIII n. 46

13/19 novembre 1966 80 lire

ALICIA BRANDET SARÀ LA BIONDISSIMA DI «ROMA 4»



## DONNE NEL MONDO

...usi, costumi, tradizioni, gusti diversi...

una scelta in comune

## **INDESIT**





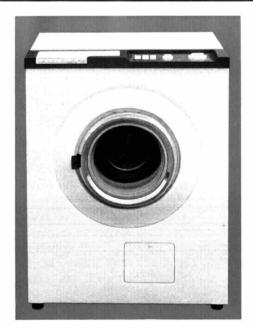












LAVATRICI SUPERAUTOMATICHE A DOPPIO LAVAGGIO
K5 mod. EXPORT con economizzatore
K5 mod. LUSSO con economizzatore
L. 99.000



## TERE APERTE

## il direttore

#### Punto e basta

Per alcune settimane, incitato da lettere di nostri lettori, ho indirettamente assecondato le ire polemiche del redattore televisivo d'un settimanale mitelevisivo d'un settimanale mi-lanese, che accusava me e la RAI di intolleranza e di av-versione per ogni critica. De-sidero ripetere a coloro che leggono il Radiocorriere TV, che il nostro concetto civile e democratico della critica, sia essa esercitata nei confronti dei programmi televisivi o di qualunque altra attività o perqualunque altra attività o per-sona, comprende la più illimi-tata libertà di giudizio, ma esclude gli attacchi sistematici, preconcetti, indiscriminati, per partito preso, come appaiono sovente quelli del giornalista a cui alludiamo: il quale ora, a cui alludiamo: il quale ora, prendendo a prestito i sofismi d'un compiacente collega, mi bolla personalmente d'intolleranza, solo perché mi sono permesso di chiarire cortesemente il mio pensiero, a chi l'aveva, secondo me, male interpretato. Non ritengo più possibile il dialogo con un contraddittore, che appartiene evidentemente alla schiera di quei «peggiori sordi », che non vogliono sentire; e che considera un'infamia o press'a poco l'esgliono sentire; e che considera un'infamia o press'a poco l'es-sere retribuito dalla TV italia-na, anziché, poniamo, dalla TV svizzera. Per ciò che mi ri-guarda, il dibattito è chiuso. Non si è trattato d'un fatto personale tra me e quel set-timanale milanese, per altri versi degno di rispetto. Attri-buendomi idee e intenzioni che non ho mai espresse si è monouendomi idee e intenzioni che non ho mai espresse, si è mon-tata una campagna di generica e qualunquistica denigrazione della RAI e dei suoi dirigenti, la cui colpa maggiore sarebbe d'esser stati prescelti senza l'approvazione del nostro furi-bondo interlocutore. Se tale sibondo interlocutore. Se tale si-stematico linciaggio rientra tra gli scopi — i cui motivi per ora ci sfuggono — dei suoi editori, se esso non turba la sensibilità del suo direttore, continui pure. Ciò che aveva-mo da chiarire, l'abbiamo chia-rito, e questo ci basta.

Ugo Zatterin

#### Il microfono

«Da molto tempo sento che anche la radio, la televisione come i giornali, chiamano "cantanti" i microfonisti... Tutti signori — tranne pochis-simi — che senza l'avvento della radio e degli amplifica-tori non avrebbero potuto can-tare nemmeno il silenzio... Can-tanti quindi siamo noi: tanti anni di carriera, una vera voce e per amplificatori due pol-moni... Quindi chiamiamoli canzonettisti, che gli facciamo moni... Quindi chiamiamoli canzonettisti, ché gli facciamo già un onore » (baritono Giuseppe Valdengo - Saint-Vincent)

cent).

Il piacere che dà ascoltare una canzone, caro baritono, quando è bella e cantata bene, non tien conto dei mezzi di cui ci si serve per cantarla e per suonarla. E altrettanto dicasi per una bella romanza. Se il confronto tra coloro che cantano, canzoni o romanze, dovesse ridursi alle capacità polmonari e alla portata della cassa toracica di ciascuno, i concorsi lirici e i festival musicali si trasformerebbero in gare sportive, press'a poco come il sollevamento pesi o

la lotta greco-romana. E al-lora l'unico criterio di scelta resterebbe proprio la facile abitudine di giudicare e ap-plaudire un cantante in ragio-ne dell'acuto o dell'urlo con cui riesce a tirare in lungo l'utima nota d'un brano mu-sicale. Il microfono — dal mo-mento che la scienza e la tec-nica lo hanno messo a dispo-nica lo hanno messo a disponica lo hanno messo a disponica lo nanno messo a dispo-sizione di tutti — consente a chi non possiede ruggenti polmoni di esprimere il pro-prio talento canoro e, per il verso opposto, a chi ha talento canoro di raggiungere, con l'ausilio degli apparati elettro-magnetici, le acutezze dei te-nori, dei baritoni e dei soprano... polmonari.

#### Buona creanza

« Vedo spesso, troppo spesso « Vedo spesso, troppo spesso specialmente i cantanti presen-tarsi al video cantando con le spalle voltate. Qualcuno, poi, addirittura si presenta di spal-le. Mi dispiace perché i bam-bini che assistono agli spetta-coli si abituano a vedere e dooni che assistono agli spetta-coli si abituano a vedere e do-mani anche loro ripeteranno i gesti davanti ad altri » (A. C. - Napoli).

« Sono un operajo e di conse-«Sono un operato e di conse-guenza non posseggo una gran cultura. Ma mi sforzo di dar a mia figlia una educazione che le permetta un domani di stare alla pari con tutti. Per questo le chiedo se è giu-sto che il comm. Peppino De Filippo in Scala reale ad ogni rimpo in Scala reale ad ogni inizio di trasmissione debba dire tante insolenze al suo doppio personaggio: idiota, cretino, scemo, ecc.» (Mario Elisei - Bologna).

Fa piacere incontrare ancora persone, come questi due let-tori, così attente alle antiche regole della buona creanza, da trovar disdicevole e diseducativo un cantante che — di so-lito per ragioni sceniche — si presenta di spalle, prima di rivelare il proprio volto; o

qualche colorita espressione di un attor comico, che inveisce, dopo tutto, soltanto contro se stesso. Che rispondere? Dirgli che monsignor Della Casa è stato ormai troppo riveduto e corretto negli ultimi decenni e corretto negli ultimi decenni perché si possa tenerne conto alla lettera negli spettacoli televisivi? Suggerirgli di mandare a letto i bambini dopo Carosello, come sarebbe buona norma anche per la loro salute fisica? O più semplicemente chiedergli scusa, a nome della TV e del secolo ventesimo?

## padre Mariano

#### La Maddalena

« Non ho mai capito il senso delle parole di Gesù Risorto alla Maddalena: "Noli me tangere" (non mi toccarel). Non avrebbe dovuto Gesù—come poi fece con l'incredulo Tommaso — lasciarsi toccare, per convincere meglio anche la Maddalena della sua reale Resurrezione? » (O.T. - Elmas - Sardegna).

Le parole « Noli me tangere » sono, altrettanto nota quanto inesatta, traduzione latina delle parole dette da Gesù Risorto al termine del suo incontro con la Maddalena. Esso è narrato a lungo da Giovanni (20, 11-18) e nel testo greco (non conosciamo purtroppo le parole propunciate da Gesò parole pronunciate da Gesù certamente in aramaico) le tre certamente in aramaico) le tre parole in questione suonano così: « mé mu aptu » e cioè « non trattenermi, non tenermi così». Evidentemente la Maddalena, riconosciuto Gesù Risorto, Gli si accosta (forse cadendo ai suoi piedi) e Lo tocca, Lo trattiene. Quindi niente « non mi toccare », ma

« non trattenermi », e cioè « la-sciami andare ». Perché? Lo dice Gesù stesso: « Perché non dice Gesù stesso: « Perché non ancora sono asceso al Padre ». Gesù vuole ascendere al Padre, perché la Sua glorificazione solo così sarà completa. Gesù ha parlato molte volte della sua ascesa al Padre, come coronamento della sua opera (cfr. Giovanni, 7, 33; 8, 21; 17, 28, ecc.) e non vuole ritardarla.

#### Dio e la scienza

« Lo studio della materia non allontana sempre più gli scien-ziati da Dio? » (A. V. - Ischia).

No. Anzi li ha avvicinati a Dio, Materialisti come Vogt. No. Allzi in na avvienati a pio. Materialisti come Vogt, Buchner, Moleschott, Haeckel, che potevano mettere la tremarella a qualche poco intelligente credente in Dio, sono stati battuti in breccia dalla scienza stessa della materia e dalla scienza in genere. Lo sviluppo superbo delle scienze matematiche ha richiamato la attenzione sulla esistenza — non sull'ipotesi — di verità indipendenti dalla materia e dal divenire. Se la fisica clasdal divenire Se la fisica classica ha definitivamente sepolto certe rappresentazioni troppo primitive del cielo, la fisica
moderna ha definitivamente
distrutto obiezioni troppo affrettate contro il divino. La
materia! Oggi sappiamo che
la mutazione sostanziale degli
esseri fin nell'intimo della loro
struttura rende impossibile
qualsiasi concezione meccanicistica dell'universo. L'essere quasiasi concezione meccani-cistica dell'universo. L'essere fisico non è fatto di atomi « idioti », come li chiamerebbe Victor Hugo, ma di atomi mossi da una intelligenza. Lamossi da una intelligenza. La-sciamo pure da parte la teo-ria della relatività e anche le leggi della entropia, per le quali già si possono ammet-tere limiti spaziali e tempo-rali all'universo e si può quin-di almeno non rifiutare il sorgere della materia dal nul-la, per un atto di creazione;

ma quando il fondatore della fisica quantistica, Max Planck, dimostra che tutti i fenomeni nsica quantistica, Max Planck, dimostra che tutti i fenomeni fisici obbediscono a quella che egli chiama Gesetz, der kleinsten Wirkung — la legge cioè della minima azione —, la quale rivela che ogni processo in natura ha un effetto o risultato preciso da raggiungere, lo scienziato — in quanto uomo ragionante — è costretto ad ammettere, oltre le cause prossime, una Intelligenza suprema e una Forza onnipresente a cui sono soggette tutte le particelle della materia. Lo studio della materia ha di fatto avvicinato gli scienziati al problema di Dio un problema studiato dalla scienza della materia. za della materia

## l'avvocato di tutti

Antonio Guarino

#### Il prezzo

« Sono dottore in giurisprudenza, ma non sono riuscito, fran-camente, a dare una risposta ad un quesito postomi da mia moglie. Lei saprà, avvocato, che le massaie comprano spesche le massaie comprano spes-so verdura, frutta, pesce e così via da venditori ambulanti, i quali certamente non curano di apporre il cartellino del prezzo sul loro carrettino o sulle ceste che portano sul capo. Mia moglie, appunto, ha capo. Mia moglie, appunto, ha comprato, giorni fa un paio di chili di sarde da un pescrivendolo ambulante. Naturalmente, il pescivendolo aveva esordito con la richiesta di un prezzo elevato, al che mia moglie aveva opposto l'offerta di un prezzo eccessivamente basso. Dopo i soliti tira e molla del caso, i due erano giunti all'accordo, tanto vero che il pescivendolo aveva pesato i due chili di sarde ed aveva consegnato la merce a mia moglie. La controversia è sorta al momento del pagamento, perché gnato la merce a mia moglie. La controversia è sorta al momento del pagamento, perché 
il pescivendolo diceva che il 
prezzo fissato al termine delle 
trattative era "tot", mentre mia 
moglie riteneva nella più assoluta buona fede che si fosse 
giunti, sempre al termine delle 
trattative, ad un prezzo infetrattative, ad un prezzo infetrattative, ad un prezzo infeporio en definitiva, mia moglie, per porre fine alla discussione, ha versato al pescivendolo il prezzo da lui preteso.
Ma, al ritorno a casa, mi ha 
posto il quesito circa tutta la 
vicenda. Quesito che mi permetto di girare a lei « (Attillo 
M. - Catania).

Quesito arduo, Infatti, dalla sua narrazione risulta che le parti si misero d'accordo cir-ca il contratto: che venditore e compratrice, in altri termini, furono perfettamente d'accordo sulla effettuazione della vendita. Il disaccordo è sorto, dopo la conclusione del contratto, in ordine al prezzo che era stato determinato: è risul-tato cioè che, nel momento di determinare il prezzo, tra le

segue a pag. 4

## una domanda a



« Quello che più mi impressio-«Quello che più mi impressio-na, quando ascolto alla radio e alla televisione le cronache degli incontri calcistici, è la prontezza con la quale i radio-telecronisti riconoscono i gio-catori delle due squadre, che talvolta sono anche straniere, con nomi difficili e mai sen-titi prima. Vorrei che Nando Martellini, il mio telecronista preferito. rispondesse a questa preferito, rispondesse a questa domanda: che trucchi usa per

## NANDO MARTELLINI

ricordarsi il nome e la figura di tutti i giocatori italiani e stranieri, e come se la cava quando non si ricorda qualche nome?» (Bruno Montalcini -Giaveno).

Gentile signor Montalcini, le confesso che conoscere i gio-catori (ed evitare di conse-guenza l'errore durante la te-lecronaca) è l'ostacolo più di-ficile durante il mio lavoro. Per mantenermi in allenamen-to, mi sono attrezzato in casa un vero e proprio archivio con fotografie e biografie dei gio-catori di tutto il mondo. Un catori di tutto il mondo. Un archivio che aggiorno e ingrandisco continuamente. Quando debbo trasmettere una partita con squadre straniere, mi reco per tempo all'ambasciata dei Paesi interessati e chiedo il materiale relativo, materiale che gli addetti stampa concedono sempre con molta cortesia. Prima della partita vado nei ritiri delle squadre a scambiare qualche parola con i giocatori, poi mi reco ancora necatori, poi mi reco ancora necatori, poi mi reco ancora ne catori, poi mi reco ancora negli spogliatoi un'oretta circa avanti il calcio d'inizio. A questo punto la preparazione è ultimata. Purtroppo, malgrado tutto il lavoro preparato-rio, talvolta l'errore sfugge e

do tutto il lavoro preparatorio, talvolta l'errore sfugge e l'ascoltatore, giustamente, lo rileva e lo critica. Recentemente, turante la partita Napoli-Milan ho chiamato per i primi otto minuti Trebbi il numero 2 del Milan che, in effetti, era Noletti, Un lapsus, dovuto al fatto che lo scorso anno i due giocavano insieme. Una gaffe per la quale chiedo scusa a lei e a tutti i relespettatori, una gaffe dovuta certo non a scarsa cura nello studiare la partita, ma ad una sovrapposizione di immagini freudiana che ha reso inutili tutte le precauzioni. Rinnoverò fin da domenica prossima il lavoro di sempre, moltipli-cherò le attenzioni. Ma se dovessi ricadere in qualche errocherò le attenzioni. Ma se do-vessi ricadere in qualche erro-re, mi creda, signor Montalci-ni, avrò fatto di tutto per evi-tarlo e proprio sarà sfuggito involontariamente. E' questo che rende difficile un lavoro per altri aspetti affascinante: il fatto che ogni domenica, malgrado ventidue anni di esperienze, mi trovo a sostene-re un nuove esame che non dere un nuovo esame che non de-vo assolutamente fallire. Nando Martellini

Indirizzare le lettere a

## LETTERE APERTE

Radiocorriere TV c. Bramante, 20 - Torino indicando quale dei vari collaboratori della rubrica si desidera interpellare.

## IL GRAN FINALE



"Prosecco spumante CARPENÉ MALVOLTI": è il "gran finale" di ogni pranzo che fa onore alla vostra ospitalità. \* Brioso, amabile e frizzante, il "prosecco spumante CARPENÉ MALVOLTI" è ottenuto da uve selezionate di altissimo pregio. \* Sprigiona nelle coppe tutto il suo "bouquet" delicato fatto di sole e profumo di vigneto.

\* Servitelo ben freddo Prosecco spumante

## CARPENE' MALVOLTI



## LETTERE APERTE

segue da pag. 3

segue da pag. 3

due parti era insorto il cosiddetto « malinteso». Dato che
(come presumo) non vi sono
testimoni, né altri mezzi di
prova a favore del venditore
o della compratrice, rimangono in lizza, uguali e contrarie,
le affermazioni delle due parti.
Ciò posto, potrebbe a tutta
prima pensarsi che il contratto
di compravendita sia nullo, in
quanto che è mancato l'incontudelle volontà in ordine ad
un elemento essenziale dello
stesso, l'elemento « prezzo ».
Tuttavia, secondo alcuni e secondo la stessa Cassazione,
quando chia certo che le parti
sono venute nella determinazione contrattuale, pur se risulta più tardi incerto l'elemento del prezzo he esse avevano determinato, il contratto
devente esse avedeve ritenersi valido ed il prezo deve essere fissato equitatideve ritenersi valido ed il prez-zo deve essere fissato equitati-vamente dal giudice, a termini dell'art. 1474 del codice civile. Il che poi significa che, sen-za bisogno di ricorrere al giu-dice, il prezzo della merce può essere ritenuto quello « corren-te», cioè quello di mercato.

## il consulente

sociale Giacomo de Jorio

#### Vaccinazione antitubercolare

«Ho due bambini, uno di set-te, l'altro di nove anni. Ho provveduto, negli ami passati, alla loro vaccinazione contro la polio. Mi si dice che dovrei vaccinarli anche contro la tu-bercolosi. E' vero? » (Un abbo-nato di Vicenza).

Sì, le consigliamo di provve-dere. Prima lo farà, meglio sarà tutelata la salute dei suoi figli. In proposito, il ministero della Sanità ha recentemente rinnovato, anche dagli schermi della televisione, l'invito a prodella televisione, l'invito a pro-cedere con maggior impegno nell'applicazione della vaccina-zione antitubercolare, poiché ha rilevato che, malgrado le premure ripetutamente svolte, cssa è tuttora scarsamente prepremure ripetutamente svoite, essa è tuttora scarsamente pra-ticata ed è ben lontana dal raggiungere l'estensione che gli esperti ritengono necessaria per le popolazioni, come quella italiana, nelle quali l'indice tu-bercolinico da contagio naturale e la morbosità tubercolare rale e la morbosità tubercolare hanno valori elevati. In molte province non è stata effettuata alcuna vaccinazione, nonostan-te le assicurazioni fornite, né può considerarsi sufficiente il riferimento alle obiezioni ed alla resistenza delle famiglie dei vaccinandi perché, da son-daggi effettuati, risulta che, quanto meno nelle famiglie in cui è stato accertato un caso di tubercolosi, non si riscondi tubercolosi, non si riscon-tra in genere difficoltà a vacci-nare i tubercolino-negativi.

## Radar per i ciechi

«C'è qualcosa di nuovo per i ciechi? E' vero che occhiali "ultrasonici" potrebbero con-sentire ai ciechi di individuare gli oggetti e le persone che li circondano? E che questi oc-chiali sono stati presentati alla Conferenza internazionale per la lotta contro la cecità?» (M. T. - Roma).

Gli occhiali « ultrasonici » sono stati inventati da un inglese emigrato in Nuova Zelanda, il professor Kay, già dell'Univer-

sità di Birmingham. Nelle spesse lenti sarebbe incorporata una trasmittente ultrasonica che, come un radar, raccoglie impulsi di ritorno quando incontra oggetti o persone. Gli impulsi sono trasmessi a due microfoni posti negli orecchi dei ciechi. Vengono così ricevuti segnali che variano a seconda della distanza, delle dimensioni, della natura delle cose incontrate. Non sappiamo di più. Però crediamo che i famosi cani istruiti perché facciano da guida al cieco, sopperiscano egregiamente a questa invenzione che, sicuramente, dovrà essere anche costosa. Oltretutto, se i nuovi apparecchi si dimostreranno adatti a combattere la cecità, occorrerà cottorestre i cicchi perché in chi si dimostreranno adatti a combattere la cecità, occorrerà sottoporre i ciechi, perché im-parino ad usarli, anche ad un processo di «riadattamento psicologico». L'invenzione, del resto, non è stata collaudata dagli organi competenti.

#### Sciopero e gratifica natalizia

« Per le nostre rivendicazioni salariali, recentemente, abbia-mo scioperato per oltre una settimana. Sappiamo che per i giorni di sciopero la paga non ci aspetta; succede la stessa cosa anche per la gratifica di Natale? » (Un gruppo di lavo-ratori metalmeccanici - Ge-nova). nova).

nova).

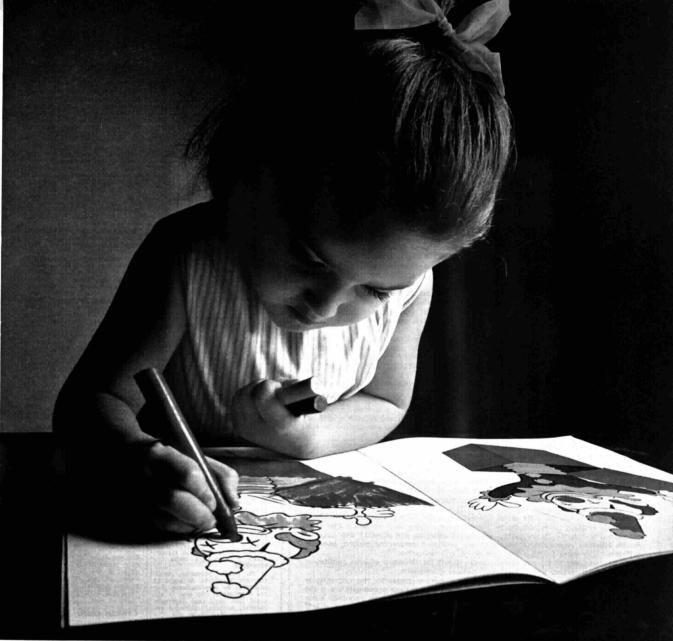
Il diritto di sciopero è riconosciuto dalla Costituzione (articolo 40) e perciò l'esercizio di esso costituisce, nell'ambito delle leggi che lo regolano, attività legittima che non interrompe il rapporto di lavoro e tanto meno nuò assurgere a giusta causa di recesso da parte dell'imprenditore. Ma durante lo sciopero non vi è prestazione di attività lavorativa e, quindi, il rapporto viene a trovarsi in stato di quiescenza, cioè deve ritenersi sospeso; viene meno, correlativamente, l'obbligo dell'imprenditore di pagare la retribuzione. Pertanto il pagamento della gratifica natalizia — la cui natura retributiva è ormai pacifica in dottrina e in giurisprudenza — ragguagliata a duecento ore di retribuzione globale di fatto (articolo 20 del contratto collettivo 23 ottobre 1959 per i metalmeccanici), non potrà aver luogo per intero. metalmeccanici), non aver luogo per intero.

## l'esperto tributario

Sebastiano Drago

## Imposta sui fabbricati

« Sino a tutto l'anno 1965 l'imposta sui fabbricati veniva applicata sulla base del reddito catastale aggiornato. Con provvedimento del 1966 la tassazione avviene secondo la dichiarazione del contribuente nella denuncia "Vanoni" e pertanto gli Uffici delle Imposte dovrebbero usare la nuova tassazione, che è quadrupla di quella precedente, a far data dal 1966. Alcumi uffici delle imposte, invece, riportano la nuova tassazione gli anni 1962, 63, '64 e' 65, dando così, al provedimento, carattere retroattivo, ciò che è evidentemente illegale. In tal senso si è espressa la Corte Costituzionale nei riguardi della tassazione retroattiva delle aree fabbricabili e in virtù della « Sino a tutto l'anno 1965 l'im-



## Crescere è dire rosso al rosso. Crescere ogni giorno un po'. Crescere bene con i biscotti al Plasmon tutti i giorni.

Biscotti al Plasmon tutti i giorni vuol proteine vegetali. I biscotti al Plasmon mesi di vita, proteine adatte a lui.

Perché, fra le proteine, il biscotto 'prima infanzia' più affermati nel al Plasmon ha quelle che contano: le mercato italiano. proteine 'nobili' del Plasmon puro, di Da più di 60 anni pensiamo ai bambini alto valore biologico, che integrano le PLASMON PURO: Proteine del latte 75.00% Carboldreil 7.44% Lipidi 0.20% Mineralt 7.3

dire dare al bambino, fin dai primi soddisfano le esigenze della dietetica moderna e per questo sono i biscotti



## **UNA MODERNA FONTE** DI GUADAGNO PER TUTTI

E' diventata ormai una consuetudine per noi effettuare delle visite periodiche alla Intercontinental Chinchilla Ranch, s.r.l. di Feltre, Viale Montegrappa 30 A, tel. 35.31, onde seguire gli sviluppi dell'allevamento e dei risultati ottenuti da chi ha investito il proprio denaro in questa simpatica e redditizia attività.

Ci premeva accertare sia la prolificità dei bellissimi riproduttori della Intercontinental che il guadagno effettivo realizzato dai suoi allevatori. Già accennammo nella ns. precedente intervista, al caso del Cliente della Intercontinental Sig. Pretti Carlo di Busto Arsizio (Varese), Via Caprera 10, che, nel giro di un anno esatto, ha otte-nuto dai suoi riproduttori ben 14 cuccioli, che ha già rivenduto alla Intercontinental, ma abbiamo voluto approfondire la nostra ricerca ed abbiamo così saputo che quasi tutti gli altri Allevatori hanno avuto risultati altrettanto eccellenti, con quadagni di notevole entità.

Citiamo a caso qualche nominativo, fra i numerosissimi messici a disposizione dalla Intercontinental:

Gli Allevatori:

Sig. Acquaviva Vincenzo - Via Rampinelli 17 - Ponte S. Pietro (Bergamo) tel. 611.305; Sig. Varisco e Bonalumi - Via Olgetta 19 - Segrate (Milano) tel. 213.1.586;

Sig. Pedron Augusto, Via Schappacchiò 60 - Saccolongo (Padova);

Sig. Tedesco Angelo - Via Madonna di Fatima 70 - Salerno - tel. 51.767; Sig. Manzotti Nazzareno - Via Monte Farnese 21 - Osimo (Ancona)

hanno avuto in breve tempo numerosi cuccioli, che hanno già rivenduto alla Intercontinental, provenienti da parti trigemini e persino quadrigemini.

Ci dicono infatti i dirigenti di questa Società che per i loro riproduttori il parto

trigemino è quasi normale, mentre il gemellare avviene più raramente. Soltanto i cincillà sani ed allevati secondo le istruzioni della Intercontinental hanno un'alta prolificità, con cuccioli di incomparabile bellezza, come quelli che abbiamo potuto vedere.

Il gruppo più redditizio per un buon allevamento, ci dicono i dirigenti della Intercontinental, è formato da 5 femmine ed un maschio, che chiunque può sistemare anche in un piccolo locale della propria abitazione, poiché l'ingombro dato dalle gabbie è di soli m. 2,50 di lunghezza per un'altezza di cm. 50 ed altrettanti di profondità.

Ne conseque che basta avere a disposizione una striscia di parete di queste dimen-

sioni, per collocarvi comodamente il gruppo.

Il cincillà è del resto l'unico animale da pelliccia che si possa allevare anche in abitazioni, poiché non emana assolutamente alcun odore. Il suo cibo consiste in pochi granuli di un mangime speciale ed una manciata di fieno al giorno, per cui non sono necessarie costose attrezzature o capannoni all'aperto, come invece avviene per gli altri animali da pelliccia.

Alcuni Allevatori acquistano anche un maschio bianco puro, da far accoppiare con le femmine grigie, in modo da ottenere dei cuccioli bianchi, che sono oggi molto

ricercati per l'eccezionale bellezza e foltezza della loro pelliccia.

Abbiamo chiesto ai nostri ospiti se è vero che i cincillà sono animali che necessitano di particolari condizioni di clima ed essi ci hanno risposto che ciò è assolutamente infondato, tanto che l'Intercontinental ha allevatori che risiedono in zone dai più diversi climi, andando dai 1500 m. di altitudine di S. Martino di Castrozza alle assolate estreme zone meridionali.

Vi sono inoltre delle garanzie molto interessanti e del tutto gratuite che l'Intercontinental dà ai propri allevatori contro l'eventuale mortalità degli animali e che sono regolarmente inserite in contratto, insieme all'impegno dell'acquisto dei cuccioli. Anche il tempo necessario per accudire agli animali è veramente minimo, essendo sufficiente una mezz'ora al giorno per un gruppo poligamo.

L'attività dell'allevamento può quindi essere svolta da chiunque ed anzi costituisce

un piacevole diversivo alle abituali occupazioni giornaliere.

Perché il guadagno sia veramente elevato è però necessario che chi intende acquistare i cincillà si rivolga ad una ditta di provata serietà e competenza e che disponga di una buona organizzazione e ci sembra che questi requisiti siano proprio la caratteristica della Intercontinental.

Occorre quindi diffidare degli improvvisati venditori di cincillà, che non possono dare alcuna garanzia, né per la qualità dei riproduttori né per la continuità del

rapporto di allevamento.

L'acquirente accorto sa che nessuno vende per poco ciò che vale molto e tantomeno può assicurare un buon guadagno.

Ultimata ormai la nostra visita abbiamo ricevuto un interessante libretto con foto a colori sull'allevamento del cincillà, che l'Intercontinental invia a coloro che gliene fanno richiesta.

dei ragazzi sabato

ore 17,45

Le bizzarre vicende di GIOVANNA sono narrate nel volume di VITTORIO METZ

## **GIOVANNA ALLA RISCOSSA!**

Affrettatevi ad acquistarlo. È in vendita in tutte le librerie al prezzo di L. 1300



edizioni rai radiotelevisione italiana

## LETTERE APERTE

segue da pag. 4

decisione della Corte Costitu-zionale i Comuni dovrebbero restituire ai contribuenti quan-to hanno indebitamente paga-to della della della della della in anticolore della della della allora bisognetà ricorrere al-l'autorità giudiziaria. Le sarò grato di un cortese suo giudi-zio in proposito in ordine ai due argomenti suesposti» (G. S. Cavareno - Trento).

Il mio giudizio concorda per-fettamente con il suo.

#### Aree fabbricabili

« Sono proprietario di una pic-cola casetta a due piani e co-me tale ho venduto a mio fime tale ho venduto a mio fi-glio, con regolare atto nota-rile, il "diritto di subalzo" di un solo piano di perimetro uguale a quello esistente di mq. 144. Ora il Comune vuole applicare la tassa prevista dal-la Legge 5 marzo 1963 n. 246, in ragione dell'8% del valore accertato dall'Ufficio del Regi-stro. Desidererei conoscere se stro. Desidererei conoscere se è esatta la interpretazione del-la legge da parte del Comune che considera "area fabbrica-bile" il "diritto di subalzo" di cui sopra» (R. D. - Novi Ligure) Ligure).

La legge non prevede esplici-tamente la costruzione su edi-ficio preesistente, ai fini de-l'applicazione dell'imposta sul-l'incremento di valore delle aree fabbricabili. La questio-ne è però accennata al IV comma dell'articolo i dove è detto: « si considerano fab-bricabili le aree ancorché sul-le medesime esistano costruzioni abusive, o a carattere provvisorio o ruderi di fabbriprovvisorio o ruderi di tabbri-cati di qualunque natura, co-me pure le aree che siano uti-lizzate, se la costruzione sia stata iniziata posteriormente al 1º gennaio 1958, per una cu-batura inferiore alla metà di quella consentita dalle norme

quella consentita dalle norme edilizie vigenti nel tempo della costruzione o di quella corrispondente al sistema normale di costruzioni edilizie usate nella zona s.
Pertanto, nella specie, occorres apere se la costruzione del fabbricato dove si intende sopraelevare sia stata iniziata dopo il 1º gennaio 1958 e sericorra l'altro estremo riguardante la cubatura della costruzione. struzione

struzione. E' da tenere presente, peral-tro, che si tratta di legge ai primordi di applicazione, per cui è possibile che non vi sia stata una uniforme interpre-tazione, ne una uniforme ap-plicazione da parte dei Co-

## il tecnico radio e tv

Enzo Castelli

## Impianto ad alta fedeltà

"Possego un complesso ad alta fedeltà che mi dà un ottimo rendimento di espansione
e nitidezza soprattutto nel pianoforte, nella voce e nell'orchestra piena, per cui ascolto
con vero gradimento opere,
concerti per pianoforte e orchestra e sinfonie. Però nei pezzi musicali ove predominano
gli archi e soprattutto i violoncelli si nota un brutto eftetto di nasalità. Ho provato
alcuni dei dischi che presentano tale effetto con un altro tano tale effetto con un altro complesso di alta qualità e il difetto si è attenuato, ma il

suono sembra appiattito. Quali consigli mi si possono da-re? » (N. A. Costa - Genova).

Dall'elenco inviatoci constatiamo che le apparecchiature co-stituenti il suo impianto sono stituenti il suo impianto sono di ottima qualità e pertanto in grado di assicurare una ri-produzione ad alta fedeltà. Le lievi variazioni di resa che ella ha potuto constatare, ri-producendo lo stesso disco (supposto ottimo) su due complessi di alto pregio, sono probabilmente dovute al differente comportamento dei riproductori elettroacustici (intendendo come tali eli altonario. auttori elettroacustici (inten-dendo come tali gli altopar-lanti e la relativa cassa armo-nica) oppure a una differente regolazione dei correttori di banda con i quali è possibile dosare i toni.

La progettazione e la costru-zione dei riproduttori elettro-acustici ideali (tali cioè da avere una risposta piatta a tutte le frequenze) è praticamente impossibile, tanto che i musicofili riescono a percepire le piccole differenze di timbro fra riproduttori di case di-

La preferenza da parte dell'ap-

La preferenza da parte dell'ap-passionato per un particolare complesso ad alta fedeltà è piuttosto legata ad una com-ponente soggettiva e la sua opinione può essere discorde rispetto a quella di altri. Circa la seconda ipotesi, è no-to che gli impianti di alta fe-deltà sono muniti di corretto-ri con i quali è possibile alte-rare la caratteristica di rispo-sta: orbene la dosatura dei suoni mediante questi corret-tori può essere fatta in modo diverso dai vari utenti in quan-to ognuno tende ad adottare to ognuno tende ad adottare la risposta più aderente alla propria sensibilità musicale.

## il

## naturalista

Angelo Boglione

## Cimitero dei cani

«Vorrei sapere se esiste a Ro-ma un "cimitero dei cani" e in quale località è ubicato » (Ignazio Caccioni - Roma).

Confesso che ignoro l'esistenza o meno di un cimitero per cani a Roma. Si rivolga a mio nome all'Ente Nazionale Pro-tezione Animali, che, mi augu-ro, potrà darle l'informazione.

#### Criceto cieco

«Posseggo due graziosissimi criceti, ai quali (la prego di non ridere) voglio molto bene. Ora il più birichino sta diventando cieco, anzi lo è già. Non è più vivace e si rifiuta di mangiare. E' una pena per me e per i miei ragazzi. Il veterinario mi ha detto che contro la cecità non c'è niente da fare. La prego di non cestinarmi, ma di rispondermi, qualtunque sia la risposta; (Lina Castellani - Sesto S. Giovanni).

Cara signora, purtroppo anche il mio consulente ritiene, dai dati forniti, che il suo criceto sia affetto da glaucoma; pertanto non è possibile nessuna terapia. Per non toglierie l'ultima speranza, il dr. Trompeo le consiglià di rivolgersi alla Clinica Medican Veterinaria dell'Università di Milano. Il responso servinà a dare una definitiva soluzione al problema che tanto l'affiigge. In quanto all'affetto che ella porta ai suoi ani-

maletti mi trova di tutto cuomaletti mi trova di tutto cuo-re solidale, perché l'amore per gli animali non deve e non può avere confini di razza o di di-mensioni, e l'unico mio cruc-cio è quello di non poter fare di più per lei e per i suoi sen-sibili figlioli.

## Risposte a tutti

«Ho già scritto una volta e non ho ricevuto risposta. Così ho deciso di ritentare, anche perche mi pare che lei rispon-da a tante domande non certo interessanti per tutti, ma igno-ra la mia che per riguardare un gatto è di per se stessa di in-teresse generale. Il nostro gat-to dunque...» (prof. Edmondo Crescenzi - Albano Laziale).

Ricevo molte lettere concernenti problemi ritenuti particolar-mente importanti od interes-santi dai mittenti ma ai quali, per ragioni di spazio e di tem-po, e nonostante tutta la mi-gliore disposizione (e anche perché a mio giudizio non del tutto validi), non posso offrire utto validi), non posso offrire una adeguata risposta. Inol-tre, spesso sotto altra forma, ho già dato soddisfazione ri-spondendo ad altri lettori, nel qual caso è sufficiente richie-dere il numero arretrato del Radiocorriere TV. In quanto al gatto del prof. Crescenzi, il mio consulente consiglia di adottare una terapia sedativa o tranquillante aggiunta alla somministrazione di profumi intensi e persistenti.

## Il toporagno

« Avevo un gatto rosso di cir-ca venti mesi, che mi era mol-to affezionato e al quale vole-vo molto bene. L'ho trovato morto in cortile, e accanto a lui pure morto un toporagno. So che questi roditori sono ve-lenosi: può essere la causa del-la morte del gatto? » (Arrigo Giannini - Massa).

la morte del gatto? » (Arrigo Giannini - Massa).

Effettivamente il toporagno può essere la causa della morte del suo gatto, anche se è una eventualità piuttosto rara. Infatti questi pericolosissimi insettivori (non roditori), il cui nome scientifico è «sorex araneus», somigliano a dei minuscoli topini, muniti di una appendice nasale a forma di proboscide, con la quale sono in grado di scovare insetti, molluschi, vermi, piccoli roditori, rettili, anfibi e uccelletti di cui si nutrono. Fin dalla l'antichità si ritenevano questi insettivori velenosissimi, quasi quanto la vipera. Poi la cosa fu messa in dubbio e negata dai naturalisti. Ma recentemente si è riconosciuto e scoperto che le ghiandole salivari di questi mammiferi secernono sostanze capaci di provocare, se immesse nel circolo sanguigno, fenomeni simili a quelli prodotti dal morso dei viperidi.

## il foto-cine

## operatore

Giancarlo Pizzirani

## Montaggio dell'8 mm.

«Per dedicarmi al montaggio dei miei film 8 mm., quali so-no gli apparecchi necessari e quanto mi verranno a co re? » (R. Lorenzi - Forlì).

Gli clementi veramente essenziali di un'attrezzatura per il

segue a pag. 9

## ...le sue giornate così intense...







## ...e le sue ore serene...



## con la nuova SINGER 611

...si, una donna viva, moderna, impegnata in ogni ora della sua giornata... ma anche lei ha un momento in cui ama ritrovarsi con se stessa, serena, intenta ad un magico lavoro di cucito con la sua nuovissima Singer... E quanti lavori belli e utili crea da sè, facilmente, per se stessa e per i suoi cari: capi di abbigliamento - abitini per bambini - ricami - capi di arredamento...

## APPROFITTATE DELLA GRANDE Operazione Permuta DAL 15 OTTOBRE AL 31 DICEMBRE!

In occasione del lancio della Superautomatica 611, la Singer vi offre la possibilità di cambiare la vostra vecchia mac-china per cucire di qualsiasi tipo essa sia, con uno a scelta dei suoi nuovissimi modelli. Fino al 31 dicembre verranno praticate valutazioni particolarmente favorevoli dilazionando la differenza in modeste rate mensili.

Rivolgetevi ad un Negozio Singer oppure spedite subito questo tagliando: senza alcun vostro impegno un incaricato Singer provvederà a valutare a domicilio la vostra macchina usata

Spett/le Compagnia SINGER s.i.p.A. - Via Nino Bonnet, 6/A - Milano **BUONO PER UNA VALUTAZIONE SENZA IMPEGNO** 

Nome Cognome Provincia

ď

La signora Bianchini è un'esperta di bianco perché nel suo atelier d'alta moda vede piú abiti da sposa in una settimana che voi in tutta la vita. Per questo è un giudice ideale per la prova Dash.













Dash lava cosí bianco che piú bianco non si può

segue da pag. 7

montaggio sono la moviola e la pressa incollatrice.

La moviola è un apparecchio che, attraverso un sistema di prismi e di specchi unito a una fonte luminosa, proietta una fonte luminosa, proietta per riflessione le immagini ingrandite del film su un piccolo schermo, costituito generalmente da un vetro traslucido montato sulla moviola stessa. Da un braccio che regge la bobina di svolgimento, la pellicola passa, attraverso il corridoi di proiezione e azionando mediante un rocchetto dentato l'otturatore della moviola, alla bobina montata sul 
braccio di avvolgimento. Nella quasi totalità dei tipi di 
moviola per dilettanti, la trazione del film è manuale, perché questo è il sistema che 
offre maggiore comodità e lioffre maggiore comodità e li-bertà d'azione.

ché questo e il sistema cne offre maggiore comodità e libertà d'azione. Per acquistare una buona moviola, bisogna assicurarsi che risponda ad alcuni requisiti: 1) quadro sufficientemente ampio, nitido e luminoso, che fornisca una buona visione dei dettagli e che possegga il dispositivo di centraggio del fotogramma; 2) regolazione, manuale o automatica, della messa a fuoco dell'immagine sul visore; 3) punzone per la segnatura in margine (tra una perforazione e l'altra) del fotogramma prescelto per il taglio e, soprattutto, un meccanismo di trazione e scorrimento della pellicola semplice e costruito in modo da escludere qualsiasi rischio di rigature e forzature; 4) bracci avvolgifilm che sopportino almeno bobbine da 120 metri, ben allineati rispetto al gruppo visore, demoltiplicati in modo da permettere una normale velocità di proiezione sul visore senza dover ruotare vertiginosamente la manovella e, possibilmente, muniti di un dispositivo regolabile di frenaggio a fra in avvolgimento veloce. Alla Intagio questi requisità, è possibile e ggilere tra parecchi modelli i rida vivolgimento veloce. Alla Intagio questi requisità, è possibile e ggilere tra parecchi modelli i rida vivolgimento veloce. Alla Intagio questi requisità dalle 20 alle 80.000 lire circa.

La pressa incollatrice, generalmente con taglicrina incorporata, può essere del tipo a secco o a collante. Il primo tipo utilizza per le giunte, che avvengono senza sovrapposizioni, un nastro adesivo molto trasparente e sottile, tale da non infastidire la proiezione. Il secondo tipo, che richiede più cura e un maggior numero di operazioni da eseguire, quali la tagliatura, la raschiatura e l'incollatura della pellicola con un collante speciale, fornisce delle giunte in cui le estremità dei due spezzoni di film sono sovrapposte orizzontalmente o obliquamente e saldate tra loro. Le saldature eseguite con questo sistema, pur essendo un po' più fragili di quelle a secco, vengono in genere preferite per i film su cui debba essere applicata la pista magnetica di sonorizzazione.

Il prezzo di una buona pressa incollatrice, sia a seco che a collante, varia tra le 6 e le 16.000 lire circa. La pressa incollatrice, general-mente con taglierina incorpo-

#### La polvere

«Da qualche tempo, i miei film 8 mm. presentano delle rigature avvertibili in proie-zione e particolarmente fasti-diose. Quale può essere la cau-sa e come si può eliminare?» (Mario Cerdan - Busto Arsizio).

L'inconveniente da lei lamen-tato dovrebbe dipendere da granelli di polvere o da fram-menti, anche piccolissimi, di pellicola che si siano annidati nel corridoio di scorrimento

della cinepresa, del proiettore o, se la usa, della moviola. Per eliminarli, occorre pulire accuratamente queste parti con uno spazzolino morbido, specialmente in corrispondenza della finestrella di esposizione o di proiezione, sofiiandovi all'inizio e alla fine dell'operazione con una pompetta. Per maggior sicurezza, pulisca con lo stesso spazzolino o con un panno morbido anche tutte le altre superfici su cui viene a poggiare la pellicola durante il suo scorrimento in questi apparecchi. Infine, si ricordi di pulire bene il film, specialmente dopo il montaggio, prima di avvolgerlo sulla bobina e di non serrame comunque troppo le spire, perché anche lo sfregamento fra le varie superfici della pellicola, soprattutto se vi si è depositata sopra della polvere, può provocare delle rigature.

## il medico delle voci

Carlo Meano

## Imparare a cantare

«Ho grande passione per la musica leggera, credo di avere una discreta voce. A chi mi de-vo rivolgere per iniziare lo stu-dio del canto? » (B. V. - Perugia)

Si rivolga a queste due istitu-zioni della sua città: Amici della musica in corso Vannuc-ci 45 o, meglio, Liceo Musici 45 o, meglio, Liceo Musi-cale Morlacchi, via A. Fratti 14, presentandosi a mio nome al-l'insegnante di canto.

## Rinite vasomotoria

Soffro di rinite vasomotoria « Solfto di rinite vasomotoria cronica e ne risente la voce, l'olfatto, il mio sistema ner-voso. Tutti i giorni devo com-battere col mio naso. Certe volte non penso nemmeno più alla mia voce, un tempo lim-pida e gradevole » (Genovese triste - Genova).

Cerchiamo di eliminare la tristezza della giovane genovese che giustamente si ribella al disturbo che l'affligge. Le condisturbo che l'affligge. Le con-siglio dieci ascalute aerosoliche per via nasale con un centi-metro cubo di Sedocalcio a cui unirà un centimetro cubo di Antistin-Privina. Dopo le prime dieci sedute, riposi una settimana e ripeta la cura per tre volte. Ogni sera, prima di coricarsi, per venti o trenta giorni di seguito, prenda una compressa di Allergovit. E du-rante la giornata faccia cinque o sei polyerizzazioni nel naso con NTR.

#### La tonsillectomia

« Le mando quanto scrissi a Parigi circa l'influenza della tonsillectomia sulla voce » (Gui-do C. - Bergamo).

Conosco da molti anni i suoi Conosco da molti anni i suoi studi e la sua « crociata » con-tro l'abuso della tonsillectomia. Senza entrare in merito alla questione clinica e sociale, mi limito ad affernare che M. Cutin scrivendo che l'asportazione delle tonsille non altera ne la voce parlata ne la voce cantata, nen è nel vero. Il « degat de l'amygdalectomie » non consiste nel diminuire l'efficienza vocale e la resistenza, ma nel modificare un settore della cavità di risonanza, il quale può nità di risonanza, il quale può alterare il timbro della voce, e nel provocare una particolare secchezza nel rino-faringe.





L'eleganza della linea e le rifiniture accuratissime fanno di ogni WYLER VETTA un capolavoro di orologeria. La precisione WYLER VETTA è protetta e garantita dal bilanciere INCAFLEX.

## il bilanciere unico al mondo



Il bilanciere INCAFLEX, un brevetto particolare montato solo sugli orologi WYLER VETTA, è dotato di bracci flessibili che ammortizzano gli urti più violenti. Il bilanciere può così funzionare perfettamente preservando intat-ta l'alta precisione dell'orologio.



Un bilanciere normale è invece provvi-sto di bracci rigidi, che trasmettono l'ur-to al perno centrale. L'orologio, in questo modo, viene facil-mente danneggiato.



Una fotografia già pronta 15 secondi dopo averla scattata con una macchina fotografica Polaroid.

Lo sappiamo, è difficile da credere: ma con una macchina fotografica Polaroid Land tutto quello che dovete fare è inquadrare, scattare, estrarre la pellicola dalla macchina. 15 secondi dopo, staccate il positivo dal negativo e guardate la foto che avete appena fatta. Nitida. Chiara. Perfetta. (Anche se non avete mai fotografato prima).

Fin qui tutto bene. Però, avete veramente fis-

in qui tutto bene. Però, avete veramente fissato il momento che desiderate ricordare?

Se la risposta è si, lo rivivrete ancora, sempre e dovunque. Altrimenti basta scattare ancora: in pochi secondi potrete controllare se questa volta ci siete riusciti.

La macchina fotografica Polaroid rende la fotografia una cosa semplicissima: risolve da sè tutti i problemi che comporta scattare una foto... e lo fa automaticamente.

(Per Natale, regalate a chi vi vuol bene una macchina fotografica Polaroid, e non ci saranno limiti al suo divertimento).

Se avete 15 secondi per voi, fermatevi a provare

una macchina fotografica Polaroid dal vostro negoziante, vedrete che prestazioni!

Il modello 104 anche per fotografie a colori... in 60 secondi. A sole L. 49.500



13.500
Polaroid Swinger

Fate qualcosa di speciale per questo Natale. Regalate una Macchina Fotografica Polaroid.

## I DISCHI

#### Tornano « I gufi »

Tornano « I gufi »

Dall'aprile del 1964, quando per la prima volta si presentarono in pubblico, Roberto Brivio, Nanni Svampa, Gianni Magni e Lino Patruno, meglio conosciuti come « I gufi », hanno fatto molta strada non soltanto nel campo dello spettacolo, ma anche in quello discografico. Vantano infatti al loro attivo sette microsolchi e un paio di dozzine di 45 giri che devono certamente aver avuto un notevole successo di vendite se ora si aggiunge un nuovo 33 giri (30 cm.) alla loro discografia: Milano canta n. 2 edito dalla « Columbia ». Questa fecondità porta naturalmente con se difficoltà di repertorio. Ma i « Gufi » non si perdono d'animo; quando mancano le nuove canzoni, si rifanno con pezit tradizionali o con il folicanzoni, si rifanno con pez-zi tradizionali o con il fol-klore adattato a loro modo klore adattato a loro modo e visto sotto un particolare angolo. Come, appunto, in questo loro ultimo microsolco di pretto sapore cabarettistico, nel quale presentano addiritura La bella Gigógin o E' mezzanote in punto accanto al modernissimo Ma mi... Un disco che è tutto un divertimento, proprio com'e nell'intenzione del quartetto

## I dubbi di Tozzi



FRANCO TOZZI

Conclusa la pausa che gli aveva imposto il servizio militare, Franco Tozzi si ri-propone all'attenzione dei giovani. Ma dai tempi di 1 tuoi occhi verdi molte co-se sono cambiate. Qual è la strada giusta per tornare al successo? Da un canto le possibilità vocali del ragazzo lo spingerebbero verso il genere ritmo-melodico orili genere rit zo lo spingerebbero verso il genere ritmo-melodico ormai tramontante, dall'altro potrebbe tornare alle sue origini di cantautore. Il suo nuovo disco (45 gir « Cetra») è a questo proposito illuminante. Su. una facciata propone Perdonala, da lui interpretata in coppia con Little Tony al « Festival delle rose », dove non ha affatto sfigurato nei confronti del famoso collega; sull'altra presenta un valueremusette di Capotosti-De Simone, I poveri che, a parte il ritino, potrebbe rientrare, per la sua impostazione, nel nuovissimo genere della « linea verde ». Ed in questa seconda canzone, piuttosto che nella prima, che troviamo una più spiccata genuinità d'espressione del giovane cantante. il genere ritmo-melodico or-

## Mamme e papà

Due ragazze e due ragazzi, giovanissimi e capelloni, che indossano abiti invero-simili. Ma la parte pittore-

sca si ferma lì: come molti altri complessini americani non sono riusciti a libe-rarsi dell'idea che la musirarsi dell'idea che la musi-ca abbia importanza. Cosic-ché i « Mama's & papa's » hanno fatto una lunga anti-camera in Italia, perché non sembravano abbastan-za rivoluzionari e rumorosi. Ma l'esito dei due 45 giri di prova messi in commer-cio nei mesi scorsi dev'es-sere stato soddisfacente se in questi giorni la « RCA » ha dedicato loro un intero microsolco, uno dei tanti che hanno ottenuto notevoha dedicato loro un intero microsolco, uno dei tanti che hanno ottenuto notevo-le successo in America. Un successo che a noi appare pienamente giustificato dalle qualità professionali di questi giovani che, deliberatamente, hanno scartato le facili vie per esprimere il loro mondo musicale, che sta a mezza strada fra il genere Liverpool e quello «folk», con l'aggiunta di un apprezzamento delle più un apprezzamento delle più positive esperienze della «pop music» americana. Impasti sonori e cori sono curati con serietà, l'arrangiamento è azzeccatissimo. Per chi ama la musica giovane ma è stanco di urlacci, questa è una buona occasione per rifarsi.

## Canzoni all'organo

L'organo elettrico è, nel campo della musica leggera, uno degli strumenti di maggior effetto e, nello stesso tempo, uno dei più esigenti, in quanto richiede una padronanza assoluta della tecnica, una delle più complesse, ed una pulzia di esecuzione quali pochi possiedono. Soprattutto quando lo strumento è socmi possiedono, Soprattutto quando lo strumento è so-lista. Ed è per questo du-plice ordine di motivi che i « divi » dell'organo elettri-co sono relativamente po-chi. Fra questi, famosissi-mi, Ray Colignon ed Earl Grant, i quali hanno inciso recentemente alcuni micro-solchi di grande interesse. Il primo presenta con il titolo The greatest hammond organ favourites una fantaorgan favourites una tanta-sia di sedici canzoni fra le più popolari di ogni Paese (33 giri, 30 cm. «Philips» mono e stereo) e il secon-do due microsolchi (33 gi-ri, 30 cm. «Brunswick» mori, 30 cm. « Brunswick » mon e stereo) con oltre una ventina di canzoni tutte modernissime o di gran successo, da More a Love letters. Entrambi esecutori impeccabili, il primo si distingue per la dolcezza dei suoni, il secondo per il ritmo infallibile. Tre ottimi dischi per chi ama la musica distensiva.

#### La « Seconda » di Bruckner

La Seconda sinfonia di Bruckner (« Amadeo »), in do minore, ha già tutte le caratteristiche di questo do minore, ha già tutte le caratteristiche di questo autore, tranne forse la lunghezza perché non supera le proporzioni di una sinfonia di Beethoven. Il prino tempo sorge dal mistero e l'uso dei comi edelle trombe contribuisce a creare un clima di magia, di netta origine wagneriana. L'adagio è di una serenità classica e il 'trio contiene uno dei temi più soavi di Bruckner. In complesso i bruckneriani tropiesso i bruckneriani tro-

veranno nella Seconda am-pia soddisfazione e colo-ro che non conoscono o ro che non conoscono o non amano ancora questo grande autore, un facile ponte per la comprensione del suo messaggio. Malgrado il linguaggio apparentemente gonfio e involuto, è una delle voci più sincere del tardo Ottocento. Nulla da eccepire sulla direzione di Volkmar Andreae.

## Le sinfonie di Henze



HANS WERNER HENZE

Nel campo della musica moderna meritano segnalara sono contenenti cinque sinfonie di Henze sotto la direzione dell'autore. Henze, che in Germania passa per il nuovo astro, ha qualcosa di personale da dire e lo esprime in un linguaggio avanzato ma ancora logicamente costruito: indichiamo soprattutto la Seconda sinfonia che ha momenti di alta ispirazione. Nel campo della musica

## Sei quartetti di Haydn

Sei quartetti di Haydn
I sei Quartetti dedicati al
violinista Tost, op. 54 e
op. 55, sono tra le pagine
più equilibrate di Haydn
(3 dischi «Vox»). Il vigore
abituale è temperato da
uma specie di serenità
autunnale, particolarmente
sensibile nei movimenti
lenti, sintesi che si riscontra per esempio nella sinfonia Oxford, composta
nello stesso anno 1789. E'
evidente l'inclinazione al
monotematismo, che costituisce pure la caratteristica
del primo tempo della Sinfonia n. 88, insieme con un
moderato ritorno alle tonamoderato ritorno alle tona-lità, minori (Quartetto op. 5 n. 2), cioè ai climi dello « Sturm und Drang». Con spirito di risparmio, è stato sSturm und Drang ». Con spirito di risparmio, è stato inciso insieme con questi se Ouartetti anche quello op. 42, pubblicato separato anziché nelle abituali sestine o terne di opere. Su questo Quartetto i musicologi sono stati per lungo tempo incerti, in quanto alcuni lo assegnavano al periodo della prima maturità, altri, a quello centrale. L'autografo ritrovato recentemente ha dato ragione ai secondi: la data riportata in calce è il 1785, vale a dire l'epoca delle Sinfonie parigine. Questo agile Quartetto in re minore potrebbe essere la risposta di Haydn ai sei Quartetti che Mozart gli dedicò poco tempo prima. Si tratta del terzo album della serie dedicata all'opera omnia di Haydn per quartetto d'archi ed è forse il più riuscito. Il complesso Dekany si dimostra sicuro nel penetrare in profondità gli stati d'animo, sicuro nel penetrare in pro-fondità gli stati d'animo, talvolta sfiorati da una sorridente melanconia

Hi. Fi.



sono venuti a trovarci i nostri cantanti preferiti. Li ha portati un amico prezioso:

il nostro Magnetofono fedele



Leggero, portatile, funziona altrettanto bene a pile che collegato alla rete elettrica di casa o dell'automobile: costa poco ed è perfetto come se costasse molto: è « il » Magnetofono,\* un registratore senza problemi.

Tipo S 2005 L. 37.500

## agnetofoni caste

Marchio depositato dalla Magnetofoni Castelli S.p.A. - Milano



## bagnoschiuma



moderno bagno balsamico che ...lava via anche la stanchezza

é neutro, sostituisce il sapone ed esercita un' azione vitaminica e tonificante

ha il fresco aroma di bosco della inconfondibile

COLONIA Pino Silvestre Vidal



SE L'AMBIENTE E' DI CLASSE...





## ... 25 "pollici" <sup>\*</sup> sono necessari.

Un grande schermo permette a voi ed ai vostri ospiti la visione a distanza che è la più comoda e riposante.

Il modello VOXSON PHOTOMATIC "CONSOL-LE" è un televisore di *classe*, non richiede l'uso di un carrello e quando non è in funzione lo schermo *sparisce* dietro le speciali ante in legno pregiato. In più, come tutti i modelli VOXSON, il PHOTOMATIC "CONSOL-LE" è dotato di comando a distanza con ultrasuoni per il cambio istantaneo del programma senza muoversi dalla comoda poltrona. La gamma dei televisori VOXSON vi offre un modello per ogni pretesa.

Richiedete il catalogo completo a colori scrivendo a "VOXSON Ufficio Pubblicità Cas. Post. 2390 A. D. Roma".

## VOXSON

## II viaggio di Johnson in Asia

di Arrigo Levi

diciassette giorni di viaggio del presidente Johnson attraverso sette Paesi (Nuova Zelanda, Australia, Filippine, Vietnam del Sud, Malaysia, Thailandia e Corea del Sud) influiranno probabilmente sul·l'esito delle elezioni congressuali negli Stati Uniti più di quanto non avrebbe fatto un giro pre-elettorale del Presidente in patria. Il viaggio ha giovato alla popolarità di Johnson, offrendo al pubblico degli Stati Uniti l'immagine di un Presidente sicuro di sé, attivamente sicuro di sé, attivamente impegnato a far valere la presenza e gli ideali americani nel mondo. Anche per ragioni di politica interna, quindi, questo giro dell'Asia è stato fatto proprio ora: ma esso ha un significato internazionale che fa senz'altro passare in secondo piano quello interno.

#### Contenimento

Il viaggio rappresenta in sostanza un momento impor-tante nell'elaborazione della politica americana in Asia, che mira, oggi più che mai (questo è stato il significato dei discorsi di Johnson), a costruire un sistema politico stabile alla periferia della Cina, in funzione del contenimento della Cina; senza però far fallire la coe-sistenza con l'URSS in Europa e nel resto del mondo. Questo è un obiettivo ambizioso e non tutti lo condividono (non, probabilmente, De Gaulle) o non tutti ri-tengono che Johnson stia se-guendo nel Vietnam la strabuona per raggiungerlo. Ma l'impegno americano in Asia è oggi totale: questo ha voluto dire il viaggio presidenziale. L'America, ha commentato l'Economist, « sta spostando il suo peso dal lato del Pacifico ». Con

dal lato del Pacifico ». Con quali risultati?
Per la guerra nel Vietnam, il viaggio del Presidente, e la conferenza di sette Paesi a Manila che ne è stata l'episodio centrale, hanno apportato pochi elementi nuovi. Respingendo ancora una volta l'invito rivoltogli da più parti (i neutrali. De Gaulle, il New York Times) a sospendere unilateralmente i bombardamenti del Nord Vietnam, Johnson ha confermato, d'accordo con i suoi alleati asiatici, di voler evitare ogni « prova di debolezza » (e quindi ogni atto di « descalation » che non abbia una contropartita dal Nord Vietnam), e di essere disposto a sostenere per tempo indeterminato la « prova di forza » militare.

dito da tutti che l'intervento nel Sud Vietnam ha fini limitati e difensivi, e un ul teriore « salto qualitativo » della guerra da parte americana sembra oggi meno probabile. Anche l'impegno di ritirare tutte le truppe americane dal Vietnam entro sei mesi dalla fine dell'intervento nord-vietnamita, benché inaccettabile dall'altra parte in questa formulazione, vuol essere una base di negoziato e garantire dei limiti, a lunga scadenza, della presenza americana nella penisola indocinese. Scriveva recentemente K. S. Karol sul Nouvel Observateur (scrittore e giornale sono fra i più aspri critici di Johnson) che i dirigenti sovieti.



IL PRESIDENTE JOHNSON

ci « non ritengono che l'America abbia impegnato nel Vietnam una prova di forza con tutto il blocco comunista, o che essa pensi di allargare la sua aggressione in Asia » (onde il « caratter e limitato » delle reazioni sovietiche). Se questo è vero, è probabile che tale giudizio sovietico sulla politica di Johnson abbia trovato conferma nel viaggio asiatico del Presidente, che ha messo in evidenza una linea dura, ma misurata e limitata nei suoi obiettivi.

Per la guerra del Vietnam, comunque, tutto questo non anticipa immediate soluzioni. Hanoi e Pechino hanno definito la conferenza di Manila « una grossa frode », e una nuova offensiva nordvietnamita è ritenuta prossima. Tutto fa pensare insomma che la prova di forza militare sarà portata ancora avanti, con eguale convinzione da ambo le parti, prima che si inizi un serio negoziato (di approcci, sondaggi e mediazioni si continua intanto a parlare, non sappiamo con quanta fondatezza). Ma il viaggio di Johnson non si esaurisce sul piano vietnamita; va invece giudicato per i suoi riflessi in tutta l'Asia.

In sostanza, esso ha mostrato che l'intervento americano nel Vietnam, se di-

spiace a una parte dell'opinione pubblica mondiale, è però approvato calorosamente da un'altra parte: e proprio in Asia il campo dei filoamericani è apparso più esteso, più unito e fiducio-so nelle sue forze di quan-to non fosse uno o due an-ni fa. Il complesso dei Profa. Il complesso dei Pae si asiatici alleati dell'America e visitati da Johnson è trascurabile, e la loro solidità economica e politi-ca, nell'opinione degli esperca, nell'opinione degli esper-ti asiatici, va aumentando. E' vero che i tre grandi del-l'Asia al di fuori della Cina, ossia l'India, l'Indonesia e il Giappone, non rientrano nel circolo ristretto dei soci militari dell'America. Ma due dei tre, India e Giappo-ne, sono ad essa legati da interessi molto importanti, e il terzo, l'Indonesia, che era un avversario, ha cessa-to di esserlo. Altri neutrali asiatici, come la Birmania o Singapore, hanno attenuato le loro manifestazioni di simpatia per Pechino. Oggi, insomma, è la Cina ad esse-re quasi del tutto isolata in Asia. Per quali motivi? I sostenitori della politica johnsoniana di intervento nel Vietnam ritengono che sia questa politica che « incomincia a dare i suoi frut-ti »: essa ha certo rincuorato gli anticinesi. Sia i so-stenitori che gli avversari di Johnson giudicano poi che sia stata la Cina stessa ad aiutare l'America. Le aggressività bellicose dei dirigenti cinesi, i dissensi provocati in campo comunista dalla violenza dei loro attacchi ai « rinnegati » di Mosca, i segni di disordine e di in-stabilità politica interna che si accompagnano alla «grande rivoluzione culturale » cisono tutti fenomeni che hanno suscitato timori e preoccupazioni nei Paesi posti alla periferia della Cina.

## Il missile di Mao

Si rafforza di conseguenza il « grande disegno » asiatico di Johnson, consistente nel voler contenere Mao in Asia negli anni sessanta, come Stalin era stato contenuto in Europa nell'immediato docomerra

diato dopoguerra. Il lancio del primo missile teleguidato cinese con testata atomica, a fine ottobre, ha allarmato i Paesi
asiatici privi di armi nucleari e che, come l'India,
hanno subito direttamente
in passato le prove dell'aggressività cinese. Il missile
di Mao non è abbastanza potente per raggiungere gli
Stati Uniti: ma ha una sua
portata, e quindi minaccia
l'India, il Giappone, quasi
tutta l'Asia. Solo l'America
e l'URSS possono offrire una
protezione adeguata contro
ogni possibile pericolo.

Vorrei una cucina, moderna, pratica da pulire che cuocia tutte le mie ricette con un forno come dico io...e che duri tutta la vita!

# chiedo troppo?



# no, Lei chiede 30ppas

La cucina Zoppas ha proprio tutto! Ha una linea elegantissima, bruciatori in lega "pyral", piano di cottura pratico da pulire; il forno ha il termostato per garantire la temperatura, il grill ha la più efficace superficie radiante.

...e per la vostra cucina chiedete sempre mobili componibili MOBILPAS!

## PER LE OCCASIONI IMPORTANTI

## HA SCELTO LA SICURA ELEGANZA





SICURO

ANCHE PER IL PREZZO PREFISSATO



**ABITI FACIS** 

IN PURISSIMA LANA PER L'AUTUNNO - INVERNO: CLASSICO L. 37.000 - PER LA SERA L. 37.000 GARDENA L. 37.000 - CORTINA L. 32.000 TRAVEL L. 38.000

LA SUA SICUREZZA E' FACIS

## linea diretta



Alberto Sordi

## Charlot e Sordi

Fine d'anno allegra per i telespettatori amanti di ci-nema. Sui due canali infatti si troveranno settima-nalmente di fronte Charlie Chaplin e Alberto Sordi, rispettivamente in due cicli rispettivamente in due cicli cinematografici in via di allestimento. Del grande artista inglese verranno presentate per la prima volta sui teleschermi italiani alcune tra le più irresistibili comiche, mentre dell'a Alberto nazionale » potremo vedere almeno una mezza dozzina di pellicole. Gli allestitori stanno licole. Gli allestitori stanno studiando anche una nuova formula, più agile e spet-tacolare, per introdurre ogni trasmissione dei cicli: lo stesso Sordi, per esempio, spiegherà con aned-doti, spesso inediti, la nascita dei vari personaggi da lui portati sullo schermo e si spera di convin-cere Chaplin a fare qualcosa di simile. (La redazione londinese della TV è intanto impegnata a condurre la non facile trattativa). Prima di ogni comica chapliniana un attore mol-to noto leggerà delle poesie di Saba, Aragon, Art Crane e altri, dedicate a Charlot.

## La superbionda

Accanto alla Roma barocca e aristocratica, trasteverina e burocratica, artistica e cinematografara, scapigliata e notturna, il regista Stefano De Stefano ha voluto, per il suo nuovo «show» televisivo Roma 4, cogliere anche certi aspetti «made in USA» della capitale. Il «bowling», per esempio, dove la ventenne attrice americana Alicia Brandet (autentica superbionda non ossigenata e alta, senza tacchi, circa un metro e ottanta) bivacca quasi ogni sera con un «clan» di connazionali. Per l'occasione l'attrice ha offerto un saggio della sua bravura e ha iniziato ai misteri del «bowling» Caterina Caselli, subito divenuta una neofita. Dopo I maniaci, Le bambole e L'ombrellone, la Brandet apparirà ora sugli schermi in Il fischio al naso, il film prodotto, diretto e in cui l'attrice ricopre di neu il 'attrice ricopre

il ruolo della figlia del protagonista. Alicia, che è di
origine svedese, è nata a
Washington, ha una villa
in Alaska e prima di giungere in Italia come semplice turista aveva studiato
danza classica e lavorato
alla TV di Los Angeles.
Il suo scrittore preferito
è Freud, il suo cantante
Fred Bongusto. E' fidanzata, ma molto segretamente; si è arresa da qualche giorno alla minigonna.
« Ad un tratto — dice —
mi son sentita una specie
di nonna e così una mattina ho incominciato a
scorciare di qualche centimetro i miei vestiti, furiosamente, prima che me ne
pentissi. Ora il dado è
tratto ».

## Quilici scopre l'India

Dopo La scoperta dell'Africa Fotco Quilici sta 
ora mettendo a punto una 
Scoperta dell'India in otto 
puntate che illustrerà la 
storia, la preistoria e l'arte 
di quel Paese sullo sfondo 
dei suoi movimenti politici, sociali e religiosi. Il 
noto documentarista, che 
si avvale della consulenza 
del prof. Bussagli, insegnante di storia dell'arte 
indiana all'Università di 
Roma, ha già intervistato 
i più qualificati «indianisti» americani, inglesi e 
francesi. Il piano di lavorazione del ciclo (testi da 
consultare, materiale da 
reperire, persone « giuste » 
da incontrare, archivi da 
consultare, cec.) sarà definitivamente pronto entro Natale. Ai primi di gennaio 
Quilici partirà alla volta di 
Bombay, prima tappa della 
sua nuova « scoperta ».

## Collettine esportazione

La fama delle « collettine », le simpatiche teen-agers che si sono esibite accanto alla Pavone in Stasera Rita, ha varcato le nostre frontiere. Otto di esse hanno infatti raggiunto Rita Pavone a Londra per prendere parte ad uno « show » televisivo della BBC. Avrebbero dovuto partire tutte insieme ma, data la giovane età delle « shakerine », i tempi previsti per i

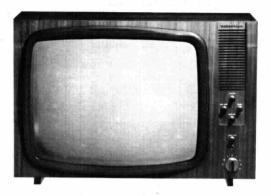
passaporti e per i visti di lavoro in Inghilterra sono stati più laboriosi del consueto. Ci si è messo di mezzo Teddy Reno e tutto si è risolto in tempo. « Sono o non sono un assessore al turismo! » ha detto il manager consigliere comunale

## I segreti di Cape Kennedy

Ruggero Orlando, che a Cape Kennedy è di casa quasi come al palazzo del-l'ONU di New York, sta realizzando un servizio speciale che descriverà, tra l'altro, la vita segreta della base spaziale americana, le abitudini degli astronauti e l'atmosfera che viene a crearsi prima di ogni lancio. L'occasione sarà offerta dal primo esperimento del « Progetto Apollo ». Ruggero Orlando ha una specie di culto dell'astronautica ed è amico personale dei più celebri piloti spaziali, da Gordon a Cooper, da Schirra a Glenn. Pochi sanno, infatti, che Luciano Orlando, il padre del popolare corrispondente della TV, morto nella prima guerra mondiale guadagnandosi due medaglie d'argento, fu insegnante di calcolo infinitesimale in un'accademia militare e divenne poi, primo in Italia, titolare di una cattedra di costruzioni aeronautiche.

## Euripide in borghese

I telespettatori italiani potranno assistere per la prima volta alla « prova generale » in studio TV di un lavoro di prosa, una tragedia greca per l'esattezza, Le Troiane di Euripide. Si tratta di un esperimento del regista Vittorio Cottafavi, che ha voluto abolire costumi e scenografie per dare maggiore risalto al testo del celebre dramma greco. Gli attori si presenteranno in studio con i loro normali vestiti, gli stessi che usano in sala prove, e reciteranno così dinanzi alle te lecamere, come se si trattasse, appunto, della prova generale.

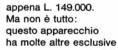


## PARLATENE CON IL RIVENDITORE...

(...lui sa come consigliarvi)

Vi confermerà, con tutta la sua esperienza, che il televisore Telefunken 23 pollici mod. 2316

è un apparecchio perfetto. Che,
per le sue doti tecniche
e per la linea sobria, veramente
elegante, è il più
indicato ad entrare nella vostra
casa. Si adatta
con una nota di signorilità a qualunque arredamento, e costa



caratteristiche e pregi.
Parlatene con il rivenditore.
Lui saprà dirvi anche questo,
sottolineando
che questo apparecchio funziona
perfettamente perchè le
sue parti sono tecnicamente
perfette. Sono Telefunken.





TELEFUNKEN



SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE anno 43 - n. 46 - dal 13 al 19 novembre 1966 Direttore responsabile: UGO ZATTERIN

## sommario

Giovanni Perego Folco Quilici Ignazio Silone testimone di se stesso L'ultima musica dell'Africa che scom-

Renzo Nissim Giuseppe Tabasso 22 Giuseppe D'Avanzo 24

P. Giorgio Martellini 26 Ugo Ronfani 28 Maurizio Barendson 33 Leonardo Pinzauti 37

33

Laura Padellaro 37

pare
I vecchi leoni ruggiscono ancora
Più giocatore che tessitore
Sta per concludersi l'operazione
mondo

mondo
Tom Jones II tigre beneducato
L'atomica di Monsieur Zitrone
I confini dello sforzo umano
Il direttore-matematico che divulgò
le musiche del '900
Il bello e il gobbo con regia di
Eduardo

Andrea Camilleri 38 Un poeta - pubblicitario -

48-77 PROGRAMMI TV E RADIO

Le rubriche

Antonio Guarino

#### LETTERE APERTE

il direttore nadre Mariano una domanda a Nando Martellini l'avvocato di tutti

Giacomo de Jorio Sebastiano Drago il consulente sociale l'esperto tributario Il tecnico radio e tv Enzo Castelli Angelo Boglione Giancarlo Pizzirani Carlo Meano

6 il naturalista
7 il foto-cine operatore
9 il medico delle voci

11 I DISCHI

## PRIMO PIANO

Arrigo Levi 12 II viaggio di Johnson in Asia

14 LINEA DIRETTA

32 BANDIERA GIALLA

QUALCHE LIBRO PER VOI

41 I grandi pittori per tutti 41 La decadenza delle arti nelle epoche di crisi Franco Antonicelli Italo de Feo

VI PARLA UN MEDICO

42 L'ernia del disco

LA DONNA E LA CASA

44 piante e fiori 44 una ricetta di Emanuela Fallini Giorgio Vertunni

Achille Molteni arredare

45 SPORTELLO

MODA 46 La donna in pantaloni

81 7 GIORNI 81 DIMMI COME SCRIVI Lina Pangella

Tommaso Palamidessi 81 L'OROSCOPO 82 IN POLTRONA

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA direzione e amministrazione: Torino / v. Arsenale, 21 / tel. 57 57 / redazione torinese: c. Bramante, 20 / tel. 69 75 61 / redazione romana: v. del Babuino, 9 / tel. 38 78, int. 22 66 un numero: Irre 80 / arrettato: Irre 100 estero: Francia fr. 1,10; Germania D. M. 1,40; Inghiltorra sh. 2; Malta sh. 1/11; Monaco Princ, Fr. 1,10; Suzzara F. ev. I; Belgio Fr. b. 16 ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3.400; semestrali (26 numeri) L. 1.800 / estero: annuali L. 6.000; semestrali L. 3.500.

L. 1.530 / estero: annuali L. 0.000; semestrali L. 3.000. Il versamenti possono essere effettuali sul c. c. postale n. 2/13500 intestato a RADIOCOGRIERE-TV / pubblicità: SIPRA / Torino: v. Bertola, 34 / tel. 57 53 / ufficio di Milano, p. IV Novembre, 5 / tel. 69 82 distribuzione: SET / c. Valdocco, 2 / tel. 54 04 43

articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono stampato dalla ILTE / c. Bramante, 20 / Torino sped. in abb. post / Il gruppo / autorizz. Trib. di Torino del 18/12/1948 tutti i diritti riservati / riproduzione vietata



Roma, novembre

gnazio Silone ha gli anni del secolo: sessantasei. E' nato nella Marsica un primo di maggio, e della Marsica ha scritto che è una contrada, dove, « agli spiriti vivi, le forme più accessibili di ribellione al destino sono sempre state il francescanesimo e l'anarchia ». Una contrada, aggiunge, dove « non s'è mai spenta l'antica speranza del regno, l'antica attesa della carità che sostituisca la legge, l'antico sogno di Gioacchino da Fiore, degli spirituali, dei celestini ».

In questi giorni non è facile incontrare Silone a Roma, dove si è stabilito vent'anni fa, al termine della guerra e dell'esilio: va cercando per biblioteche e monasteri testimonianze su San Celestino, e dunque sugli spirituali che attendevano l'avvento del Papa angelico; sulla solenne rinuncia, a cinque mesi dall'assunzione al soglio; sulla fuga, la prigionia e la morte nel castello di Monte Fumone. Nella vicenda di Celestino V egli ravvisa la possibilità d'un'opera teatrale per lo « Stabile » de L'Aquila, opera che par ovvio ritenere intesa alla chiarificazione ulteriore della sua esperienza umana, letteraria e politica.

Perché in qualche modo, messi avanti tutti i necessari « distinguo » e senza voler in nessun modo assimilare situazioni storiche, politiche e morali che non hanno niente in comune, anche Silone, come molti sanno, ha fatto il suo « rifiuto », un rifiuto cui, a guardare bene in fondo, non è estranea « l'antica speranza del regno », « l'antica attesa della carità ».

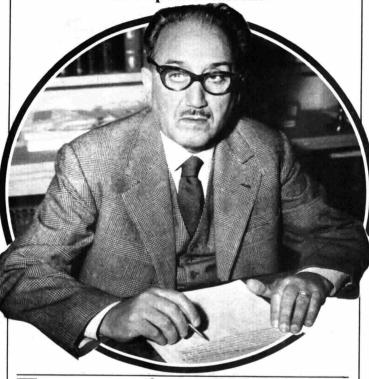
## La rottura

Aveva 15 anni quando il terremoto della Marsica lo privò dei genitori. Scriverà: « In una contrada come la nostra, in cui tante ingiustizie rimanevano impunite, la frequenza dei terremoti appariva un fatto talmente plausibile da non richiedere ulteriori spiegazioni. C'era anzi da stupirsi che i terremoti non capitassero più spesso ». Orfano, dovette lasciare il liceo e procurarsi di che vivere e presto fu nell'attività politica e nel giornalismo politico: aveva scelto l'altro polo della ribellione, anche se la sua non fu una adesione all'anarchia, ma al partito socialista prima e al partito comunista nel 1921.

Fu proprio Silone che, al Congresso di Livorno, si levò a dichiarare che le correnti maggioritarie della gioventù socialista sceglievano il comunismo; e sarà Silone a dirigere, fino al 1927, nella stretta delle persecuzioni e nella clandestinità, l'organizzazione del partito comunista in Italia.

Pochi anni dopo, nell'estate del 1931, si consumerà la sua rottura con il P.C.I., di cui non interessano qui le ra-

## Sceneggiato per la TV il romanzo «La volpe e le camelie»



# Ignazio Silone testimone di se stesso

gioni politiche e le vicende; ma piuttosto il nodo di motivazioni morali, che già si coglie nell'atteggiamento di Silone alla sessione straordinaria dell'esecutivo allargato dell'Internazionale comunista, nel maggio del 1927 a Mosca, e che si infittirà poi, e si farà solido e corposo in tutta la sua opera di scrittore e di memorialista. Incominciava la « liquidazione » di Trotzky e Zinoviev e la sessione era chiamata a condannare un documento di Trotzky sulla politica del P.C.U.S. in Cina e nei confronti del Kuomintang. Il documento tuttavia non era noto alla maggioranza dei delegati e Silone, che con Togliatti rappresentava il P.C.I., disse: « Può darsi bemissimo che il documento di

Trotzky sia condannabile, ma evidentemente noi non lo possiamo condannare prima di averlo letto ». Il documento non fu letto e non fu votato. Stalin provvedette a farlo approvare più tardi, con un sotterfugio procedurale.

Da quel rifiuto del '27, Silone, inevitabilmente, arriverà al totale rifiuto del '31, all'espulsione accettata, a quella che egli chiamerà « l'uscita di sicurezza ». Di fronte alla delegazione incaricata della sua condanna, il suo atteggiamento sarà sintomatico: « Avrei potuto difendermi. Avrei potuto provare la mia buona fede... avrei potuto; ma non volli. In un attimo ebbi chiarissima la percezione dell'inanità di ogni furberia, tattica, attesa, compromesso. Dopo un mese, dopo due anni, mi sarei trovato da capo. Era meglio finirla una volta per sempre. Non dovevo lasciarmi sfuggire quella nuova provvidenziale occasione, quell'uscita di sicurezza. Non aveva più senso star h a litigare. Era finito. Grazie a Dio ».

In quello stesso 1931, esule in Svizzera stenderà Fontamara che, tradotto in 25 lingue, gli darà presto una vasta notorietà internazionale. Verranno poi, via via, Pane e vino, La scuola dei dittatori, Il seme sotto la neve, Ed egli si nascose, Una manciata di more, Il segreto di Luca, La volpe e le camelie che è del 1960. S'accompagnerà alla sua attività di romanziere, qualche interven-

to « d'emergenza » nella vita politica, e la condirezione della rivista Tempo presente. Egli andrà sviluppando infine, nella saggistica, negli incontri, nelle conversazioni, nella vita quotidiana, quella serie di prese di posizione e testimonianze che completeranno il rilievo morale e letterario del suo « caso».

« caso ».

A illustrarlo, la televisione italiana ha scelto ora La volpe e le camelie, nella sceneggiatura di Roberto Mazzucco, per la regia di Blasi, e con attori come Massimo Girotti, Renzo Palmer, Edda Albertini, Italia Marchesini, Nando e Lauro Gazzolo. E' l'unico dei romanzi di Silone che non sia ambientato in Italia e che, narrando un episodio dell'esilio, si svolga oltre la frontiera, in quell'angolo del Canton Ticino bagnato dal Lago Maggiore.

## Comune umanità

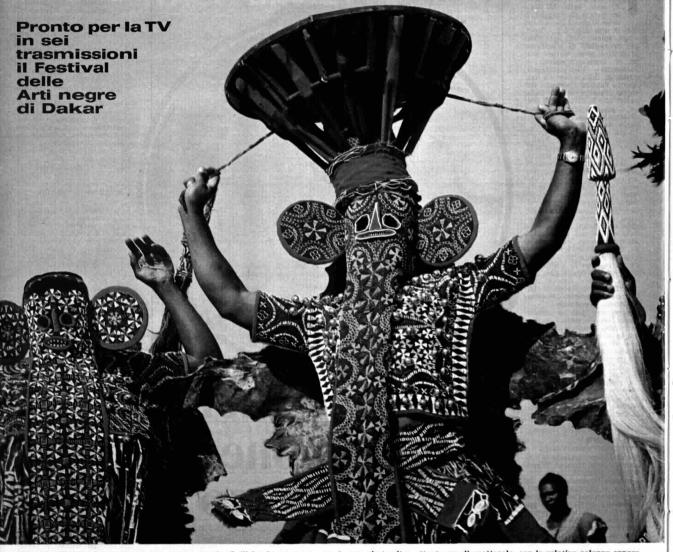
La versione televisiva, che ha la durata di un'ora e 15 minuti, sorvola, per ovvie ragioni di economia, sui precedenti che preparano sommessamente il nodo drammatico della vicenda, e pone attenzione soprattutto a quest'ultimo, rapido e per qualche verso « cinematografico », e dove più autenticamente si riassume l'intenzione dello scrittore, il suo proposito esplicativo e didascalico.

dascalico.

Quella volpe e quelle camelie che appaiono nel titolo,
sono appena un lieve pretesto simbolico, una volpe
che insidia i pollai e che è
insidiata da trappole e brandelli di carne avvelenata,
una festa delle camelie che
si prepara e che è occasi prepara e che è occa-sione di diverbio tra « rossi » e « uregiatt », come nel gergo locale si chiamano i conservatori. Ma il punto, il senso della storia, sono altri: gli svizzeri e i fuoru-sciti italiani di parte demo-cratica, insidiati dagli agenti dello spionaggio fascista, son visti con l'ovvia partecipazione di chi sta dal loro lato della barricata, di chi sa e condivide i motivi po-litici e ideali della loro azione. Ciò non conduce, tuttavia, a una meccanica spartizione tra « buoni » e « cat-tivi », che, anzi, ogni filo della vicenda converge in un epilogo inteso a ravvisare, pietosamente, una comune umanità di persegui-tati e persecutori; al riscatto, attraverso l'amore e la morte, di colui che impersona i persecutori: « Mi di-spiace per quel povero ragazzo... non era cattivo », dice il « rosso » perseguitato del fascista persecutore, nell'ultima pagina del romanzo. E la figlia che l'ascolta è « commossa dalla sua voce rauca piena di compassio-ne ». La « compassione », la carità che si sostituisce alla legge: un presagio almeno, dell'antica speranza del re-

La volpe e le camelie va in onda venerdì 18 novembre, alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.

# L'ULTIMA MUSICA DELL'



Maschere del Cameroun durante una danza rituale. Quilici e la sua « troupe » hanno girato oltre ottanta ore di spettacolo, con la relativa colonna sonora

La civiltà
del transistor
sta cancellando
le millenarie
forme artistiche
del Continente
Nero - Pellicola e
nastro magnetico
fissano e
conservano
un prezioso
patrimonio di
musiche e danze

di Folco Quilici

vevo già sentito tante musiche africane: i tamburi dei Tuareg nel Sahara, i grandi « tam tam » del Congo, i « balafon » delle danze in Alto Volta e la « malimba » dell'Africa Occidentale; ma era stato a Parigi, al « Musée de l'Homme », incontrando l'etnologo Jean Rouch, che avevo trovato la chiave giusta per ascoltare e compendere bene i « concerti neri », come molti amanti della musica negra chiamano i ritmi centro-africani.

Rouch mi aveva detto: «Vedi, noi occidentali siamo abituati ad ascoltare e a vedere musiche e danze

africane interpretandole secondo un nostro punto di vista: niente di più sbagliato, perché anche in questo caso come in tanti altri l'angolazione nostra non è quella del mondo negro. Davanti ad una danza — sia essa classica o "yéyé", si svolga al Teatro dell'Opera o sull'aia di una casa di campagna — noi sappiamo che l'orchestra guida la danza, la musica conduce il ballo; in Africa, invece, è vero tutto il contrario; i danzatori eseguono le loro figure coreografiche, secondo un ritmo, un "tempo" che nasce dal movimento stesso del loro corpo; e l'orchestra — i tamburi, gli xilofoni, i flauti, e tutti gli altri strumenti — corrono dietro alla danza, non la guidano ma la comentano. L'orchestra segue la danmentano. L'orchestra segue la danmentano. L'orchestra segue la dan-

za in Africa, contrariamente a quanto accade nelle altre parti del mondo ».

Ouesta spiegazione di Jean Rouch è stata la chiave del nostro lavoro di ripresa a Dakar: perché è evidente che registrare solamente il suono di una manifestazione musicale negra significa assai poco, in quanto manca la visione della danza; filmando invece — come abbiamo potuto fare noi — suono e immagine allo stesso tempo con le nostre apparecchiature di ripresa (tre macchine filmavano simultaneamente ogni spettacolo, una nelle mani dell'operatore Aldo Nascimben, l'altra nelle mani del'operatore Santini e la terza imbracciata direttamente da me) non solo abbiamo portato a casa materiale per

# AFRICA CHE SCOMPARE

montare una serie televisiva di sei trasmissioni sul Festival delle Arti Negre di Dakar, ma abbiamo anche raccolto un prezioso documento etno-musicale, ottanta ore cioè di incisione su nastro e ripresa su pellicola, destinate a conservare « qualcosa » che forse presto scomparirà dall'Africa Nera: la sua verità musicale.

Inutile qui insistere su un punto che è facilmente intuibile anche da chi non ha mai viaggiato in Africa o in Paesi che sino ad oggi hanno vissuto in una loro semplice ma ben individuata, precisa cultura autoctona; oggi essa viene spazzata, cancellata, contaminata dall'arrivo di una civilizzazione livellatrice eguale per tutti; la radiolina a transistor uccide i « tam tam », la « malimba », il « balafon ».

## L'invito di Sengòr

Questo è un tema ricorrente ma credo che si tratti di un tema che non sarà mai troppo ripetuto in questi anni; noi siamo gli ultimi testimoni di civiltà in alcuni casi millenarie e di culture autoctone primitive che, proprio ora, sotto i nostri occhi, stanno scomparendo. E così ogni metro di pellicola e ogni nastro magnetico che registriamo, filmiamo, mettiamo da parte, ha un suo valore che sarà — domani — incalcolabile.

Proprio mentre si era a Dakar, il Presidente Sengòr ripeté a un gruppo di cineasti e fotografi che erano andati a fargli visita, l'« appello del griots»; si tratta di una frase famosa del Presidente-poeta, che (riferendosi ai cantastorie popolari senegalesi, quelli sempre in giro di villaggio in villaggio per cantare e raccontare accompagnati dai loro strumenti musicali a forma di lyra, chiamati «korà») disse un giorno: «Andate in giro per l'Africa, filmate e registrate i canti dei nostri "griots", documentate, fissate su pellicole i loro racconti musicali. Narrano pagine di cronaca e di storia non scritta dell'antica Africa Nera; quando questi "griots" scompariranno, queste storie, leggende, favole, verità, testimonianze scompariranno con loro e non potremo mai più saperle da nessuno. Ogni "griots" che muore è come una biblioteca che brucia».

Così ha detto (e ripetuto) Sengòr, e questo discorso può esser ben applicato non solo ai cantastorie « griots » e ai loro racconti, ma a tanti e tanti altri differenti momenti e aspetti del mondo musicale tradizionale dell'Africa Nera. Per un mese, a Dakar, questo incontro musicale dell'Africa Nera, er un mose, a Dakar, questo incontro musicale dell'Arten negra, del quale noi siamo stati testimoni, ha avuto proprio nella musica e nella danza il suo punto centrale d'attrazione; danze del Congo, del Senegal, e di sedici altri Paesi dell'Africa Nera si sono incontrate con la musica, la danza e la cultura sonora dei neri d'America; danze pure e semplici e spettacoli coreografici complessi, balli primitivi e balli invece già consapevoli di una loro maturità spettacolare si sono alternati sui palcoscenici del Festival. Consapevoli de proccupati) del nostro impegno che voleva — come



Una splendida giovane danzatrice. Fa parte di un complesso nigeriano

Un ballerino congolese nella rituale frenetica danza degli «uomini-leopardo»

ho spiegato — non essere solo quello di chi filma per « montare » poi una serie televisiva, ma di chi è cosciente di raccogliere un documento, abbiamo cercato di realizzare il nostro lavoro con una tecnica resa possibile dai vasti mezzi che avevamo a disposizione. Ma non fu tutto: dopo aver assistito — nei primi giorni del Festival — ad alcuni spettacoli, mi sono accorto che fra le prove e le rappresentazioni serali sul palcoscenico c'era molte volte una sensibile differenza a favore delle prove. In realtà le « équipes » che si producevano a Dakar non erano professioniste (a parte quelle nord-americane) e quindi non avevano l'abitudine alle luci del palcoscenico, al pubblico, all'aria condizionata.

## I bambini volanti

A qualche chilometro dalla città, verso l'interno, si stende la vasta (e già deserta) savana senegalese, punteggiata dagli spogli, giganteschi baobab, assurdi nelle loro disarmoniche forme, negli scheletrici, drammatici disegni dei rami sempre privi di foglie. Sulla sabbia della savana e alla poca ombra dei baobab abbiamo potuto filmare forse meglio che non con la luce dei proiettori puntati sui palcoscenici. In ogni caso, tra palcoscenico e savana, abbiamo ripreso, giorno dopo giorno: i « bambini volanti» della Costa d'Avorio e il ballo dei

guerrieri Kotoko del Tchad, l'uomo che danzava sulla cima d'un bambio alto otto metri e la sacerdotessa in « trance » nel ballo magico del Ghana, le trenta bellissime ragazze liberiane e le quattro scatenate brasiliane, le danze delle maschere vere e sacre, del Mali e le danze delle maschere di Carnevale di Haiti.

« Prove » girate all'aperto e spettacoli « sul palcoscenico », l'insieme cioè di tutto questo metraggio filmato, richiedeva però anche uno schema di racconto: non dovevamo, cioè, limitarci a riprendere gli spettacoli di Dakar come testimoni passivi, ma cercando di interpretare una tanto vasta documentazione sonora e visiva.

E qui ci è venuto in soccorso il nostro consulente etno-musicale, il professor Leydi: seguendo un suo piano, la serie di riprese da noi filmate a Dakar non sarà una semplice ripetizione televisiva degli spettacoli laggiù rappresentati e filmati, e montati poi sera per sera e secondo i Paesi di provenienza; noi abbiamo invece seguito un diverso criterio di suddivisione, individuando alcuni temi universali, comuni a tutte le espressioni artistiche, e riunendoli gli uni agli altri. Danze e musiche africane verranno così, quindi, presentate in una sorta di catalogo-inventario, le cui rubriche sono « voci » della nostra, comune umana vicenda, l'amore, la morte, il sovrannaturale, il dolore la gioia, il lavoro e la famiglia.

## Nel mercato americano dei dischi

# I vecchi leoni



Doris Day che, dopo aver «sfondato» come cantante, si è rivelata anche spiritosa attrice cinematografica, resta uno dei «mostri sacri» della musica leggera americana



Maurice Chevalier (79 anni suonati) è tornato in questi giorni alla ribalta: a New York i suoi dischi vanno a ruba

#### di Renzo Nissim

n questi tempi in cui la

musica leggera sembra diventata monopolio dei giovanissimi, viene spontaneo domandarsi come se la cavino le grandi stelle che hanno superato da un pezzo quei famosi diciott'anni dopo i quali sembra che tutti siano destinati a entrane nell'oscuro limbo dei « matusa ». Esiste ancora per loro un mercato di un certo peso o si tratta ormai di relitti capaci appena di mantenersi a galla? Vediamo di mettere un po' d'ordine in questa materia piuttosto confusa e complessa; e rifacciamoci, tanto per partire da un punto fermo, a una statistica sul mercato discografico americano pubblicata sulla rivista Time dello scorso 7 ottobre. Da questa statistica ricaviamo un fatto che non entusiasmerà forse i l'ans di Bandiera gialla, ma che torpera gradito ai propugna.

sa; e rifacciamoci, tanto per partire da un punto fermo, a una statistica sul mercato discografico americano pubblicata sulla rivista Time dello scorso 7 ottobre. Da questa statistica ricaviamo un fatto che non entusiasmerà forse i fans di Bandiera gialla, ma che tornerà gradito ai propugnatori di stili più conservatori e meno rumorosi. Il fatto è il seguente. Il gruppo più massiccio di dischi di musica leggera prodotto negli Stati Uniti non è costituito, come molti probabilmente suppongono, da musica «beat», ma da quella che va sotto il nome più generico di «pop music», cioè musica popolare, che include cantanti come Frank Sinatra, Perry Como, Dinah Shore, Doris Day: insomma i cosiddetti « melodici », quelli che corrispondono ai nostri vari Villa, Nilla Pizzi, Tajoli, Milva, Dorelli, ecc.

Questa categoria «non beata occupa infatti il 27 per cento della produzione totale, mentre il beat, costituito più che altro dagli ormai noti complessi a base di chitarrebasso, elaboratissime batterie e ancor più elaborati sistemi di amplificazione elettrica, raggiunge il 20 per cento, che è sempre una bella cifra. Terza viene la musica classica col 19 per cento, occupando perciò una produzione che è di poco inferiore alla musica beat: un fatto sorprendente specialmente per noi italiani che, pur essendo i progenitori della cosiddetta musica seria, in fatto di consumo discografico abbiamo relegato questo genere ad uno degli ultimi posti.

## Gli « anziani »

Nella classifica di cui parlavamo seguono poi il jazz col 9 per cento (il che dimostra che anche nel suo Paese d'origine il jazz è rimasto appannaggio delle minoranze), la musica «country western» col 7 per cento e infine la musica folcloristica col 4 per cento. Quest'ultima categoria tuttavia tende all'aumento e secondo gli esperti raggiungerà presto quote molto alte. Rimane ancora un 14 per cento di carattere vario (musica religiosa, per bambini, ecc.). A questo punto viene spontaneo chiedersi: se le cose stanno così, come si spiega che, osservando le liste dei «best sellers» nei giornali specializzati, si notano sempre in testa dischi di can-

# ruggiscono ancora

tanti o complessi beat? I due fatti non sono, come potrebbe apparire, contraddittori. E' verissimo che i Beatles, i Rolling Stones ed altri gruppi e cantanti dello stesso filone occupano posizioni di punta, ma ciò non toglie che contro, poniamo, 10 mila dischi dei Beatles

venduti in una sola settimana, ve ne siano 20 mila (tanto per fare delle cifre qualsiasi) di musica « pop », che non appaiono in testa alla classifica perché divisi tra un certo numero di cantanti, orchestre e complessi non appartenenti al gruppo beat. Insomma, la produzio-

ne della musica leggera americana non è monopolizzata, come si è portati a credere, dal genere beat. Il proprietario di un negozio situato nella Madison Avenue di New York, specializzato in dischi di musica classica, ha detto: « Questa impressione di assoluta supremazia c'era anche ai tempi del " rock 'n' roll"; questi ragazzi fanno molto rumore e il rumore attira l'attenzione

più del silenzio ». Che ci sia ancora posto per gli « anziani », l'ha dimostrato recentemente il fenomeno Sinatra. L'ultracinquantenne Frank, con Strangers in the night, una melodia che avrebbe potuto benissimo uscire trent'anni fa, è saltato in testa a quasi tutte le classifiche mondiali e la settimana scorsa si trovava al numero uno anche in Italia, con parecchie lunghezze di vantaggio sui Beatles (Yellow Submarine), sui Rolling Stones (Paint it, black), sui Dik-Dik (Sognando la California) e su Gianni Morandi (Notte di Ferragosto).

gosto).

I rivenditori affermano che
la canzone di Sinatra ha in-

(in italiano si direbbe « giochi da innamorati »): sta salendo nelle classifiche ed è uno dei dischi più frequentemente trasmessi dalle stazioni radio. Presto arriverà anche da noi, e può darsi che anche il maturo Eddie riesca a farsi preferire, sia pure per qualche tempo, ai complessi beat.

Un altro veterano presente spesso nella famosa classifica degli « Hot 100 » (i cento dischi più popolari della settimana), pubblicata dalla rivista specializzata Billboard, è Dean Martin: ultimamente lo troviamo in lista con una canzone intitolata Nobody's baby again. Lo stesso, più o meno, può dirsi di Mel Tormé, di Sammy Davis Jr., di Tony Bennett, di Perry Como. Insomma, i vecchi leoni sono ancora sulla breccia: lo sono forse in un modo meno appariscente e rumoroso dei loro più giovani colleghi, ma non c'è dubbio che si difendono bene.

Qualcuno dirà: i famosi Beatles, a quanto si dice,

hanno venduto in tre o quattro anni qualcosa come 250 milioni di dischi (conteggi più cauti e attendibili indicano una cifra che va dai 150 ai 175 milioni); può Frank Sinatra vantare lo stesso record? Cerchiamo di rispondere. Quando Sinatra era all'apice del successo, cioè verso la metà degli anni '40, l'industria discografica non era quella che è oggi, né disponeva dei mezzi di diffusione attuali. Tuttavia ai tempi in cui « la Voce» faceva parte dell'orchestra di Tommy Dorsey, la sua interpretazione di l'III never smile again raggiunse una tiratura di svariati milioni. Nel corso di un'intervista che feci a Dorsey alla fine degli anni quaranta, parlando di Sinatra, Tommy mi disse: « Non conosco famiglia americana che non abbia almeno un disco di Frankie: ci sono in circo-lazione più dischi suoi che di tutti gli altri cantanti messi insieme ». Può darsi che il buon Tommy, per quel tanto di orgoglio di aver tenuto a battesimo un simile talento, essagerasse. Ma credo si possa affermare che, oggi come oggi, il nome di Frank Sinatra ap

pare su più etichette discografiche di quello dei Beatiles. Certo, se si considera il breve periodo di tempo in cui i quattro di Liverpool hanno raggiunto i loro clamorosi risultati, si rimane sbigottiti. Ed è anche vero che Frankie, come tanti altri «leoni» del passato, è sul mercato da quasi trenta anni, mentre quattr'anni fa i Beatles e i Rolling Stones non esistevano: può darsi che durino, può darsi di no. In certe faccende nessuno è profeta.

## I grossi calibri

Il jazz: abbiamo visto che si trova anche negli Stati Uniti in una posizione di coda in fatto di vendite; ma anche qui bisogna distinguere. Ci sono i grossi calibri. Sono quasi cinquant'anni che Louis Armstrong vende dischi col suo nome. Ella Fitzgerald è sulla breccia da un quarto di secolo. Per l'uno e per l'altra raggiungere nel tempo un milione di copie nella vendita di un singolo album è cosa normale.

Anche se il mercato discografico italiano ha caratte-ristiche particolari, ritenia-mo che il fenomeno, nel suo complesso, possa offrire indicazioni analoghe. Se si facesse un'inchiesta simile a quella americana, molto probabilmente si potrebbe scoprire che, sia pure in un arco di tempo più esteso, i non più giovanissimi « melodici » nostrani non sfigu-rano affatto, nelle vendite, accanto ai complessi dei capelluti che hanno venti anni meno di loro. Claudio Villa ce ne ha offerto proprio in questi giorni un esempio significativo raggiungendo quasi 400 mila voti a Scala reale, il massimo sinora totalizzato.

Insomma, esiste una produzione destinata alla fiammata improvvisa, ma spesso di breve durata e una produzione che alimenta una fiammella più piccola, ma che dura di più. Ho domandato a un grosso rivenditore di Roma se I want to hold hand, uno dei primi successi dei Beatles, si vendesse ancora. Mi è stato risposto che nessuno praticamente lo chiedeva più. Ma c'è ancora chi vuole Bianco Natale cantato da Bing Crosby, il disco che risulta a tutt'oggi il più diffuso nel

I vecchi leoni non solo ruggiscono ancora, ma sono anche capaci, di tanto in tanto, di dare qualcuna delle loro indimenticabili zampate.

contrato anche il favore dei giovanissimi, il che dimostra che, fra questi ultimi, non tutti gusti sono uguali. Un altro fatto curioso sta accadendo proprio in questi giorni negli Stati Uniti. I negozi di New York si sono visti assediati da richieste di dischi di Maurice Chevalier: canzoni come Mimi, Louise e Valentine, cioè i suoi cavalli di battaglia di quarant'anni fa. C'e naturalmente una ragione. Il settantanovenne «chansonnier» sta ottenendo un successo senza precedenti in un night del Waldorf Astoria di New York. Purtroppo per loro, i rivenditori sono stati presi alla sprovvista: i dischi erano quasi ovunque esauriti. E' stato proposto a Chevalier di incidere in fretta e furia un «long playing», ma pare che l'idea non l'abbia entusiasmato. Se accettasse, potrebbe forse ripetersi il «miracolo Sinatra». Un altro cantante che può ormai considerarsi della vecchia guardia, Eddie Fisher, è tornato anche lui alla ribalta con un disco ultramelodico. La canzone è intitolata Games that lover play

riapparso in testa alle classifiche di vendita in tutto il mondo

Sinatra con « Strangers in the night » NOW THE PROPERTY OF THE PARTY O

In quattro episodi



Vittorio Emanuele II (Renzo Giovampietro) e Cavour (Renzo Palmer)

## PIÙ GIOCATORE CHE TESSITORE

di Giuseppe Tabasso

Roma, novembre

a Vita di Cavour, protagonista Reruzo Palmer, che la TV sta allestendo, è in piena fase di lavorazione. In « esterni » è stata girata una fucilazione di patrioti e varie scene in Piemonte, a Leri possedevano terre e ville. In studio, invece, si è cominciato con Camillo Benso bambino (impersonato dal piccolo Loris Loddi) in procinto di recarsi in Svizzera insieme al nonno, e con un incontro privato tra Cavour e Garibaldi (Glauco Onorato). La necessità di stringere i tempi di lavorazione spesso impone, in-



Vittorio Emanuele II (in abito da caccia) e Cavour a colloquio. Dei due grandi personaggi del Risorgimento, la TV vuol fare un ritratto non convenzionale

fatti, salti di decenni tra scene riprese quasi di seguito ma poi distribuite, in fase di montaggio, in puntate distanti tra loro.

loro.

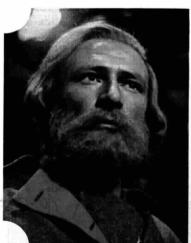
La prima delle quattro puntate va dall'infanzia del grande uomo politico al suo primo discorso in qualità di Presidente del Consiglio; la seconda dagli inizi dell'attività di primo ministro alla vigilia della guerra con l'Austria; la terza dall'armistizio di Villafranca alle dimissioni di Cavour; l'ultima, infine, è tutta impostata sul conflitto con Garibaldi, che si concluderà dramnaticamente in Parlamento, e termina con la morte dello statista piemontese.

Naturalmente, più che dipanarsi su una rigida successione di vicende storiche, il racconto è incentrato, nei singoli episodi, su un nucleo drammatico centrale: l'amore di Cavour per la Giusti-



Un'altra immagine del nuovo sceneggiato: un incontro di Garibaldi e Vittorio Emanuele II nell'Armeria Reale a Torino

niani (Grazia Marescal-chi) che, com'è noto, sfo-cierà nel suicidio della donna; la guerra fredda Cavour-Napoleone III; il dissidio con Vittorio Emanuele, prima latente e poi aperto (la famosa lite di Villafranca); infine, il conflitto con Garibaldi. Il tutto impostato con prospettive diverse, e talvolta divergenti, dalla storiografia scolastica tradizionale, senza tuttavia prescindere dalle due cor-renti che hanno dominato per un certo tempo fra gli storici risorgimentali: quella sabauda, di tipo liberale e costituzionale, da una parte e quella mazziniana, democratica e radicale, dall'altra. Giorgio Prosperi, sceneggiato-re di questa Vita televi-siva di Cavour, ha dovuto perciò affrontare problemi storiografici che sono oggi molto meno pacifica-mente risolti di quanto si possa pensare. Per que-





Due fra i protagonisti della « Vita di Cavour »: Giauco Onorato impersona Garibaldi, Maddalena Gillia è invece l'infelice principessa Clotilde di Savoia

sto si è avvalso dell'opera di un illustre consulente, il professor Vittorio Pischedda, ordinario di Storia del Risorgimento presso l'Università di Torino, il quale ha rivisto le « bucce» storiche della sceneggiatura per poter dare il minor adito possibile ad eventuali contestazioni di telespettatori. « Saranno fatali », dice Prosperi.

«Vuol mettere le mani avanti?».

«No, ma è un fatto che il "nostro" Cavour sara quasi completamente diverso dal "cliché", ormai tramandato fino alla noia, del politico freddo e calcolatore. Dalla nostra fatica verrà fuori un cavour più giocatore di istinto che tessitore; un uomo di cuore e di fantasia, vitale ed esuberante ».



È imminente il lancio nello spazio di due nuovi satelliti per teletrasmissioni

# Sta per concludersi (l'operazione mondo)

I segnali radio e TV, emessi da una stazione, potranno essere ricevuti dalle reti di tutti i Paesi e ritrasmessi. Sarà così abolita la barriera degli oceani

di Giuseppe D'Avanzo

Roma, novembre

o spazio, alla cui esplorazione sono state devolute così ingenti risorse, comincia a restituire qualcosa di concretamente utile agli uomini. Molto presto, infatti, un sistema mondiale di radiodiffusione, comprendente anche la televisione, diverrà una realtà. Superando le immense distese degli oceani, grazie ai due progettati satelliti artificiali tipo «Intelsat II», i segnali Tv emessi da una qualsiasi stazione potranno essere ricevuti dalle reti di tutti i Paesi del mondo e quindi ritrasmessi ai teleutenti.

Non siamo ancora alla diffusione televisiva mondiale vera e propria poiché — come è noto — alcuni Paesi sono privi di reti televisive ed altri sono restii a collegare i propri sistemi TV con quelli di altre nazioni. Ciò comunque non viene a sminuire la portata del risultato, conseguito dalla tecnologia, nel risolvere uno dei più complessi problemi del mondo d'oggi.

Per rendersi esaurientemente conto di tutto ciò, è indispensabile ricordare che le radioonde ultracorte, utilizzate dalla televisione, dal radar, dalla radiodiffusione a frequenza modulata (la « Rete Tre » italiana), e da parte dei servizi telefonici, hanno una « propagazione rettilinea ». Ciò vuol significare che la stazione ricevente, per esempio un televisore domestico, è in condizioni di funzionare solo se la propria antenna viene a trovarsi in « congiungente rettilicon l'antenna della stazione trasmittente. In sostanza nessun ostacolo deve frapporsi fra le due antenne e quando si dice ostacolo si deve intendere anche la rotondità della Terra che impedisce fra due punti sepa-rati dalla linea dell'orizzonte lo stabilirsi di questa « congiungente rettilinea ».

Nel caso della televisione,

per la trasmissione delle im-

magini e dei suoni su grandi distanze (cioè oltre l'orizzonte dell'antenna trasmittente) si fa ricorso ai cavi coassiali e ai « ponti radio », cioè ad un certo numero di stazioni riceventi e trasmittenti automatiche, ubicate lungo un prestabilito percorso (per esempio da Roma a Milano) in modo che l'antenna dell'una sia in « congiungente rettillinea » con quella della successiva.

## Varie soluzioni

Le apparecchiature elettroniche sistemate entro ognuno dei «piloni» di questo ponte (le stazioni di rilancio) una volta ricevuto il segnale provvedono ad «irrobustirlo» convenientemente, prima di rilanciarlo per fargli compiere il salto fino al «pilone» successivo.

opinion successivo.

Questi salti possono essere
molto lunghi (nel caso dell'Italia si estendono all'intera larghezza del Mare Tirreno per i collegamenti fra la
Sardegna e il continente):
tuttavia non riescono a coprire distanze oceaniche, le
quali fino a poco tempo fa
costituivano un'insormontabile barriera alla diffusione
televisiva, anche perché la
capacità dei cavi sottomari-

ni non era sufficiente alla trasmissione di programmi TV

Soprattutto sul Nord Atlantico, il problema delle telecomunicazioni su grande distanza già negli anni cinquanta non si poneva solo per la televisione ma anche per i collegamenti telefonici ed in telescrivente, la cui richiesta di traffico, in concomitanza con il moltiplicarsi delle attività e degli scambi fra i continenti, aumentava ed aumenta.

La capacità dei cavi sottomarini si presentava come del tutto inadeguata, mentre la gamma delle onde corte, usate per una parte dei col-legamenti telefonici ed in telescrivente, era già saturata. Aumentare il numero dei cavi sottomarini, oppure creare « ponti radio » transoceare « ponti radio » transocea-nici con stazioni di rilancio a bordo di aeroplani o di bastimenti « fermi » in pun-ti fissi: queste le soluzioni che si prospettavano e che, per convenienza finanziaria e per praticità, furono sopraffatte dalla più semplice ed economica concezione del « satellite per telecomunicazioni ». Fermo in mezzo all'oceano, ad un'altezza tale da rimanere in « congiungente rettilinea » con le stazioni dei continenti da col-

legare, il satellite avrebbe ospitato la stazione di rilancio, alimentata dall'energia elettrica prodotta mediante il calore solare assorbito dalle apposite « celle » poste sulla superficie esterna del satellite stesso.

Nella prima quindicina del luglio 1962 i telespettatori europei ebbero la possibilità, grazie al satellite « Telstar I », di vedere sugli schermi domestici i pritai programmi trasmessi in presa diretta dal Nord America, della durata non superiore ai ventuno minuti. Perché così « corti »? Perché il « Telstar I », destinato a far da banco di prova all'apparecchiatura elettronica, non era un satellite stazionario, ma percorrendo in due ore e 38 minuti la sua orbita ellittica attorno alla Terra, rimaneva sull'Atlantico solo per ventuno minuti in « congiungente rettilinea » con le stazioni americane ed europee. Bisognava « fermare» il satellite sull'Atlantico per garantire collegamenti senza limitazione di durata.

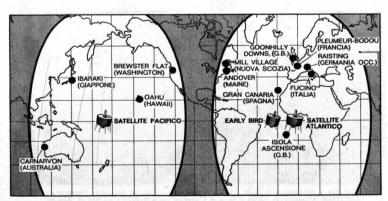
Ciò, sempre in fase sperimentale, fu ottenuto nel 1963 con i satelliti « Syncom » che, rispetto alla superficie terrestre, sembravano fermi nel cielo. In realtà questi satelliti « stazionari » continuano a girare attorno alla Terra, con una velocità di ventiquattro ore, uguale a quella della Terra stessa. Concluso con i « Syncom » il ciclo sperimentale dei satelliti per telecomunicazioni, il 6 aprile 1965 si iniziava la fase di esercizio commercia-

le con il lancio da Cape Ken-

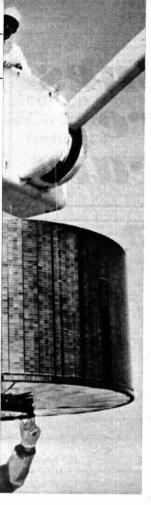
nedy dell'« Early Bird », po-

sto a 36 mila chilometri di





In questo disegno, le stazioni terrestri che si collegheranno con i satelliti artificiali per l'« Operazione mondo », rispettivamente nella zona del Pacifico e in quella dell'Atlantico



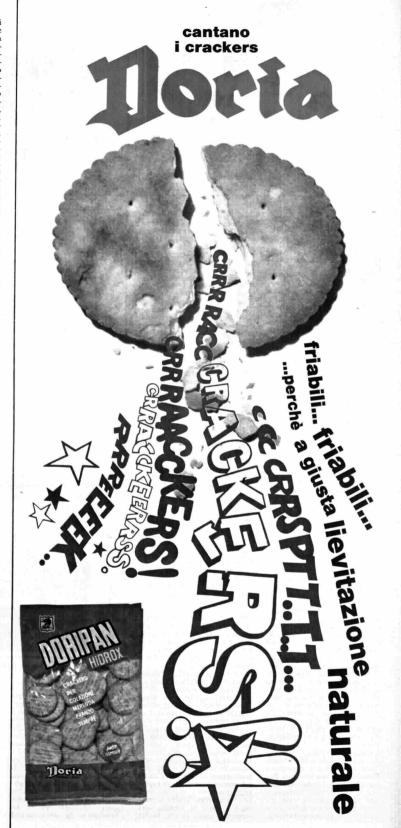
ta delle telecomunicazioni via satellite. Il 26 ottobre scorso è stato lanciato da Cape Kennedy il primo « Intelsat II » che avrebbe dovuto « fermarsi » sull'Equatore al centro dell'Oceano Pacifico in modo da consentire i collegamenti fra la stazione di Brewster Flat nello Stato di Washington, e quelle di Paumalu nelle Hawaii, di Ibaraki in Giappone e di Carnarvon in Australia. Senonché, dopo la partenza da Cape Kennedy, questo satellite si è « perso» nello spazio e non è stato possibile rintracciarlo. Per questo inconveniente l'altro satellite « Intelsat II », il cui lancio è previsto per il 23 novembre, sostituirà il gemello disperso e sarà posto sull'Oceano Pacifico anziché sull'Atlantico, come era stato pianificato. Un terzo « Intelsat II », che il consorzio internazionale ha già commissionato, sarà posto molto presto (in sostituzione di quello « trasferito » sul Pacifico) sull'Equatore contre la costa dell'Africa centro occidentale. Affiancandosi al vecchio « Early Bird » nell'espletamento del crescente trafico di pale e Nord America, Africa e Nord America, Africa e Sud America e Nord America e Nord America e Sud America e Nord e Sud America e Sud America e Nord e Sud America e Sud America e Sud America e Nord e Sud America e Sud America e Sud America

I nuovi satelliti

Prodotti su commessa del-l'« Intelsat » dalla « Hughes Aircraft Co. », questi satelliti hanno un peso (84 kg.) più che doppio rispetto a quello dell'« Early Bird »; anche la potenza di emissione è raddoppiata, mentre la portata di ciascuno di essi raggiunge un'estensione pari ad un terzo della superficie terrestre. I due nuovi « Intelsat », che rimarranno in funzione per almeno tre anni, si possono paragonare a fantasti-che centrali telefoniche auche centrali teletoniche au-tomatiche poiché, diversa-mente dall'« Early Bird », hanno « capacità d'accesso multiplo »; il che vuol signi-ficare che possono sbrigare contemporaneamente varie comunicazioni fra diversi mittenti e destinatari. Ciò non vale, però, per i pro-grammi TV che, quando so-no trasmessi, ne impegnano l'intera capacità. La sistemazione e la messa a punto di un satellite nell'orbita stazionaria è un'operazione complessa. In un primo tempo il veicolo spaziale viene « depositato » dal missile vettore in un'orbita ellittica. Poi, agendo da Terra con infinite cautele sul pic-colo motore a razzo del satellite, questo viene spostato in un'orbita circolare a 36 mila kn:. d'altezza sul-l'Equatore e quindi « fermato » nel punto prestabilito. Quali i benefici apportati da questi satelliti oltre alla TV mondiale? Sarà possibile ottenere comunicazioni telefo-niche ed in telescrivente con una minore attesa e, in futuro, con minore spesa. Il che non è poco.

altezza sull'Equatore in corrispondenza delle coste nord orientali del Brasile, in modo da poter rimanere in « congiungente rettilinea » con le stazioni europee e nord americane precedentemente predisposte dal con-sorzio internazionale (Intelsat), che aveva commissionato la realizzazione ed il lancio dell'« Early Bird ». At-tualmente 53 Paesi fanno parte dell'Intelsat, ove l'Italia è rappresentata dalla So-cietà Telespazio (con capita-le Stet, Italcable e Rai-TV), che ha realizzato e gestisce la stazione ricetrasmittente italiana destinata ai collegamenti con satelliti di telecomenti con satelliti di teleco-municazioni ed ubicata nel-la piana del Fucino, presso Avezzano. Goonhilly Downs in Gran Bretagna, Raisting in Germania, Pleumeur-Bo-dou in Francia sono le altre stazioni nazionali, inserite nelle rispettive reti televisi-ve e telefoniche europee. che ve e telefoniche europee, che attraverso l'« Early Bird » sono in collegamento continuo con il Nord America e precisamente con la stazione di Andover, nello Stato del Maine, non solo per la TV, ma anche per le ordi-narie comunicazioni telefoniche e in telescrivente.

Gli altri continenti saranno anch'essi inclusi nella porta-





# Tom Jones il tigre beneducato

di P. Giorgio Martellini

uando nel 1749 diede alle stampe il suo Tom Jones, Henry Fielding romanziere, uomo di teatro, magistrato e gran dissipatore di sostanze — era probabilmente ben lontano dall'immaginare che il personaggio uscito dalla sua fantasia sarebbe balzato alla ribalta della cronaca a due secoli di distanza. Il « suo » Tom, simpatico scavezzacollo a caccia di avventure che s'arrampica allegramente su per i gradini della scala sociale nell'Inghilterra del Settecento, non solo è uscito dal romanzo per entrare in un film premiato con l'Oscar, ma addirittura s'è trovato un sosia nella Gran Bretagna degli anni Sessanta, quella del « beat » e del « Liverpool sound », dei complessini e delle minigonne.

## Per una ragazza

Insomma, non è a caso che Tom Jones, il cantante gal-lese oggi nei primi posti delle classifiche discografiche di tutto il mondo, si è appicci-cato quel nome. Anche lui, come il suo antenato sette-centesco, è partito da zero o quasi. Figlio di minatori, minatore egli stesso nel vil-laggio natale di Pontypridd, Thomas Jones Woodward era ancora un ragazzo e già scavava carbone sottoterra. E se è vero che le sue prime esibizioni canore ebbero per scenario la chiesa del paese, dove la domenica intonava inni religiosi, è anche vero che, proprio come il Tom Jones del romanzo, era tut-t'altro che un ragazzo docile. Scarpe a punta, calzoni attillatissimi, cravatta a fiocchetto, s'era messo con una banda di « teddy-boys » la cui principale occupazione era quella di fare a pugni con le bande rivali nel corso di clamorose e interminabili

Capita abbastanza spesso: fu una ragazza a farlo cambiare del tutto, e a segnare l'inizio della sua fortuna. Per far piacere a Linda, che non voleva vederselo arrivare agli appuntamenti con gli occhi pesti, smise di frequentare compagnie turbolente.

Si sposarono che Tom aveva diciott'anni, lavorava sem-pre in miniera. Ma intanto s'era comprato una chitarra e provava a strimpellare qualche accordo. Anzi, ogni tanto la sua bella voce serviva a rendere più allegre le serate con gli amici, al dopolavoro o in qualche osteria. Le prime paghe di Tom Jones erano, allora, i boccali di birra offerti dai compagni di baldoria. E se la moglie si lamentava di queste periodiche scappa-telle, Tom rispondeva con invariabile ottimismo: « Un giorno sarà proprio la mia voce a farci diventare ric-chissimi. E allora ti co-struirò una casa tutta di vetro, in riva al Tamigi». Ha mantenuto la promessa. Imitando ancora una volta le gesta del Tom Jones di Fielding, l'ex minatore gal-lese ha conquistato Londra. Lui, Linda e il piccolo David abitano davvero in una casa tutta di vetro, e sotto scorre il fiume. Merito di quella voce, notata da un imprelungimirante, e lanciata in un programma re-gionale della televisione. Il giorno dopo, erano centinaia le lettere dei «fans» che chiedevano chi fosse mai quel Tom Jones che cantava con l'aggressività di una ti-gre arrabbiata. Questo succedeva un paio d'anni fa. In ventiquattro mesi, i dischi del « tigre » — il so-prannome gli è rimasto — hanno fatto il giro del mondo. It's not unusual, Ciao Pussycat (dal film con Peter Sellers), Thunderball (dal film della serie 007) e oggi Memphis, Tennessee sono entrate in tutti i « juke-box », in tutti i «whisky à gogo » non soltanto d'Inghilterra, ma anche d'America e d'Eu-

Sarebbe una storia come tante altre, questa, diffuse in centinaia di copie al ciclostile dagli agenti delle Case discografiche: ma il personaggio è controcorrente. Piace ai giovani per motivi che si direbbero opposti a quelli che hanno determinato il successo di tanti «idoli» della musica leggera. Intanto, non è « sofisticato », non segue le mode. Si veste normalmente, anche se ci tiene ad essere elegante; si taglia regolarmente i capelli; non protesta, non lancia « messaggi », non si ribella, ma semplicemente canta. Anche



Qui sopra e nella foto in alto, due atteggiamenti di Tom Jones. Le ragazze inglesi vanno

fisicamente, non è un tipo « alla moda »: dopo tanti giovani emaciati, pallidi, sofferenti, magrissimi, ecco un cantante con un fisico da giocatore di rugby, e quella simpatica andatura un poco impacciata che ricorda i « cow-boys » dei vecchi film « western ». Si alza in piedi quando è in presenza di una signora, è gentile, anzi galante, conduce una vita che più normale non potrebbe essere. Quando non è in « tournée », la sera tutt'al

più guarda un film alla televisione, legge, o ascolta dischi. I suoi progetti, le suo aspirazioni sono quelli d'un « bravo ragazzo » stile Ottocento.

## Aggressività

Vuol dare al figlio David un'educazione severa (« come quella che ho ricevuto io », dice); vuol comprare a suo padre, che fa ancora il minatore, « una miniera tutta per lui ». E, nonostante tutto, questo tipo così lontano dalla moda beat — anche musicalmente, è un melodico, con qualche lontano ricordo di « rock and roll » — ha conquistato i ragazzi beat. Un sondaggio fra i giovani inglesi ha rivelato di recente che Tom Jones — cantante solista in un periodo che vede il trionfo dei « complessi» — contende il primato della popolarità nientemeno che ai mostri sacri del « Mersey

Ex minatore
è arrivato al successo
con un programma TV
Ora che ha fatto
fortuna
vuole regalare
una miniera a suo padre



pazze per lui: i suoi dischi si vendono come quelli dei Beatles

sound », cioè ai Beatles e ai Rolling Stones. Gli esperti inglesi spiegano il suo successo dicendo che è « unusual », insolito, originale. Noi lo attribuiremmo soprattutto al fatto che è un « vero » cantante, serio, preparato, con una voce singolare, lievemente rauca, potente, suggestiva. E poi quegli inizi difficili, la vita dura che ha condotto prima del successo, gli danno ancora un'aggressività capace di trascinare il pubblico più difficile.

Queste doti, assai meglio che attraverso i dischi, i «fans» italiani potranno constatarle assai presto sugli schermi televisivi: durante un breve viaggio in Italia, Tom Jones ha infatti registrato «sketches» e canzoni per Il signore ha suonato? (lo «show» di Marchesi e Chiosso), Giuochi in famiglia, ed ha partecipato anche a una trasmissione di Bandiera gialla, la popolare rubrica radiofonica dedicata ai giovanissimi.

## Sceglierla per nome vuol dire 'con amore'



## Scott

## è il nome della tua carta

Se si chiama 'igienica'...e vuol dire sana, curata, di piena fiducia, sicura per tutta la famiglia... dovete sceglierla per nome, con la stessa cura, con lo stesso amore con cui scegliete le altre cose importanti per la vostra casa.



Scott è la carta, tanta, tanta carta, la migliore qualità, piú resistente, morbida, bella e colorata (rosa, azzurro, bianco) – pacco da 2 grandi rotoli – pacco da 4 rotoli (formato conveniente, L. 200)

FABBRICATA IN ITALIA DALLA



BURGO SCOTT S.p.A. - TORINO



Léon Zitrone: non è soltanto un « lettore » di notizie, è soprattutto un giornalista



Michèle Demai, del Secondo canale



Renée Legrand: è anche teleautrice



Georges de Caunes con la sua popolare cagnetta Eder

# L'atomica di M

Sul pallone che sosteneva l'ordigno nucleare dell'ultimo esperimento atomico sopra l'atollo di Mururoa i francesi hanno scritto il nome di un commentatore della TV di Ugo Ronfani

Parigi, novembre

a bomba atomica sperimentata dai francesi sopra l'atollo di Mururoa, alla presenza del generale de Gaulle, era appesa ad un pallone aerostatico chiamato Gros Zitrone. C'era sotto un giuoco di parole: Gros Zitrone si pronuncia press'a poco come « gros citron» (grosso limone) e l'aerostato di Mururoa aveva appunto la forma di un enorme limone sospeso nel cielo azzurro della Polinesia; ma Zitrone è anche l'annunciatore più popolare della TV francese, ed i tecnici avevano trovato naturale as-

sociare il suo nome alla loro impresa. Si era insomma verificato — direbbe uno psicologo — un transfert fonetico: la forma del pallone aveva suggerito la parola «citron » ed il meccanismo del divismo televisivo aveva fatto il resto. Quanto all'aggettivo «gros», andava a pennello tanto per il pallone quanto per il presentatore. La mole di Zitrone è infatti considerevole e, a sentire i maligni, soltanto rigorose cure dimagranti gli impediscono di «sfondare» il video.

video.
L'episodio di Mururoa dà
un'idea della popolarità di
alcuni annunciatori della televisione francese. Il fenomeno, più vasto che in Italia, dipende da un lato dalla
suggestione che, sul telespet-

tatore, esercita ogni « presenza » umana che s'introduca nell'intimità delle case attraverso il video. Ma c'è, da un altro lato, una ragione specifica che spiega la grande popolarità di alcuni annunciatori della TV francese. Essi non sono semplici « speakers » (ci si passi questa parola che gli inglesi, del resto, non usano in questo stesso senso, perché dicono « announcers »), ma sono giornalisti qualificati e responsabili che non si limitano a leggere dei dispacci d'agenzia. Essi scelgono e « pesano » le informazioni, « impaginano » l'attualità del Journal Télévisé, interpretano e commentano i fati e, in una parola, imprimono alla loro funzione il marchio delle loro personalità.



Anne-Marie Peysson: è famosa per le sue papere



Paul Seveno: uno stile un po' troppo professorale



Jacqueline Huet: seduce con la sua aria parigina i telespettatori della provincia

# onsieur Zitrone

E' noto che il regime della Quinta Repubblica è sempre stato geloso del suo diritto di controllo sull'O.R.T.F. (Office de Radiodiffusion - Television Française); eppure la presenza sul video di giornalisti-annunciatori ha permesso finora di dare uno smalto di anticonformismo alle trasmissioni più ufficiali, come quelle dei viaggi di de Gaulle o delle cerimonie ministeriali.

## Rapporto di simpatia

Léon Zitrone deve appunto la sua popolarità alla disinvoltura con cui, sia pure nei limiti imposti dalla sorveglianza governativa, tratta le informazioni. Un breve commento, un'osservazione lasciata cadere quasi incidentalmente, qualche volta una battuta di spirito e la notizia diventa occasione di dialogo e di riflessione, fra annunciatore e pubblico si realizza un rapporto di simpatia, l'attualità entra veramente in tutte le case. Del tempo in cui, laureatosi in Legge, aveva professato nel Foro parigino è rimasta a Zitrone la robusta impostazione della voce, che qualche volta è sottolineata da un gesto un po' largo, togato. Ma l'esposizione è sempre molto chiara; egli riesce ad essere « Monsieur Toutle-Monde », sia che spieghi l'ultima rivolta dei militari nel Laos o che invece comunichi il risultato del Gran Premio dell'Arco di Trionfo.

La sua passione per l'ippica gli ha attirato le simpatie dei cinque milioni di tifosi che in Francia, tutte le domeniche, puntano sui cavalli, ed ha suggerito ai caricaturisti di rappresentario sotto le parvenze di un centauro, con occhiali e microfono. Per il suo eclettismo (ha frequentato anche il Politecnico e conosce cinque lingue, ha scritto servizi di viaggi ed è stato giornalista sportivo ed attore cinematografico) è l'uomo-orchestra della TV francese. Gli è successo di presentare in una sola giornata la commemorazione del cinquantenario della battaglia di Verdun, un ministro sovietico in visita a Parigi (intervisita o nella sua lingua, perché Zitrone è nato e cresciuto a Pietro

burgo) ed il purosangue « Gigolo », primo al traguardo dell'ippodromo di Vincennes. La sua miopia commuove le donne e la sua popolarità è considerata un po' ingombrante nelle alte sfere della TV, dove si pensa, non a torto, che la cosa detta dev'essere importante di per se stessa, non per chi la dice.

dice.

La legge dei contrasti vuole che l'annunciatore il quale contende a Zitrone il primo posto nella graduatoria della popolarità, Georges de Caunes, sia del tutto diverso per temperamento ed aspetto fisico. De Caunes è magro quanto Zitrone è grasso: il levriere ed il San Bernardo, dicono alla TV. A proposito di cani, Georges de Caunes è riuscito a fare ac-

cettare la presenza della sua cagnetta Eder nella sala di redazione del *Journal Télé*visé.

VISE.

Le telespettatrici sono state le prime a perdonare l'intrusione di Eder, informate come sono dalla stampa rosa che de Caunes (due matrimoni, due divorzi) è un uomo solo. In un suo libro sulla TV — Ouvrez le poste (Aprite il televisore) — Zitrone ha raccontato che un paio di anni fa una buona donna di Maubeuge, commossa per la solitudine di de Caunes, era andata ad accamparsi sotto le sue finestre con i quattro figli ed una batteria di cucina: ma potrebbe essere una malignità di collega. Fatto sta che de Caunes ama i grandi spazi e l'avventura solitaria

## renas C2

REGISTRATORE A NASTRO

un crescente successo in Italia e all'estero

L. 37.900



VELOCITA': 9.53 cm/s • 2.5 WATT INDISTORTI • BOBINE da 127 mm

#### Altri modelli:

, tial modern.			
	• P4	2 tracce - velocità 9,53 cm/s	L. 49.500
	• L4	4 tracce - velocità 9,53 cm/s	L. 59.700
	• A3	2 tracce - 3 velocità	L. 67.000
	• R3	2 tracce - 3 velocità	L. 71.500
	• S3	4 tracce - 2 velocità	L. 84.900
	• PR2	con radio incorporata (O.M.) 2 tracce - velocità 9,53 cm/s	L. 83.500*
	• PR2/I	F con radio incorporata (O.MF.M.) 2 tracce - velocità 9,53 cm/s	L. 99.500*

PIÚ TASSA RADIO

sono prodotti



LESA - COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE S.P.A. - VIA BERGAMO 21 - MILANO LESA OF AMERICA - NEW YORK/N.Y. • LESA DEUTSCHLAND - FREIBURG i/Br. • LESA FRANCE - LYON • LESA ELECTRA - BELLINZONA



Pierre Sabbagh (presentatore) e Catherine Langeais (annunciatrice): una coppia famosa di telepersonaggi

quanto Zitrone predilige la folla e le serate mondane. E' stato nelle terre polari, si è inoltrato nelle foreste dell'Amazzonia e, per conto dela TV, è andato a fare il Robinson Crusoe in una piccola isola del Pacifico. Proprio quando il suo indice di popolarità era al punto massimo, se n'è andato al Messico, per occuparsi della preparazione dei Giuochi Olimpici.

In questo momento, al volante di una grossa cilindrata con roulotte, sta percorrendo insieme ad Eder qualche pista sabbiosa dell'America Latina. I telespettatori sono impazienti di rivederlo. «Va bene — dicono perché non si prende troppo sul serio ». De Caunes, infatti, considera se stesso e gli altri con un certo distacco. Il suo «humour» è sempre un po' inquietante, un po' amaro. Spirito corrosivo, de Caunes ha introdotto un pizzico di filosofia volterriana nell'attualità televisiva.

talanta televisiva.

La lezione della popolarità di Zitrone e de Caunes è chiara. Il telespettatore francese preferisce che l'annunciatore si lasci penetrare dall'attualità anziché limitarsi a rifletterla come uno specchio. Jacques Sallebert, corrispondente della TV a New York, ha una dizione infelice ma è uno specialista dei servizi « dal vivo » ed il suo indice di popolarità è più elevato di quello, ad esempio, di Paul Seveno, troppo professorale, o del giovane Jean Lanzi, di cui si sospetta sempre che abbia le tasche piene di veline ministeriali.

## La minigonna

E le « speakerine? » Il loro diritto d'iniziativa è ancora molto inferiore a quello de gli annunciatori. Per anni le gentili annunciatrici della TV francese sono state soltanto delle donne-busto, come se ne vedono nelle vetrine dei parrucchieri: busto di tre quarti, sorriso stereotipato e, sul tavolino, un vaso di fiori. Qualcuno, anzi, aveva proposto di abolirle. « Una padrona di casa che si metta a declamare il menù agli invitati sarebbe insopportabile », dicevano gli « abolizionisti ».

no gli « abolizionisti ».

Poi, poco a poco, le « speakerine » hanno cominciato
la loro battaglia per l'emancipazione. I fiori sono spariti, le pose davanti alla telecamera sono diventate più
libere. Per avere fatto le

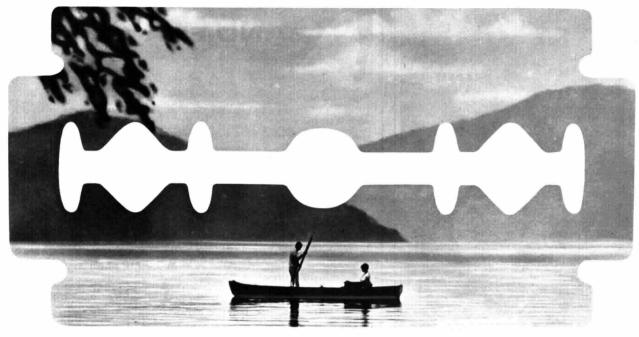
cose troppo in fretta qualcuma è scivolata sulla buccia di banana, come Noëlle Noblecourt, annunciatrice di Télédimanche, allontanata dal video per avere indossato una minigonna che aveva provocato — pare — la riprovaziome di una dama molto altolocata residente all'Eliseo. Ma ormai le annunciatrici non sono più delle semplici donnebusto. Le papere di Annemarie Peysson, subito corrette da un sorriso da collegiale, hanno molto contribuito, ad esempio, nella loro emancipazione. I telespettatori hanno trovato che ogni volta che Anne-Marie s'ingarbugliava era più simpatica. La nascita del suo primo bambino è stata, qualche mese fa, un avvenimento nazionale.

#### La decana

Ma il primo posto nella classifica per popolarità spetta ancora a Catherine Langeais, ancora a Catherine Langeats, la decana. Ha 44 anni: pos-siamo rivelarlo perché ne mostra almeno quindici di meno. Il suo volto lumino-so, che ispira fiducia, appa-re sul video da sedici anni. Con il marito Pierre Sab-Con il marito Pierre Sab-bagh, produttore e presen-tatore di trasmissioni di va-rietà, Catherine Langeais forma la coppia ideale del-la TV francese. Poco appari-scente, ma dolce e gentile, Jacqueline Caurat, «Oscar 1959 » per la migliore pre-sentatrice europea, divide con la Langeais i favori del pubblico. Proveniente dal teatro, dove aveva esordito in Arsenico e vecchi mer-letti, la bionda Jacqueline Huet seduce con la sua aria molto parigina gli spettatori molto parigina gli spettatori di provincia. Sul Secondo Programma Michèle Demai è un'apparizione radiosa con il suo volto alla Botticelli, e la bruna Renée Legrand si è imposta per il suo temperamento spigliato. La Legrand è la prova vivente che le « speakerine » della TV francese non sono rimaste bambole parlanti. Essa è autrice di teledrammi, l'ultimo dei quali — Alors que passent les jours — è stato programmato proprio in questi

No, oggi nessuno chiede più l'abolizione delle « speakerine ». Una giornata che terminasse senza il gentile «
buonanotte » di Catherine 
Langeais o di Jacqueline 
Huet sarebbe un po' più 
grigia per sette milioni di 
abbonati alla TV francese.

# Super Silver Gillette®



# cosí dolce... cosí a lungo

La nuova lama Super Silver Gillette® batte ogni primato di durata... e lo fa in dolcezza!

Super Silver: ti stupisce per la sua dolcezza fin dalla prima rasatura... e quando ti sarai stancato di usarla ti stupirà che sia ancora così dolce sulla pelle. Perché Super Silver è il risultato di due scoperte fondamentali:

### Nuovo acciaio "Micro-Chrome"

Un tipo completamente nuovo d'acciaio, dalla struttura compatta ed uniforme, studiato apposta per questa nuova rivoluzionaria lama.

#### Nuovo trattamento chimico "EB 7"

Un modo completamente nuovo di preparare chimicamente le lame. E' un brevetto Gillette, che consiste nel ricoprire a caldo il filo della lama con una speciale micropellicola. Super Silver passa morbida, leggerissima sulla pelle. E giorno dopo giorno questa piacevole sensazione si rinnova. Perché Super Silver è la super lama della Gillette.







Renzo Arbore presenta il mondo di

## BANDIERA GIALLA

## Piper quinto

L'appuntamento è fissato per il 24 novembre a Torino. Si apre un nuovo Piper Club. Il quinto della serie, dopo quelli di Roma, di Milano, Viareggio e Riccione. Quattrocento metri quadrati, un enorme numero di altoparlanti, cubi mobili per ballare, carrelli aerei per le luci, pareti di alluminio « anodizzato » (come quelle degli ascensori), cabina regia per proiezioni col sistema « op-pop-lights » (che non si capisce che cos'è). Uno scende le scale e per ogni gradino sente un suono particolare. Se non lo sente vuol dire che o è sordo o il gradino non funziona. In quest'ultimo caso viene rimborato del tosto del biglietto. Inaugurazione, come vi dicevo, fissata per il 24 novembre. Canteranno Patty Pravo e Thane Russell, detto Mister Dinamite.

## Figlio unico



RICCARDO DEL TURCO

Ha un nome che tutti abbiamo orecchiato qualche volta: Riccardo Del Turco. Ho detto « orecchiato » perché Riccardo Del Turco non è mai stato un cantante famoso. Canta benissimo, scrive belle canzoni, qualche critico ha giudicato la sua voce una delle più piacevoli, ma tutto era rimasto lì. Non riusciva ad « uscire », come si dice in gergo. Negli ultimi tempi si era addirittura sparsa la voce che fosse diventato pazzo. Questo perché il signor Del Turco frequentava le Case discografiche chiedendo a tutte di poter incidere una strana canzonetta. Figurarsi! In tempi di proteste, controproteste, suoni « allargati » o « distorti », Del Turco ar

rivava con una canzoncina che sarebbe andata bene si e no per Carosone, dieci anni fa. E poi, dove l'aveva pescata! L'aveva sentita in Sud America da un burattinaio che, canticchiandola con la voce di Pulcinella, faceva zompettare i suoi burattini. Bah! « Se proprio la vuole incidere, fateglielo fare, così per un po' Del Turco si sta quieto ». Cinque mesi dopo. La scena è sempre la stessa: l'ufficio di una grande Casa discografica milanese. «...Egregio signor Del Turco...», «...caro Del Turco...», «...caro Del Turco...», «...caro Del Turcon più spesso...». Riccardo Del Turco (nessuno sa ancora come e perché) vende la sua canzoncina, Figlio mila dischi al giorno.

## Blues e motori

Sono tutti negri. Dal presidente all'ultimo fattorino portapacchi. Tutti insieme lavorano per la Tamla-Motown, una Casa discografica di Detroit che in questo momento sta addirittura invadendo le classifiche discografiche internazionali con il suo esercito di cantanti, complessi e musicisti. Negli Stati Uniti la Tamla-Motown è quasi la bandiera di un certo tipo di musica. Una musica sanguigna, forte, autentica. Si parla di un «suono motown» (cioè motor-town, paese dei motori) come del suono di domani. Basta aprire un qualsiasi giornale specializzato inglese o americano: al primo posto assoluto delle classifiche discografiche di entrambi i Paesi c'è, in questi giorni, un disco Tamla-Motown: Reach out I'll be there, cantato, naturalmente, da quattro negri: i Four Tops.

## Successi in quattro

E vediamo chi sono, questi Four Tops che non abbiamo mai sentito nominare. Quattro giovanotti freschi freschi di scuola, con diplomi, lauree e una enorme voglia di diventare « professionisti ». Cioè cantanti sul serio, di quelli che non tengono conto soltanto di quello che vuole la gente. Non sono belli e nemmeno « personaggi ». Provano i pezzi per ore, senza mai stancarsi. Finché arrivano alla loro prima incisione, Baby I need your loving.

E' il successo. Da un palcoscenico all'altro, gli impresari fanno a gara per averli. Nel 1965 il Billboard, la più autorevole rivista americana di musica leggera, decreta l' can't control myself, terzo disco dei Four Tops, come miglior disco dell'anno. Oggi i Four Tops com Reach out I'll be there, hanno finalmente raggiunto il « numero uno » delle classifiche discografiche americane e inglesi. Sono finalmente diventati « professionisti », i « dottori » Levi Stubbs Jr., Renaldo Benson, Lawrence Payton e Abdul Fakir.

#### I ribelli si ribellano



I RIBELLI

Prima erano fuggiti i « Fuggiaschi ». Adesso si ribella-no i « Ribelli ». Forse i nomi dei complessi non sono messi a caso. Fatto sta che i « Ribelli » si sono ribellati al loro capo riconosciuto, Adriano Celentano, e se ne sono andati dal Clan. Chi ci capisce è bravo. Adriano è sconcertato. Li ha con-vocati e ha cercato di farsi spiegare. Niente da fare. Demetrio (il greco entrato da poco a far parte del complesso) ha detto che lui è greco e non capisce l'italiano; Giorgio (detto « pocaluce » per la sua notevole miopia) ha detto che lui è miope e non vede chiara la faccenda; Gianni (sopran-nominato «Cocaina» perché fa largo consumo di bicarbonato per digerire) ha detto che aveva fatto indigestione di bicarbonato e non era nelle condizioni più adatte per dare spiegazio-ni; Natale (detto « befani-no ») ha dichiarato enigmaticamente che « con Natale e Epifania i " Ribelli " vanno via... »; e infine Angelo (« Hombre », per gli ami-ci), lui, non c'era.



#### di Maurizio Barendson

e prime gare di atletica leggera di cui la storia dello sport moderno ha notizia risalgono al 1864. A disputarle furono gli studenti di Oxford e di Cambridge, le due università inglesi soprattutto note per la loro rivalità in campo remiero. Due anni dopo nella stessa Inghilterra venivano organizzati i primi campionati nazionali di atletica. Ancora più antiche sono le origini delle competizioni natatorie. Le prime furono disputate a Londra nel 1837, organizzate dalla « National Swimming Society in England ». A quell'epoca gli inglesi nuotavano ancora a rana e avrebbero continuato a ignorare altri stili fino al 1844 quando venne a Londra, e vinse, il pellerossa Flying Gull, gabbiano volante. Dovrà passare ancora

del tempo prima che il sogno del francese Pierre De
Coubertin di ripristinare i
Giochi Olimpici possa realizzarsi, ma lo sport come
manifestazione di nuovi tempi ed esigenza di una nuova
società è già nato. Non a
caso queste «scoperte» avvengono nei Paesi dove la
rivoluzione industriale si è
realizzata più rapidamente,
soprattutto in Inghilterra, e
trovano il loro profeta in
Francia dove il momento
culturale è particolarmente
vivo. Persino i pittori colgono quei fermenti e Rousseau dedica un suo quadro
ai giocatori di pallone.

#### Limiti Iontani

Lo sport moderno ha quindi esattamente cent'anni, anche se la storia delle Olimpiadi contemporanee, che con esso solitamente si idennel secolo precedente cominciando da 1896, anne dei primi Giochi « deconbertiniani» svoltisi ad Atene per un ideale omaggio al passato.

Comun denominatore di questi cent'anni di sport è il progresso delle prestazioni, l'ininterrotto miglioramento dei tempi e dei primati. Si tratta di progressi che devono naturalmente avere un limite nelle stesse possibilità umane, un limite però che almeno per il momento sembra lontano.

Per farsi un'idea di quanto si è verificato nell'atletica leggera, che è la più classica e rappresentativa delle discipline sportive, basterà osservare che nessuno dei campioni olimpici anteriori al 1932 (tranne il vincitore del salto in lungo del 1912) potrebbe oggi partecipare a una Olimpiade, perché nessuno di loro raggiungerebbe i limiti di qualificazione previsti per le ultime edizioni

dei Giochi. E così per gli 800 metri solo il vincitore del 1932 potrebbe ottenere l'iscrizione, mentre per i 1500 metri nessun competitore anteriore alla Olimpiade del '56 sarebbe autorizzato a gareggiare.

## Progresso tecnico

In certi casi, almeno all'occhio del profano, le differenze dei tempi fra passato e presente appaiono irrisorie. Tipico è l'esempio dei 100 metri dove in circa un secolo non è stato guadagnato neppure un secondo: 10" e 8 nel 1896 (un tempo incredibile allora se si considera che le Olimpiadi di Atene furono vinte in dodici secondi), 10" netti oggi. In realtà proprio la storia dei 100 metri serve, come nessun'altra, a far capire che cosa rappresenti la lotta per il record e il valore

che in essa rivestono i secondi, i decimi e i centesimi di secondo. Sempre nei 100 metri ci sono primati che hanno resistito vent'anni come il 10" e 2 di Jesse Owens del 1936, battuto soltanto nel '56 da Williams e da altri due americani in 10" e 1. Più aumentano le distanze, più i progressi sono sensibili. Nei 200 metri si è guadagnato in settant'anni oltre un secondi, negli 800 oltre otto secondi, negli 800 oltre otto secondi, nei 5000 più di un minuto. Ancora più netto è il diagramma dell'ascesa nei lanci. Nel disco e nel peso in circa un secolo le distanze sono quasi raddoppiate, mentre nel giavellotto e nel martello il miglioramento è stato di un terzo.

marteilo il mignoramento e stato di un terzo. Nell'altro maggiore sport olimpico, il nuoto, il progresso è stato ancora più rapido. Nel 1921 John Weissmuller, il famoso interprete dei film di Tarzan, fu il pri-





## PER UN CENTIMETRO IN PIÙ

metri in meno di un minuto, mentre il primato mondiale detenuto attualmente dall'americano Schollander è di 52" e 9. Le donne sono andate sotto il minuto assai più di recente, grazie all'australiana Dawn Fraser, che ha percorso la distanza in meno di quanti ne aveva impiegati la prima vincitrice olimpica nel 1912 a Stoccolma

Un centimetro in più, un se-condo in meno è il titolo che Nicola Di Lisa e Bruno che Nicola Di Lisa e Bruno Beneck hanno voluto dare alla loro trasmissione su cento anni di sport e non c'è niente che riassuma me-glio il senso della storia che essi ci propongono. Lo sport come progresso tecnico, come conquista morale, come sfida ai limiti dell'uomo. Che cosa ha reso possibile questa sfida? Il fattore principale del progresso che lo sport ha segnato dalla na-scita delle Olimpiadi in poi è certamente la specializza-zione. Si tratta di un concetto vasto che abbraccia tutta una serie di cause: il maggior tempo che viene dedicato agli allenamenti e che sta segnando in pratica la fine o la trasformazione del dilettantismo; il pro-gresso tecnico vero e pro-prio e lo studio per il miglior sfruttamento delle energie, anche attraverso la applicazione dello stile; il miglioramento dei mezzi di gara (si pensi in atletica all'adozione dei « blocchi di all'adozione dei « blocchi di partenza » per le corse ve-loci e al fondo della pista); la dieta, l'assistenza medica e chimica; le cure psicolo-giche di cui oggi un atleta, anche non professionista, viene circondato.

## Sport e morale

Il vecchio olimpionico Harold Abrahams, autore di una delle migliori storie dei Giochi, ha scritto: « A volte mi chiedo se non ritrarremmo maggior piacere da queste gare, qualora venissero proibiti i cronometri e i nastri misuratori e fosse considerato più importante partecipare a una gara che vincerla. Ma queste fantasie — conclude egli stesso — non servono a nulla ». La verità è che parallelamente alle tecniche di gara

La verità è che parallelamente alle tecniche di gara è cambiata la morale stessa dello sport. Si può anzi dire che la morale sportiva originaria non esiste più. Lo spirito di De Coubertin è rimasto per tanti aspetti vivo, ma è venuta meno la possibilità obiettiva di restare fedeli in pieno al suo spirito e alla sua lettera. Questo non solo per il dilagare del professionismo in sport che non sono comunque tipicamente olimpici, ma anche perché la conquista del record è diventata frenetica quando non echeggia addirittura motivi e impegni nazionalistici. Questo può an

che spiegare come mai Paesi di grande tradizione e civiltà sportiva quali l'Inghilterra e la Svezia, dove lo sport è concepito ancora con molta libertà e disimpegno, sono sul piano competitivo in posizioni inferiori rispetto ad altre nazioni in cui lo sport non è fine a se stesso ma è stimolato da più complesse ambizioni, come l'URSS e gli USA.

## Episodi drammatici

Il mutamento più inquie-tante che si è verificato nei rapporti fra sport e morale riguarda proprio il fattore chimico a cui si è già accen-nato in precedenza: il famoso « doping ». E' giusto o no, dal momento che la scienza offre mezzi sempre maggiori, aiutare il fisico so-prattutto nella resistenza allo sport con sostanze particolari? A parte gli eccessi deplorevoli e nocivi non è facile respingere il principio facile respingere il principio di integrare le forze del-l'atleta in modo per così dire artificioso. Del resto nel lontano 1904 alle Olim-piadi di St. Louis la vitto-ria nella maratona andò a un certo Thomas Hicks che era rimasto in piedi grazie alle iniezioni di stricnina fattegli negli ultimi chilometri. legin negii ultimi cininetti.
Episodi come questo — ed
altri assai più recenti e
drammatici — rappresentano casi-limite, ma l'atleta da
laboratorio, il campione che si costruisce pezzo per pez-zo seguendone le attitudini e lo sviluppo sin dall'infanzia, l'astronauta delle piste e delle piscine, è una realtà che esiste e alla quale non è più possibile sottrarsi. E per questo che fissare dei limiti ai record non è fa-cile, anche se in prospetti-va dei limiti devono pur es-serci, a meno che l'evoluzione delle razze non intervenga a sconvolgere ogni previsione e qualsiasi calco-Specialmente nel nuoto che è sport giovane, come il continuo superamento dei primati dimostra, il giorno dell'assestamento dei record è ancora lontano. Per l'atletica si pensa invece che nel-le gare di velocità siamo vicini ormai a limiti definitivi e che esista soltanto la possibilità di miglioramenti marginali o ritocchi. Non così nelle gare di fondo e di mezzofondo dove la severità e la razionalità degli al-lenamenti può concorrere sempre più al perfeziona-mento dell'atleta-macchina. Qualcuno pensa che tutto questo possa col tempo disumanizzare lo sport, ma in realtà è proprio l'uomo nel-la integrità delle sue esperienze che ne esce esaltato.

La prima puntata di Un centimetro in più, un secondo in meno va in onda sabato 19 novembre, alle ore 21,15 sul Secondo Programma TV.



La banda speciale sotto le coppe non si arrotola, non sale... mantiene il seno sempre a posto.

Le spalline senza cuciture a terminale elastico si posano leggere. L'incrocio elastico alla scollatura separa il seno in modo ideale. I laterali elastici in sbieco garantiscono la più ampia libertà di movimenti. Diverse profondità di coppe, elegantemente ricamate, in una gamma completa di misure.

## Il reggiseno che calza come un guanto!



Un'offerta straordinaria della Playtex, valida per un periodo necessariamente limitato: potete acquistare il famoso reggiseno Confort corto a L. 1900 anziché a L. 2900 e il modello lungo a L. 3300 anziché a L. 4300. Perché?

Perché siamo convinti che anche voi, dopo averlo indossato la prima volta, continuerete a portarlo per tutta la vita... Anche voi, come già milioni di donne che portano il reggiseno Confort, saprete apprezzare l'incomparabile confort, l'aderenza perfetta, il sostegno ideale e l'eleganza raffinata che solo Playtex Confort vi può dare.

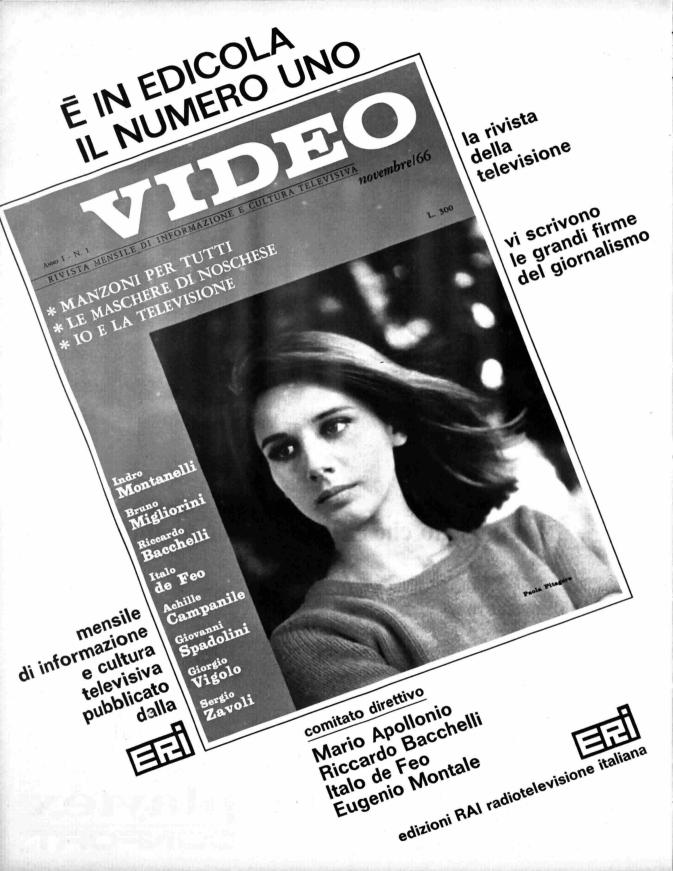
Scegliete, nel grande assortimento di misure Playtex, il reggiseno Confort "su misura" per voi.

Ricordate! Le disponibilità per questa offerta cosí vantaggiosa sono limitate... Affrettatevi oggi stesso a riscuotere il vostro premio di 1000 Lire!



Per il confort fino alla vita, il modello 261 bianco o 1261 nero, a Lire **3.300** anzichè al prezzo normale di Lire 4.300

Premio Mercurio d'Oro -Primo Oscar alla Corsetteria playtex<sup>®</sup> CONFORT<sup>®</sup>





# Ansermet dirige il «Concerto per due pianoforti»

## di Bruno Bettinelli, interpreti Gino Gorini e Sergio Lorenzi

# IL DIRETTORE-MATEMATICO CHE DIVULGO' LE MUSICHE DEL'900

di Leonardo Pinzauti

l nome di Ernest Ansermet è celebre da almeno cinquant'anni, da quando egli era diret-tore stabile dei Balletti di Diaghilev ed era cono-sciuto come un musicista sempre pronto ad impegnarsi in una prima esecuzione autore contemporaneo. Anzi contrariamente a quello che accade ai direttori d'orchestra negli spettacoli coreografici, di solito dispo-sti a stare in sottordine e talvolta a preoccuparsi più dei movimenti di danza che della musica in sé, il piz-zetto di Ansermet emerse volitivo, sicuro e battagliero fin dalle prime appari-zioni in pubblico, quando aveva quasi trent'anni e a Losanna molti si ricordavano di averlo avuto professore di matematica.

Perché il giovane Ansermet, anche se da ragazzo aveva suonato la cornetta nella banda di Vevey, suo paese natale, aveva fatto gli studi musicali (prima a Ginevra e poi a Parigi con Gédalge) e contemporaneamente quel·li scientifici; e siccome non doveva essere, nemmeno al·lora, un esempio di conformismo, dal 1905 al 1911 si adattò a fare l'insegnante di matematica, prima di debuttare nel 1912, a Montreux, come direttore d'orchestra; iniziando così un'attività che lo avrebbe visto ben presto coinvolto in quasi tutti i più significativi fermenti della musica del Novecento.

#### Sempre sulla breccia

Ravel, Debussy, Strawinsky e Dukas lo ebbero interprete fedelissimo ed entusiasta; e man mano che la sua notorietà si estendeva anche fuori della Francia e della Svizzera si può dire che non ci sia stato musicista del Novecento, anche fra quelli dei quali non condivideva le posizioni teoriche, che non lo abbia trovato disposto ad affrontare il pubblico di una prima esecuzione.

Fra i musicisti del nostro tempo, dunque, Ansermet ha una posizione di particolare prestigio; che non è dovuta soltanto al suo atteggiamento intellettuale e quindi alle sue benemerenze di divulgatore, ma alla sua signorile, sensibilissima natura di direttore d'orchestra; quella che lo fa essere sobrio e insieme squisito colorista degli « impressionisti » francesi, ma anche appassionato indagatore della loro umanità e della loro poesia; che lo fa apparire sensibile al fascino del grande ro-

manticismo europeo, da Schumann a Brahms, ma tradotto con una «clarté» tipicamente francese. Milioni di ascoltatori lo hanno conosciuto così, attraverso i dischi, la radio e l'ascolto diretto, nei molti anni in cui ha curato a Ginevra i concerti dell'« Orchestre de la Suisse Romande» e durante lunghe « tournées» in ogni parte del mondo, alla guida delle più celebri orchestre americane ed europpee.

Ora che ha ottantatré anni Ansermet è sempre sulla breccia, con spirito indomito di musicista « pratico » e critico: l'uomo che nel 1918 a Losanna presentò per la prima volta l' Histoire du soldat di Strawinsky si è trovato talvolta ad essere in contrasto vivissimo con alcuni settori dell'avanguardia europea ed americana, ma senza apparir mai che quando polemizza con Schoenberg e Varèse — un « reazionario ». Nel 1962 ha pubblicato due grossi volu-mi su i « Fondamenti della musica nella coscienza umanas, dove le esperienze di una lunga vita spesa per la musica tentano di organiz-zarsi con rigore sistematico, ma sempre con passione, ricorrendo ad immagini sug-gerite da un contatto mai perduto con la filosofia e con la letteratura, e talvol-ta anche agli antichi ricor-di della sua attività di insegnante di matematica.

Ad un congresso di musicologia di molti anni fa - tan-to per ricordare un episodio illuminante della sua personalità — si trovò a partecipare ad un dibattito sul linguaggio dodecafonico: Schoenberg era ancora in vita e da poco Leibowitz aveva pubblicato il suo ce-lebre libro sulla musica del grande maestro viennese. Ansermet intervenne nella discussione con un paragone: rammentò Pascal, che consigliava, a chi stava cer-cando l'illuminazione della fede cristiana, di cominciare intanto a mettersi in ginocchio in attesa della Grazia; ebbene — disse Anser-met — io credo che Schoenberg, per il momento, sia soltanto « à genoux ». Volen-do significare, con una specie di parabola, che a suo avviso la nobiltà intellettuale del maestro viennese era ancora in attesa del valore espressivo, illuminante, del-l'arte. Ma le parole di An-sermet non furono considerate quelle di un conservatore; piuttosto quelle di un uomo coerente e degno di rispetto anche negli errori. In questa settimana Anser-met dirige il concerto sinfo-nico di venerdì sul program-ma nazionale della RAI. Ha

per collaboratori i pianisti Gorini e Lorenzi, che debbono essere considerati fra i più attivi benemeriti della musica del nostro tempo nonché concertisti di singolare rilievo intellettuale ed espressivo.

#### Le altre opere

Con essi l'illustre vecchio presenta il Concerto per due pianoforti e orchestra da camera del compositore milanese Bruno Bettinelli, un musicista che ha saputo ben presto richiamare sulle sue doti di compositore severo e sensibile l'attenzione della critica e del pubblico. A Bettinelli, che è nato nel 1913, Gianandrea Gavazzeni dedicò nell'immediato dopoguerra un saggio nel quale sottolineava come il suo far musica non fosse nato dall'influenza di alcuna precisa personalità del nostro tempo, da Pizzetti o da Strawinsky, da Malipiero o da Ravel; c'era invece nel suo linguaggio — osservò Gavazzeni intuendo una caratteristica rimasta inalterata nella musica di Bettinelli —

un fondo comune che « va oltre la cifra precisa di un caposcuola o dell'altro per fissare il suo spazio appunto fra la " tradizione " e la sua " media" »

to fra la "tradizione" e la sua "media"». Il lavoro di Bettinelli che Ansermet dirige è un'opera scritta nel 1962 e più volte presentata con successo al pubblico. Nel programma figurano inoltre *La Péri* di Dukas e la *Sinfonia* n. 2 di Schumann.

Il Concerto diretto da Ansermet va in onda venerdì 18 novembre alle 20,40 sul Nazionale.

## Il «Rigoletto» dal Teatro dell'Opera

di Roma, con Giulini, Kostas Paskalis, Renata Scotto

## IL BELLO E IL GOBBO CON REGIA DI EDUARDO

di Laura Padellaro

duardo racconta che a proporgli la prima volta di fare il regista « lirico » è stato Francesco Siciliani. a Milano. Fu l'avvio di una fortunata attività: allora, nel '60, la *Pietra del paragone*, messa in scena alla « Piccola Scala» piacque a tutti; e moltissimo a Eduardo che anche adesso parla di quell'opera rossiniana con passione, come ci stesse tutto-ra lavorando. Ma, stavolta, Eduardo sarà regista verdiano. L'inaugurazione della stagione dell'Opera di Roma avverrà con un Rigoletto dove i fili della musica saranno in mano di un arti-sta impeccabile com'è Giulini. Sapevamo che fra Eduardo e la composizione esistono vecchi legami amo-rosi, ancorché clandestini. Per un famoso spettacolo, Pulcinella per le vie di Na-poli, non ha scritto molte note? Eduardo nega recisa-mente: « Macché compositore... giusto qualche indica-zione per lo spettacolo e basta». Inutile insistere conbasta ». Inutile insistere con-tro chi smentisce segrete passioni. Anche quando si tocca l'abusato argomento della morte dell'opera, ta-glia corto: « Che la musica lirica era morta l'ho già sen-tite de siccele tito da piccolo... ». Insiste invece su certi aspetti che lo spettacolo operistico non cura a dovere. I cori, per esempio. L'opera è viva, ma i cori non vanno, sono sfondo e nient'altro. Gli è piaciuto una volta un coro, quello del « S. Carlo » di Napoli: quello sì, non era una massa informe di gente mascherata, ma fungeva da vero e proprio personaggio!

#### Basta la musica

Su un punto Eduardo si sofferma volentieri: sul fatto che quando l'arte è vera diventa comprensibile a tutti. « Il popolo capisce tutto, capisce sempre, anche le cose difficili, difficilissime... ». Chissà perché i mandarini della cultura si ostinano a preoccuparsi che il popolo non capisca. Racconta, in proposito, di quella volta in cui si rappresentò a Napoli, subito dopo la guerra, il Berretto a sonagli, di Pirandello, in uno spetta-colo popolare. Anche lì, dicevano che una commedia come quella potevano gu-starla in pochi. Ma Eduardo s'impuntò e il pubblico gli diede ragione. « La folla premeva, premeva contro la ri-balta, voleva che lo spettacolo continuasse... e ci fu uno che arrivò proprio sotto il palcoscenico e si mise a gridare "Eduardo... 'na poe-

Quando si alza, per il congedo, Eduardo regala un ultimo tocco di cortesia: « Se vuole che parliamo della regia... Ma già, meglio non fare anticipazioni. Comunque è una regia pulita, solo quello che ha messo Verdi e basta. Venga, se vuole, alle

prove... ». Ma quali « antici-pazioni » ci servono? Eduardo ha già detto tutto. Con Verdi si sono intesi a meraviglia, sul terreno della loro schietta genialità. « Nella partitura non manca niente, non c'è altro da aggiungere. Per esempio quella scena, il colloquio di Rigoletto e di Sparafucile all'angolo della strada... che vuoi metterci? Fermi, immobili tutti e due se ne debbono stare, basta la musica a dire ogni cosa ». Il musica a dire ogni cosa ».

Il musicista voleva — e fu
un'audacia contro cui si accani la censura dell'epoca —
un Rigoletto veristico, un
« vero gobbo in scena » che suscitasse pure orrore compassione. E anc anche compassione. E anche Eduardo punta su questa difformità e contrappone l'ingiusta offesa della na-tura, all'altra nota di spic-co ch'è la bellezza insolen-te del duca libertino. Perché Gilda salva il suo amante? Perché è bello. Siamo alle soglie di un monologo, di uno di quei monologhi splendidi che sono la carta di carico nel giuoco verbale di Eduardo, ma la possibilità di un lungo discorso si spegne in un semplice an-nuire del capo: «Eh, sì, la bellezza vince... vince sem-pre». Come Verdi, dunque, anche Eduardo penetra den-tro i personaggi, come Verdi disdegna le stolte eleganze. La parola magica per en-trambi è: teatro.

Il Rigoletto va in onda sabato alle 20,20 sul Nazionale.



# ben dorato e saporito, pollo arrosto per tutti! (se il condimento è leggero e naturale)

Sí, se il condimento è Olio Gaslini, leggero e naturale! Tutto viene meglio con Olio Gaslini: le minestre e i sughi hanno un gusto più fine, i fritti sono più croccanti asciutti e leggeri, le verdure e le insalate più naturali... Se quella che volete è una cucina gustosa e sana, Olio Gaslini ve la dà.



Con questo pollo arrosto, cucinato leggero e naturale con Olio Gaslini... ...una fresca insalatina condita con Olio Gaslini!



Enrico Vaime: «Ma voi capirete...»

# UN POETA «PUBBLICITARIO»

di Andrea Camilleri

on i suoi apprezzati testi per cabaret, con le sue intelligenti radiocommedie, con i suoi taglienti « sketches » per rivista, Enrico Vaime si è andato via via configurando come uno fra i po-chi scrittori italiani di teatro in possesso di un autentico dono di ironia, di una felice capacità di demistifi-care i miti correnti dell'uo-mo di oggi. La critica di mo di oggi. La critica di Vaime però non è mai fine a se stessa, infatti l'oggetto dell'esame, a ben guardare, possiede già quel margine di potenziale sfaldamento che invita al tiro al bersaglio, al gioco del massacro. Nella sua radiocommedia Ma voi capirete... che verrà questa settimana trasmessa con la regia di Filippo Crivelli e le musiche originali di Gino Negri, la testa di turco che riceve i ben cen-trati tiri di Vaime è un in-tellettuale integrato. Il poe-ta Andrea Gosch, una volta lirico eminente, vincitore di numerosi premi letterari, è diventato il creatore di slo gans pubblicitari d'indub-bio effetto, l'organizzatore di programmi di sicuro ren-dimento: fra gli altri, ri-scuote particolare successo una trasmissione intitolata Gosch per propagandare i fagioli Karitas. Ora, a pomessa in onda di questo atteso programma, Piero — che è il responsabile diretto della trasmissione e che è appassionato di poesia si accorge con crescente inquietudine che Gosch si è

reso irreperibile.

Bisogna dire, a questo punto, che Piero da sempre, nei riguardi di Gosch, ha nutrito un inespresso motivo di perplessità; egli si è sempre chiesto, ma senza mai far arrivare la domanda al livello della coscienza, come sia possibile che un lirico puro come Gosch abbia potuto abdicare a se stesso per strumentalizzarsi fino al punto da propagandare fagioli. La scomparsa di Gosch lo mette dunque subito in allarme. Deciso comunque a ritrovare il poeta, si reca nel suo ufficio e, trova sul tavolo di Gosch un sibilino biglietto: « Definitivo... vanità di vanità, ogni cosa è vanità... cercare qualcosa... via Debussy... professor Mangus... scomparire? Cuba, forse... non ho potuto non farlo... ma voi capirete... ».

ma voi capirete... ».
Il contenuto dell'appunto
angoscia a tal punto Piero

da deciderlo a mettersi sulla scia dello scomparso cominciando le ricerche da via Debussy. La quale via è un assurdo: non c'è altro che un enorme grattacielo in costruzione. Piero si reca da Vivienne. Home, moglie di Gosch. Ma la donna non sa niente del marito. Riesce solo ad indicargli un altro nome, quello di un certo Flex, « entertainer » della confraternita per la contemplazione del meglio. Piero si reca da Flex, il quale ha fondato una confraternita che unisce alla ricerca spirituale un comodo relax fisico, ma questi a sua volta non sa dirgli granché, fatta eccezione per un altro nome, quello di Amanda Pounée.

#### Niente crisi

Di gran carriera, Piero si precipita a indirizzare le indagini verso il professor dagini verso il professor Mangus. Nelle poche ore che ancora restano prima della trasmissione, Piero riesce a scoprire il rifugio in campagna del professor Mangus, il quale in altri tempi è stato il maestro di Andrea Gosch: ma Mangus, che è uno strano tipo di cne e uno strano tipo di naff, non riesce a raggua-gliare sufficientemente Pie-ro sull'eventuale crisi di Gosch. Al sempre più tur-bato e perplesso Piero non resta che tornarsene in ufficio in attesa degli eventi. Ed ecco che, proprio al momento che inizia la tra-smissione, tutti gli elementi contenuti nel misterioso biglietto di Gosch trovano una loro precisa collocazio-ne, una chiara ragion d'essere. La crisi, in Gosch, non c'è mai stata, è stata sol-tanto temuta (o sperata?) da Piero: tutte le persone cercate dal poeta serviran-no solo a rendere più viva e più varia la trasmissione in onore dei fagioli Karitas. E sarà lo stesso poeta, pre-sentatosi finalmente alla ribalta, a chiarire i motivi della sua sparizione, motivi che hanno un solo scopo:

quello propagandistico.
Della brillante radiocommedia di Enrico Vaime sarà
protagonista un cast di eccezione, che comprende fra
gli altri i nomi di Tino Carraro, Mario Carotenuto, Valentina Cortese, Laura Betti,
Giancarlo Dettori. L'originale radiofonico è stato presentato al recente « Premio
Italia ».

La radiocommedia Ma voi capirete... di Enrico Vaime va in onda lunedi 14 novembre alle 21,25 sul Terzo Programma.



**DAL 15 OTTOBRE** LE SPESE PER L'INSTALLAZIONE DI UN IMPIANTO DI FILODIFFUSIONE SONO STATE RIDOTTE A 6000 LIRE DA VERSARE UNA SOLA VOLTA ALL'ATTO DELLA DOMANDA DI ALLACCIAMENTO E 1000 LIRE A TRIMESTRE CONTEGGIATE SULLA BOLLETTA **DEL TELEFONO** 



#### La FILODIFFUSIONE

consente di ascoltare senza alcun disturbo i normali programmi radiofonici e inoltre due speciali programmi esclusivamente musicali

#### La FILODIFFUSIONE

è in esercizio nelle città di:

Bari - Bologna - Cagliari - Firenze

Genova - Milano - Napoli - Palermo

Roma - Torino - Trieste - Venezia

Per informazioni rivolgersi agli uffici SIP-Società Italiana per l'Esercizio Telefonico.

# POSSO FARE DI CIASCUNO DI VOI

# IN UNA SOLA SERA "UNA MENTE"

SI I Eccovi finalmente offerta la possibilità di acquisire il " CERVELLO-MACCHI-NA-DA-PENSARE" che avote sempre desiderato possedere... con una tale facilità e una tale rapidità che ne sarete sbalorditi I... e tutto ciò senza rischiare un cen-tesimo ! di Harry LORAYNE

Lasciale che mi spieghi I Mi è totalmente indifferente sopere lice a che punto - opgi - sieta riusciti a zviup-pare il vutto potere mendale. Non interessa su su i è conservatione de la conservatione de la conservatione de la conserva-ione de la conservatione del conservatione de la conservatione del conservatione de la conservatione de la conservatione del conservatione del conservatione de la conservatione del conserv

velecità e la precisione di una macchina elettromicacione cestro IMPATTI CUELA DOSTAM AMERI KOM PAGNICA DI CONTRO MACCONA DI CONTRO PER CONTR

La Potenza Dello Spirito Non è Altro che Un " Sistema " Che Potrete Imparare in 48 ore

Si, poiché risolvere i problemi è un sistema! La con-centraipee è un sistema! E sopratutto " generare". la volontà che spinge al successo è UN SISTEMA! La potenza mentale può essere l'abbricata su ordinazione - non à obbligatoriamente un dono di natura. Il segreto di un CEPRELLO. MACCHINA-DA-PENSARE a rendidi un CENTÉLLO MACCHINA DA PENSARE a rendi-ments massine immediate à rempice come il fatto di allocarri le scarpe i E sone prenta e dimostrar-vela sanze che abbatta a ricchina un centralismi i che un sedicca, a mio rischio, uno dei libri più predi-giaci che abbate me iletto. Guando questo libro giun-giaci che abbate mani. conscrategli qualche iriante a partice dal primo giorno libro. Non leggete che un partice dal primo giorno libro. Non leggete che un giarrate più straordinarie e più stili della vostra esistezza!

Esattamente Un 'Ora Dopo Aver Cominciato la Lettura di Questo Libro Potrete Compiere una Prodezza Mentale Che Stupirà I Vostri Amici!

Ce' che Stupira I Vostri Amici I

Ce' che devete lare per arimezi and di aprire il libro à pag 78. Leggete tre pagine, non di più i in seguite, chodete il libro, Ripassate nella vestra menta il espreta Isolosente realizzabile che vi he svelatz : cichi interna per registrare le case nel vestro cerrella interna per giorna di considerata voi I

poi nettite questi esemplici esitema alla prova, senza nacache apettare un monto. Chiamate i vestri parenti o artici. Indevien in ori stabilira sun lista di SCIDIO, con control. Indevien con di stabilira sun lista di SCIDIO, qualità di activerii affinche ano il dimentichno I Pai, di di mani imamo che essi enumeraranno gli oggetti della lore lista, VOI applicherate il meravigliozo questi oggetti intella vestra eneste. Il serliforato che alla influsa se cio per tutto il tempo che verrete!

che alli refine a cin' per tutto il tempo che vorretto I

Quiedi - ISTANTANEARENE E AUTOMATICAMERITE - petrore rippetra questa lista ais nell'
redine crosologice esatto che in disordine, come
se li rippetta nollo mani della persona che I ha

pitanti della vestra vita, quello in cui esserrette
l'espressione dei visi dei vottri manici e parenti
mentre cancerete gli oppetti, esattamente come
se l'espressione distritati su un grande scheme,
all' estorne della vestra meneral i

utili che visiane meneral i

per quita rogine astati svelati perche vi permetteret di trare il massimo profilto I

Per quita rogine - Perchè questa lista di 16 oppetti
potrebbe ssarre invece un programma di appuntamenti

#### APPROVATO DAI DIRIGENTI AMERICANI!

Ecco sol alcum fra le più conosciute Associazioni Compagnie o Società Americane che hanno testi-monatts sull'incredibile potree di un cervello er-ganizzato come quello di Marry LORAYKE I Lo Istato potree che potretto sviluppare GRATUITA. Elegate i dettugli appassicuanti. Esaminate ques-to libro stipedancente a casa vostra, a partire dalla prossima settimana. Pagate solo se siete soddis-fatti |

attil L. Banca di Manhattan
I Taldoni Bell
I Chide degli Ingegneri di Filadellia
La General Electric, New York
Lasconarone della Stampa del Mississipi
L'Assiciarone della Stampa del Mississipi
L'Assiciarone della Medici di New York
L'Associarone deel Medici di New York
L'Associarone degli Architetti di New York
L'Associarone degli Architetti di New York
L'Associarone degli Architetti di New York

Case
La Case
L

(opnuno di exi balterebbe avtematicamente net vo-stro spirito nell'ora e nel leogo desiderati) i, un insieme di impegni o di compere di affetture, in scheme di di impegni o di compere di affetture, in scheme di vendita da avviuppare o antora una successione di atti-vità che è necessiari compiere in un dato ordine. Opnuno di questi fatti, di questi penti, di questi els-rito, estatamente come sor emeste su in bottoma ha-gico I E questo notavole dono mentale - che vi ser-vità oppi giorne ser tutta la vivia - sarà vestra o partire dalla primissima ora di lettura del libro. E cor nes che un tano I

Quale Parte del Vostro Cervello Volate Rafforzare in un Solo Week-End ? Concentrazione, Volontà, Fiducia in voi stessi, Soppressione delle Cattive Abitudini ?

Co' è possibile l'Opi girro, durante un'ora vera-mente appassionante, comincerte a sperimentar la prodigissa tecnic sel d'Organizzione Automotica prodigissa tecnic sel d'Organizzione Automotica del vesto cervelle l'Comincerete a demolire la barriere mentali a e i giornere que l'imitri de vi hanno ibaccato per ami e ami l'Comincerete a scoprire la possibi-cre del comincere de l'accessor de l'accessor de l'accessor de qualche istante ma che era vedranno finalemente la luce - riedifiate girati na formule semplici e ca-pacci di reddioppiarme l'afficacia - sampra e vestra Per sessopio:

disposizione, pronte a berritra de per esampio: DESUDERATE ADUNISTARE IN UNA SOLA SERA UN DESUDERATE ADUNISTARE IN UNA SOLA SERA UN POTERE DI CONCENTRAZIONE STRADRIDIMARIO? Chardes pag. 42. Insiliatizzation con questo semi-tare faceltà di prendere in esame facilmente e racione tra faceltà di prendere in esame facilmente e racione mente molteplici problemi e informazioni e questo an-mente molteplici problemi e informazioni e questo an-

plice seccioio... meiters a prolitto, in seguito, la vosti a laccità di premete in esame Escimente a rapidemente a rapidemente a prolitto, in seguito, la vosti a laccità di premete in esame Escimente a rapidemente moltiplici problemi e internazioni e questo anditrato della grida. Il processo della propositi della grida di propositi di seguito di propositi di proposit

mente. PROPRIO COSI I DESIDERATE INOLTRE FAR NASCERE IN VOI L'ENTI'SIASMO CREARE DEI CONTATTI AMI-CHEVOLI AFFEMMARE LA VOSTRA PERSONALITÀ, DI PRIMO ACCHITO?

PRIMO ACCHTO? Leggete attentamente ogni parola a partire dalla pag. 83. Imparata come vincere automaticamente la timidez-za e la paura... a farvi amare da tutti... ad amientare, con una semplice parola, ogni opposizione... a conqui-stare la fidocia e il rispetto di tutti quelli che incon-trate e a conservarii, poi, per sempre !

## Durante 15 Giorni Leggete Questo Libro Interamente a Nostro Rischio !

Interamente a Nostro Rischio I

E tutte queste son è che un inizio. Cio 'che Harry
Lorayen vih a seposto qui, noi è che un breve suste del
Lorayen viha seposto qui, noi è che un breve suste del
Lorayen viha seposto qui, noi è che un breve suste del
Lorayen viha seposto qui, noi è che un breve suste del
Lorayen vita de la compania de la consecutation del consecutation de la consecutation del consecutation de la consecutation del la consecutation del la consecutation del la consecutation de la consecutation de la consecutation de la consecutation del la consecutation



#### Incontrate... HARRY LORAYNE

Incontrate... HARRY LORAYNE

"L'essere umano dotate della memoria più tenomenule dei mondo.", Larry Lorayne, ha fatto della
migliais di conferenze: Rotary Club, Groppa di Stadi, Camere di Commercia, ecc.

Rotary Club, Groppa di Stadi, Camere di Commercia, ecc.

PENSARE, La mente di Lorayne incredibile a pratrara l'efficacia di un CETVELLO-MACCHINA. DA
PENSARE, La mente di Lorayne incredibile appropria
monità i ma sela aerata, dope resare stato precere della comparaziona di più di considera della
monità di propressiona di più di 100 persone nol
ministra della comparaziona di considera della
primo libro di Lorayne "Colone Stullupparte
UNA MEMORIA SUPERIORE E ULTRAPOTENTE"
ha più dimentaria secondo di piunzio degli americali superiore di la la considera della considera della
memoria del progressi sensazionali da un giorno
all'altre, grazze a qualche minuto di lavore. Ma
questa fantazica tencia cal Memoria Automatica, eccupa selo una parta di questa
natura, eccupa selo una parta di questa
natura della considera piente meme tutte i faccibi
del vostro cervello Concentrazione, Volentà.
Attitudini a istorare pientemente tutte i faccibi
del vostro cervello Concentrazione. Volentà.
Attitudini a istorare pientemente tutte i faccibi
del vostro cervello Concentrazione. Segurita del signi, in una sola estimana, potretti
che aggiranno da un giorno all'altro Dei segreti
grazie ai quelli, in una sola estimana, potretti
LEBRO SEKA DOVERCI NULLA. ILLEMENTE. IL
LEBRO SEKA DOVERCI NULLA. ILLENDETE LI LEBRO SEKA DOVERCI NULLA. Il.
Lasgotte in questa pagina i dettagli appasionanitali Saminale quest opera interezzante. INTE-

ti! Esaminate quest opera interessante, INTE RAMENTE A NOSTRO RISCHIO!

co, di controllare il pensiero e su ben altre cose ancora!

Eccevi una quantità di tenniche samplici che vi permetteranno di dominare le emozioni paralizzani e di orientare nella direzione de vio scella titte le votre forza mential!

Faccio dell'incisso in qualitari il titte le votre forza mential!

Faccio dell'incisso in qualitari il tituazione, prometor delle decizioni senza multi perdite di tenpo, scopire con un oli cologo di orchio i talti senzaziali, mantenere la vestta efficienza mentiale al 100% e senza fatica durante delle serimane e dei mesa. SENZA SOSTAI.

Eccevi gli "stimolatti" della spirita ampianente provisti che aguzzana la vestta menta, venigapane la vestta della quanti che quanti che di considera della spirita ampianente provisti che aguzzana la vestta menta, venigapane la vestta menta, venigapane la vestta menta questificano, vi alistano a trovare il tempo per ogni cosa il

menia quottiono. Na essensa de costa il costa il

Bisogna che Siate Completamente Soddisfatti Altrin Non Pagherete un Centesimo

NON INVIATECI DENARO I Il prezzo di questo corso è di Lire 2.550 soltanto. Valea a dire us prezzo da otto a undici volte inferiore a quello di un qualsiasi corso incapace, fra l'altro, di procurarvi i ricilitati che H. Lorayne vi assicura con tutta la FORZA DELLA SUA CONVINZIONE. Ma ben più elaquente di qualsiasi primezia, ecco quello che preponismo: L'EGGETE OUSSTO CORSO RATUITA. MENTE A CASA USTRA DURANTE 13 GIORNI.

MENTE A CASA VOSTRA DURANTE 15 GIÓRNI.

Bisagna Che siste natissatis, cardenti sorte de la Bisagna Che siste natissatis, cardenti sorte copir rapporte, altimenti invialecelo samplicamente.

SENZA DUVERLO NULLA I Ammetterette che se possisione larvi una simile offerta deve tutti iristà sono par equivalente a questa, anche a prezzi 10 e 11 volte su-periori I anche per periori per del propositione del prezzi 10 e 11 volte su-periori I avalente ci riviviate ci immediata del prezzi 10 e 11 volte su-periori I avalente con la considera del prezzi 10 e 11 volte su-periori I avalente con la considera del prezzi 10 e 11 volte su-periori I avalente con la considera del prezzi 10 e 11 volte su-periori I avalente con la considera del prezi 10 e 11 volte su-periori I avalente con la considera del prezi 10 e 11 volte su-periori I volte su-periori I volte su periori periori

## CEDOLA DI PROVA GRATUITA

Da rispedire a I.D.M. - Servizio M.P. RC. 3 Via Ugo Foscolo 4 - MILANO

Si, desidero esaminare gratuitamente per 15 GIORNI il Corso di Harry Lorayne « LA POTENZA DELLO SPIRITO E I SUOI SEGRETI ». Se non ne saro entusiasta sotto ogni punto di vista, vi ritornerò il corso senza dovervi nulla. Nel caso contrario, conservero il Corso e vi spedirò la somma di Lire 2.950, al massimo 15 giorni dopo averlo ricevuto, FIRMA

NOME ... COGNOME INDIRIZZO

CITTA PROVINCIA

□Indicate in questa casella (con una semplice crocetta) se desiderate anche l'altro famoso corso di H. LORAYNE: - COME SVILUPPARE UNA MEMORIA SUPERIORE ED ULTRA - POTENTE - allo stesso prezzo e alle stesse condizioni.



Ci vuole poco a far contenti i ragazzi Un paio di belle calze gioriz in leacril sono come un premio per loro; e fanno contente anche voi mamme, perchè sono calze di ottima qualità e di lunga durata.



GIORIŻ - via Trento 6 - BRESCIA -

ABBONATEVI OGGI AL "RADIOCORRIERE TV" PER IL 1967

VI INVIEREMO IL SETTIMANALE GRATUITAMENTE FINO AL 31 DICEMBRE 1966

A tutti coloro
che
effettueranno
in questi giorni
un
nuovo
abbonamento
annuale
al

"RADIOCORRIERE TV" per il 1967

decorrenza
1° gennaio - 31
dicembre 1967
verranno inviati
gratuitamente
i numeri del
settimanale
sino al
31 dicembre 1966

L'abbonamento annuale costa L. 3.400 e può essere effettuato sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato al

"RADIOCORRIERE TV" - Via Arsenale, 21 -Torino



"Per fare buone cose che cosa ci vuol?,, CI VUOLE:





## «Classici dell'arte»: nuova collana mensile di carattere critico e informativo

# GRANDI DELLA PITTURA PER TUTTI

nuova collana mensile i «Classici dell'arte» dea nuova collana mensile
di «Classici dell'arte» dedicata alle opere complete dei maggiori pittori, presentata dall'ed. Rizzoli in volumi di grande formato di un
centinato di pagine ciascuno,
ha caratteristiche molto attrappiti Si comincia con traenti. Si comincia con un itinerario di un'avventura cri-« ilinerario di un'avventura critica » e cioè con una succosa
antologia di rilievi e risonanze
critiche che parte dai contemporanei dell'artista in esame
e giunge ai nostri giorni: una
tabella di giudizi che non è
facile solitamente aver soti'occhio e in ordine cronologico,
e che è guidata da una breve
nota iniziale illustrante il loro percorso, l'incidenza storica, il significato.
Il lettore, ad apertura di « iti-

ro percorso, i monerca, al significato.
Il lettore, ad apertura di « itinerario », troverà, per esempio,
per Michelangelo (argomento
del primo volume della collana) questo felice brano di lettera dell'Aretino al Buonarroti: « ne le man Vostre vive

occulta l'idea d'una nuova naocculta l'idea d'una nuova na-tura », che è espressione poe-tica e anche più che poetica, e e a chiusura, per Hieronymus Bosch (argomento del secondo volume), un acuto pensiero del Caillois, che vede nel fanta-stico di quel pittore non uno scandalo, ma una norma, un manda i ma norma, un scandalo, ma una norma, un mondo sistematico, non un disordine.

sordine.

Segue una serie di tavole a colori scelte per lo più fra riproduzioni di particolari pittorici. La terza parte è costituita da un'essenziale bibliografia, da uno specchio documentario della vita dell'artista,

dall'ambici di tutta la truta.

mentario della vita dell'artista e dall'analisi di tutte le sue opere. E qui naturalmente entriamo nella secione più importante del libro.
Tutto ciò che, opera per opera, la critica ha esaminato, discusso, suggerito, concluso, è portato alla conoscenza del lettore. Infine alcuni ottimi indici, tra i quali uno topografico (collocazione delle opere)

e uno tematico, e cioè, come è chiaro, l'indice dei temi trattati dall'artista. Uno schema, a mio avviso, perfetto. Avanzo solo qualche dubbio sulla praticità di certe indicazioni segmaletiche (chiamiamole così), a base di circoletti, quadratini, reticolati, spazi pieni, spazi vuoti, eccetera, che dovrebbero sostiture simbolicamente le avvertenze « autografa», « com aiuti», « prevalentemente attribuita », « olto », « lavola», « collezione privata», « opera perduta », « opera non finita», « indicazioni fornite nel lesto» e via dicendo: chiavi di concisione e rapidità che si acquistano, mi pare, con fatica, non preferibiti a semplici abbreviazioni. Ma questo non è che un particolare. L'importante è che, schema a parte, questa collana (che ha, tra gli altri collaboratori, consulenti quali Gian Alberto Dell'Acqua, Bruno Molajoli, C. L. Ragghianti) sarà il più valido

e chiaro e coerente sussidio di lavoro tanto a chi vuol codi tavoro tanto a chi vuoi co-minciare con serietà lo studio di un artista quanto al compe-tente che vuol ricorrere a una indicazione sicura di dati vari o di problemi

Ogni volume ha una presen-tazione cosiddetta «interpre-tativa», affidata a «un'alta tativa», affidata a «un'alta personalità della cultura inter-nazionale»: per esempio, il Michelangelo pittore ha alcu-ne pagine introduttive di Salvatore Quasimodo, e il Bosch una « fantasia » di Dino Buzzati. Esse dovrebbero più che altro rispecchiare « la sensibilità e il gusto d'oggi». I nomi sono senza dubbio eccellenti. sono senza dubbio eccellenti. Nelle pagine di Quasimodo si possono leggere queste righe suggestive: « ai vangeli male interpretati, schiavi del fanati-smo o del rumore del mondo, egli sostituisce l'" arroganza " delle tempeste interne che lo scuotono, insolute; e la crea-zione dantesca in esse si rinnova ». Nella novella fantastica di Buzzati si coglie questo giu-dizio, che ne riassume anzi il significato: che in realtà i mosignificato: che in realtà i mo-stri, le deformazioni grotte-sche, tra laide e beffarde, per cui va famoso Hieronymus Bosch, non sono le invenzioni di un allucinato (del resto, la storia delle sue fonti è abba-stanza complessa), ma « la vestanza complessa), ma e la vera essenza dell'umanità che ci
circonda ». Interessanti cose.
Mi sia concesso di dire che,
nonostante l'indubbio prestigio
dei presentatori e il gusto del
loro occasionale interventa
preferirei qualcosa di più confacente al carattere strettamenfacente al carattere strettamente informativo-critico di questi libri, che hanno solidi apparati critici e filologici, per il
Michelangelo pittore (c'è anche un'appendice sommaria
sullo scultore e sull'architetto)
di Ettore Camesasca e per il
Bosch di Mia Cinotti. (Infine
— non faccio l'imbonitore, ma
insomma mi par ejusto dirloinsomma mi par giusto dirlo — il prezzo di lire mille per vo-lume è davvero allettante).





Ulrico di Aichelburg

## La medicina in casa

Siamo già persino troppo in-clini a farci medici di noi stes-si. Perciò, nel segnalare questa voluminosa fatica di Ulrico di Aichelburg, il Dizionario di me-dicina per le famiglie, non vor-remmo davvero che qualcuno pensasse d'acquistare, con esso, una specie di «panacea» per tutti i malanni. Invece, un libro del genere, che si propone evi-dentemente scopi di divulgazio-ne, può esser utilissimo pronzio ne, può esser utilissimo proprio se le nozioni, le informazioni che se le nozioni, le informazioni che vi son contenute saranno adope-rate nel senso giusto. Qualche esempio. La medicina, oggi, tende ad essere essenzialmente pre-ventiva: e nel *Dizionario*, edito dalla UTET, si da la massima diffusione possibile ai concetti dell'igiene. Spesso, l'evitare una malattia (non il curarla) sta più in noi che nel medico. E ancora: soltanto in tempi recenti gli italiani hanno capito l'importanza di una sana alimentazione, ma ancora troppo spesso si parla a sproposito di « diete », si diffon-dono sull'argomento notizie er-rate. Consultando il *Dizionario*, abbiamo trovato, sul problema sul problema informazioni

abbiamo trovato, sul problema della nutrizione, informazioni ampie e precise. E così su molti altri problemi d'attualità, sempre, in tutte le famiglie. Ancora una caratteristica salta all'occhio, infine, anche del profano: l'aggiornamento. L'autore ha infatti tenuto conto di tutte le comizioni recentissime acqui: le cognizioni recentissime acquisite non soltanto dalla medici-na, ma anche dalle altre disci-pline che con essa hanno rap-porti sempre più stretti.

## La decadenza delle arti nelle epoche di crisi

un luogo comune, derivante dal semplice senso logico, affermare che un'epoca si distingue da un'alun'epoca si distingue da un'al-tra epoca per certe sue carat-teristiche che si ritrovano in ogni genere di attività umana. E' molto difficile, ad esempio, che un secolo particolarmente mediocre nelle arti plastiche o nella poesia abbia prodotto della musica eccezionale. Così, e solo così, la parola « deca-denza» — di cui spesso ci ser-viamo — ha un suo preciso significato. significato.

Oggi è di moda negare questa

elementare verità, che distin-gue l'arte di un Fidia dai tardi modelli ellenistici, o la prosa di Tito Livio da quella di Quin-

modelli ellenistici, o la prosa di Tito Livio da quella di Quintiliano: ma forse in tale negazione è un segno dello smarrimento che ha distinto le epoche buie della storia. Quando si dice decadenza non si vuole indicare solo un rapporto di bene o di male, di bello o di brutto a paragone di un nostro ideale, ma un dato oggettivo: altrimenti non avrebbe senso parlare di esteavrebbe senso parlare di este-tica. Per restringerci alla pittura: espressionismo, cubismo. futurismo, suprematismo, costruttivismo, astrattismo, da-daismo, surrealismo, a cui oggi si aggiunge lo strutturalismo sono termini che non hanno avuto una loro fortuna nella storia dell'arte, bensì in quella del costume, dando vita a storia dell'arrie, bensi in quella del costume, dando vita a gruppi di artisti più o meno scapigliati e pittoreschi, ideatori o scrittori di manifesti che fecero chiasso e poi caddero nella più completa indifferenza nella più completa indifferenza e possono benissimo oggi, solo in quanto tali, essere oggetto di ricordo. Di essi si parla nel libro di Mario De Micheli, edi-toda Feltrinelli: Avanguardie artistiche del Novecento (pa-gine 422, lire 800). Avanguardie, va bene, ma di che? Fatti salvi pochi nomi che, come Boccioni, adottarono la qualifica per comedo ma

la qualifica per comodo, ma ebbero vero temperamento di artisti, queste pretese avan-guardie furono invenzioni dei mercanti d'arte, e non interes-sano gli studiosi più di quanto li possano interessare i listini di borsa. Il volumetto di De

Micheli, tuttavia, è bene informato e da esso è possibile raccogliere aneddoti piacevoli. Eccone un esempio: «Mari-netti, fattosi operare d'ernia, netti, fattosi operare d'ernia, parti coi futuristi nel Batta-glione Volontari ciclisti; poi, trasformato in alpino, con Boccioni, Sant'Elia, Russolo, Erba, Funi, Sironi partecipò all'assalto di Dosso Cassina. In seguito, nominato ufficiale bombardiere e poi comandante di una batteria r'imase feriiro di una batteria, rimase ferito all'inguine. Allora Gabriele di una batteria, rimase ferito all'inguine. Allora Gabriele d'Annunzio, l'eroe-soldato, an-dò a visitarlo all'ospedale di Udine e gli offrì un gran mazzo di garofani rossi ».

Peccato che queste note di co-lore siano guastate, talvolta, da tirate ideologiche che con la narrazione e con l'arte han-no a che fare come i cavoli a merenda.

Giacché siamo a discorrere di arte decadentistica, segnaliamo arte decadentistica, seguanamo un libro di maggiore impegno edito dallo stesso Feltrinelli: Pittura tardo romana di cui è autore Wladimiro Dorigo (pa-

autore Władimiro Dorigo (pagine 358, lire 15.000).
L'età della decadenza dell'Impero ha sempre affascinato studiosi e critici, perché essa mostra, in disgregazione e quindi più facilmente distinguibili, gli elementi della composita e cosmopolita società da cui doveva nascere il nuovo mondo barbarico. Il volume è bene illustrato — impressionanti le figurazioni delle scene di caccia nei mosaci della Villa romana di Piazza Armerina — e ricco, anzi sovrabrina — e ricco, anzi sovrab-bondante, di dottrina.

Il Dorigo, sia pure in un lin-guaggio tecnico, vi ha svolto con mano sicura l'evoluzione dell'arte romana dal Terzo al Quinto secolo dopo Cristo, mettendo a raffronto la pro-duzione artistica con il pen-siero filosofico e la letteratura in senso generale.

In senso generale.

Come in tutte le epoche che
segnano una crisi, assistiamo
in questa al naufragio delle
individualità ed al sorgere di
una cultura di massa che sembra aver smarrito tutti i punti
di riferimento. Constatazione
singolare: guardando ad alcu-

ne raffigurazioni di quella età, sembra di vedere mode e ma-niere espressive di oggi: tipica la rappresentazione della don-na in bikini nel mosaico delle fanciulle palestrite di Piazza Armerina.

Armerina. Del resto, se si vuole avere una conferma del nesso inscindibile che lega l'arte alla vita, basta sfogliare un volumetto della Casa editrice « Il Saggiatore »: Le origini della democrazia greca, di W. G. Forrest (pagg. 245, lire 1200). Vi si troverà paragonato, punto per punto, anche attraverso to per punto, anche attraverso le immagini, lo svolgimento della società greca delle ori-gini e del periodo aureo con il perfezionamento dell'espressione artistica, in un ciclo che appare quasi segnato dal rit-mo vitale del popolo ellenico.

Italo de Feo

## novità in vetrina

#### Da Lisbona la voce di un poeta

Alexandre O'Neilli: \*Portogallo, mio rimorso\*. Nel testo originale, con traduzione di Joyce Lussu, è un libriccino di quella « Collezione di poesia » in cui Einaudi pone l'una accanto all'altra, con singolare gusto nelle scelte, voci del l'altra, con singolare gusto nelle scelte, voci del passato e del presente. Quella di O'Neille è tutta attuale, e ci viene da un Paese la cui produzione letteraria attraversa un faticoso periodo di crisi. Ma nei versi del poeta di Lisbona affiorano immagini, rapide scene di vita, descritte con taglio tutto moderno, con un linguaggio singolare, tra colto e popolaresco, e un tagliente gusto satirico. (Einaudi, 131 pagine, 800 lire).

#### Biografia di un grande condottiero

Nicholas Henderson: « Eugenio di Savoia ». Na-Nicholas Henderson: «Eugenio di Savoia » Napoleone Bonaparte poneva il principe Eugenio,
condottiero degli eserciti imperiali fra il secolo
diciassettesimo e il diciottesimo, nel novero dei
sette più grandi capitani della storia. Federico
il Grande lo riconobbe suo maestro. Voltaire
ammirò non meno il suo equilibrio d'uomo che
il suo genio di governante e di stratega. Fu lui
che argino efficacemente la strapotenza di Luigi XIV, e che infranse l'ultimo assalto degli
Ottomani all'Occidente. E cionostante, della sua
vita personale ci restano assai poche notizie.
Il libro dell'Henderson è il risultato di un'indagine accurata e approfondita, e del carattere, dell'opera, della vita del principe Eugenio pone in luce aspetti poco noti. (Editore dall'Oglio, 409 pagine, 3500 lire).

#### Giovanna per i più piccini

Giovanna per 1 più piccini

Vittorio Metz: «Giovanna alla riscossal ». Chi è
Giovanna? Ma diamine, è la nonna del Corsaro
Nero, la spassosa e arzilla vecchietta che da qualche anno, grazie alla vena umoristica di Metz,
è divenuta un personaggio tra i più popolari
della TV dei ragazzi. Ora, le sue avventure sono
passate dal teleschermo alla carta stampata: i
giovani telespettatori vi ritroveranno non soltanto Giovanna, ma anche altre figure familiari;
come quelle del maggiordomo Battista e del
nostromo Nicolino. (ERI, Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana, 210 pagine, 1300 lire).

#### Un romanzo d'azione

Hans Helmut Kirst: « La notte dei generali » Hans Helmut Kirst: «La notte dei generali». Tre volte lo stesso delitto, a distanza di anni e in città diverse: Varsavia-1942, Parigi 1944, Dresda 1956. La caccia al mostro si svoige secondo i canoni rigorosi e avvincenti del romanzo d'azione. Ma Kirst, l'autore, è quello del famoso 08/15, e dunque la vicenda si colorisce d'una vena satirica che dirige i suoi strali contro il militarismo tedesco. Dal libro è stato tratto un film, interpretato da Peter O'Toole. (Garçanti, 312 pagine, 650 lire).

# di quante attenzioni avrà bisogno adesso?

# JOHNSON'S LO SA

Johnson's conosce bene i problemi del vostro bambino perchè Johnson's si occupa di bambini da tanto tempo (e in tutto il mondo). Per esempio:

# Cosa chiede la sua pelle dopo il bagno quotidiano?

La risposta Johnson's è BABY TALCO il fine, impalpabile, purissimo talco studiato proprio per le

epidermidi più delicate e perciò indispensabile peribambini. Il Baby Talco haun'igienicaazione assorbente, rinfresca la pelle e la lascia delicatamente profumata: è proprio ciò che "lui" vi chiede.





# Sono tanti i prodotti specializzati Johnson's: una mamma non può non conoscerli tutti!

BABY OLIO emolliente e antiirritante; COTTON FIOC bastoncini per pulire orecchie, naso, ecc.; BABY CREMA contro irritazionie infiammazioni; BABY CREMA LIQUIDA delicata lozione detergente; BABY SAPONE neutro, per le pelli più delicate; BABY SHAMPOO neutro, che non irrita gli occhi; BABY COLONIA dal profumo delicato e rinfrescante; BUBBLE BATH bagno di schiuma tonificante.



Johnson & Johnson



## L'ernia del disco

Dalla conversazione radiofonica del prof. CARMINE CERCIELLO dell'Università di Roma, in onda giovedi 10 novembre, alle ore 9,55, sul Programma Nazionale.

L a sciatica, la ben nota malattia che costituisce un vero tormento con i suoi dolori intensi, brucianti, spesso insopportabili, lungo la coscia ed il polpaccio, è dovuta sovente all'ernia del disco.

Per comprendere che cosa sia questo « disco », o meglio che cosa siano i « dischi intervertebrali », bisogna ricordare che la colonna vertebrale è formata da ventiquattro corpicciuoli ossei, le vertebre, poste l'una sull'altra come una pila di monete. Inseriti fra vertebra e vertebra vi sono i dischi, che hanno appunto la forma di un dischetto, costituito da tessuto fibroso nel centro del quale sta una formazione sferica, il « nucleo polposo », molto elastico e con un elevato contenuto d'acqua.

#### Ammortizzatori

I dischi, e particolarmente il nucleo, hanno una funzione paragonabile a quella di un cuscinetto idraulico. Essi, oltre a permettere i vari movimenti della colonna vertebrale, ossia a renderla snodabile, sono nello stesso tempo gli ammortizzatori degli urti e delle pressioni, talvolta enormi, ai quali è sottoposta la colonna. Per esempio quando si compie un salto dall'alto, o si solleva un peso, le vertebre subirebbero un impulso meccanico troppo elevato se non esistesse una superficie smorzante costituita precisamente dai dischi.

Ma appunto a causa del la voro al quale sono continua mente sottoposti, i dischi si trovano in una situazione sfavorevole e con facilità vanno soggetti a lesioni e ad usura. Ciò avviene come conseguenza di sforzi ripetuti, di falsi movimenti, di cadute, oppure della seden-tarietà, come si ha frequen-temente negli autisti o nei dattilografi: condizione, questa, che sembra esattamente l'opposto delle precedenti, e che tuttavia richiede essa pure sforzi, per quanto inapparenti, per mantenere la posizione obbligata. Proba-bilmente esiste nello stesso tempo anche una predispo-sizione costituzionale a questa « malattia del disco », poiché a parità di condi-zioni essa insorge in alcuni soggetti e non in altri. Ad ogni modo la malattia compare con maggiore frequenza nell'età media, cioè durante la massima attività lavorativa, e colpisce in pre-valenza coloro che compiono lavori pesanti e le casalinghe.

Ma in che consiste esattamente questa malattia del disco? Specialmente nella parte inferiore della colonna, corrispondente ai lombi e all'osso sacro (tratto lom-bo-sacrale), la più esposta ai traumi, la più soggetta a continui movimenti, i di-schi a lungo andare perdono l'elasticità, si alterano, e il nucleo centrale può spo-starsi verso la periferia, sporgere all'esterno. Questa condizione è denominata « ernia del disco ». Sovente essa non dà alcun disturbo, ma qualora comprima il nervo sciatico, le cui radici passano appunto vicino alle vertebre, insorgono i dolori. In genere il primo sintomo rappresentato da dolori lombari, che si accentuano quando si sta a lungo in piedi o seduti. Oppure compare improvvisamente una lombaggine acuta dopo uno sforzo anche non molto in-tenso. Il dolore in questi casi cede soltanto al riposo assoluto su un letto rigido o ponendo un asse sotto il o ponendo un asse sotto il materasso. A questa fase, che può durare giorni o mesi, segue poi la sciatica, ossia il dolore lungo la par-te posteriore della coscia e della gamba.

L'ernia del disco, però, non è la sola causa della sciatica. Perciò, quando vi è una sciatica, occorre accertare che realmente essa sia dovuta alla malattia del disco. La diagnosi non è facile, anche perché le radiografie della colonna vertebrale possono fornire soltanto elementi di probabilità, non di certezza. Occorre quindi un esame accurato del malato.

#### La terapia

La terapia è fondata su parecchi mezzi: cure mediche, cure termali, radiazioni, marconiterapia, applicazione d'un busto ortopedico per alcuni mesi. Ma se questi provvedimenti non hanno i risultati sperati è necessaria la cura chirurgica, consistente nell'asportazione del nucleo spostato. L'intervento chirurgico risolve totalmente in breve

L'intervento chirurgico risolve totalmente in breve tempo la sintomatologia dolorosa. E' anzi opportuno sottolineare che sarebbe grave errore voler insistere nel tempo, non risolvono la sintomatologia dolorosa e potrebbero provocare invece danni secondari di diversa natura. I pazienti, una volta guarita la ferita operatoria, riprendono la loro attività dopo circa 12-15 giorni, muniti d'un leggero busto a stecche di protezione, da portare solo di giorno, per due o tre mesi.



# al mattino e per una sana merenda... più gusto, più sostanza con le confetture Cirio

Tutta la sostanza della frutta maturata al sole nelle Confetture Cirio. Albicocche, ciliegie, pesche, amarene, fragole, cotogne, gelsomore, more, arance, fichi, lamponi, mandarini, mirtilli, pompelmi, prugne, visciole. 16 differenti sapori di frutta nelle Confetture Cirio. Piú gusto, piú sostanza sul pane, sui biscotti con le Confetture Cirio tutta frutta.



CIRIO ...come natura crea

# Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette che Lisa Biondi

ha preparato per voi (dal 7 al 12 novembre)

#### A tavola con Gradina

GOVA ALLA CREMA DI FORMAGGIO (per 4 persone) - In
un tegame mettete 100 grammi
di formaggio gruviera grattugiato, una noce di margarina
DUCO mole, noce moscata e
nezzo bicchiere scarso di vino
biano secco. Su fuoco modescinte addensare la crema, poi
unitevi 5 uova leggermente
sbattute e rimestando, fatele
rappriendere a fuoco base
pane, le uova con crostini di
pane, le uova con crostini di

pane.

LINGUA DI VITELLO STUFATA (per 4 persone) - Fate
lessare a metà cottura una lingua di vitello, poi spellatelatela rosolare in 50 gr. di margarina GRADINA imbiondita
tine. Salistela, pepatela, versate un bicchiere di buon vino
resolutione di maria di maria di conresolutione di maria di maria di conresolutione di maria di maria di maria di maria
con il sugnifica del brocon il sugnificate del brominate lentamente la cottura
con il sugnificate di fere
con

FRITTELLE DOLCI DI PATA-FRITTELLE DOLCI DI PATA
TE (per 4 persone) - Pate lessare circa 800 grammi di patate, poi pelatele e schiacciatele, unitero di di margiatele, unitero di di margiatele, unitero di di margiatele, unitero di di margiatonero, scorza grattugata di
mone oppure cannella, 2-3
i composto ben amalgamato forgrosse di una noce. Infarinatele, applattitele leggemente, poi fatele dorare dalle
due parti in margiarina GRADINA rosolate.

DINÁ rosolata.

AGNELLO CON UOVA (per
4-5 persone) - Tagliate a pezel
600 grammi di polpa di agnel10, fatela rosolare in 50 gram11 di margarina GRADINA
12 di Agnelio, fatela rosolare in 50 gram12 di margarina GRADINA
13 di Agnelio di Agnelio
14 di Agnelio di Agnelio
15 di Agnelio di Agnelio
16 di Agnelio di Agnelio
17 di Agnelio di Agnelio
18 di Ag

Cere per seminor of mines of the control of the con

un pezzo di margarina vegetale.

CROSTATA CON FATATE
DOLCI (per 6-8 persone) Con 300 gr. di farina. 130 gr.
grammi di zucchero, 1 tuorio
d'uovo, un pizzico di sale e
2 o 3 cucchia di latte, presciatela riposare. Nel frattenpo fate lessare al dente 80
grammi di patate dolci pelate
tele e fatele raffreddare. Dispometele in beil modo in una
strilera unta, larga cm. 25 e
strilera con la pasta frolla tirata
a stogila. Spruzzatele con tre
nata del margala o vino
con la pasta frolla tirata
rato con la pasta frolla tirata
rato con la pasta frolla tirata
rato gramma di
margala o vino
liamo di margala o vino
liamo di margala e vino
liamo di marga

GRATIS

altre ricette scrivendo al - Servizio Lisa Biondi -Milano LB.





#### La gardenia

« Vorrei sapere come si moltiplica la gardenia » (Mario Bo-nanni - Roma, e numerosi nanni - Ron altri lettori).

La nianta madre che siete riusciti a conservare nell'estate, si troverà in giardino sotto un albero, oppure riparata con stuoie dai raggi del sole.

Nel momento di maggior ca-lore (perché non abbiamo ser-

Nel momento di maggior calore (perché non abbiamo serra né cassone) e quindi in agosto, taglieret le vostre talee
effettuando la potatura. La potatura della chioma non deve
essere mai esagerata; ci si limiterà al taglio dei rami sporgenti troppo.
Preparerete le talee con i rametti dell'annata lunghi 5-10
cm. che portino almeno due
gemme di cui l'ultima è bene
sia gemma fogliare. La riconoscerete perché è più aguzza. Si
tagliano nettamente le due foglie in basso all'attacco del
picciuolo e si riducono di circa un terzo le foglie superiori
per diminuire la traspirazione.
Le talee così preparate si pongono ognuna in un vasetto da
6-8 cm., contenente una miscela di terra di castagno 2/3:
terra di brughiera o sabbia 1/3,
fertilizzata con un poco di sangue di bue secco.
L vasetti così preparati si porgue di bue secco.

vasetti così preparati si porranno in una cassetta piena ranno in una cassetta piena di terra di castagno che deve essere mantenuta sempre umi-da. Tra la terra ed il bordo superiore della cassetta si deb-bono lasciare circa 15-20 cm. per poter coprire la cassetta con una lastra di vetro blu in modo che le punte delle talee ne distino almeno 5-6 cm. Dopo qualche giorno, le gem-

me apicali formeranno una coppia di piccole foglie. Allo-ra si sostituisce il vetro blu

con un vetro normale. Frattanto le talee emettono ra dici e la stagione si avvia al freddo. Si lasceranno i vasetti nella cassetta e, oltre alla co-

nella cassetta e, oltre alla co-pertura col vetro già detta, ogni talea verrà coperta inter-namente, con un grosso bic-chiere od un barattolo. Nel mese di marzo, quando l'aria è più calda, si possono togliere i bicchieri, ma non la lastra di vetro alla cassetta. Questa verrà rimossa solo nel-le ore calde per dare aria, ma badando bene a non far mai prendere freddo alle piantine. La cassetta va tenuta in posi-zione di mezza luce.

La cassetta va tenuta in post-zione di mezza luce. A metà di aprile si potranno mettere le piante in vasetti da 13-15 badando a non rom-pere il pane di terra mentre si effettua il trapianto e ba-dando alla fognatura del vaset-to, che deve essera perfetta. dando alla fognatura del vasetto che deve essere perfetta. Si rincalza bene la terra (sempre la stessa miscela) nei 
vasetti, se occorre se ne aggiunge, si innaffia e si tornano a mettere i vasetti in cassette coperte da vetro.
In maggio si toglie il vetro e
si effettuano i trattamenti fertilizzanti che si praticano almeno due volte al mese, sino
a settembre.

a settembre

Giorgio Vertunni





## Lo spumone di mele alla Ela

Il volto di Emanuela Fallini à Il volto di Emanuela Faiimi e noto soprattutto al giovanissi-mi telespettatori del pomerig-gio che per alcuni anni l'hanno vista sorridente presentatrice di «Piccole storie», un fortunato programma della « TV ragazzi ». Anche il pubblico delle 21 ha però avuto modo di conoscerla come interprete di numerose commedie.

Recitare è la sua più grande passione: lavoro, hobby, materia di studio ad un tempo; quando non recita frequenta come spettatrice cinema e tea-tri, ed è aggiornatissima su tutte le pubblicazioni dedicate al mondo dello spettacolo, Ha mosso i suol primi passi di attrice sul palcoscenico del Teatro Stabile di Genova, ac-Teatro Stabile di Genova, ac-canto ad Alberto Lionello e Giulia Lazzarini, poi è passata al « Piccolo » di Milano. Attual-mente è impegnata al Teatro Stabile di Roma con le pro-ve di una commedia di Sean O' Casey, «Rose rosse per me», che verrà messa in sce-na in dicembre. Fra non mol-to vedremo anche la sua pri-ma fatica cinematografica, un western all'italiana.

#### LA RICETTA

#### Occorrente:

I chilogrammo di mele renette, I chiara d'uovo, 3 cucchiai di zucchero, 3 cucchiai di rum o maraschino.

di maraschino.
Cuocete le mele al forno, poi sbucciatele e passatele al setaccio. Mettetele ora in un frullatore (oppure in una ciotola e sbattetele con la forchetta); unite la chiara d'uovo e lo zucchero. Montate tutto a neve, alla fine versate i tre cucchiai di liquore e mescolate. Mettete in uno stampo e guarnite con delle ciliegine candite e cedro candito. Lasciate in frigorifero per qualche ora e servite. che ora e servite.



## Quadri e stampe

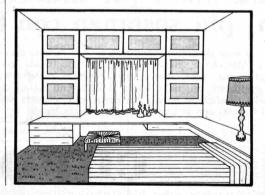
Quadri e stampe hanno, nella casa, una funzione esclusiva-mente decorativa. Una volta deciso l'arredamento di una camera, scelti i colori, decisa la disposizione dei mobili, si affida ai quadri il compito di « stabilizzare » l'assieme distri-

buendoli sulle pareti nel modo buendoli sulle pareti nel modo che ci sembra più appropriato. In molti casi la scelta di un quadro, di una stampa, persino di una cornice deve essere fatta a posteriori; può darsi che una parete richieda una determinata gamma di colori, che una tappezzeria debba es-

che una tappezzeria debba es-sere ravvivata dallo scintillio di una cornice dorata. Nel caso qui illustrato si è se-guito un procedimento completamente contrario: da una rac-colta di stampe di valore si è determinato l'arredamento per

determinato l'arredamento per una camera da letto; si sono scelte cornici appositamente studiate per inquadrare esat-tamente l'ampia finestra. L'arredamento generale (dal basso mobile che gira intorno alla stanza alla tappezzeria in paglia naturale, alla coperta del letto) è stato impostato su di un tono dimesa che dise del letto) è stato impostato su di un tono dimesso che dia voluto risalto alla parete delle stampe.

Achille Molteni



## **CONCORSI ALLA** RADIO E ALLA TV

« Scala Reale »

Sorteggio n. 5 del 29-10-66

Vince L. 1.000.000: Macchiavello Riccardo, via A. Volta, 4/11 - Rapallo (Genova).

pallo (Genova).

Vincono L. 500.000: Malnati
Francesco, viale Valganna, 246 Varese; Salvadorini Gian Claudio,
via Garibaldi, 14 - Viareggio (Lucca); Finamore Amedeo, Casella
Postale 30 - Chieti; Carubelli Celso, via R. Cappi, 13/B - Castelleone (Cremona)

#### « Il giornale delle donne»

Riservato a tutti i radioascol-tatori che fanno pervenire, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la so-luzione del quiz proposto durante la trasmissione

#### Trasmissione del 9-10-1966

Sorteggio n. 41 del 14-10-1966 Soluzione del quiz: « Johnny Dorelli ».

Vince un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi op pure una cucina Zoppas con forno e una fornitura di «Omo» per sei mesi:

Ferrario Dolores, via Messina 17 - Milano.

Vincono una fornitura di « Omo » per sei mesi;

Alliani Maria, Spianata Castelletto, 23/7 - Genova; Gargiulo Zita, Parco ICE-SNEI Palazz. 7 int. 12, Fraz. Miano - Napoli.

#### Trasmissione del 14-10-1944

Sorteggio n. 42 del 21-10-1966 Soluzione del quiz: « Gino Bra-

Vince un apparecchio Watt Ra-dio Fonetto con giradischi op-pure una cucina Zoppas con forno una fornitura di «Omo» per

Barcaro Elvia - Albettone (Vicenza).

Vincono una fornitura di « Omo » per sei mesi

Salucci Ida, via delle Cascine, 46 - Scandicci (Firenze); Galassi Roberto, via Tarquinia, 4 - Grosseto.

#### Trasmissione del 23-10-1966 Sorteggio n. 43 del 28-10-1966

Soluzione del quiz: « Adriano

Vince un apparecchio Watt Ra-dio Fonetto con giradischi op-pure una cucina Zoppas con forno e una fornitura di «Omo» per sei mesi:

Zanni Rina, via Porrini, 1 - S. Agabio - Novara.

Vincono una fornitura di « Omo »

Sapuppo Antonia, via Finocchia-ro Aprile, 12 - Giarre (Catania); Battista Teresa, via Carducci, 28 -Triggiano (Bari)

## L'ECO DELLA STAMPA

UFFICIO di RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE

Direttori:

Umberto e Ignazio Frugiuele

## oltre mezzo secolo

di collaborazione

con la stampa italiana MILANO - Via Compagnoni, 28

RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO

### SAPERE E' VALERE

E IL SAPERE SCUOLA RADIO ELETTRA E' VALERE NELLA VITA



UNA CARTOLINA: nulla di più facile! Non esitare! Invia oggi stesso una semplice cartolina col tuo nome, cognome ed indirizzo alla Scuola Radio Nessun impegno da parte tua: non rischi nulla ed hai tutto da guadagnare. Riceverai infatti gratuitamente un meravigiloso OPUSCOLO A COLORI. Saprai che oggi STUDIARE PER CORRISPONDENZA CON la Scuola Radio Elettra è Ti diremo come potral divenire, in breve tempo e con modesta spesa, un tecnico specializzato in:

# RADIO STEREII - ELETTRONICA - TRANSISTURI - TV A COLORE

Capiral quanto sia facile cambiare la tua vita dedicandoti ad un divertimento istruttivo. Studierai SENZA MUOVERTI DA CASA TUA. Le lezioni ti arriveranno quando tu lo vorrai. Con i materiali che riceverai potrai costruirti un laboratorio di livello professionale. A fine corso potrai seguire un periodo di perfezionamento gratulto pressi i laboratori della Scuola Radio Elettra - l'unica che il offre questa stranggiore i capati della Scuola Radio Elettra - l'unica che

Oggi infatti la professione del tecnico è la più ammirata e la meglio pagata amici ti invidieranno ed i tuoi genitori saranno orgogliosi di te. Ecco perchè la Scuola Radio Elettra, grazie ad una lunghissima esperienza nel campo dell'insegnamento per corrispondenza, ti dà oggi il SAPERE CHE VALE

Il tuo meraviglioso futuro può cominciare oggi stesso. Richiedi subito l'opuscolo gratuito alla



#### INCREDIBILE SENSAZIONALE CASSETTA PORTATTREZZI IN METALLO

(A 5 SCOMPARTI, CONTENENTE 61 ATTREZZI ED ACCESSORI AL PREZZO DI L. 13.900 CADUNA)



Consegna franco domicilio. Diritti doganali, imballaggio e spedizione compresi nel prezzo.

APPROFITTATE DELL'OCCASIONE E RICHIEDETELA IN TEM-PO UTILE PERCHE' VI SIA CONSEGNATA ENTRO IL PROS-SIMO NATALE.

La spedizione verrà effettuata direttamente dal nostro depo-sito con pagamento contro assegno. Elenco del materiale:

nco del materiale:

1 cassetta a 5 scomparti sovrapposti; 1 trapano a petto a 2 velocità; 1 mandrino per punte fino a 10 mm. di diam.; 1 menarola; 1 molatrice da banco; 1 disco smeriglio per mola; 6 chiavi doppie per dadi; 5 chiavi a tubo; 1 impugnatura per chiavi a tubo; cacciavite comanico angolato; con 6 rotelline; 1 palo pinze universali con troncafilo; 1 sega a mano a lama larga; 1 sega a coda per legno; 1 sega a coda per metalli; 1 sega a taglio fine; 1 sega per potatura; 1 impugnatura speciale per seghe a mano; 1 scalpello da legno; 1 impugnatura speciale per seghe a mano; 1 scalpello da legno; 1 impugnatura per detto; 1 martello da meccanici con manico; 1 archetto regolabile per seghe da metallo con 12 lame; 1 cottello speciale per materiali sintetici, cartone, plastica, ecc. con 5 lame; 1 punzone per metallo; 1 punzone per mutri; 1 scalpello per metallo e mutri; 7 diversi cacciaviti intercambiabili; 1 manico speciale in plastica per cacciaviti.

Il complesso di 61 attrezzi, compresa la comoda cassetta, per sole L. 13,900, spedito al vostro domicilio, senza ulteriore spesa, direttamente dal nostro deposito. IL COSTO MEDIO DI OGNI SINGOLO PEZZO E' DI L. 220

12 MESI DI GARANZIA PER OGNI PEZZO

Dietro sollecita richiesta nol siamo in grado di provvedere immediatamente all'invio della cassetta prima di Natale. GEBR. RITTERSHAUS K. G. Werzeug-und Maschinenfabrik Versand gegr. 1847 5672 Leichlingen Sandstr. 457.

#### SPORTELLO

#### Pagamento a mezzo postagiro

« Posso usare il postagiro per pagare il canone di abbona-mento alla TV, oppure tale forma di pagamento non è con-sentita e devo per forza ado-perare i bollettini del libretto di iscrizione? « (V. P. - Cervi-gnano del Friuli).

A norma delle vigenti disposi-zioni di legge, il rinnovo del canone di abbonamento deve essere effettuato esclusivamen-te a mezzo degli speciali bol-lettini di versamento contenuti nel libretto personale di iscrizione (art. 3 R.D.L. 21-2-1938 n. 246).

Il postagiro non può quindi essere utilizzato per il paga-mento del canone di abbona-

#### Tassa per autoradio

« Per quale ragione è richiesto il pagamento della tassa di Concessione Governativa per le autoradio? Non è previsto che per il primo anno solare di iscrizione tale tassa non è dovuta dai nuovi abbonati? » (V. R. - Imola).

Occorre distinguere: la tabella annessa al D.P.R. 1-3-61 n. 121 prevede al n. 232 la misura della Tassa Concessione Gover-nativa dovuta per gli abbona-menti alle radiodiffusioni. Nelle note è specificato che gli abbonati alle radioaudizioni e abbonati alle radioaudizioni e alla televisione per uso priva-recchi installati nelle abitazio-ni private, non debbano paga-re la Tassa di Concessione Go-vernativa per il primo anno solare di iscrizione per la ra-dio, e per i primi due anni per la televisione, purché si trat-ti di nuovi abbonamenti. Tale esenzione non è applica-bile invece agli abbonamenti per apparecchi installati su au-tovetture.

Ecco il perché della differenza dell'ammontare del canone da lei rilevata.

bando di concorso

per 2º fagotto

con l'obbligo del 1° e 3°

presso

l'Orchestra Sinfonica

di Roma della

Radiotelevisione Italiana

La RAI-Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per un posto di:

2º FAGOTTO CON OBBLIGO DEL 1º E 3º

presso l'Orchestra Sinfonica di Roma.

I requisiti per l'ammissio-ne sono i seguenti:

data di nascita non anterio-re al 1º gennaio 1932; cittadinanza italiana;

diploma di licenza superio-re rilasciato da un Conser-vatorio o da un Istituto

Il termine ultimo per la presentazione delle doman-de scade venerdì 9 dicembre 1966.

Gli interessati potranno ri-tirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedi della RAI o richiederseat aella RAI o richieder-la direttamente alla: RAI-Radiotelevisione Italiana -Direzione Affari del Perso-nale - Viale Mazzini 14 -Roma.



dovuta a faringiti, laringiti, tracheiti e bronchiti

# PULMOSOTO



DELL' APPARATO RESPIRATORIO

## RASSICURANTI RISPOSTE Del Dott. Nico

1) ... Dovrei forse non usare sapone come dicono alcune mie amiche?

Angela R. (a. 26) - Mantova Recenti studi sottolineano l'importanza del sapone, la cui azione può considerarsi insostituibile. Accettino quindi il responso le lettrici e sappiano fare una buona scelta adatta alla delicatezza della pelle femminile: in farmacia cè il « Sapone di Cupra Perviso» a L. 600 e merita tutta la fiducia.

2) ... I miei denti sono sani ma non fanno nessuna figura...

Fulvia T. (a. 28) - Messina
Per conservarli in perfette condizioni li faccia controllare almeno una volta all'anno dal
medico dentista, il solo competente circa la salute dei denti. Collabori con una perfetta
pulizia usando il dentifricio
« Pasta del Capitano » anche
più volte al giorno (in farmacia L. 300 tubo grande e L. 400
tubo gigante) per avere denti
bianchi e lucenti.

3) ... Sono intrattabile è vero però la colpa è dei miei piedi indolenziti...

Rosaria S. - Reggio Calabria Chieda in farmacia a L. 400 la crema «Balsamo Riposo» e criavrà piedi riposati e caviglie scattanti. Lo confermano gli sportivi che ne fanno uso.

4) ... Mi piacerebbe entrare in un negozio e chiedere con sicurezza i prodotti che servono per la mia pelle sporchina e imperfetta...

Liliana F. (a. 27) - Frosinone
Una buona pulizia a fondo della pelle richiede due ottimi prodotti che troverà in farmacia
a lire mille il flacone. Il « Latte
di Cupra » rimuove le impurità
e le asporta. Il « Tonico di
Cupra » completa la pulizia e
restituisce un aspetto splendido perché normalizza i pori.

5) ... E' un problema pedestre il mio ma non per questo meno importante...

Antonietta A. - Rovigo Conservare i piedi asciutti e deodorati è possibile grazie ad una leggera polvere detta « Esatimodore Dr. Ciccarelli ». In farmacia costa lire 400.

6) ...Mio marito non può soffrire che alla sera io metta sul viso la crema; ma quando posso io nutrire la pelle che ne ha bisogno?

Luisa D. (a. 38) - Cremona In qualsiasi momento libero e soprattutto quando è sicura che suo marito è assente. Una mezz'ora basta e poi tolga pure il superfluo con una velina. La «Cera di Cupra» è una crema a base di cera vergine d'api ed è adatta per il viso e per tutto il corpo. In farmacia il tubo costa 500 lire e il vaso mille lire.

7) ... Crede che farei bene ad usare tutti prodotti della stessa casa per la pulizia del mio bambino?

Costanza H. - Bolzano
E' consigliabile seguire questa
norma in quanto i prodotti di
una stessa Casa sono creati per
completarsi a vicenda e sono
caratterizzati da uno stesso
aroma, in modo da evitare il
sovrapporsi di odori diversi.
In verità il prodotto da lei
esperimentato e lodato, il « Latte di Pulizia Primi Anni», ha
tre fedeli alleati nel sapone,
nella crema e nella polvere
assorbente, prodotti che portano tutti il bel nome « Primi
Anni ».

Dott. NICO chimico-farmacista

## MODA

Mila Stanic, l'attrice che posa questa settimana per il nostro servizio di moda, è nata a Belgrado 24 anni fa. E' in Italia da cinque ed ha sposato un italiano. In Jugoslavia ha studiato all'Accademia d'Arte Drammatica ed ha anche interpretato alcune com-

medie di successo. Nel nostro Paese ha lavorato in parecchi film, tra i quali Le soldatesse con la regia di Dino Risi è Il sorpasso accanto a Trintignant con la regia di Zurlini. In televisione è apparsa in un episodio della serie di Maigret Una vita



Un tre pezzi stile cacclatore, color verde sottobosco a piccole righe più scure. La giacca doppiopetto con tasche a pattina si può indossare su pantaloni diritti o su una corta gonna leggermente svasata

Per il riposo: pantaloni di taglio maschile in tessuto elasticizzato rosa shocking e camicetta multicolore in velluto di cotone stampato





in gioco. Nel romanzo sceneggiato Il Conte di Montecristo che va in onda in questi giorni, Mila indossa ricchi costumi orientali creati da Danilo Donati per Haydée, la giovane donna che dividerà con il Conte di Montecristo gli ultimi giorni della sua vita.

La lunga giacca del tailleur pantalone in panno rosso lacca è di taglio militare, con collo alto, allacciatura a sei bottoni e spalline. Pantaloni classici



Completo in panno giallo. La giacca doppiopetto, con tasche tagliate e un bordo impunturato, si indossa su una maglia di lana con carré lavorato. Modelli Dominique - Roma, Napoli, Capri



# STOCK

PRODOTTI DI GRAN CLASSE



vi invita questa sera alla visione dell'ARCOBALENO "PERONI" con un buon bicchiere di birra.

Birra sí...però PERONI

# perofi eroti W. HIRETON eroi

PEROLARI S.p.A. BERGAMO

# domenica



#### NAZIONALE

9,50 Dalla Basilica di San Sebastiano in Roma

#### SANTA MESSA

celebrata da Sua Santità Paolo VI in occasione della « Giornata del Ringraziamento »

Commento a cura di Ma-rio Puccinelli

Ripresa televisiva di Carlo Baima

## 11 - LA TV DEGLI AGRI-

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

#### 11,45-12,30 RUBRICA RE-LIGIOSA

Essere presenti

La coerenza a cura di Natale Soffientini

Regia di Antonio Moretti

#### pomeriggio sportivo

- RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONI-STICE

#### 17 - SEGNALE ORARIO

(Giocattoli Italo Cremona -Carrarmato Perugina - Gio-cattoli Baravelli - Patatina PAI)

#### la TV dei ragazzi

#### a) DAVID THOMPSON, CAR-TOGRAFO

Racconto sceneggiato - Re-gia di Bernard Devlin Prod . National Board of Canada Int.: James Douglas, Ivor Barry, Tony Van Bridge

## LE AVVENTURE DEL GATTO SILVESTRO Spettacolo di cartoni ani-

Prod.: Warner Bros

#### pomeriggio alla TV

#### 18 - SETTEVOCI

Giochi musicali di Paolini e Silvestri Presenta Pippo Baudo

Complesso diretto da Luciano Fineschi Regia di Maria Maddalena

#### 19

#### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

(Gran Pavesi Crackers soda

#### 19,10 Campionato italiano di calcio

CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UNA PARTITA

#### ribalta accesa

#### 19,55 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Lebole Euroconf - Aqua Velva Williams - Magnesia S. Pellegrino - Sambuca Ex-tra Molinari - Pelati Star -Aiax per lavatrici)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE DEI PARTITI

#### ARCOBALENO

(Naonis - Locatelli Rirra Peroni - Aspirina Bayer -Cera Emulsio - Carpené Mal-

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Salumificio Negroni (2) Orologio Revue - (3) Baci Perugina - (4) Bran-dy Vecchia Romagna -(5) Rhodiatoce

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Arces Film 2) Ultravision Cinematografica - 3) RP - 4) Roberto Gavioli - 5) Roberto Ga

#### 21 -

#### IL CONTE DI MONTECRISTO

di Alessandro Dumas Otto episodi di Edmo Fenoglio e Fabio Storelli Secondo episodio

#### Il castello d'If

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Il Re Mario Scaccia Villefort Enzo Tarascio Mimo Billi Un segretario Carlo Reali Dandré Un ministro

Giuseppe Chinnici Un servo Gianni Simonetti Noirtier Carlo Ninchi Dantès Andrea Giordana Primo carceriere Aldo Barberito

Morrel Luigi Pavese Padre Dantès

Giuseppe Pagliarini Il direttore del carcere Stefano Varriale

Secondo carceriere Adolfo Fenoglio Terzo carceriere Sergio Ammirata

Quarto carceriere
Piero Nuti Sergio Tofano

Quinto carceriere Gaetano Tomaselli Musiche originali di Gino Marinuzzi jr.

Costumi di Danilo Donati Scene di Lucio Lucentini Regia di Edmo Fenoglio

## 22,20 LA DOMENICA SPOR-TIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

### SECONDO

#### 18-18,50 Dal Campidoglio in Roma CONCERTO

diretto da Fernando Previtali

con la partecipazione del soprano Floriana Cavalli Luigi Boccherini: Sinfonia Luigi Boccherini: Sinfonia in re maggiore op. 16 n. 2: a) Grave, Allegro assal, b) Andante, c) Minuetto, d) Presto assai; Ildebrando Pizzetti: «Filiae Jerusalem, adjuro vos » Piccola cantata d'amore per soprano, co-ro femminile e orchestra (prima esecuzione assoluta) Maestro del Coro Giorgio

Kirschner Orchestra stabile e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

#### 21 - SEGNALE ORARIO **TELEGIORNALE**

#### 21.10 INTERMEZZO

(Confetti Saila - Perolari -Formaggio Bel Paese Gal-bani - Skip - Caffè Hag)

#### 21,15 INCONTRO CON LUI-GI TENCO

Testi di Enrico Vaime Presenta Margherita Guzzinati Regia di Carla Ragionieri

22 -L'ISPETTORE

#### GIDEON ingotti d'oro

Racconto sceneggiato - Regia di Leslie Norman Prod.: I.T.C.

Int.: John Gregson, Alexander Davion, Daphne Anderson, George Baker, Edwin Richfield

Trasmissioni in lingua tede-sca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

## VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 - Tagesschau

# 20,10 Aus dem Cristallo-Theater in Bozen

Theater in Bozen
Gischicht'n aus dem
Wienerwald
Cabaret-Programm mit
dem Wiener Werkl
Autor: Fred Weis
Mitwirkende: Tilla
Hohenfels, Fred Weis,
Willy Scherdeck, Fritz
Angermach Angermayer Fernsehregie: Vittorio Brignole

## 20,45-21 Kleine Freunde in Not

Dokumentarbericht Regie: Theo Kubiak Prod.: Studio HAMBURG

#### TV SVIZZERA

11 UN'ORA PER VOI
13.30 NOTIZIARIO
13.35 PRIMO POMBRIGGIO: In eurovisione da Dublino: a Festival dell'arpa d'oro 5, e La fabbrica dell'irentà 5, Documentario della serie a Dissepsiand > 16 IL BALCUN TORE?
16 Da Zurke: CAMPIONATI SYIZZERI DI GINNASTICA AGLI ATTRIEZZI. DI GINNASTICA AGLI ATTRIEZZI. S. NOTIZIARIO
18,05 CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UN INCONTRO DI CAL-CIO DI DIVISIONE NAZIONALE
18,50 DOMENICA SPORT, Frimi risultati
19,45 SETTE GIORNI
20,45 SETTE SIGNOBE
21,55 LA DOMENICA SPORTIVA
22,25 LA PAROLA DEL SIGNOBE
22,25 LA PAROLA DEL SIGNOBE
22,25 LA PAROLA DEL SIGNOBE



# 13 novembre

Concerto per il IV Centenario dell'Accademia di S. Cecilia

# una novita di pizzetti

ore 18 secondo

Non basta davvero sapere che Gregorio XIII è stato il rifor-matore del calendario. Il suo è stato un pontificato ben più « prezioso, perché ricco di fa-tiche e di opere ». Queste pa-role, dette nel necrologio, il 17 aprile 1585, dal gesuita Ste-fano Tutti, non apparivano vuote di senso. Non soltanto contrario alle baldorie carne-valesche dell'epoca, la cui specontrario alle baldorie carne-valesche dell'epoca, la cui spe-sa poteva — secondo lui — es-sere girata « in maritar zitel-le», Gregorio XIII fondò col-legi e università (ancor oggi famosa la Gregoriana), aiutò con somme enormi i seminari

famosa la Gregoriana), aiutò con somme enormi i seminari di tutti i paesi, mandò perfino qualche sovvenzione a tre scuole giapponesi. Narrano inoltre i biografi che amava gli studiosi « come le pupille dei propri occhi». Possiamo quindi immaginare con quanta gioia, con quanta soddisfazione doveva aver deciso di costituire canonicamente la valorosa Associazione Musicale Romana sorta nel 1566, in quello stesso anno in cui il Concilio di Trento decideva di escludere dalle cerimonie religiose le « molli» espressioni dei cantori, l'intrusione di temi mondani, l'uso distraente degli strumenti musicali (e si trattava allora di « pifari, trombetti e tamburini»). Il titolo della nuova società, che è il più antico istituto musicale esistente, il cui scopo era di soccorrere i musicisti di condizioni disagiate, fu scelto dallo stesso Pontefice nel 1584: « Congregazione sicisti di condizioni disagiate, fu scelto dallo stesso Ponte-fice nel 1584: « Congregazione della Beata Vergine e dei santi Gregorio e Cecilia», cuti venne aggiunto, più tardi, il titolo di Accademia. Da quel momento, Santa Cecilia, la giovane romana martirizzata nel secolo III, diventava la patrona dei musicisti, perché—ricordava Gregorio XIII—negli atti della Santa si riferisce come ella, per cantar le risce come ella, per cantar le lodi a Dio, usasse unire alla voce gli strumenti.

Fino a quando la Chiesa eb-



Il soprano Floriana Cavalli, solista nella Cantata che Pizzetti ha composto per la celebrazione dell'Accademia

be potere temporale, spetta-va all'Accademia di S. Cecilia l'onore del servizio musicale nello svolgimento delle più importanti cerimonie romane. E sia al servizio della Chiesa, ici in mesifere con con con con con-E sia al servizio della Chiesa, sia in manifestazioni profane, la qualità delle esecuzioni era garantita dalla fama e dal va-lore del presidente e dei soci effettivi ed onorari, nel cui albo troviamo nomi di mas-sima importanza: dopo quello del primo presidente Giovanni Pierluigi da Palestrina, spiccano Corelli, Monteverdi, Frescobaldi, Paganini, Rossini,
Verdi, Puccini, Busoni e poi
Wagner, Liszt, Gounod, Ravel.
Tra gli accademici d'oggi Renzo Silvestri (ora presidente),
Mortari, G. M. Gatti, Michelangeli, Dallapiccola, Gavazzeni, Labroca, Petrassi, Pizzetti,
Vignanelli, Zecchi e gli stranieri Britten, Martin, Messiaen, Vogel, eccetera Complessivamente 70 gli effettivi e
30 gli onorari.
Era necessario commemorare

Era necessario commemorare solennemente il IV Centenario della fondazione dell'Accadedella fondazione dell'Accade-mia. E' stato perciò organiz-zato, la sera del 27 ottobre scorso, un concerto nel Pa-lazzo dei Conservatori in Cam-pidoglio. Opportuno è stato l'invito rivolto all'accademico Ildebrando Pizzetti affinché componesse un'opera per la singolare circostanza. L'illu-stre maestro, nonostante i suoi ottantasei anni, è stato puntuale ed ha consegnato un puntuale ed ha consegnato un lavoro, che è un delizioso ce-sello di bel canto: Filiae Je-rusalem, piccola cantata d'a-more su versetti del Canticum

more su versetti del Canticum canticorum, dedicata « alla ca-rissima Uliva da suo nonno Ildebrando ». L'orchestra, quella stabile del-l'Accademia diretta da For-nando Previtali, eseguirà inol-tre la Sinfonia in re maggio-re, op. 16, n. 2 della « Signora Haydn », ossia di Boccherini, che si era meritato lo strano soprannome per l'affinità del suo stile con quello del mae-stro di cappella del principe Esterhazy. Esterhazy

Luigi Fait

ore 21 nazionale

#### IL CONTE DI MONTECRISTO (2ª puntata)

Dantès, vittima di una infame macchinazione, giace al Castello d'If. I suoi nemici, che fanno capo al procuratore Villefort, ve lo hamno fatto rinchiudere sotto l'accusa di bonapartismo. Ma Napoleone ritorna dall'esilio e riconquista il potere; e dunque se Dantès riuscisse a comunicare con l'esterno, sicuramente riacquisterebbe la libertà. Villefort lo sa bene e, per non correre rischi, dispone che Dantès venga segregato in cella di rigore, dove non giunge raggio di sole, ne voce umana. Trascorrono gli anni: il prigioniero è al limite della sopportazione, e della follia, quando, attraverso un foro praticato nel muro della cella, appare un vecchio. E' l'abate Faria che, prima di morire, affida a Dantès la mappa di un tesoro.

#### ore 22 secondo

#### L'ISPETTORE GIDEON

Una gang ha perpetrato in un aeroporto una grossa ra-pina di lingotti d'oro ed è poi riuscita a sviare le ricerche della polizia. Incaricato del caso, l'ispettore Gideon riesce presto, grazie al suo intuito, ad identificare l'organizza-tore del colpo, ma non può arrestarlo per maricana di prove. I banditi intanto, fusi i lingotti, vengono a diverbio.

## QUESTA SERA IN

## TIC-TAC

... "OCCHIO ALL'ETICHETTA' CARLO **GIUFFRE'** WANDISA GUIDA



PRESENTATO DA

# MOLINARI extra

LA Sambuca FAMOSA NEL MONDO

COMPOSIZIONE Armonia - Contrappunto - Fuga - Orchestrazione -Corsi per Corrispondenza HARMONIA Via Massaia - FIRENZE 418

Chiedete saggi gratuiti de

#### "LA GRANDE PROMESSA.

mensile edito dall'Ergastolo di Porto Azzurro (Isola d'Flba)

# LO SCERIFFO DELLA VALLE D'ARGENTO



LA STELLA NEGRONI A TUTELA DELLA QUALITA

Questa sera in Carosello una nuova avventura di questa emozionante serie presen-tata dal Salumificio Negroni. LA STELLA DI SCERIFFO A TUTELA DELLA LEGGE

RISPARMIERETE L. 5.000 acquistando durante questa campagna propagandistica la prestigiosa LAVATRICE A PRESSIONE

KARIN funziona senza energia elettrica. non richiede spese di installazione e



trasporta ovunque, prolunga la durata della vostra biancheria, richiede da 4 a 10 minuti per un perfetto lavaggio, è indicata in particolar modo per

lana, seta, nylon, per gli indumenti intimi e dei bambini. Per il funzionamento, basta introdurre nella lavatrice 2 o 3 cucchial di detersivo, ed acqua calda sino alla nervatura orizzontale, indi la biancheria sporca – girare per qualche minuto e lasciare che la pressione del vapore lavi per voi.

gel vapore lavi per vol. PER ORDINARLA È SEMPLICISSIMO: basta spedire il presente ta-gliando al seguente indirizzo ''GENERCOM - via G. Prina, 15 - MILANO'' PAGHERETE SOLAMENTE AL RICEVIMENTO DEL PACCO PO-STALE, SENZA ULTERIORI SPESE SUPPLEMENTARI.

Pre	10	sp	edirmi a	m	ezzo posta	, contra	assegno:					•
	n.	1	lavatrice	a	pressione	KARIN	capacità	2	Kg.	L.	24.800	
	n.	1	lavatrice	a	pressione	KARIN	capacità	4	Kg.	L.	30.500	
cod	SN	0	ME				NOME_					_
								×				

# RAIDIO domenica 13 novembre

## NAZIONALE

6.30 Boll. per i naviganti 6,35 Musiche del mattino Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 Musiche del mattino Seconda parte

(Motta) Serie d'oro '61-'66

7,40 Culto evangelico

8 Segn. or. - Giorn. radio -Sette arti - Boll, meteor. -Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A.

8.30 Vita nei campi - Musica per archi

9.15 Dal mondo cattolico

9.30 SANTA MESSA IN RI-TO ROMANO

in collegamento con la Ra-dio Vaticana con breve ome-lia di Padre Antonio Lisan-

10,15 Trasmissione per le Forze Armate

Tutti in gara, rivista-quiz di D'Ottavi e Lionello Presentazione e regla di Sil-vio Gigli

10,45 DISC JOCKEY

Novità discografiche della settimana scelte e presen-tate da Adriano Mazzoletti

tate da Adriano Mazzoletti

1.40 il Circolo dei Genitori
a cura di Luciana Della Seta
Il bambino dalla nascita a
tre anni: I primi sei mesi
(II)

- Arlecchino Negli interv. com. commerciali

12.50 Zig-Zag

12,55 (Vecchia Romagna Bu-ton) Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - Giorn. radio - Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti

13,15 (Manetti & Roberts)
Carillon

13,18 Punto e virgola Rassegna di successi

13,30 (Oro Pilla Brandy) MUSICHE DAL PALCOSCE-NICO E DALLO SCHERMO

13,55 Giorno per giorno 14 - Ribalta d'eccezione Rassegna d'orchestre, can-tanti e solisti celebri

14-14,30 Trasmissioni regionali 4,30 Frasmissioni regionali 14 «Supplementi di vita re-gionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14,30 Musica in piazza 15 — Segn. or. - Giorn. radio -Bollettino meteorologico

15,10 Le cantano tutti

15,30 (Stock)

TUTTO IL CALCIO MINU-TO PER MINUTO

Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A e B, a cura di Roberto Bortoluzzi

16,30 Il mondo del disco Ita-

Bollettino per i naviganti

17.30 CONCERTO SINFONICO diretto da EUGEN JOCHUM con la partecipazione del so-prano Agnes Giebel, del mezzosoprano Marga Hoeff-gen, del tenore Georg Jel-den, del basso Frederick Guthrie

Guthrie Jasso Tredetics of Guthrie J. Adaptic Fusa in Mozart. Adaptic Fusa in Mozart. Adaptic Research Mozart. Adaptic Research Mozart. Adaptic Research Mozart. Adaptic Research Mozart. Moza

Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI - Maestro del Co-ro Nino Antonellini

18,40 Musica da ballo

- DOMENICA SPORT Risultati, cronache, commendi Eugenio Danese e Nando di Eugenio Danese e Nando Martellini

19,35 Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 Grandi successi francesi per orchestra

si per orchestra
21 — Concerto del Duo Carmirelli-Lorenzi
Schumann: Sonata per violino
e pianoforte in re minore
op. 121: a) Zlemilot langsam,
tach. Etwas lebhatter, d) Bewegt \* Ravel: Sonata per violino e pianoforte: a) Allegretto, b) Blues, c) Perpetuum
mobile (Pina Carmirelli, vl.;
Sergio Lorenzi, pf.)
21.45 Canzoni nuove

21,45 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

22,15 Musica da ballo

— Segn. or. - Giorn. radio -Questo campionato di cal-cio, commento di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Boll. per i naviganti - I program-mi di domani - Buonanotte

## SECONDO

6,30 Segnale orario - Diver-timento musicale

7,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 7,35 Musiche del mattino

8.25 Buon viaggio Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI

8.30 Segnale orario

UGO GREGORETTI

vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12

8,45 (Omo) Il giornale delle donne

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 Amurri, Castaldo e Faele presentano: GRAN VARIETA Spettacolo della domenica con Johnny Dorelli

con Jonnny Dorelli
e la partecipazione di Vittorio Gassman, Gina Lollobrigida, Rina Morelli, Rita
Pavone, Renato Rascel e
Paolo Stoppa
Regia di Federico Sanguigni
Prima parte

ORE 9,35 SECONDO

#### Gran varietà

Spettacolo di punta della domenica presentato da Johnny Dorelli con un cast eccezionalmente ricco di grossi nomi: Gina Lollobrigida, Vittorio Gassman, Rina Morelli, Paolo Stoppa, Renato Rascel e Rita Pavone.

ORE 21,25 TERZO

#### « Le Baccanti » di Ghedini

« LE DACCAIIII » II (III CHIE)

"Un'opera anti-tradicionale, anti-melodrammatica, antitutto », la volle definire l'Autore, recentemente scomparso,
che è stato uno dei più simati compositori italiani. Attraverso il testo euripideo, liberamente ridotto in un prologo e tre atti da Tullio Pinelli, le donne di Tebe tornam
minacciosamente in azione, conquistate dai riti del giovane dio Dioniso. Ciò non va genio al re tebano Pente,
il quale decide di ostacolare l'irressistibile dio. Ma Dioniso, n quute aecuae di ostacolare l'irresistibile dio. Ma Dioniso, incalenato, si libererà e costringerà lo stesso re a parte-cipare ai riti bacchici. La più scatenata delle baccanti, Agave, madre di Penteo, vede nel figlio la figura di un leone e lo sbrana.

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 10,35 GRAN VARIETA' Seconda parte

- Cori da tutto il mondo Un programma musicale a cura di Enzo Bonagura

11.25 (Simmenthal)
La chiave del successo

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali Anteprima sport

— Anteprima sport Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di Roberto Borto-luzzi e Arnaldo Verri

12,15-12,30 I dischi della set-

12,30-13 Trasmissioni regionali L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 (Soc. Grey) Su il sipario

(Cynar) Il dottor Divago

10' (Amaro Cora) Tris d'assi

20' (Galbani)

(A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte 13,30 Segn. or. - Giorn. radio

13,45-14 (Mira Lanza) L'ELETTRO-SHAKE

Rivista di Jurgens e Torti, con Antonella Steni ed Elio Pandolfi Regia di Riccardo Mantoni

Regia di Riccardo Mantoni 14-14,30 Trasmissioni regionali 14 «Supplementi di vita re-gionale» per: Basilicata, Cam-pania, Emilia - Romagna, Friu-li-Venezia Giulia, Lazio, Ligu-ria, Lombardila, Marche, Pie-monte, Puglia, Sicilia, Tosca-na, Trentino-Alto Adige, Um-bria, Veneto

14,30 VOCI DAL MONDO Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15 - ABBIAMO TRASMESSO 16,30 (Castor Lavatrici)

MUSICA E SPORT Nel corso del programma: Ultimo minuto, panoramica dai campi di gara, di Enrico Ameri e Paolo Valenti

Ippica: Dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma « Pre-mio Tevere di Galoppo » Servizio speciale di Alberto

- IL CLACSON

Musiche e notizie per gli automobilisti - Programma realizzato con la collaboraz. dell'ACI a cura di Piero Ac-colti e Enzo De Bernart Nell'intervallo (ore 18,30): Notizie del Giornale radio

18,50 I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag 19,30 Segnale orario -

19,50 Punto e virgola Rassegna di successi

20 - CORRADO FERMO PO

Musica richiesta dagli ascol-tatori - Testi di Perretta e Corima - Regia di Riccardo

21 — TEMPO DI JAZZ a cura di Roberto Nicolosi

21,30 Segn. or. - Giorn. radio 21.40 LA GIORNATA SPOR-TIVA, a cura di Italo Ga-gliano e Gilberto Evangelisti

21,50 POLTRONISSIMA Controsettimanale dello spet-tacolo, a cura di Mino Do-letti - Regia di Arturo Zanini

22,20 Musica nella sera 22,30-22,40 Segnale orario -Giornale radio

## RETE

(Stazioni a M. F. del Terzo Pro-

9,30 Antologia di interpreti Direttore Ataulfo Argenta: Nicolai Rimski-Korsakov: Ca-priccio spagnolo op. 34

priccio spagnoto op. 32 Soprano Caterina Mancini: Giuseppe Verdi: La Battaglia di Legnano: «Quante volte come un dono » \* Pietro Ma-scagni: Cavalleria rusticana: «Vol lo sapete, o mamma» Violinista Alexander Schnei-

Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata in re maggiore K. 306 per violino e clavicembalo (clav. Ralph Kirkpatrick)

Basso Feodor Scialiapin:
Modesto Mussorgski: Boris
Godunov: «Ho il potere supremo» \* A. Dargomljski:
Russalka: Aria del mugnalo Flautista Bruno Martinotti: Federico il Grande: Sonata n. 3 in si bemolle maggiore (pf. Antonio Beltrami) Sonrano Elisabeth Schmarz

kopf: Hugo Wolf: Quattro Lieder, da « Gedichte von Goethe » (pf. Gerald Moore)

Dir. Wilhelm Schüchter: Léo Délibes: Sylvia, suite dal balletto

balletto
Tenore Franco Corelli:
Vincenzo Bellini: Norma: «Meco all'altar di Venere » \* Giacomo Puccini: Turandot: «Nessun dorma» Pianista Regina Smedzian

ka: Frédéric Chopin: Due Nottur-ni; in sol minore op. 37 n. 1, in do diesis minore op. 27 n. 1 Mezzosoprano Giulietta Si-

Mezzosoprano Grunetta Si-mionato: Camille Saint-Saëns: Sansone e Dalila: «Printemps qui commence» \* J. Massenet: Werther: «Des cris joyeux» Direttore Tullio Serafin: Giuseppe Verdi: Giovanna d'Arco: Sinfonia

d'Arco; Sinfonia
12.05 Musiche per organo
Samuel Scheidt; Da « Tabulatura Nova »: « Da Jesus an
dem Kreuze stund », Salmo;
« Ich ruf zu dir, Herr Jesu
Christ », Fantasia a quattro
voci (org. Michael Schneider)
\* Johann Sebastian Bach:
Pastorale in fa maggiore (org.
Karl Richter)

12.35 Un'ora con Antonio Vivaldi
Concerto in due cori (Revis.
Meyland) (Orch. Sinf. di Roma
della RAI dir. da Sergiu Co.
libidache; da Corichestra (Revis. di
Franz Glegling) (Agnes Glebel, sopr.; Marga Höfigen,
contr.; Bruno Baldan, oboe Orch. e Coro del Teatro La
Fenice di Venezia dir. i da Viltorio Negri, Maestro del Coro
Corrado Mirandola); Concert
per violino, archi e continuo
(Trascr. e realizz, del basso
continuo di Angelo Ephrikian) (Solista Virgilio Brun Orch. del Collegium Musicum
di Torino dir. da M. Bruni)
13.35 Concerto sinfonico diref-

dl Torino dir. da M. Bruni)

2,35 Concerto sinfonico direito da Georges Prêtre
Francis Poulenc: Sinfonietta;
Les Biches, suite dal balletto (Orch. della Società del
Concerti del Conservatorio di
Parigi) - Dimitri Sciostakovic. Ouverture de fête, op. 96:
Sinfonica. De Philbranonia di
Londra) \* Mussorgski-Ravei;
Quadri di una espostione
(Orch. Sinf. di Torino della
RAI)

15.45 Musica da camera 16 - Musiche di ispirazione

Musiche di ispirazione
popolare
Anonimi: Canti folcloristici
greci: La Karagouna - Sur les
hauteurs de Kostilata - Les
pécheurs d'éponges et de perles - Alatzatiani - Le chant
de Corfou - Nicos Skalkottas:
Cinque Danze greche: Peloponniasiacos - Epiroticos I e
II - Hostanos - Klefticos

ponniasiacos . Epiroticos ! e II - Hositanos . Kiefticos ! e II - Hositanos . Kiefticos ! e II - Hositanos . Kiefticos ! e II - Hositanos . Con e orchestra (Versione ritmica italiana di Sergio Magnani) (Agnes Giebel, Ester Orell e Maria Tentra e II - Hosita e Luisella Ricagno-Claffi, contr.; Tommaso Frascati e Agostino Lazzari, ten.; Ferdinando Lidonni e Gerard Souzay, 'Dr.; Raffaele Arié, Renziosa, Dasi - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI e Coro di Voci bianche dell'Istituto San Giovanni Evangelista dir.i da Mario Rossi - Mº del Coro Ruggero Maghal) |

Ruggero Maghini)

8.05. Frédéric Chopin

Sette Valzer brillanti: in mi
maggiore op. postuma - in re
bemoile maggiore op. post. 4:
in do diess milnop 68 1.
in sol bemoile maggiore
op. 70 n. 1 - in re bemoile
maggiore op. 64 n. 1. Grande Valzer brillante in mi bemoile maggiore op. 18 (pf.
Vera Pranceschi)

## **TERZO**

18,30 Dieter Schönbach

Ritornello, sette studi per or-chestra (Orch, Sinf. Siciliana dir. da Daniele Paris)

18.45 La Rassegna

Musica Bruno Boccia: Antologia della Rassegna Musicale (1928-1943)

- Giovanni Gabrieli — Giovanni Gabrieli
In ecclesiis, mottetto per doppio coro, ottoni e organo (Revis. di Guido Turchi) (Strumentisti dell'Orch. Sinf. e
Coro di Torino della RAI dir.i
da Sergiu Celibidache . M° del
Coro Ruggero Maghini)

Coro Ruggero Maghini)

19.15 Concerto di ogni sera
Johann Schenck (175-1836):
Suite n, 3 in 3 minore (Alfree)
Liberto Marco (Alfree)
Liberto (Alfree)
Libe

di Libero Bigiaretti Tommaso Landolfi

20,30 Rivista delle riviste 20,40 Wolfgang Amadeus Mo-

Zart
Sei Duetti per due corni; in si
bemolle maggiore, Adagio; in
mi bemolle maggiore, Allegro;
in mi bemolle maggiore, Minuetto; in mi bemolle maggiore, Andante; in mi bemolle

maggiore, Minuetto; in mi bemoile maggiore, Allegro (corni Antonio Marchi e Mario
Albonetti); Concerto in re
maggiore K. 412 per corno e
orchestra (sol. Domenico Ceccarossi - Orch: «A. Scarlatti»
di Napoli della RAI dir. da
Massimo Pradella)

## 21 Il Giornale del Terzo

21,20 Sette arti

21,25 LE BACCANTI

Un prologo e tre atti di Tullio Pinelli

Riduzione dalle «Baccanti» di Euripide Musica di Giorgio Federico Ghedini

Afro Poli Aldo Bertocci Magda Laszlo Nicola Zaccaria Carlo Forti Dioniso Penteo Tiresia
Un Sacerdote
Un Bifolco
Il Corifeo del coro bacchico
Mario Carlin Tiresia

Il Corifeo del coro bacchico Mario Carlin Un Tebano Mario Carlin Un Tebano Mario Carlin Un Tebano Mario Carlin Un Tebano Mario Molter Artioli Secondo glovane Carlin Campi Quarto giovane Erriaco Campi Quarto giovane Eraldo Coda La corifea delle Menalu Un'ancella delle Menalu Un'ancella da Mario Carlin Mil Truccato Pace Una figlia di Agave Prima Menade Nadia Mura Carpi Seconda Menade D'Arrigo Terza Menade Mil Truccato Pace Quarta Menade Luisella Ciaffi Direttore Nino Sanzogno Orch. Sinf. e Coro di To-

Orch. Sinf. e Coro di To-rino della RAI Maestro del Coro Ruggero Maghini

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Ngolo (103,9 Mc/s) - Torrino (101.8 Mc/s) ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica si

#### notturno

Dalle ore 22.45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333,7 dalle stazioni di Caltanis-setta O.C. su KHz 6060 pari a m 49.50 e su KHz 9515 pari a m 31.53 e dal 11 canale di Filo-diffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Incontro con Trovajoli - C. A. Rossi - 1,06 Musica in sordina - 1,36 Piecola ri-balta lirica - 2,06 I successi di Cate-sica serva confini - 3,06 Sinfonie ed intermezzi - 3,36 Musica a 33 giri - 4,06 Fantasia musicale - 4,30 Sette note per cantare - 5,06 I bis del concerlista - 5,36 Bisnoc e nero: ritmi e melodie sulla tastiera - 5,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, ingle-se, francese e tedesco.

#### locali

Vedere alle pagine 76-77 le trasmis sioni della Regione Trentino-Alto Adige e quelle in lingua slovena.

ABRUZZI E MOLISE

12,30-12,45 Musica leggera (Stazio-ni MF II delle Regioni).

#### CAMPANIA

9 Good morning from Na-ples », trasmissione in lingua in-glese » 8-8,10 International and Sport News » 8,10-8,35 Music for relaxed listening » 8,35-9 Re-ligious program (Napoli 3).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 || Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 Udine 1 e staz. MF I della Reg.)
- Udine 1 e staz. MF I della Reg.)

  9.30 Vita agricola regionale, a cura

  7.30 Vita agricola regionale, a cura

  rale Radio con la collaborazione

  delle istituzioni agrarie delle pro
  vince di Trieste, Udine e Gorizia 
  Coordinamento di Giovanni Co
  melli 9,45 Incontri della spirito

  1 ressmissione a cura della Diocesi

  di Trieste 10 Santa Messa dalla

  Cattedrale di San Giusto 11 V

  Rassegna di canto sacro della dio
  cesi di Trieste Gappa Coscolo

  cesi di Trieste Gappa Coscolo

  Coscolo

  Costo di Trieste Gappa Coscolo

  Costo di Trieste Gappa Costo della

  1 gappa 1966 nella Chiesa Ma-

donna del Mare) - indi Musiche per archi - 11,30-11,40 L'amico dei fiori - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1).

- Bruno Natti (Trieste 1).

  12 | programmi della settimana a cura di Danilo Soli indi Giradico 12,15 Settegiorni sport » Rotocalco della domenica con la partecipazione di altendica della domenica con la partecipazione di altendica della discomini 12,20 della discomini 12,20 Asteriosco musicale 12,40-13 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste I. Gorizia 1 Udine 1 e staz. M I della Regione).
- e staz. MF I della Regione).

  13 L'ora della Venezia Giulia Trasmissione giornalistica e musicale dedicata giunnalistica e musicale dedicata giunnalistica. Notizie dall'Estero Cronache locali Notizie sportive Sette giorni La settimana politica italiana 13,30 Musica richiesta 14,14,30 « Cari stornei » settio mella eva carpinteri e Mariano Faraguna Anno VI n. 7 Comp. di prosa di Trieste della RAI con Franco Russo e il suo compl. Regionalistica di Ruggero Winter (Venezia 3) 14,14,30 «El campanno» Supole-
- gia di Ruggero Winter (Venezia 3)
  14.14,30 e El campanon » Supplemento settimanale del Gazzettino
  del Friul-Venezia Giulia Testi di
  Dullio Saveri, Lino Carpinteri e
  Mariano Faraguna, Compagnia di
  prosa di Trieste della RAI. Collaboraz musicale di Franco Russo
   Regia di Ugo Amodeo (Trieste
  1 Gorizia 1 Udine 1 e stazioni
  MF I della Regione).
- MF I della Regione).

  14-14,30 × II fogolar Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia a cura della Redazione triestina del Giomale Redio (Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 19,35 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulia con le cronache ed i risultati della domenica sportiva (Trieste 1 - Go-rizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SARDEGNA

- 8,30-9 II settimanale degli agricol-tori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 12 De die in die 12,05 Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).
- 12,30 Taccuino dell'ascoltatore: ap-punti sui programmi locali della settimana 12,35 Musiche e voci del folklore sardo 12,50 Ciò che si dice della Sardegna, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesa-

raccio (Cagliari 1 - Núoro 2 - Sas-sari 2 e staz. MF II della Regione). 14 Gazzettino sardo - 14,15-14,30 Musica leggera (Cagliari 1 -Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,35 Qualche ritmo - 19,45-20 Gazzettino sardo (Cagliari 1 -Nuoro 1 - Sassari 1 e stazio-ni MF I della Regione)

SICILIA

19,35-20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione). 22,40-23 Sicilia sport (Caltaniss. 2 -Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2).

TRENTINO-ALTO ADIGE TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Trasmissione per gli agricoltori
(Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3
- Bressanone 2 - Bressanone 3
- Bressanone 2 - Bressanone 3
- Brunico 2 - Burnico 3 - Mergano
- He Bolzano II e stazioni MF
II della Regione)

II della Regione, al Trentino-Alto

La settimana nel Trentino-Alto Adige (Rete IV - Bolzano 2 -Bressanone 2 - Brunico 2 - Me-rano 2 - Trento 2 - Paganella II -Bolzano II e staz. MF II della Reg.).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19.15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressano-ne 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19.30 • 'n giro al Sas » - Settimo giorno Sport a cura di R. Moggio (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica. J. B. Lully: Suite di balletto: G. B. Pergolesi: Concertino in sol magg. n. 1 per archi (Paganella III - Trento 3).

#### radio vaticana

kc/s. 1529 - m. 196 kc/s. 6190 - m. 48,47 kc/s. 7250 - m. 41,38

No. 3, 7250 - m. 41,38
9,30 Santa Messa in Rito Romano, in collegamento RAI, con o mella di P. Antonio Lisandrini. 10,30 Liurgia Orientale in Rito Siro. 11,50 Nasa nedelja s istinuo menti al 1,50 Nasa nedelja s istinuo in 1,71,5 Liurgia Orientale in Rito Bizantino Ucraino. 19,15 Weekly Concert of Sacred Music. 19,33 Orizzonti Cristiani: « Incontri con la Divina Commedia » a cura di Claudio Casoli. 20,15 Paroles pontificales. 20,45 Koncert. 21 Santa Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Cristo en vanguardia. 22,15 Discografia di Musica religiosa.

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

## campionato di calcio

#### SCHEDINA DEL TOTOCALCIO N. 11

I pronostici di RENZO PALMER

Bologna - Napoli	11	X	2
Brescia - Milan	x	2	Γ
Foggia Inc Fiorentina	2	Г	
Juventus - Cagliari	1	Г	Г
L. R. Vicenza - Atalanta	x	Г	Г
Lazio - Spal	x	1	Г
Lecco - Torino	2	x	Γ
Venezia - Mantova	x	Γ	Γ
Catania - Padova	1	x	Г
Reggiana - Modena	x	Г	Γ
Varese - Sampdoria	1	2	x
Ternana - Perugia	x		Г
Lecce - Barletta	1	Г	Г

#### SERIE B

Arezzo - Messina		
Catanzaro Potenza		
Genoa - Verona		Г
Livorno - Alessandria	Г	Г
Novara - Pisa		Г
Reggina - Palermo	Г	Г
Salernitana - Savona	Г	Г



di grandi marche e per ogni esigenza garantiti 10 anni SENZA ANTICIPO L. 500

CATALOGO GRATUITO DITTA BAGNINI VIA BABUINO 104 - ROMA

# I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori ste-reo a moduazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21, (in quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

I programmi stereofonici sottoindicati sono

**FILODIFFUSIONE** 

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

AUDITORIUM (IV Canale) 8 (17) CONCERTI GROSSI

8 (17) CONCERTI GROSSI
G. Porellit Concerto grosso in la min. op. 8 n. 2
per due violini, archi e clavicembalo - v.i. H. Fernandze e. L. Beguin, Orch. da camera « Jeanfrançois Paillard "dir. J. F. Paillardt F. Geminiami: Concerto grosso in si bem. magg. op. 7 n. 6.
a 5, 0, 7 e 8 parti reali e con un fagotto - v.i.
F. Ayo e W. Gallozzi, v.la B. Giranna, v.c. Altobelli, fg. N. Pellegrino, Complesso « I Músici»

8,25 (17,25) SONATE

E Grieg: Sonata in la min. op. 36 per vc. e pf. - vc. L. Hoelscher, pf. H. Richter Haaser

8,55 (17,55) PAGINE DALL'OPERA « CARMEN »
DI GEORGES BIZET

DI GEORGES BIZET

Préfude — La cloche a sonné — L'amour est un oiseau rebelle — Près de remparts de Seville — Les stringles des sistres - ten, M. del Monaco, sopr. G. Spanellys, msopr. Y. Minton — Votre tosat — Toreador - sopr. G. Spanellys, br. 1. Krauss — Nous avons en tête - sopr. G. Spanellys, de l'acceptant de l'ac

9,55 (18,55) COMPLESSI D'ARCHI CON PIANO-FORTE

R. Schumann: Quintetto in mi bem, magg, op. 44 per pianoforte e archi - pf. R. Serkin e Quartetto Busch: vi.i. A. Busch e G. Andreason, v.la K. Doktor, vc. H. Busch; M. Ravel: Trio per pianoforte, violino e violoncello - pf. L. Kenlner, vi. Y. Menuhin, vc. G. Cassello

10,55 (19,55) UN'ORA CON MANUEL DE FALLA 10,55 (19,55) UN'ORA CON MANUEL DE FALLA Prologo dalla cantata scenica Atlantia (vers. ritmica di E. Montale) - br. J. Simorra, voce di regazzo C. Fasoli, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI Marcha M. Rossi, ett. orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. Arqenta: Psyché, poema di Jean Aubry per voce, flauto, arpa, violino, viola e violoncello - sopr. A. Tuccarri, Strumential dell'Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. L. Colonna: Noches en los jardines de España, impresionali dell'Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi Charles Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi Charles Sinf. (di Torino della RAI, dir. M. Rossi Charles Sinf. (di Torino della RAI, dir. M. Rossi Charles Sinf. (di Torino della RAI, dir. M. Rossi Charles Sinf. (di Torino della RAI).

11,55 (20,55) CONCERTO SINFONICO: ORCHE-STRA SINFONICA DI MILANO DELLA RADIOTE-LEVISIONE ITALIANA

LEVISIONE ITALIANA
G, Rossini; Sonata a quattro n, 6 in re magg.
(revis, di L, Liviabella), dir. F, Seglia; V. Tommasini; II Camevale di Venezia, varizioni alla Paganini, dir. M, Rossi S, Prokofiev; Sulte di danze op. 126 dal balletto « II fiore di pietra», dir. F. Caracciolo; F, Martin: Les Quatres Eléments: studi sinfonici, dir. F, Caracciolo; M, Ravel: Alborada del Gracioso, dir. F, Caracciolo

ger uracioso, dir. r. Caracciolo
13,20 (22,20) VARIAZIONI
L. van Beethoven: 12 Variazioni su un tema russo
– pf. Gyorgy Cziffra; A. Dvorak; Variazioni sinfoniche in do magg, su un tema originale op. 78
– Orch, Filarmonica di Amburgo
13,50-15 (22,50-24) MUSICHE CAMERISTICHE DI
FRANZ SCHUBERT

Die schöne Müllerin, ciclo di Lieder op. 25 su testi di Wilhelm Müller – sopr. L. Lehmann, pf. P. Ulanowsky

## 15,30-16,30 MUSICA SINFONICA IN RADIO-STEREOFONIA

STEREOFONIA

F. Schubert: Suite di Danze (dalla composizione a 4 mani) - Orch. Sinf., di Roma della composizione a 4 mani) - Orch. Sinf., di Roma della haffung s. pp. 124 per mazzosoprano e orchestra - msopr. L. West, Orch. Sinf., di Torino della RAI, dir. L. Schaenen: A. Casella: Notte di maggio canto per una voce e orchestra - sopr. M. T. Massa-Ferrero, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella: F. Mendelssohn: Dal « Sogno di una notte di mezza estate»: Notturno, Scherzo - Orch. Sinf. della RAI, dir. P. Urbini

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) PARATA D'ORCHESTRE

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre

7,45 (13,45-19,45) I BENIAMINI DELLA CAN-ZONE: Cilla Black, Fred Bongusto e il trio vo-cale Peter, Paul and Mary

cale Peter, Paul and Mary
David-Williams-Bacharach: Baby it's you; BongustoMascolo: Uno due tre ay-bo-lé; Dylan: The times
they are a-changin': Willis: Is It love?; Nisa-Di
Ceglie: Oi Mari: Dylan: When the ship comes in;
Willis: Night time is here; Pallavicini-Mogol-Locatelli: Se tu non fossi bella come sei; Lightfoot:
For lovin'me; Coppola-Shaper-Isola: Uno di voi;
Amurri-Ferrio: Va bbuono; Van Ronk: Bamboo;
Vendome-Lynch-Shuman: Love's just a broken
heart; Mancini-Bongusto: Malaga; West: 500 miles

8,25 (14,25-20,25) CONCERTO DI MUSICA LEGcon le orchestre dirette da Ray Anthony e Noro Morales, il complesso The Shadows, ed i cantanti Domenico Modugno e Corinne Marchand

9 (15-21) MUSICHE DI COLE PORTER 9,30 (15,30-21,30) CANZONI CANZONI CANZONI CANZONI

10,15 (16.15-22,15) PER I GIOVANISSIMI Nisa-Mautz-Tucker: Un ragazzo di strada; Davis: Strong love; Mills: Nel solaio dei tuoi sogni; Migliacci-Tovajoli: Bada Caterina; Bardotti-Mann: C'è un posto migliore per noi; Turnbow-Parke: Bread and butter

10,30 (16,30-22,30) A TEMPO DI TANGO 10,45 (16,45-22,45) RENDEZ-VOUS CON CHAR-LES AZNAVOUR

11 (17-23) INVITO AL BALLO 12 (18-24) TACCUINO MUSICALE DI PINO

12,15 (18,15-0,15) JAZZ PARTY con i complessi di Jack Teagarden, Fats Waller e Ruby Braff Garrett-Wandr Dallas blues; Wifree-Bouteljet China boy; Hirsch-Rose: Deed i do; Snyder: The shelk of Araby; Johnson: The Carolina Shouty Waller: Ain't misbehavin'; Green: Romance in the dark

12,40 (18,40-0,40) Giri di valzer

## UN BELLISSIMO RICETTARIO DI **CUCINA GRATIS**

La donna di casa veramente brava cerca sempre piatti suovi e presentazioni nuo di presentazioni nuo di promo per lei un interessante opuscolo a colori di 24 pagine, con un ricco ricettario a base di formaggi svizzeri per poter preparare guistosi e canaples se cocktili di manganti di presenta di canapita di consultati di co

#### SONO UN RAGAZZO

FORTE, PAPA'

ORA sì, ma c'è voluta l'Ovomaltina.

Ovomaltina è una grande risorsa genuina e concentrata, solida base per le forze fisiche e intellettuali. Ovomaltina rinforza ogni giorno muscoli e nervi dei vostri bambini. Ovomaltina fa dei vostri ragazzi gli uomini in gamba di domani.

# Ovomaltina

dà forza!

(ricordate Ciocc-Ovo, l'Ovomaltina tascabile)

Ovomaltina è lacile da digerire, e viene utilizzata dall'organismo in modo rapido e completo. Si garantisce che l'Ovomaltina non contiene coloranti né additivi chimici. È un fortificante naturale.

DR. A. WANDER S. A. - MILANO



## SALUTE **VIGORIA** SNELLEZZA



VIBRATORE A MOTORE DI ALTO RENDIMENTO PER MASSAGGI E GINNASTICA CON VIBRAZIONI REGOLA-BILI E DOTATO DI 5 ACCESSORI CHE CONSENTONO DI MASSAGGIARE TUTTO IL CORPO. GARANZIA ANNI 2

Richiedere opuscolo n. 20 alla

ditta THERMOSAN - Milano, via Bruschetti 11, Tel. 60 39 59

## lunedì



### NAZIONALE

#### telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

#### Prima Classes

8,50-9,10 Storia Prof. Lamberto Valli

9.50-10.10 Matematica Prof.a Liliana Artusi Chini 10,50-11,10 Oss. elem. scien. nat. Prof.a Liliana Artusi Chini

11.50-12 Religione P. Antonio Bordonali

#### Seconda Classe:

9,10-9,30 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli 10,10-10,30 Appl. Tecniche Prof. Mario Pincherle

11,10-11,50 Italiano Prof.a Fausta Monelli

#### Terza Classe:

8,30-8,50 Italiano Prof. Giuseppe Frola 9,30-9,50 Latino Prof. Giuseppe Frola

10.30-10.50 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli

#### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio GIROTONDO

(Dixan per lavatrici - Tor-tellini Fioravanti - Ratti & Vallenzasca - Motta)

#### la TV dei ragazzi

## 17,45 a) IL CORRIERINO DELLA MUSICA

a cura di Fabio Fabor Presenta Silvana Giacobini Realizzazione di Adriana

#### b) IL CARISSIMO BILLY L'amico straniero

Borgonovo

Telefilm - Regia di Nor-man Tokar

Distr.: M.C.A.-TV

Int.: Barbara Billingsley, Hugh Beaumont, Tony Dow e Jerry Mathers nel-la parte di Billy

#### ritorno a casa

(Balsamo Sloan - Invernizzi Milione)

#### 18.45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

1º corso di istruzione popolare per adulti analfa-beti

Insegnante Alberto Manzi Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato

#### 19,15 SEGNALIBRO Programma di Luigi Silori

a cura di Giulio Nascimbeni Regia di Enzo Convalli

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Rasoio Braun Sixtant -Kraft - Verdal - Macchine per cucire Borletti - Molini S. Antonio - Brandy Stock 84)

#### SEGNALE ORARIO CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLA-MENTARE

#### ARCOBALENO

(Cadonett - Kambusa Bono-melli - Biancheria Bassetti -Salumi Citterio - Asti spu-mante Martini - Thermo-

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Caffè Bourbon -Giviemme - (3) Lubiam confezioni maschili - (4) Cioccolato Nestlé - (5) Televisori Atlantic

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) P.C.T. - 2) Cinetelevisione - 3) Roberto Gavioli - 4) Errefilm - 5) Ci-netelevisione

#### TV 7 - SETTIMA-**NALE TELEVISIVO**

a cura di Brando Giordani

#### 22 - I DETECTIVES

#### 12 ore di vita

Racconto sceneggiato - Regìa di Arthur Hiller Prod.: Four Star

Int.: Robert Taylor, Lee Farr, Russell Thorson, Tige Andrews, Henry Townes, Jack Kruschen

## 22,30 LE MERAVIGLIE DELLA NATURA

Le praterie del West Un documentario di Peter Scott

#### TELEGIORNALE Edizione della notte

#### SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Vicks Vaporub - Pizza Ca-tari - Unione Editoriale -Bellentani - Televisori Vox-

#### 21.15

#### ANCHE I BOIA MUOIONO

Presentazione di Ludovico Alessandrini

Film - Regia di Fritz Lang Prod.: United Artists

Int.: Brian Donlevy, Walter Brennan, Anna Lee

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

- Tages- und Sportschau

## 20,15-21 Musik aus Studio B

Musikalische Unterhaltungssendung Regie: Sigmar Börner Prod.: Studio HAMBURG

#### TV SVIZZERA

19.15 TELEGIORNALE. 1\* edizione 19,20 I PAESI BASSI. Documentario realizzato dalla TV romanda

19.45 TV-SPOT

19.50 OBJETTIVO SPORT, Riflessi filmati, commenti e interviste

20,15 TV-SPOT

20,20 TELEGIORNALE, Edizione principale

20.35 TV-SPOT

20.40 IL FURBO DETECTIVE Telefilm della serie « Stop ai fuorilegge » inter-pretato da Roger Moore

21,30 PROFILI A CONFRONTO: CHAM-BERLAIN-HITLER. Produzione di David L. Wolper

21,55 330 SECONDI. Gioco televisivo della Televisione romanda realizzato da André Rosat e Roland Jay. Regla di Pierre Matteuzzi

22.40 TELEGIORNALE. 3ª edizione





Brian Donlevy e Walter Brennan, i protagonisti del film « Anche i boia muoiono », in onda alle ore 21,15 sul Secondo



## 14 novembre

Torna «Il corrierino della musica» del maestro Fabor

# DEDICATO AI GIOVANISSIMI

ore 17.45 nazionale

Per i ragazzi esiste soltanto il «beat sound»? Sono dav-vero tutti infatuati di canzovero tutti matuati di canzo-nette « yé-yé », di motivi da Beatles o Rolling Stones; Nossignori. Il maestro Fabor ne è assolutamente convinto. Dice: « D'accordo, tutti o quasi tutti amano la musica motutti amano la musica mo-derna ma, spesso, molto spes-so, non disprezzano la musica classica ». Fabor l'anno scor-so ha curato una trasmissio-ne, dedicata ai giovani, che si intitolava Il corrierino della musica. Ora si accinge a fare il bie il bis.

Fabor è un personaggio. Si chiama in realtà Fabio Bor-

La trasmissione si articola in



Silvana Giacobini che presenta « Il corrierino della musica »

diverse rubriche: di volta in diverse rubriche: di volta in volta verrà presentato un musicista. Fabor ha avuto cura di scegliere quelli che hanno scritto dei pezzi per la gioventu. Pezzi quindi di facile interpretazione e anche di facile sescuzione. Schumann ad esempio, nel comporre L'Album per la gioventi, tenne conto che la mano di un ragazzo non può facilmente raggiungere i granmano di un ragazzo non può facilmente raggiungere i grandi intervalli e scrisse una musica adatta alla mano piccola del giovanissimo pianista. Nomi come Ravel, Bartók, Beethoven, Strawinsky, Debussy, Sciostakovic diventeranno familiari al pubblico piccoli telespettatori. La

trasmissione però alternerà pezzi classici a musica la pero alternerà
pezzi classici a musica leggera: ospiti celebri del mondo
della canzone appariranno accanto a Fabor, interpretando
motivi di successo.
« Abbiame:

Motivi di successo.

Abbiamo introdotto anche un quiz — dice il maestro — un quiz visivo presentato da una canzoncina fissa composta da me e che si intitola Qui c'è il quiz. Bisogna indovinare uno strumento. Per un attimo il motivo si ferma e attimo il motivo si ferma e appaiono sul teleschermo varie immagini tra le quali si 
trova anche lo "strumento 
misterioso" di cui si può anche udire alcune note ». Così, 
divertendosi, il ragazzo impara anche a distinguere « la 
voce » dei diversi strumenti 
musicali. Renata Cortiglioni 
sarà ancora presente con il musicali. Renata cortigioni sarà ancora presente con il suo Coro di voci bianche e quest'anno avremo anche il sarà ancora presente con il suo Coro di voci bianche e quest'anno avremo anche il balletto del corpo di ballo della Scuola di Lia Dellara. Uno spettacolo completo quindi. «Credo di averle detto tutto» dice il maestro Fabor facendo un cenno a Silvana Giacobini che collaborerà con lui de è entrata in quel momento ad avvertirlo che cominciano le prove. E aggiunge: «Vede, anche la musica vive coi tempi. Ogni epoca ha avuto la "sua" musica. Questo è il secolo della meccanica, dei viaggi sulla Luna. Ebbene è logico che sia anche il tempo della musica "concreta", ma ciò non toglie che la "buona musica", come ogni autentica opera d'arte, sia universale e perenne».

Rosanna Manca

# WESTINGHOUSE

IL TELEVISORE CHE NON HA FRONTIERE

SEDIE DIPLOMATIC UHF A TRANSISTORS **PASSPORT** 

CABLATO INTERAMENTE

SINCRONISMI BLOCCATI DA CIRCUITI DI STABILIZZAZIONE

ALTOPARLANTE ELLITTICO FRONTALE IN FERROXDURE TENSIONI STABILIZZATE CHASSIS FREDDO ORIZZONTALE CRISTALLO PROTETTIVO POLARIZZATO BLACK SCREEN



WEALMAN COSTRUZIONI ELETTRONICHE LICENZIATARIA WESTINGHOUSE MILANO - VIA LOVANIO, 5 - TEL. 63.52.40 - 63.52.18

## GIULIA LAZZARINI presenta

# "che giornata!"

con



bene... bene come prima



#### ore 21.15 secondo

#### ANCHE I BOIA MUOIONO

ANCHE I BOIA MUOIONO

Diretto da Fritz Lang durante la guerra, Anche i boia muoiono appartiene al filone dei film sulla Resistenza. Siamo in Cecoslovacchia durante l'occupazione nazista. Un giovane patriota, che ha ucciso il governatore tedesco di Praga, vorrebbe costituirsi per impedire che siano trucidati degli ostaggi; ma il comitato di liberazione glielo impedisce. Abilmente i partigiani riescono a far convergere i sospetti dell'attentato su un birraio che fa parte della organizzazione clandestina, ma che in realtà è una spia; e i tedeschi, loro malgrado, saranno posti nella condizione di eliminarlo.

#### ore 22,30 nazionale

#### LE MERAVIGLIE DELLA NATURA

La serie « Meraviglie della Natura » realizzata dall'inglese Peter Scott conclude questo suo secondo ciclo con una trasmissione dedicata agli animali delle praterie ameri-cane e alle insidie grandi e piccole che queste praterie ancora celano ai nostri giorni.

# RAIDIO lunedì 14 novembre

## NAZIONALE

6,30 Boll. per i naviganti

6,35 Corso di lingua fran-cese, a cura di H. Arcaini — Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - Musiche del mattino (Motta)

Serie d'oro '61-'66 Leggi e sentenze a cura di Esule Sella

Segn. or. - Giorn. radio -Boll. meteor. - Domenica sport a cura di G. Moretti e P. Valenti con la collabor. di E. Danese e N. Martellini

8,30 (Palmolive)
Il nostro buongiorno

8.45 (Chlorodont)
Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966 - (Soc. Liebig)

Motivi da operette e com-medie musicali

9,15 Mario Robertazzi: La po-sta del Circolo dei Genitori

9,20 Fogli d'album

9,35 (Dieterba)
Divertimento per orchestra 9,55 Vi parla un medico Marcello Comel; Le malat-tie della pelle

- Segn. or. - Giorn. radio

10,05 Antologia operistica .05 Anfologia operistica
Beethoven: Fidelio: Coro del
prigionieri \* Délibes; Lakmé;
«Où va la jeune Hindoue?»
(Aria delle campanelle) \*
Leoncavallo: Pagliacci: «Nedda, Silvio! A quest'ora», duetto atto I

10,30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Ele-mentari)

Avventure in elicottero, do-cumentario di Stelio Tanzini - (Ditta Ruggero Benelli) Canzoni nuove

(Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

11.25 Gianfranco Merli: In 11,30 (Brill)

Jazz tradizionale: Bud Free-

11,45 (Cori Confezioni) Canzoni alla moda

12,20 Arlecchino

12 - Segn. or. - Giorn. radio 12,05 (Prodotti Alimentari Arrigoni) Gli amici delle 12

Negli interv. com. commerciali 12.50 Zig-Zag

12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - Giorn. radio - Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti

13.15 (Manetti & Roberts)
Carillon
13.18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 (Orzoro) NUOVE LEVE 13,55-14 Giorno per giorno

13.55-14 Giorno per giorno
14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per;
Emilia - Romagna, Campania,
Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale »
per la Basilicata
14,40 Votiziario per gli italiani
del Mediterraneo (Bari 1- Caltanissetta 1)

— Segn. or. - Giorn. radio -Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 (Bluebell)

Album discografico 15,45 Orchestra diretta da En-rico Simonetti

16 - Telex

Radiogiornale dei ragazzi a cura di Marcello Jodice, Domenico Volpi e Franca Caprino

16,30 Musica da camera

As Musica da camera
D. Scarlatti: Andante in si
minore \* Beethoven: Sei Bagatelle op. 33: a) Andante grazloso quasi allegretto, b)
Scherzo - Allegro, c) Allegretto, d) Andante, e) Allegro ma
non troppo, f) Allegretto quasi andante, g) Presto (pf. Mario Delli Ponti) rio Delli Ponti) (Registraz. effett. il 22 gen-naio 1966 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la So-cietà «Amici della Musica»)

— Segn. or. - Giorn. radio -Bollettino per i naviganti

17,10 Amurri, Castaldo e Fae-

e presentano: GRAN VARIETA'

GRAN VARIETA'
Spettacolo della domenica
con Johnny Dorelli e la partecipazione di Vittorio Gassman, Gina Lollobrigida, Rina Morelli, Rita Pavone, Renato Rascel e Paolo Stoppa
Regla di Federico Sanguigni
(Replica dal Secondo Progr.)

18,30 La musica nel cinema di Antonio Lubrano

19 — Sui nostri mercati 19,05 Italia che lavora

Notizie e attualità dal mon-do della produzione 19,15 Itinerari musicali, un programma a cura di Dino De Palma

19,30 Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segn. or. - Giorn. radio 20,15 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

20,20 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,05 CONCERTO OPERISTI-

diretto da PIETRO AR-GENTO

con la partecipazione del soprano Ditha Sommer e del tenore Enzo Tei

soprano Diffia Sommer e dei
tenore Enzo Tei
Mascagni: Le Maschere: Sinfonia \*\* Bizet: Carmen: «11
\* Beethoven: Fidelio: «Ah
ual furor » Cilea: Adriana
Lecouvreur: «L'anima ho stanca» \* Wagner: Lohengrin:
«Sola nel miel prim'anni» «
Verdi: 1) Luisa Miller:
« Quando le sere al placido »;
2) Aida: «Ritorna vincitor»
\* Giordano: Andrea Chénier:
« Come un bel di » \* Wagner:
come un bel di » \* Wagner:
di Senta · «Sull'onde inconrarsi » \* Humperdinck: Haensel « Gretel: Sogno e cavalcata
Orch. Sinf. di Torino della Orch, Sinf. di Torino della RAI

Nell'intervallo: XX secolo

XX secolo
Le applicazioni della scienza: come si forma un ricercatore a cura di Alessandro
Alberigi Quaranta

22,25 Musica da ballo — Segn. or. - Oggi al Par-lamento - Giornale radio -Boll. meteor. - Bollett, per i naviganti - I progr. di do-mani - Buonanotte ORE 18.45 TERZO

#### Venti anni dopo: vincitori e vinti

Lo scoramento del dopoguerra, causato dal trattato di pace, è stato lungamente superato dalle vicende degli ultimi venti anni. L'Italia è entrata nel congresso delle Nazioni Unite, nel Patto Atlantico, nella Comunità Europea. Grazie al Piano Marshall, che sopperi all'economia nei primi anni, l'industria italiana si è non solo ripresa, ma ha avuto un grande sviluppo in tutti i settori tecnici e produttivi. Lo spirito europeo è subentrato ai rigurgiti nazionalistici del fascismo.

ORE 20 SECONDO

#### Il personaggio

Un personaggio molto noto del mondo dello spettacolo alla ribalta ogni settimana. E' la volta questa sera di Milva. Il programma, realizzato alla presenza del pubblico, è presentato da Enzo Tortora.

ORE 20,20 NAZIONALE

#### Il Convegno dei Cinque

Il tema che verrà trattato questa sera è: «Come si può rendere sempre più operante la parità dei diritti fra lavoratori e lavoratrici anche agli effetti della pensione?».

## SECONDO

6,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

6,35 Divertimento musicale Prima parte 7.15 L'hobby del giorno: la

floricoltura 7,18 Divertimento musicale Seconda parte

7.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

7,35 Musiche del mattino

8.25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario Giornale radio

8,40 UGO GREGORETTI

vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 (Palmolive) Canta Corrado Lojacono

9 - Elda Lanza: I conti in 9,10 (Soc. Grey)

Jorgen Ingman alla chitarra

9,20 (Invernizzi)
Due voci, due stili: Luigi
Tenco e Iva Zanicchi

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 9,35 Il mondo di Lei

9,40 (Lavabiancheria Candy) Orchestra diretta da Ron Goodwin 9,55 (Talmone) Buonumore in musica

10.07 Incontro con Laura Betti a cura di Giovanna Ga-gliardo

10,15 (Henkel Italiana) Il brillante

10.20 (Bertagni) Complesso The Spotnicks

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 10,35 (Omo)

IO E IL MIO AMICO OSVALDO Dischi scelti e presentati da Renzo Nissim

11,25 (Gradina)
Il Gazzettino dell'appetito 11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Royco) Un motivo con dedica

11.40 (Mira Lanza) Per sola orchestra

11,50 L'avvocato di tutti Rubrica di quesiti legali, a cura di Antonio Guarino - (Doppio Brodo Star)

Crescendo di voci 12,15-12,20 Segnale orario -Notizie del Giornale radio 12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 e Gazzettini regionali 3 per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Plemonte e della Lombardia 12,30 e Gazzettini regionali 3 per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Veneto e Genova a Veneto e Genova a Veneto a Veneto Genova a e Venetia 3) 12,40 e Gazzettini regionali 3 per: Plemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 (Soc. Grey) Su il sipario

03' (Cynar)
Il dottor Divago
10' (Landy Frères)
Tre tastiere

(Galbani)

Zoom
(A. Gazzoni e C.)
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - Giorn. radio - Media delle valute

(Simmenthal) La chiave del successo

(Nuovo Tide) Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Buono a sapersi

14 — Scala Reale a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali
14,30 Segn. or. - Giorn. radio
Listino Borsa di Milano

14,45 (Dischi Ricordi) Tavolozza musicale

15 - Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 (RI-FI Record)
Selezione discografica

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 15,35 Concerto in miniatura

Interpreti di ieri e di oggi: I Solisti di Zagabria diretti da Antonio Janigro da Antonio Janigro
Corelli: Concerto grosso in sol
minore op. VI n. 8 «Per la
Notte di Natale»: Vivace, Grave - Adagio, Allegro, Adagio ve - Adagio, Allegro, Adagio storale) - Sciosiakovic: Scherzo op. 11
S.55 Controluce
Uomini e fatti dei nostri
giorni

giorni

16 — Rapsodia
— Sentimentali ma non troppo
— Sì e no
— I favoriti

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Musica per archi

Baritono Tito Gobbi
Verdi: Rigoletto: « Cortiglani,
vil razza dannata si Grch. del
Transa da factotum si Grch.
Philharmonia di Londra dir.
di Alceo Galiera) « Verdii
di Alceo Galiera) « Verdii
di Alceo Galiera) « Verdii
di Alberto Erede) « Puccini: Tosca: « Ella verrà» (Orch. del
Teatro alla Scala di Milano
di Londravallo: Pediabata)
Leoncavallo: Pediabata si
può? », prologo (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir.
da Tullio Serafin)

17.25 Buon viaggio

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popo-

17.45 MISERICORDIA Romanzo di Benito Perez Galdos

Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi Compagnia di Prosa di Fi-renze della RAI

Compagna di Frosa di Frosa di Frosa di Frosa di Settima puntata I narratore de Cristofaro Franco Luzzi Benina Nella Bonora Donna Francesca Renata Negri Galedonia Binaca Maria Gatti Il garzone Roddifo Martini Almudena Corrado Gaipa Antonio Giampiero Bechavelli Obdulia Giuliana Corbellini Giuliana Grazia Radicchi Ilaria Anna Mazzamauro Regia di Dante Ralteri (Registrazione; 225 Sui nostri mercati

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA
Mario Attilio Levi - La vita
sociale nella Grecia antica.
La società attica arcaica

18.50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario -19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola Rassegna di successi 20 — IL PERSONAGGIO
Un programma di Carlo
Silva presentato da Enzo
Tortora

21 — Novità discografiche francesi 21,30 Segn. or. - Giorn. radio

21.40 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

22,30-22,40 Segnale orario - Giornale radio

## RETE 3

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro-gramma, Dopo le 17 anche sta-zioni a onda media)

9,30 Cronaca minima

9,45 Felix Mendelssohn-Bar-tholdy Calma di mare e felice viag-gio, ouverture op. 27 (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracciolo)

A Franco Caracciolo)

— Musica sacra
Andrea Gabrieli: Messa « P.A.
Andrea Gabrieli: Messa « P.A.
Fie Gloria « Gred Vod. KoFie Gloria « Gred Vod. KoFie Gloria « Gred Vod. KoFie Gloria » Gred Vod. KoFie Gloria « Gred Vod. KoFie Gloria » Gred Vod.
Georgia « Gred Vod. KoFie Gloria » Gred Vod.
Governi D'Alessi) « Glovanni Pierluigi da Palestrina:
D'ect Mottetti a cinque voci.
« Osculetur me » « « Trahe
me: post te curremus » « Nigra sum, sed formosa » « VIneam meam non custodivi » « Si ignoras te » « FFascicuher — « V Electru può
meum » « Sicut illium inter
spinas » (I Madrigalisti di Praga dir.l da Miroslav Venhoda)
— Sonate moderne
— Sonate moderne

ga dir.i da Mirosiav vennoua)

— Sonate moderne
Guillaume Lekeu: Sonata in
sol maggiore per violino e
pianoforte: Très modéré Très lent - Très mimé, Très
modéré, Très animé (Arthur

Grumiaux, vl.; Riccardo Castagnone, pf.) \* Nikolai Medtner: Sonata in sol minore op. 22 per planoforte (pf. Emil Gilels)

11.50 Sinfonie di Franz Joseph

5.0 Sinfonie di Franz Joseph Haydn
Ninfonia n. 26 in re minore
L'amentazione »: Allegro assal, con spirito . Adagio .
Minuetto (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ettore
Gracis): Sinfonia n. 92 in sol
maggiore «Oxford»: Adagio .
Allegro spiritoso . Adagio .
Minuetto (Allegrestett) - Frenchello
Minuetto (Allegrestett) - Frenchello
Di della RAI dir. da Dean
Dixon)
DE Blecella complessi

Dixon)

12.35 Piccoli complessi
Jean Françaix: Musique de
cour: Allegrissimo - Ballade Scherzo - Badinage (Trio da
Camera di Roma: Arrigo Tassinari, f.; Giulio Bignami, vl.;
Erich Arndt, p?).

12,55 Un'ora con Sergej Pro-

5.55 Un'ora con Sergei Prokofiev
Toccata in re maggiore op. 11
per planoforte (pf. Nikita Magaloft); Cinque poemi di Anprano e planoforte (Galina
Viscnjevskaja, sopr.; Matislav
Rostropovich, pf.); Sinfonia
n. 6 in mi bemolle maggiore
op. J11; Allegro moderato Largo. Vivace (Orch. Sinf. e)
Pliadelfa dir. da Eugène OrPliadelfa dir. da Eugène Or-

13,55 MARISTELLA

Opera in tre atti di Maso Salvini (da Salvatore Di Gia-

Musica di Giuseppe Pietri Maristella, figlia di Nicò Rina Gigli Laurencia, la viceregina Gianna Galli

Madre Luisa, superiora al Convento di Santa Maria del Rifugio Rina Corsi Giovanni Riada Para Corsi Giovanni Riada Agostino Lazzari Don Taniello, cerimoniere di palazzo Carlo Fagliabue Nicò, maggiordomo di palazzo Carlo Perucci Di Viceré Walter Artioli Un amico Alberto Albertini Una donna).

Il Viceré
Un amico
Una donna
Un'altra
donna
Orch. Sinf. e Coro di Torino
della RAI dir.i da Arturo
Basile

del Coro Ruggero Maghini

(Edizione Suvini Zerboni)

15.40 Variazioni
Gloacchino Rossini: Preludio,
Tema e Variazioni in fa maggiore, per corno e pianoforte
(Domenico Ceccarossi, cr.;
Armando Renzl, pf.)

15.55 Recital del violinista
Cheistian Ferras

Christian Ferras
con la partecipazione del
planista Pierre Barbizet
Robert Schumann: Sonata n. in
la minore op. 105; Con
espressione appassionata Ales op. 94; Non presto: Semplice, intimo - Non presto;
Sonata n. 2 in re minore op.
121: Piuttosto lento, Vivace
Molto vivo - Sommesso, intimo - Agitato

— Quadrante economica

17 - Quadrante economico 17.15 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,30 Tutti i Paesi alle Na-zioni Unite

17.45 Dimitri Kabalewski
Concerto op. 3 per pianoforte
e orchestra: Allegro molto e orchestra: Allegro
Andante con moto - Presto
(sol. Eliana Marzeddu - Orch.
Sinf. di Roma della RAI dir.
da Denes Marton)

18,05 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

## **TERZO**

18,30 Alfredo Casella

Due Contrasti: Grazioso - An-tigrazioso; Sei Studi (pf. Lya De Barberiis)

18,45 Venti anni dopo: vincitori e vinti III - L'Italia a cura di Aldo Garosci

19.15 Concerto di ogni sera Mily Balakirev (1837-1910): Thamar, poema sinfonico (Or-chestra Philharmonia di Lon-dra dir. da Lovro von Mata-

cic) \* Dimitri Sciostakovic (1906): Concerto in la mino-re op. 99 per violino e orche-stra: Notturno - Scherzo -Passacaglia - Burlesca (sol. David Oistrakh - Orch Phil-harmonia di Leningrado dir. da Eugen Mrawinsky)

Nell'intervallo (ore 19.35 circa) In Italia e all'estero Selezione di periodici stra-

nieri 20.30 Rivista delle riviste 20.40 Erik Satie

,40 Erik Satie
Parade, suite dal balletto: Choral, Prélude du rideau rouge,
Prestidigitateur Chinois Pette fille américaine Acrobates, Finale, Suite au « Prélude
au rideau rouge » (Orch. Sinf.
dl Roma della RAI dir. da
Ferruccio Scaglia)

Arthur Honegger
Pacific 231, movimento sinfonico (Orch, Sinf. di Torino della RAI dir. da Rudolf Kempe)

21 II Giornale del Terzo 21.20 Sette arti

21,25 MA VOI CAPIRETE... Radiocommedia di Enrico Vaime

Piero Giancarlo Dettor. Il direttore dell'organizza-giane Gigi Pistilli Il direttore Gigi Pistilli
Il maestro del coro
Gianni Bortolotto
Angelamaria, dalla voce
Enza Soldi

Angelmaria, dalla verse sondi esperanti del processor su carpomastro del grattaclelo di via Debussy Giampoolo Rossi I\* Muratore Nino Bianchi esperanti esper

Il professor Mangus Carraro Fleuris, bambino di 38 anni Sandro Mussimini Bella, la mamma Lia Radiner Erox, trombettiere della campagna d'Artica Nino Bianchi Il colonnello Sturm, già del 7 fucilieri di Marina Nick Volce, speakson della Carraro Mick Police del Mandra Gosch Rino Silteri Musiche avgignali di Ciro.

Musiche originali di Gino Negri Complesso vocale «I Musi-

Regia di Filippo Crivelli

22,35 Orlando Di Lasso

3.35 Orlando Di Lasso
Nove madrigali da «Le lagrime di San Pietro» per coro
a cappella: Pietro che giurato
havea - Tre volte havea - Ogni
ochi del Signor - Nessun fedel troval - Come falda di neve - Veduto li miser - Vattene,
vita va - Non trovava mia fe' Vide homo

Johann Nepomuk David

Johan Nepomuk David
Sei Mottetti evangelici per coro a cappella: Der Pharisäer
und der Zöliner - Lasset die
Kindieln zu mir kommen - Die
Ehebrecherin - Das Scherflein
der Witwe - Der barmherzige
Samariter - Die zwei Blinden
(Coro da Camera di Vienna
dir, da Hans Gillesberger)
(Registraz. effett, il 3 giugno
dir, die Stottet ein Fundfund
del Stottet ein Enndfund
e Festival di Schwetzingen
1996 5)

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

#### notturno

Dalle ore 22.45 alle 6,25: Programmi musicall e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333.7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 49,50 e su KHz 9515

diffusione,
22,45 Musica per tutti - 0,36 Musica
per I giovani - 1,06 Balletti e
danze da opere - 1,36 Europa canta
- 2,06 Motivi d'oltreoceano - 2,36
I nostri successi - 3,06 Musica sprinti
- 3,36 Antologia operistica - 4,06
Musica per I vostri sogni - 4,36 Gill
assi della canzone: Frank Sinatra
et consideration della consi Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

#### locali

ARRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA
7-8 « Good moring from Naples », trasmissione in lingus inglese – 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel Ilineraries and trip suggestions (Napoli 3) FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della

12,05-12,20 I programmi del pome-riggio - indi Giradisco (Trieste 1).

riggio - indi Giradisco (Trieste 1). 12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio -12,40-13 II Gazettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gori-zia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione). 13,15 Piccolo concerto in jazz - Ame

J. S Piccolonication in lazz. Amedidorgano elettronico - 13.30 Album di canti regionali - 13.30 Album di canti regionali - 13.35 Biagio Marin presenta la sua poesia - 2º trasmiscine - 13.55 Liriche ispirate alla Resistenza - Claude Arrieu: «Richard II Quarante su Richard II Quarante su Richard II Quarante su Richard II Cassou) e «Eloignez vous « Insto di J. Cassou) e « Eloignez vous « Insto di J. Cassou) e « Casto di J. Supervielle) e « Nous ne vous chantons pas » (resto di Paul Eluard). Tenore Sante Rosolen, pianista Giulio Viozzi (Dalla registrazione effettuata ii 13 dicembre 1965 in collaborazione con II Circlo della collaborazione con il Circolo d Cultura e delle Arti di Trieste 14,20 Dai Festivals della region Cultura e delle Arti di Trieste)

14.20 bai Festivals della regione
Orchestra diretti di Alla regione
Orchestra diretti di Alla regione
Lonio, Silva Balanza, Aleren Apollonio, Silva Balanza, Adriana Pozzatto e Hilde Mauri - Candotti:

Voglio perdermi con te s; Socialero-Cimiotti: « Se noi tome s; Candotti-Penassi: « Uh, ce stufe s; Nocio di ell'estate s; Dino Damonte: « Nell'incanto del 100 molo s; Savoia: « Il nono Alpin s; Corso-Ghenda: « Madonnina fallo ritornare s; Aurrelio e Federica Cantonii: « Come lagrimis di rosis stantino diretto da Nino Micol (Trieste I - Gorizia I - Udine I e Stazioni MF I della Regione).

4,30 L'ora della Venezia Giulia

14,30 L'ora della Venezia Giulia 4,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musi-cale dedicata agli italiani di ottre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Crona-che locali - Penorama sportivo - 14,45 Appuntamento con l'opera lirica - 15 Il quaderno d'fibilano - 15,10-15,20 Musica richiesta (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Se-gnaritmo - 19,45-20 II Gazzetti-

no del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

stazioni MF I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Vittorio Sforzi e la sua orchestra
- 12,50 Notiziario della Sardegna
(Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2
e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport - 14,20 Dall'Auditorio « A » di Radio Cagliari « Club 6- Musica giovane per i giovani » (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Giovanni Crasta alla tromba -19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della 1 e stazioni nissetta Regione)

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE

12.30 Corriere di Trento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Lunedi sport (Refe IV - Bolzano 2
- Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3
- Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano III
e stazioni MF II della Regione).

e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e
stazioni MF I della Regione).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

Trento 3 - Paganella III).

19.30 e'n giro al Sas» - Canti po-lifonici - Coro e S. Cecilia » di Trento diretto da I. Niccolini (Pa-ganella III - Trento 3).

19.45 Musica sinfonica. A. Dorak: Sinfonia n. 6 in re magg. op. 60 (Paganella III - Trento 3).

#### radio vaticana

14,30 Radiogiomale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The Field Neer and Far. 19,33 Orizzonti Cristianii: Notiziario - Pialoghi della Fede a cura di Fiorino Tagliaferri - Istantanee sul cinema, di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20,15 Ecriture et tradition. 20,45 Worte des Helligen Vaters. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estrere. 21,30 Prejsnji Helligen Vaters. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

## FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

Compl. e Coro J. Williams; Anonimo: da « Black Nafivitys: My way's cloudy — Most done traveling — Christ is born — Rise up, Sheperd, and follow — If anybody ask you who — Go where I send The - cantano M. Williams, P. Steward e A. Brad-ford, Compl. voc. The Stars of Faith e The Brad-ford Singers

8 (17) ANTOLOGIA DI INTERPRETI

Dir. John Barbirolli; ten. Nicolal Gedda; vl. Ivry Gitlis; br. Horst Günther; dav. Eliza Hansen; msopr. Eugenia Zareska; dir. Carlo Maria Giulini; bs. Nicolal Ghiaurov; liut. Walter Gerwig; sopr. Licia Albanese; dir. Anatole Fistoular

AUDITORIUM (IV Canale)

10.30 (19.30) MUSICHE PER ORGANO

P. Cornet: Fantasia sull'VIII tono - org. F. Peeters; J. S. Bach: Pastorale in fa magg. - org. K. Richter; G. Böhm; Due Corali - org. H. Heintze

10,55 (19,55) UN'ORA CON GEORG FRIEDRICH

HAENDEL
Concerto in due cori per fiati e archi (revis.
G. Guerrini) - Orch. Sinf. di Roma delle RAI,
dir. A. La Rosa Parodi; Sonata in sol magg, per
flauto e pianoforte - fl. A. Nicolet, pf. E. Pich
Axanfeld; Te Deum di Utrecht, per soli, coro e
orchestra - sopr, I. Wolf, contr. H. Watts, ten,i
W. Brown e E. Fleet, bs. T. Hemsley, Orch. e Coro
Jeraint Jones, dir. J. Jones

11,55 (20,55) CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA CLEMENS KRAUSS

DA CLEMENS KRAUSS
R. Strauss: Divertimento su musiche di François
Couperin op, 86, per orchestra da camera, Orch.
Sinf. di Bambeer — Aus Italien, frantasia sinfonica
op. 16 - Orch. dei Filarmonici di Vienna — Il
Borqhese genfiltuomo, sulte op. 60 - Orch. dei
Filarmonici di Vienna — Il Cavaliere della rosa:
Valter - Orch. Sinf. di Bamberg

14 (23) MUSICA DA CAMERA E. Chabrier: Trois Valses romantiques - duo pf,i Robert e Gaby Casadesus

14,15-15 (23,15-24) MUSICHE DI ISPIRAZIONE POPOLARE

POPOLARE
Anonimo: Da « Songs for Christmas »: Sweet little
Jesus boy — O come, all ye faithful « Adeste
Fideles »; Brooks; O little town of Bethlehem;
M. Smith; What can I give – M. Jackson, canto,

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA IN RADIO-STEREOFONIA

STEREOFONIA

B. Martinu: Doppio concerto per due orchestre, pianoforte e batteria - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. R. Kubelik - pf. G. Diamanti; D. Kabalewsky: Concerto per violoncello e orchestra - vc. B. Mazzacurati, Orch. e A. Scarlatti e di Napoli della RAI, dir. M, Freccia; Z. Kodaly: Danze di Galanta - Orch, Sinf. di Milano della RAI, dir. L. Gati

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) MUSICHE AL CHIARO DI LUNA

Young: When I fall in love; Mancini: Moon river; Boulanger: Avant de mourir: Ponce: Estrellita; Green: I cover the waterfront; Malneck: I'll never be the same; Rossi: Stradivarius; Gershwin: So-meone to watch over me

7,30 (13,30-19,30) DALLA BELLA EPOQUE A BROADWAY

7,55 (13,55-19,55) ARCOBALENO: PANORAMA DI MUSICA LEGGERA

Miller: Moonlight serenade; De Moraes-Jobim: Fe-Miller: Moonigin serenade; De Moraes-Jobin: Pe-licidade: Hadjidakis: Kavalla; Erwin: Ich küsse ihre Hand chalho; Webster-Mandel: Imua kameaneka: Anonimo: Amore dammi quel fazzolettino; Marchand: La passionata; De La Puerta-Sedicias: Amor de mi alma; Lossi-Borg: Killä; Santamaria: Imaribaio; Anonimo: Londonderry Air; Winkler: Die Fischerin vom Bodensee

8,25 (14,25-20,25) DALLA DISCOTECA DEL SI-GNOR X

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre

GNOR X

8.40 (14,40-20,40) TUTE CANZONI
Cassia-Byers: Mai più il cercherò; Pallavicini-Bargoni: Accarezzani amoro; Del Preta-Berestra-Masgoni: Accarezzani amoro; Del Preta-Berestra-Masperita del la companio del la co

9,25 (15,25-21,25) COLONNA SONORA

9,45 (15,45-21,45) L'ARPA DI DIGNO GARCIA 10 (16-22) STELLE FILANTI

10,15 (16,15-22,15) PROFILO MUSICALE DI GIANFRANCO REVERBERI 10,30 (16,30-22,30) CANTASTORIE VAGABONDO

10,40 (16,40-22,40) MAESTRO PREGO: ENRICO SIMONETTI

11 (17-23) UN PO' DI MUSICA PER BALLARE

12 (18-24) JAZZ DA CAMERA Partecipano i complessi di Red Norvo, John Lewis, Chico Hamilton, Bud Shank, Sam Most ed

12,25 (18,25-0,25) RENDEZ-VOUS CON JOAN

Dylan: Daddy, you been on my mind; Carter: Engine one forty three; Ochs: There but for for-tune; Ignoto: Jackaros; Ignoto: Three fishers 12,40 (18,40-0,40) TUTTA NAPOLI

# Vostre sempre

Registrate le vostre canzoni su nastri magnetici Agfa Magneton: saranno vostre per sempre e potrete sempre riascoltarle con lo stesso piacere



gneton consentono una registrazione alta fedeltà di li vello professionale, un suono purissimo, la massima durata di ascolto.



La fedeltà Agfa Magneton

AGFA-GEVAERT

## Uomini e donne in 8 giorni sarete più giovani

I capelli grigi o bianchi invecchiano qualunque persona. Usate anche voi la famosa brillantina vegetale RI-NO-VA

brillantina vegetale KI-NO-VA (liquida o solida) composta su formula americana. Entro pochi giorni i capelli bianchi, grigi o scoloriti ritorneranno al loro primitivo colore di gioventù sia esso stato castano

ventù sia esso stato castano, bruno o nero. Non è una comune tintura quindi è innocua. Si usa come una qualsiasi brillantina e rin-forza i capelli rendendoli bril-lanti, morbidi e giovanii. Per chi preferisco una crema per capelli consigliamo RI-NO-VA fluid Cream che non un-se mantine la petitintura de

ge, mantiene la pettinatura ed elimina i capelli grigi. In vendita nelle profumerie e











CARNIELLI s.p.a. p.za Luigi di Savoia, 28 Milano



relax e linea con un unico attrezzo

chiedete con cartolina postale opuscolo illustrativo a CARNIELLI s.p.a. p.za Luigi di Savoia, 28 Milano

CARNIELLI

# martedì

#### NAZIONALE

#### telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presen-

#### SCUOLA MEDIA

Prima Classe: 8,50-9,10 Italiano Prof. Lamberto Valli

10,10-10,30 Inglese Prof. Antonio Amato 11,10-11,30 Francese Prof. Enrico Arcaini

#### Seconda Classe:

8,30-8,50 Inglese Prof. Antonio Amato

9,50-10,10 Italiano Prof.a Fausta Monelli

10,50-11,10 Oss. elem. scien. nat. Prof.a Donvina Magagnoli

11,50-12 Religione P. Antonio Bordonali

#### Terza Classe:

9,10-9,50 Italiano Prof. Giuseppe Frola 10.30-10.50 Geografia

Prof.a Maria Bonzano Strona 11,30-11,50 Oss. elem. scien. nat. Prof.a Donvina Magagnoli

#### 17.30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio GIROTONDO

(Patatina PAI - Giocattoli Italo Cremona - Carrarmato Perugina - Giocattoli Bara-velli)

#### la TV dei ragazzi

17,45 Il Teatro per ragazzi dell'Angelicum presenta PEO E PAO, PAGLIACCI DA CIRCO di Gici Ganzini Granata

Personaggi ed interpreti: Peo Achille Belletti Sante Calogero Pao Sante Calogero Pisistrato Gianni Rubens Chiodo Claudio Caramaschi Mariannina Paola Sivieri Paola Sivieri Franco Ponzoni Franca Viglione Filippo Degara Poliziotto Passante Regia di Alberto Gagliar-

#### ritorno a casa

GONG (Dentifricio Colgate - Pizza Star)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO

2º corso di istruzione po-

polare Insegnante Alberto Manzi Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

19,15 CONCERTO SINFO-NICO

diretto da Ferruccio Scacon la partecipazione dei mandolinisti Giuseppe Anedda e Angelo Leone Antonio Vivaldi (revis. G. F. Malipiero): Concerto in F. Malipiero): Concerto in sol maggiore per due man-dolini, archi e cembalo: a) Allegro, b) Andante, c) Al-legro Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotele-

visione Italiana Realizzazione di Siro Marcellini

19,30 CHI E' GESU' a cura di Padre Mariano

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

(Caramelle Golia - Cucine Smeg - Signal - Coca-Cola -Prodotti Mennen - Tavoletta Liebig)

SEGNALE ORARIO CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLA-MENTARE

#### ARCOBALENO

(Punt e Mes Carpano - La-vatrici Indesit - Cibalgina -Certosa Galbani - Rasoio Philips - Camomilla Montania)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Permaflex - (2) Gran Senor Fabbri (3) Doria Biscotti (4) Wyler Vetta Incaflex (5) Digestivo Antonetto

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm -2) Vimder Film - 3) Unionfilm - 4) Cinetelevisione 5) Delfa Film

#### 21 -

#### UN CERTO **SORRISO**

Film - Regia di Jean Negulesco Prod.: 20th Century Fox

Int.: Rossano Brazzi, Joan Fontaine, Christine Carère 22,30 CRONACHE DEL CI-

#### NEMA a cura di Stefano Canzio

Presenta Margherita Guzzinati

## **TELEGIORNALE**

Edizione della notte



Joan Fontaine protagonista del film « Un certo sorriso » in onda questa sera alle 21

#### SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21.10 INTERMEZZO

(Riso Curti - Moplen - Spic & Span - Amaro Cora - Confezioni Tescosa)

#### 21,15

#### **SPRINT**

Settimanale sportivo a cura di Maurizio Barend-

#### SEGRETI DELLA MUSICA

con

## Leonard Bernstein

## l'Orchestra Filarmonica di

New York 10. - Giovani pianisti

Mozart: Concerto in la mag-giore per pianoforte e or-chestra Esecutori: Joan Weiner,

Claudia Hoca, Pamela Paul Direttori d'orchestra: Yuri Krasnopolsky, Zoltan Rozsnyai, Serge Fournier

Liszt: Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pia-noforte e orchestra Solista André Watts

Direttore Leonard Bern-Produzione e regia di Roger Englander

Distribuzione CBS Trasmissioni in lingua tede-

#### sca per la zona di Bolzano SENDER BOZEN

#### VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tagesschau

#### 20,10 Weg ins Dunkel: · Federico Garcia Lor-

Bildberich Regie: Jean Barral Prod.: SAARFERN.

## 20,35-21 Geheimauftrag für John Drake

« Wer kennt Maria San-dor? » Spionagefilm Regie: Karlheinz Brün-nemann Prod.: ITC

#### TV SVIZZERA

19,15 TELEGIORNALE. 1ª edizione 19,20 L'INGLESE ALLA TV. 13<sup>a</sup> lezione. Un programma realizzato dalla BBC 19.45 TV-SPOT

19,50 IL CAVALLO PRODIGIO. Telefilm della serie « Furia :

20,15 TV-SPOT 20,20 TELEGIORNALE. Edizione princi-

20,35 TV-SPOT 20,40 IL REGIONALE. Rassegna di avve-nimenti della Svizzera italiana

21 La TSI presenta: IDIOMA GENTILE. Monologo di Riccardo Bacchelli inter-pretato da Paola Borboni

pretato da l'aola Borboni 2,20 MERIDIANA. Mensile d'informazio-ne culturale a cura di Sergio Genni 22,10 PIACERI DELLA MUSICA. In pro-gramma: Ouverture da « Il ratto dal serraglio » di W. A. Moarat. Concerto n. 1 in mi bemolle magg, per plano e orch. di P. Lisst

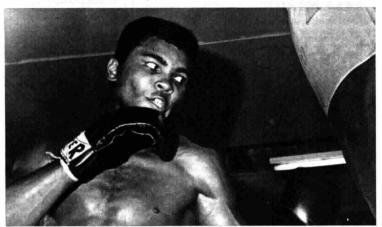
22.35 TELEGIORNALE. 3ª edizione



# 15 novembre

Un servizio di «Sprint» sull'incontro di boxe Clay-Williams

# UN AVVERSARIO AL MESE



Il pugile americano Cassius Marcellus Clay che nell'incontro con il connazionale Cleveland Williams rimette in palio il suo titolo di campione del mondo della massima categoria

#### ore 21,15 secondo

L'America, dopo una lunga astinenza, ripresenta alla platea il suo «best-seller» pugliistico: quel Cassius Marcellus Clay, o se volete Muhammed Ali, campione del mondo della massima categoria. E lo ripresenta, finalmente, in un confronto che va al di la della semplice esibizione. Dopo il ruolo di «globe-trotter», inadatto ad un campione del quadrato, Clay si è trovato come sidante il connazionale Cleveland Williams che la cronaca nera sembrava condannare all'abbandono dell'attività agonistica. Infatti, circa due anni fa a Dallas, in uno scontro con la locale polizia che lo aveva sorpreso alla guida della sua L'America. dopo una lunga

macchina in stato di ubriachezza, riportò tre ferite da arma da fuoco all'addome. Dopo una da rucco ai addome. Dopo una serie di interventi chirurgici ed una lunga convalescenza, sola-mente quest'anno Williams ha ripreso l'attività imponendosi, prima del limite su un avversario di modeste quotazioni. Bisogna tener presente che prima dell'incidente era conside-rato uno dei migliori prodotti del pugilato d'oltre oceano, tanto da ricoprire il ruolo di logico sfidante al titolo mondiale della categoria. Ora, in-vece, le classifiche lo pongono al quarto posto.

al quarto posto. Su Clay è stato detto tutto. Al-cuni lo hanno addirittura defi-nito un «classico» sia per il nome sia per le fortune che le sue imprese pugilistiche rac-colgono nel mondo. Diminuita

l'ondata di indignazione per l'ondata di indignazione per i suoi due discutibili incontri con Sonny Liston, Clay ha messo seriamente a frutto il titolo battendosi con i migliori offerenti. Unico nella storia del pugilato, ha effettuato una tournée » in Europa che lo ha visto facile dominatore dena visto lacile dominatore de gli inglesi Cooper e London e del tedesco Mindelberger. In sostanza, il rimprovero che gli veniva mosso era questa sua commerciale interpretazione commerciale interpretazione della box che lo consigliava a scegliersi, con la frequenza di uno al mese, gli avversari tra i dimenticati del ring, mentre in America i più qualificati aspettavano invano il loro turno. Con la « gestione-Clav », insomma, veniva negata al titolo della massima categoria una certa unità di consensi.

Per questo Marcellus, con una

una certa unità di consensi. Per questo Marcellus, con una congeniale impennata d'ingegno, ha scelto Cleveland Williams, un nome particolarmente noto negli ambienti puglistici americani che lo ricordano dominatore di molti quotati avversari. L'unico sospetto, generato dalla scelta, deve ricercarsi nelle condizioni di salute del «ripescato» Williams che addirittura sembra sia stato rimesso a nuovo da abili chirurghi.

abili chirurghi.
Per il resto, poco da eccepire.
Insieme a Terrel, Williams rappresenta uno degli sidanti più
naturali. Anche lui di colore,
alto qualche centimetro più di
Clay e di questi niù pesante,
si è sempre fatto rispettare
per la durezza dei suoi colpi.
Una sola lacuna: la fragilità
del temperamento. Ed è proprio su questo fattore che Clay
ha basato la sua azione cominciando per tempo quella guerciando per tempo quella guerabili chirurghi. ciando per tempo quella guer-ra dei nervi con le solite profetiche dichiarazioni che in passato gli fruttarono l'appel-lativo di «labbro di Louis-

Questa sera Sprint presenterà sul Secondo l'avvenimento agli appassionati della boxe.

Gilberto Evangelisti

#### ore 21 nazionale

#### UN CERTO SORRISO

UN CERITO SOHRISO

Il film, tratto dall'omnonimo e fortunato romanzo della Sagan, narra l'amore della giovane e graziosa Dominique per Luc, un uomo di mezza età che ha fama di dongiovanni. La ragazza pianta il fidanzato per seguire sulla Costa Azzurra il maturo corteggiatore, ma tornata a Parigi si accorgerà presto quanto sia precario e provvisorio l'amore dell'uomo di cui si è infatuata. Quando, ad un appuntamento, capisce che Luc vuole troncare la relazione, fugge disperata ed è travolta da una macchina. Ricoverata in casa di Luc, tornerà lentamente alla vita, ai suoi studi, non senza un'ombra di tristezza per l'esperienza vissuta che l'ha trasformata in donna.

#### ore 22 secondo

#### I SEGRETI DELLA MUSICA

In questa decima puntata, Leonard Bernstein presenta quattro giovanissimi interpreti, tre ragazze e un giovane. Le prime tre, Joan Weiner, Claudia Hoca e Pamela Paul, eseguono rispettivamente il primo, il secondo e il terzo movimento del Concerto in la maggiore per pianoforte orchestra di Mozart. Per ogni movimento del Concerto si alterneranno sul podio tre diversi direttori. Bernstein stesso dirigerà, alla fine, il Concerto in mi bemolle n. 1 di Liszt, eseguito al pianoforte dal sedicenne André Watts.

# **NON SIATE SORDI**

回

9

0

П

0

Se agirete immediatamente avrete diritto a ricevere GRA-TIS una interessante pubbli-cazione che potrebbe trasfor-mare la vostra vita nel giro di 24 ore. Questo libro po-trebbe costituire la risposta alle preghiere con le quali chiedevate di poter sentire di nuovo così chiaramente da comprendere anche i bisbigli. Questa appassionante pubbli-Questa appassionante pubbli-cazione illustrata descrive i metodi scientifici ideati da Amplifon appositamente per coloro che esitano a portare

un apparecchio acustico per timore di essere notati dalla gente. Essa potrebbe porta-re, a vol personalmente, una nuova felicità... a casa vostra, al lavoro, in chiesa e con gli amici

amici.
Per ricevere gratuitamente
questo libro meraviglioso,
senza alcun impegno da parte
vostra, scrivete oggi stesso
alla Sede Centrale della Società Amplifon, Reparto RT-A-11, via Durini 26, Milano, indi-cando il vostro nome e indi-

9999999999

sartoria? Volete ricevere un MODER-NO MANICHINO e MOLTI

Signore.... Signorine!!! SIETE appassionate dei lavori di

## 13 AL TOTOCALCIO?

10 triple, colonne 91 12 triple, colonne 217

Per vincere al Totocalcio occor-rono essenzialmente due cose: giocare a sistema e avere la certezza che questi sia vera-mente efficiente.

mente efficiente.
I nostri formidabili sistemi pos-sono realizzare il 13 o il 12 Provateli e vedrete! Per riceverli, basta inviare L. 5000 a: STUDIO SISTEMI Casella Postale 858/T - Milano TAGI IDI TESSUTO GRATIS? SEGUITE IL "CORSO PRATI-CO" di taglio cucito e confezione per corrispondenza oppure il Corso "BIMBI ELEGANTI". Richiedete i prospetti infor-

o



il libro senza veli che rivela tutto sull'uomo più discusso della storia d'Italia

di Franco Martinelli

di Franco Martinelli
Un visionario o un genio sfortunato?
Un ambizioso o un impostore? Un mobizioso o un impostore? Un mobizioso o un impostore? Un able o un incapaco? Salvo l'Italia o la roya no consultata de la compania del compania de la compania de la compania de la compania de la compania del compan

"MUSSOLINI AI RAGGI X"

un volume di 580 pagine, con 48 illustrazioni, formato cm. 14,5 x 21

			ECCEZIONALE!
*******	*******	******	 >8

pertanto di In	viarmelo subito. Pr	me « Mussolini ai raggi : igherò il relativo importo isto a suo tempo, quand Nome	di L.
Via	distribution of	Maria de Maria	Nr.
Città	11111111111	(Prov.)	20.0
	Firma		

# martedì 15 novembre

## NAZIONALE

- 6,30 Boll. per i naviganti 6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
- Segn. or. Giorn. radio -Prev. tempo Almanacco -Musiche del mattino (Motta) Serie d'oro '61-'66 leri al Parlamento Le Commissioni Parlamen-tari, a cura di Sandro Tatti
- Segn. or. Giorn. radio -Sette arti Boll. meteor. -Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A.
- 8,30 (Palmolive) nostro buongiorno
- 8,45 (Invernizzi) Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966
- 9 (Industria Dolciaria Ferrero) Motivi da operette e com-medie musicali
- 9,20 Fogli d'album Roesgen: Complainte e Rondò, dalla «Suite française» \*
  Schubert: Improvviso in mi bemolle maggiore op. 90 n. 2
  \* Paganini: Capriccio in mi maggiore op. 1 n. 9 «La caccia»
- 9,35 (Pavesi Biscottini Novara S.p.A.) Divertimento per orchestra
- 9,55 Silvana Bernasconi: La fiera delle vanità
- 10 Segn. or. Giorn. radio 10.05 Antologia operistica
  - ,05 Anfologia operistica
    Cherubini : Demofonte : «Ah,
    sola quand'io viveva » \* Verdi; Rigoletto: «Lassù in cielo » \* Rossini; Semiramide:
    «Bel raggio lusinghier » \*
    Puccini: La Bohème: «Che
    gelida manina »
- 10,30 La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari) Elementari)
  Pagine della Bibbia: Rebecca, la fanciulla della fonte,
  a cura di Alfio Valdarnini
  Attualità a cura di Anna
  Luisa Meneghini
  Regia di Ruggero Winter
- 11 (Ondaflex) Canzoni, canzoni
- 11,25 Giulia Massari: I collezionisti
- 11.30 (Talmone) tradizionale: Ruby Jazz Braf
- 11.45 (Burro Prealpi Quadriglio) Canzoni alla moda
- 12 Segn. or. Giorn. radio
- 12,05 (Manetti & Roberts) Gli amici delle 12
- 12.20 Arlecchino Negli interv. com. commerciali 12,50 Zig-Zag
- 12.55 (Vecchia Romagna Bu-
- Chi vuol esser lieto...
- 13 Segn. or. Giorn. radio Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti
- 13,15 (Manetti & Roberts)
- 13,18 Punto e virgola Rassegna di successi
- 13,30 (Davit Cioccolato) CORIANDOLI
- 13,55-14 Giorno per giorno 14-15 Trasmissioni regionali 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

- 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 Cal-tanissetta 1)
- Segn. or. Giorn. radio -Bollettino meteorologico
- 15,10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
- 15,30 (Durium) Un quarto d'ora di novità
- 15,45 Orchestra diretta da Vittorio Sforzi 16 — Progr. per i ragazzi Fuga in America
  - Romanzo di Anna Maria Romagnoli Terza puntata Regia di A. M. Romagnoli
- 16,30 Corriere del disco: Mu-sica da camera
- a cura di Giancarlo Bizzi
- Segn. or. Giorn. radio -Bollettino per i naviganti 17,10 Dall'Auditorium di Na-
  - Autunno Musicale Napoletano organizzato in col-laborazione con l'Azienda Autonoma Soggiorno Cura e Turismo e con l'Associazio-ne « Alessandro Scarlatti » di Napoli
  - CONCERTO DA CAMERA con la partecipazione del Trio Italiano d'Archi e del Complesso Strumentale di-retto da Daniele Paris

Complesso Strumentale (Laborate de la Caracteria de Daniele Paris Beethoven: Trio in mi bemolie maggiore op 3, per violino, viola e violoncello: a) Andante, legro con brio, b) Andante, c) Minuetto 2º, f) Finale «Chiaramello: Aforismi per cinque strumenti e due percussioni (Prima esseuzione assoluta) « Reger: Trio in re minore op. 14 fb. a) Allegro, b) Andante molto sostenuto con variazioni, c) Vivace de la constanta de la

- 18,20 Musica da ballo 18,50 Sui nostri mercati
- 18,55 SCIENZA E TECNICA La tecnica a servizio del
  - a cura di Alberto Mondini Gli ultrasuoni
- 19.10 Intervallo musicale
- 19,18 La voce dei lavoratori 19,30 Motivi in giostra
- Negli interv. com. commerciali 19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno
- 20 Segnale orario Giornale
- 20,15 (Ditta Ruggero Benelli)
- Applausi a...
  20,20 Dieci anni dalla morte
  di Rosso di San Secondo MARIONETTE, CHE PAS-
  - Commedia in tre atti
  - Commedia in tre atti
    La signora dalla volpe azzurra
    Valentina Portunato
    Il signore in grigio
    Il signore a tro Ennio Bubo
    La cantante Valeria Valeri
    Colui che non doveva giungere
    Renato Cominetti
    La guardia del telegrafo
    Luigi Pavese

#### ORE 17,10 NAZIONALE

#### Gli « Aforismi » di Chiaramello

Un concerto che i fans della nuova musica non devono perdere. Nella trasmissione figurano in prima esecucione assoluta Aforismi, per cinque strumenti e due percussioni di Chiaramello, con la partecipazione di strumentisti di indiscusso valore, come la violista Lina Lama e la clavicembalista Mariolina De Robertis. Alla percussione Leonida Torrebruno e Alfredo Ferrara e inoltre Mario Bertoncini (pianoforte), Alfredo Pucello (ottavino) e Cesare Mele (clarinetto basso). Dirige Daniele Paris. Il Trio Itano d'archi interpreta anche il Trio op. 3 in mi bemolle maggiore di Beethoven e il Trio op. 141 b di Max Reger.

#### ORE 20,20 NAZIONALE

#### Marionette, che passione!...

Per i dieci anni dalla morte di Rosso di San Secondo va in onda un classico del teatro italiano del novecento, Marionette, che passionel..., dove una vicenda semplice viene portata ad un grado altissimo di parossismo lirico con una intelligente novità di procedimento. Il cast di eccetione (Valentina Fortunato, Franco Graziosi, Valeria, delleri, Luigi Pavese, Ennio Balbo) è diretto da Ottavio Spadero.

#### ORE 22,45 TERZO

#### Incontri con la narrativa

«La visita» e «Paura e tristezza» di Carlo Cassola. I due racconti sono tratti dal volume che prende il titolo dal primo di essi: La visita. Sono un'esempio fra i più alti nella letteratura italiana contemporanea dei racconti brevi.

- Un fattorino di Prefettura Giuseppe Fortis Primo operaio Silvio Spaccesi Secondo operaio Luigi Casellato Un signore Renato Lupi
- Una signora Gin Maino
  Una fanciulla Paola Piccinato
  Un fattorino telegrafico
  Gianni Diotajuti
- Una sposina
  Giovanna D'Argenzio
  Uno sposino Mauro Carbonoli Il primo cameriere Giotto Tempestini
- Il secondo cameriere Mario Righetti
- Una mondana Giovanna Pellizzi Regia di Ottavio Spadaro
- 21,30 Musica da ballo

- Musicisti italiani del no-stro secolo: Alfredo Casella

- (11)
  a) A notte alta, poema per planoforte e orch. (sol. Ermelinda Magnetti. Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi); b) Comerto in la minore op. 48, per violino e orch. Mosso Adagio Rosco (Aliegro molto vivace con la contra della RAI dir. da Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia) Scaglia)
- 3 Segn. or. Oggi al Par-lamento Giornale radio -Bollettino meteorologico -Bollettino per i naviganti -I progr. di domani Buona-

## SECONDO

- 6,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 6,35 Divertimento musicale Prima parte
- 7.15 L'hobby del giorno: la filatelia
- 7.18 Divertimento musicale Seconda parte 7,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 7,35 Musiche del mattino
- 8,25 Buon viaggio Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI
- 8,30 Segnale orario Giornale radio

#### 8,40 UGO GREGORETTI

vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

- 8,45 (Palmolive) Canta Nana Mouskouri
- Carlo Majello: Imparia-mo a capire la gente

  9,10 (Distillerie Fabbri)
  King Curtis al sax tenore
- 9,20 (Pizza Catari)
  Due voci, due stili: Jula De
  Palma e Leo Sardo
- 9,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio 9,35 Il mondo di Lei
- 9,40 (Chlorodont) Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
- 9,55 (Ditta Ruggero Benelli) Buonumore in musica
- 10.07 Fernaldo Di Giammatteo: Uno spettacolo alla settimana

- 10,15 (Sidol) II brillante
- 10,20 (Malto Kneipp) Complesso Tony Mottola
- 10,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
  - 10,35 (Omo)
  - GIALLO QUIZ Indovinelli polizieschi di En-rico Roda presentati da Lauro Gazzolo e Anna Maria Alegiani
- Regia di Riccardo Mantoni 10,55 La bancarella del disco a cura di Lea Calabresi
- 11.25 (Gradina)
- Gazzettino dell'appetito 11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 11,35 (Dentifricio Signal) Un motivo con dedica
- 11,40 (Mira Lanza) Per sola orchestra
- 11.50 Flora Favilla: La donna che lavora
- 12 (Doppio Brodo Star) Oggi in musica
- 12,15-12,20 Segnale orario Notizie del Giornale radio 12,20-13 Trasmissioni regionali
  - 12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia e della Lombardia
    12,30 « Gazzettini regionali »
    per: Molise, Veneto e Liguria
    (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene
    effettuata rispettivamente con
    Genova 3 e Venezia 3
    12,40 « Gazzettini regionali »
    per: Piemonte, Lombardia,
    albria, azdo, Abruzzi e Calabria,

- L'APPUNTAMENTO
- 13 (Soc. Grey) Su il sipario
- 03' (Cynar)
- Il dottor Divago
- (Talco Felce Azzurra Pa-Tre complessi, tre paesi
- (Galbani)
- Zoom
- 25' (A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte
- 13,30 Segn. or. Giorn. radio Media delle valute
- 45' (Simmenthal) La chiave del successo
- 50' (Dash)
- Il disco del giorno 55' (Caffè Lanazza)
- Buono a sapersi
- Scala Reale a cura di Silvio Gigli
- 14.05 Voci alla ribalta
- Negli interv. com. commerciali
- 14,30 Segn. or. Giorn. radio Listino Borsa di Milano
- 14.45 (Dischi Sabrina) Cocktail musicale
- 15 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
- 15,15 (Italmusica) Girandola di canzoni
- 15,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 15 35 Concerto in miniatura ,35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Direttore Eugène Ormandy Sibelius: Il cigno di Tuonela, poema sinfonico op. 22 n. 3 \* R. Strauss: Danza dei sette veli, dall'opera «Salomé» Orch. Sinf. di Filadelfia
- 15,55 Controluce Uomini e fatti dei nostri
- giorni 16 - (Henkel Italiana)
- Rapsodia
- Delicatamente Sempre in voga Cambiano gli interpreti
- 16,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 16,35 Tre minuti per te
- a cura di Padre Virginio Rotondi 16,38 Dischi dell'ultima ora
- 17 Taccuino di Scala Reale a cura di Silvio Gigli
- 17,25 Buon viaggio Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI
- 17,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popo-
- 17,45 (Agfa Magneton)
  SPECIALE PER VOI
  Un programma di Renzo
  Arbore
- 18,25 Sui nostri mercati 18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA
- Ferruccio Ulivi Figure e protagonisti dei « Promessi Sposi ». Renzo e altri perso-naggi popolari
- 18,50 I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali
- 19,23 Zig-Zag 19,30 Segnale orario -
- 19,45 Sette arti 19,50 Punto e virgola Rassegna di successi
- 20 (Tretan Casa) Mike Bongiorno presenta ATTENTI AL RITMO
- Giuoco musicale a premi Orch. diretta da Gorni Kra-mer Regia di Pino Gilioli
- 21 Novità discografiche in-21,30 Segn. or. - Giorn. radio
- 21,40 Nunzio Rotondo e il suo complesso 22,10 Musica nella sera
- 22,30-22,40 Segnale orario Giornale radio

## RETE 3

9,30 Georges Bizet

.30 Georges Bizer
Sinfonia n. 1 in do maggiore:
Allegro - Adagio . Allegro vivace - Allegro vivace (Orch.
della Suisse Romande dir, da
Ernest Ansermet)

Musiche clavicembali-

10 stiche

stiche
Anonimo: Gagliarda - Pavana
- Corrente - Allemanda (clav.
Thurston Dart) \* Georg Friedrich Haendel: Corrente in do
minore (clav. Ruggero Gerlin) 10 — Antologia musicale: Ot-to-Novecento italiano

o-Novecento Italiane
Francesco Cilea: Piccola Suite
\* Affredo Catalani: La Wally:
\* Ebben, ne andrò lontana »
\* Riccardo Zandonai: Concerto andaluso per violoncello e
orchestra » Pietro Mascagni:
\* Glasspe Martucci: Notturno e Novelletta \* Arrigo Boito: Mefistofele: « Lontano, lontano » \* Marco Enrico Bossi:
Fervore, dai « Momenti francescani » Glacomo est: Mai
tser Johnson » \* Riccardo

ker Johnson » \* Riccardo Tanciulia del West: eMitar Johnson » Riccardo
Pick-Mangiagalli: Notturno e
Rondo fintastico, op. 28 «
Franço Alfano: Quattro Liriche su testi di Tagore: Egli
mormorò « Amore mio » . Perché siedi la? . Non nascondere
il sogreto » Non hai udito
i suoli passi sintattenento per
Fuiria suite dal balletto op. 64
Ottorino Respighi: Aretusa,
poemetto per soprano e piccola orchestra » Ferruccio
Busoni: Valzer danzato, op. 53
— Un'ora con Franz Schu-

bert
Discrimento all'ungherese in
oni minore op. 54 per pianotorte a quattro mani (Duo Alfons e Aloys Kontarsky); Sinjonia n. 2 in si bemoile maggiore (Orch. & A. Scarlatti »
dl Napoli della RAI dir. da
Claudio Abbado)
13.55 Recital dei planisti
Julius Katchen e Jean-Pierre
Marty

13 - Un'ora con Franz Schu-

Marty Johannes Brahms: Sonata n. Tollannes Brahms: Sonata n. 2
in fa diesis minore op. 2; Quattro Ballate op. 10: in re minore
in re maggiore: in si minore
in si maggiore; Variazioni su
m canto ungherese, op. 21
tal n. 11 al n. 21, per planoforte a quatro mani: in re
minore in re minore in
re maggiore in re minore
in si bemolle maggiore in to
minore in a diesis minore
in si bemolle maggiore in re
in minore in a diesis minore
in minore in a diesis minore
in minore in minore
in minore in minore
in minore in minore

15.10 Poemi sinfonici Bedrich Smetana: Tre Poemi sinfonici dal ciclo «La mia patria» (Orch. Filarm. di Vien-na dir. da Rafael Kubelik) 15,50 Rielaborazioni

Mauro Guiliani: Concerto op. 30 per chitarra, archi e timpani (Rielab. di E. Porri-no) (Orch. «A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Ennio Porrino)

16,20 Momenti musicali

5,20 Momenti musicali
Eugène Yasye: Sonata în re
minore op. 27 n. 3 per violino
solo (ol. David Oistrakh) \*
Francis Poulene: Tel jour,
telle mist, liriche su testi di
Paul Eluard, per voce e pianoforte (Nadine Sautereau,
sopr.; Antonio Beltrami, pf.)
\*\*Darius Mihaud: Scoramoutvit Modéré Brazileira (Duo
pf. Germaine Smadja e Georges Solchany)

— Quadrante sconomico

- Quadrante economico 17,15 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,30 Enrique Granados

Da Goyescas, Vol. I: El Fandango de Candil, Quejas o la
Maja y el Ruisenor (pf. Carlo Vidusso)

17,45 Bollettino della transi-tabilità delle strade statali

18.05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

18,30 Max Reger

ntroduzione e Passacagna in re minore per organo (org. Luigi Ferdinando Tagliavini); Valzer (duo pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi)

18.45 La Rassegna Cultura russa

a cura di Ettore Lo Gatto

- Ernest Halffter Eschri-

cne
Cinque Canzoni portoghesi;
Gelinaldo - Cançao do berço
- Ai, quel linda mò-ça - La
carza blanca - La niña que se
va al mar (Teresa Berganza,
sopr.; Ernest Halffter Eschriche, pf.)

19.15 Concerto di ogni sera Domenico Cimarosa (17491801): In Metrimonio per radio (17491801): Metrimonio per radio (17491801): Metrimonio per radio (17491801): Constanti y Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Conscention y Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Conscention is on Imaggiore K. 313 per flauto e orchestra (2014). Hans Martin Linde - Orch da camera di monaco di camera di monaco di camera di monaco di camera di monaco (1749-1749). Sinfonia (2014): Martin Linde - Orch da camera di monaco (1749-1749). Sinfonia (2014): Martin Linde (1749-1749). Sinf

Nell'intervallo (ore 19.45 circa):

Poesia nel mondo Poeti indiani del '900, a cura di Lakshman Prasad Mishra III - Amrità Pritam

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Johann Sebastian Bach Preludio e fuga in fa maggio-re (dal «Clavicembalo ben temperato», volume I) (pf. Wilhelm Backhaus)

Ludwig van Beethoven

An die ferne Geliebte, ciclo
di Lieder, op. 98 (Petre Munteanu, ten.; Sergio Cafaro, pf.)

21 Il Giornale del Terzo

21.20 Sette arti

21,25 Felice Giardini (I) 1.25 Felice Giardini (I)
Quartetto in do minore op. 23
n. 4 (rev. di Alberto Poltronieri); Quartetto in si bemolle maggiore op. 31 n. 3 (rev.
di Guido Salvetti) (Quartetto
Raliano: Paolo Borciani, Elisa
Pegreff, v. li; Piero Farulli,
v.la; Franco Rossi, vc.)
(Registraz effett, il 44-1966
del Palazzo Comunale in Siena in occasione della «XXIII
Settimana Musicale Senese»)

21,50 Scienza e filosofia in Ita-lia nel primo Novecento a cura di Paolo Casini

VI. Vailati e le scienze 22,20 La musica, oggi Witold Lutoslawski: Postlu-dium I, II, III (Orch. Sinf. dell'Hessischer Rundfunk di Francoforte dir. da Andrzej Markowski)

Markowski) (Registraz, effett. il 2 settem-bre dall'Hessischer Rundfunk di Francoforte in occasione delle ∉Internationale Ferien-kurse für neue Musik in Darm-stadt 1986 s)

22.45 Incontri con la narra-

Due racconti di Carlo Cas-sola presentati dall'autore: Paura e tristezza - La visita

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica da camera.

#### notturno

Dalle ore 22.45 alle 6,25: Programmi musicali e noliziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333.7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a diffissione da li canale di Filo-diffissione

diffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 I campioni del disco - 1,06 Orchestre alla ribalta - 1,36 Noi le cantiamo così - 2,06 Solisti celebri - 2,36 Danze cori d'ogni paese - 3,06 Musica in allegria - 3,36 Melodie sul pentagramma - 4,06 Ouvertures e duetti da opere - 4,36 Caleidoscopio musicale del considera del considera e rimitale considera e rimitale del consider

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, ingle-se, francese e tedesco.

#### locali

ARRUTTI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA 12,20-12,40 Musica per tutti (Sta-zioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese – 7-7,10 International and Sport News – 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian

Customs Traditions and Monu-ments; Travel Itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

FRILLLVENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia
1 - Udine 1 e stazioni MF I della
Regione).

12,05-12,20 I programmi del poriggio - indi Giradisco (Trieste

riggio - indi Giradisco (Trieste 1).
12,20 Asterisco musicale - 12,25
Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio 12,40-13 II Gazzettino del FriuliVenezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

xia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

3.15 Come un juke-box - I dischi del nostri ragatzi - 13.35 Canzo-niere friulano - Orchestra diretta de Zio Vittorio - 13.55 Canzo-niere friulano - Orchestra diretta de Zio Vittorio - 13.50 « ta co-scienza di Zeno », romanzo di Italo Svevo - Adattamento di Franco Monicelli - Compagnia di prosa di Pirenze della Radiotelevisione Itali Racoul Grassilli - 2º episodio - Personaggi ed interpretti Zeno Luzi; Maria: Lina Bacci; il dottore Giorgio Plamonti; l'infermiere: Carlo Rati - Regia di Perto de demonica della regia della della della per viola, fagotto, clarinetto, tromba e violoncello - 1º premio ex acquo alla Rassegna Nazionale Compositori 965 - Sezione Compositori 965 - Sezione Compositori 965 - Sezione Compositori Posto - Posto -

della Regione).

14.30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e di Testescho - Notizie dall'Italia e di Giuseppe Radole - Soprano Eva Nadia Pertot, tenore Sante Rosolen, baritono Claudio Strudthoff, chitarrista Bruno Tonazzi - Corale - Giuseppe Verdi » di Ronchi diretta da Giorgio Kirschner - 7ª trasmissione - 15 II pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana - 15,10-15,30 Musica richiesta (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Se-gnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Com-plesso The Strangers di Cagliari -12,50 Notiziario della Sardegna

(Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

e stazioni mi I della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Conversazione di varietà - 14,35 Selezione di musica folkloristica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

Negrone).

19,30 Appuntamento con Tony Travis - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Cal-tanisetta 1 - Catania 3 - Mes-sina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione). 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia

(Caltanissetta 2 - Catania 2 -Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

I Gazzettino della Sicilia (Calta nissetta 1 - Catania 1 - Palermo - Reggio Calabria 1 e stazion MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Cal-tanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Opere e giorni nel Trentino (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 Bressanone 2 - Bressanone 3 Brunico 2 - Bressanone 3 Brunico 2 - Brunico 3 - Merano
2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni
MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge – 14,20 Trasmission per i La-dins (Rete IV - Bolzano 1 - Bol-zano 1 - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

Musica leggera (Paganella III Trento 3),

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - I poeti dialettali trentini: Arcadio Borgo-gno - Il trasmissione (Paganella III - Trento 3).

111 - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica - F. Mendels-sohn: Sinfonia n. 4 in la magg. op. 90 « Italiana »; G. Cambissa: Concerto breve per violoncello e orchestra (Paganella III - Trento 3).

#### radio vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Topic of the Week. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Cattedrali d'Italia » a tiziario - «Cattedrali d'Italia» a cura di Pietro Borraro: Reims, di André Valery - Pensiero della sera. 20,15 Tour du monde missionnaire. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La palabra del Papa. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

AUDITORIUM (IV Canala)

8 (17) MUSICHE PIANISTICHE R. Schumann: Pagine dall'Album per la gio-op, 68 - pf. C. Zecchi; S. Rachmaninov: preludi op. 23 - pf. M. Lympany

preludi op. 23 - pf. M. Lympany
9,05 (18,05) MUSICHE DI GIOACCHINO ROSSINI
Toast pour le nouvel An (Ottettino). Comp.l. corele della Società Cameristica di Lugaro, dire.
Loehrer, Quartetto per strumenti a fiato - fi. 5.
Morris, cl. E. Marks, fg. S. Willoigby, cr. W. Capps;
I gondolieri, da « Album Italiano » - sopr. E. Rizzieri, msopr. M. Minetto, ten. H. Handt, bs. J.
Loomis, pf. L. Sgrizzij Petite Caprice (style Offenbech) — Mon prefude hygiefique du matin. da
« Pour les enfants dégourdis » — Ouff Les petits
prinvitio — La pastorella delle Alpi T. L. Sgrizzil
- sopr. R. Scotto, pf. A. Beltrami Le roi des Goumets, divertiment coreografico (revis, di C. Biaro) - Orch, « A. Scarlatti » di Napoli della Ral,
dir. G. Petrassi ro) - Orch, « dir. G. Petrassi

10.10 (19.10) QUARTETTI PER ARCHI 10,10 (19,10) QUARTETT PER ARCHI
C. Debussy: Quartetto in soil min - Quartetto
Juilliard: vi. R. Mann e I. Cohen, v.la R. Hillyer,
c, C. Adam: A. Dvorak: Quartetto in fa magg.
op. 96 - Quartetto Janacek: vi.i J. Travnicek e A.
Sykora, v.la J. Kratochvil, vc. K. Kafka

11 (20) UN'ORA CON BOHUSLAV MARTINU Trols Arabesques per violoncello e planoforte-vc. P. Grossi, pf. B. Ghigliar L'Epopea di Gilga-mesh per soli, coro, voce recif. e orchestra (vers, rifmica Ital, dl. O. Prevital) – sopr. L. Udovich, ten. L. Alve, br. R. Capecchi, bs. P. Clabassi, voce rec. E. Tarascio – Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. F. Scaglia, Mª del Coro R. Meghini 12 (21) CONCERTO SINFONICO: SOLISTA YEHUDI MENUHIN

MENUMIN
J. S, Bach: Concerto in mi magg, per violino e orchestra - Orch, de camera « Robert Masters », dir. Y, Menuhini L, van Beethoven: Romanza n. 1 in sol magg, op. 40 per violino e orchestra — Romanza n. 2 in fa magg, op. 50 per violino e

orchestra - Orch, Philharmonia di Londra, dir. W. Furtwängler; F. Mendelssohn Bartholdy; Concerto in re min, per violino e orchestra d'archi (ritrovamento di Yehudi Menuhin, 1951) - Orch. Philharmonia di Londra, dir. A. Boult B. Bartok. Concerto per violino e orchestra - Orch, Philharmonia di Londra, dir. W. Furtwängler; C. Saint-Seëns: Introduzione e Rondò capriccioso op. 28 per violino e orchestra - Orch, Philharmonia di Londra, dir. K. Goossens

13,50 (22,50) FANTASIE
F. Schubert: Fantasia in fa min. op. 103 - duo pianistico V. Vronsky e V. Babin

14,05-15 (23,05-24) FRANCESCO DURANTE

Magnificat, per coro e orchestra (revis, ed elaboraz, di E. Gubitosi) - Orch, e A. Scarlatti » di Napoli della RAI, Coro dell'Associazione e A. Scarlatti », dir. F. Caracciolo, Mº del Coro E. Gubitosi J. S. BACH

Magnificat in re magg. per soli, coro e orchestra -sopr, M. Stader, contr. H. Töpper, ten. H. Häfliger, br. D. Fischer-Dieskau, Orch. e Coro Bach di Mo-naco, dir. K. Richter

15,30-16,30 MUSICA LEGGERA IN RADIO-STEREOFONIA

In programma:

programma: Esecuzioni di pianisti jazz Cantano Doris Day, Earl Wrightson, il Coro di Norman Luboff Le orchestre dirette da David Rose, Ro-land Shaw e Lloyd Elliott

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) BIANCO E NERO IN MUSICA con le orchestre di Willie Bobo e Raymond Lefevre 7,30 (13,30-19,30) MADE IN ITALY: CANZONI ITALIANE ALL'ESTERO

Marini: Amor en Palma de Mallorca; Larue-Poes: Carina; Pallavicini-Ithier-Shuman-Massara: Permet-tete signorina; Calabrese-Altmann-Stillman-Rossi

C. A.: E se domani; Calabrese-Delanoë-Bindi: Non mi dire chi sei; Migliacci-Giani-Baum-Kaye-Modu-gno: Io: Blank-Godni: Pepita de Majoraç; Del Pre-te-Beretta-Siegel-Celentano: II ragazzo della via Gluck; Mogol-Thomas-Soffici: Stessa spiaggia stesso mare; Amurri-Chaumelle.De Martino: Si fa sara; Zanin-Casadel: Sole sole

8 (14-20) PIANOFORTE E ORCHESTRA: OSCAR PETERSON e NELSON RIDDLE 8,15 (14,15-20,15) DAGLI SCHERMI AL MICRO-FONO

8,45 (14,45-20,45) CLUB DEI CHITARRISTI

9 (15-21) SUCCESSI DI IERI, DI OGGI, DI SEMPRE

SEMPRE
Mercor: Dream; Cherubini-Bixio: Miniera; SnyderParazzini-Kämpfert: Stranger in the night; Ciorciolini-Oliviero-Ortolani; Ti guarderè nel cuore; Giuliani: Torna al tuo paesello; Paoli: Senza fine;
Michel-Salvador: Rose; Calabrese-Johim: La rargazza di Ipanema: Premuda-Herbin: Lanterna blu;
Galdieri-O'Anzi; Ma l'amore no; Borelle-Rampoldic
Come una coppa di champagne; Piaf-Monnot:
Cest l'amour; Buti: Prime amore

9,40 (15,40-21,40) MOSAICO 10,30 (16,30-22,30) VETRINA DEI CANTAUTORI: PINO DONAGGIO

PINO DONAGGIO DONAGGIO ID mi domando; Donaggio: Pera matura; Pallavicini-Donaggio: Svegliati amore; Pallavicini-Donaggio: Svegliati amore; Pallavicini-Donaggio: Vestito di sacco 10.45 (16,45-22,45) CARTOLINE DA ATENE

11 (17-23) CARNET DE BAL

12 (18-24) JAZZ MODERNO 12,20 (18,20-0,20) FRA MERIDIANI E PARAL-LELI: CORI DA TUTTO IL MONDO

Anonimo: Greensleeves; Anonimo: Dormi mia bel-la, dormi; Whiting-Donaldson: My blue heaven; Anonimo: La virgen de la Macarena; Gershwin: Soon; Judge-Williams: Tipperary

12,40 (18,40-0,40) TASTIERA PER ORGANO

# **OUESTA SERA IN TV**



Ed ora ascolta il suo cuore... ti parlerà, tu capirai il senso dei suoi battiti come bai capito i suoi desideri. E sarà il premio per il tuo dono.

# La Medagl dell'Amor

creazione Augis, è realizzata dalla UNO AERRE e porta impressi nell'oro gli immortali versi di



Rosemonde G. Rostand "perchè tu veda che io t'amo ogni giorno di più: oggi Più di Ieri e Meno di Domani". E per la Meda-glia dell'Amore una catenad'oro UNOAERRE.

Questa firma è impressa su mille e mille gioielli: ne garantisce la bellezza, l'esecuzione, il titolo dell'oro. Uno A Erre è garanzia di qualità.

## C'è oro e oro... l'oro Uno A Erre ha dato un primato orafo all'Italia

In regalo: O... come oro Inviate subito questo tagliando alla Uno AErre Arezzo. Ricevere-te in omaggio un prezioso volu-metto che vi dirà tutto sull'oro: i suoi simboli, le sue leggende... perché donarlo, come portarlo.

Nome Cognome Città

# mercoledì



### **NAZIONALE**

#### telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presen-

#### SCUOLA MEDIA

#### Prima Classe:

8,50-9,10 Matematica Prof.a Liliana Artusi Chini 9,50-10,30 Italiano

rof. Lamberto Valli 11,10-11,30 Geografia Prof. Lamberto Valli

#### Seconda Classe:

8.30-8.50 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli

9,30-9,50 Francese Prof. Enrico Arcaini

10,50-11,10 Storia Prof.a Maria Bonzano Strona

11,50-12 Ed. Fisica maschile Prof. Alberto Mezzetti

#### Terza Classe:

9,10-9,30 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli

10,30-10,50 Italiano Prof. Giuseppe Frola

11,30-11,50 Storia Prof.a Maria Bonzano Strona

#### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Motta - Dixan per lava-trici - Tortellini Fioravanti - Ratti & Vallenzasca)

#### la TV dei ragazzi

#### 17,45 a) PICCOLE STORIE Una nuova molla

Programma a cura di Guido Stagnaro Pupazzi di Ennio Di Majo Regia di Guido Stagnaro

## b) PER TE, ELISABETTA

Trasmissione per le pic-cole spettatrici a cura di Elda Lanza Regia di Giuseppe Recchia

#### ritorno a casa

#### GONG

(Formaggio Bebè Galbani -Vicks Vaporub)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

1º corso di istruzione po-

polare per adulti analfa-beti Insegnante Alberto Manzi

#### 19,15 QUELLI DELLE TOR-TE IN FACCIA

a cura di Ernesto G. Lau-

Monty Banks in

Per amore di Florence

Stanlio in Stanlio cameriere

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Brandy Vecchia Romagna -Caffettiera Moka Express -Veramon - Fleurop Interflo-ra - Prodotti La Sovrana -Bertelli)

#### SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

GIORNATA PARLA-MENTARE

#### ARCOBALENO

(Formitrol - Motta - Fratelli Branca Distillerie - Gori & Zucchi - Aiax per lavatrici -Vini Folonari)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20 30

#### **TELEGIORNALE**

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Orzoro - (2) Cirio -(3) Ramazzotti - (4) Omsa - (5) Prodotti Singer

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) P.C.T. - 2) Massimo Saraceni - 3) On-datelerama - 4) Unionfilm -5) Unionfilm

#### **ALMANACCO**

di storia, scienza e varia umanità

a cura di Giovanni Russo e Luciano Scaffa

Presenta Nando Gazzolo Realizzazione di Siro Marcellini

- MERCOLEDI' SPORT Telecronache dall'Italia e dall'estero

Al termine:

## **TELEGIORNALE**

Edizione della notte



Elda Lanza che cura la trasmissione « Per te, Elisabetta dedicata alle bambine dagli 8 ai 13 anni, in onda alle ore 18

#### SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Erbadol - Tè Maraviglia -Invernizzi Invernizzina - Te-levisori Magnadyne Kennedy Chlorodont)

#### 21,15 TRA BALLANO VESTITI CHE

Tre atti e un epilogo di Rosso di San Secondo

Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
La prima commessa
Maria Pia Nardon
La signora Fiorenzi
Edda Valente

La seconda commessa
Rina Mascetti
Chiara Cajoli

Ginevra
La prima
lavorante
Carla Comaschi
Giuliana Calandra

Alda Giuliana Canana Anna Orlowa Andreina Pagnani La signora Cantelmi Tatiana Farnese

La seconda lavorante Paila Pavese

La seconda l'avorante l'avorante l'avorante l'avorante l'acquisto Mastrantoni Jole Doris Elena De Merick La contessina Durletti La baronessa D'Albier Manibal Palermi Anty Romazzini Renzo Valpol Claudio Dani Giuseppe Debré Paolo Podisco Dino Biagioli Franco Abbina II commissario Pagliarini II giudice istruttore giunti principessa numero due Liena Da Venezia II dottor Reist Tennesco Sormano Jolanda Verdiros Scene di Tommaso Passario

Scene di Tommaso Passalacqua Costumi di Maria Teresa

Palleri Stella Regia di Giacomo Colli (Replica dal Progr. Nazionale)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tagesschau

#### 20,10-21 Checkmate « Im Zwielicht » Kriminalfilm mit

Anthony George, Doug Mc Cloure, Sebastian Cabot Als Gast: Jane Wyman Regie: Frank Arrigo Prod.: ZDF

## TV SVIZZERA

16,45 LE CINQ A SIX DES JEUNES. Ripresa diretta in lingua francese della trasmissione dedicata alla gloventù 19,15 TELEGIORNALE. 1º edizione 19,20 IL GATTO FELIX. Disegni animati 19,45 TV-SPOT

19,45 TV-SPOT 19,50 PRIMA FILA. Il cinema e il teatro nell'attualità. A cura di Fernaldo Di

20,15 TV-SPOT

10.1 m. 1. m



# 16 novembre

«Tra vestiti che ballano» di Rosso di San Secondo

# IL DRAMMA DI UNA MADRE

ore 21,15 secondo

Nel decennale della scompar-sa di Rosso di San Secondo viene riproposta ai telespettaviene riproposta ai telespetta-tori una fra le opere teatrali più fortunate dello scrittore, Tra vestiti che ballano; opera che ha per suo conto un pros-simo anniversario da celebra-re, il quarantesimo della pri-ma rappresentazione, giacché essa nacque alle scene il 3 di-cembre 1926, al teatro Olimpia di Milano.

cembre 1926, al teatro Olimpia di Milano. Come aveva fatto due anni prima con L'avventura terrestre, l'autore imperniò questo dramma sulla figura di una profuga russa, offrendo così l'occasione a Tatiana Pavlova, attrice che stimava moltissimo, di usare nel modo più verosimile del suo naturale accento esotico. Fu quindi Tatiana Pavlova che portò Tra vestiti che ballano al trionfo della «prima» milanese e che un mese dopo (merito ancor più grande) ne condusse vittoriosamente in porto al teatro Valle la «prima» romana che s'era avviata fra violenti contrasti, mai il personaggio di Anna Orlowa, la principessa russa protagonista del dramma, non esige in realtà alcun accento particorealtà alcun accento partico-lare ed ha potuto essere interpretato con successo anche da attrici di perfetta pronuncia italiana: Emma Gramatica, ad

attrici di perfetta pronuncia italiana: Emma Gramatica, ad esempio, e, nella presente edizione, Andreina Pagnani.
Chi è Anna Orlowa? E' una principessa fuggita dalla Russia in una grande città occidentale durante la rivoluzione del 1917, dopo aver visto i bolscevichi uccidere Nastasia, la sua bambina, fra le braccia della nutrice Palaghea. Quando la vicenda s'inizia, da allora sono trascorsì quasi dieci anni. Nella grande città la principessa è divenuta direttrice di una sartoria di lusso, molto alla moda, ed è nota soprattutto per saper disegnare con rara maestria abiti da giovinette. E' questo per lei un monod di ricordare Nastasia: quasi le sembra di vestire la figlia che non è più, che adesso avrebbe appunto l'età dei primi sospiri, delle prime dolci pene d'amore. Anna Orlowa ha dunque raggiunto una sorta di quieta rassegnazione, allorché le si presenta Nicola, un vecchio servo che ha girato mezzo



Andreina Pagnani (nella foto, a sinistra) ed Elena Da Ve-nezia, rispettivamente nelle parti di Anna Orlowa e Palaghea

mondo per ritrovare l'antica padrona e consegnarle tutti i gioielli da lei lasciati al mo-mento della fuga. Assolto il suo compito, il fedele Nicola si uccide. Dell'accaduto si in-teressano i giornali e tre lesto-festi corea di di approfittarre teressano i giornali e tre lesto-fanti pensano di approfittarne. Rintracciano la balia Palaghea (che, percossa dai rivoluziona-ri, perse quasi la memoria quando la piccola Nastasia fu uccisa) e la suggestionano, sfruttando proprio l'affetto che la donna aveva per la bambi-na, fino a farle credere d'esna, fino a farle credere d'es-sere lei l'autentica principessa e quindi la proprietaria delle gioie. Spinta dai tre delinquen-tit, Palaghea — la principessa numero due — vanta, con pro-fondo accento di verità, i suoi diritti dinanzi ad un giudice e ad un commissario di polizia. Fin qui, parrebbe d'essere in una commedia d'intrigo; addi-rittura in un « giallo ». Ma sin dall'apparire del giudice e del commissario s'intuisce che il poeta s'interessa ben poco di rispettare le convenzioni del dramma poliziesco. I due rap-presentanti dell'ordine costitui-to son tali come subito esserto son tali, come subito osser-varono Renato Simoni e Fau-sto Maria Martini, che nessuna magistratura e nessuna polizia li sopporterebbe; da trasferirsi all'istante, se non da licenziare in tronco. Evidentemente i due in tronco. Evidentemente i due intuiscono di non trovarsi dinanzi ad una banale competizione di proprietà e s'adoperano in ogni modo, anche non 
proprio ortodosso, per appurare quale sia la vera madre. E infatti qui non si rivendicano dei gioielli, per quanto preziosi; ma il diritto di chiamarsi mamma, il diritto di soffrire nel ricordo della bambina 
così presto totta alla vita. Per re nel ricordo della bambina così presto tolta alla vita. Per questo la lotta fra le due don-ne, l'una contro l'altra nel no-me di Nastasia, si deve con-cludere in un confronto diret-to, che lo scrittore conduce con schietta sincerità d'artista. con schietta sincerita d'artista. La maternità: tema che Rosso di San Secondo aveva già sen-tito profondamente e toccato in dramni come La bella ad-dormentata, Una cosa di carne, La scala. La scena dell'ultimo atto di Tra vestiti che ballano fra Anna Orlowa e Palaghea è forse la più nota che lo scrittore abbia composto su quetore abbia composto su que-sto motivo e vanta una sua particolarità; prelude infatti ad un finale che, fra tante ope-re di Rosso colme di sgomen-to e di sconforto, risolve in commossa serenità il conflitto che il dramma aveva proposto. Enzo Maurri

## un momento! ...prima Ramazzotti



prima di gustarvi la serata al televisore gustatevi un Ramazzotti

è inimitabile! ve lo dice Alighiero Noschese il re delle imitazioni che stasera vi presenta:



e vi ricorda che

# RAMAZZOT

fa sempre bene

#### ore 21 nazionale

#### **ALMANACCO**

Uno dei servizi di Almanacco a cura di D'Alessandro e Mondini, è dedicato alle comunicazioni a distanza, dai pri-mitivi tentativi con il tam tam ai moderni satelliti. Pro-segue inoltre la «Storia dei negri d'America» a cura di Enrico Rossetti.

#### TV dei ragazzi

#### PER TE, ELISABETTA

Si tratta di una trasmissione quindicinale curata da Elda Lanza e dedicata alle bambine dagli otto ai tredici anni. Lo scopo delle trasmissioni è quello di insegna e il di rendersi utili in casa con qualche lavoretto. Ogni volta il titolo cambia con il nome di una bambina; la prima puntata sarà «Per te, Elisabetta»; nelle puntate succes-sive «Per te, Renata», «Per te, Maria», ecc.

# IRAIDITO mercoledì 16 novembre

## NAZIONALE

6.30 Boll, per i naviganti 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 — Segn. or. - Giorn. radio -Prev. tempo - Almanacco -Musiche del mattino (Motta)

Serie d'oro '61-'66 leri al Parlamento

Segn. or. - Giorn. radio Sette arti - Boll. meteor. Sui giornali di stamane, rass. della stampa italiana in col-laborazione con l'A.N.S.A.

8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno 8,45 (Chlorodont)
Folklore internazionale

— (Soc. Liebig) Motivi da operette e com-medie musicali

9.15 Ethel Ferrari: Orti, ter-

ze, giardini

7022e, giardini
Buxtehude: Aria di Rofilis
Buxtehude: Aria di Rofilis
(app. Henrik Boye) \* Galup(app. Henrik Boye) \* Galup(app. Henrik Boye) \* Galup(app. Henrik Boye) \* Paderewski: Minuetto in sol maggiore op. 14 n. I (Alfredo
Campoli, ol.; Eric Gritton, pf.)
\* Tomasi: Le petit chevrier
corse (fl. Hubert Barwahser) 9,35 (Dieterba)

Divertimento per orchestra 9,55 Giuseppe Cassieri: Co-nosciamo l'Italia

10 - Segn. or. - Giorn. radio

10,05 Antologia operistica

Donizetti: Betly: «In questo semplice, modesto asilo» 
+ Puecini: Turandot; «In questo reggia» + Puccini: La Bohème: «Sono andati?», finale dell'opera

10,30 La Radio per le Scuole (per il I ciclo delle Ele-mentari) Storie di animali utili: Il rospo, a cura di Stefania Plona

Regia di Ruggero Winter 11 — (Ditta Ruggero Benelli) Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

11,25 Angelo Contarini: La donna nella democrazia

11,30 (Brill) Jazz tradizionale: Jay C. Higginbotham

11.45 (Cori Confezioni) Canzoni alla moda

12 - Segn. or. - Giorn. radio 12,05 (Prodotti Alimentari Arrigoni)

Gli amici delle 12 12,20 Arlecchino Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - Giorn. radio - Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti

13,15 (Manetti & Roberts)
Carillon

13,18 Punto e virgola Rassegna di successi

13,30 (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.) I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali per: 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia : Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

— Segn. or. - Giorn. radio -Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.) 15,30 (C.G.D.)

Parata di successi

15,45 Orchestra diretta da Ze-no Vukelich

16 — Progr. per i piccoli Inverno e fantasia Settimanale di fiabe e rac-Leggenda polacca Radioscena di Felj Silvestri

Regia di Ugo Amodeo 16,30 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musi-

Pagliuca: Notturno in blu \*
Pagliuca: Notturno in blu \*
Pagliuca: Scherzo fantastico
Toscano: Sonata breve: a)
Lentamente-Allegro moderato,
b) Andante moderato, c) Burlesca (pf. Ornella Vannucci
Trevese) \* Calabrese: 1) D'inverno, 2) S'apre il colchico,
3) Sulla neve dondolanti campanelle \* Di Martino: Mio cavallino (Gilda Capozzi, sopr.;
Renato Josi, pf.)
— Scøn or. Giorn, radio -

— Segn .or. - Giorn. radio -Bollettino per i naviganti

17,10 Le grandi voci del pas-

cura di Giorgio Gualerzi disco acustico: 1900-1925

- L'APPRODO

C'APPRODO
Settimanale radiofonico di
lettere ed arti
Antonio Manfredi: Piccola Antologia dalle osservazioni e
pensieri di Cristoforo Lichtenberg

tenberg Note e rassegne: Lanfranco Caretti, rassegna di critica e filologia - Le opere volgari del-l'Alberti - Anna Banti, rasse-gna di cinema: la Battaglia di Algeri

18,30 La bella stagione Cento anni di canzoni napo-letane scelte e illustrate da Giovanni Sarno - Presenta Anna Maria D'Amore

- Sui nostri mercati

19,05 Italia che lavora Notizie e attualità dal mon-do della produzione

19,15 Il giornale di bordo Il mare, le navi, gli uomini del mare, a cura di Giu-seppe Mori

19,30 Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali 19.53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale

20.15 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...
20,20 ANDATA E RITORNO
Radiodramma di Ezlo D'Errico

Compagnia di Prosa di Fi-renze della RAI Adolfo Geri Renata Negri Piero Tiberi Lui Lei Il ragazzo

Regia di Dante Raiteri

21,25 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

22,10 Musica da ballo — Segn. or. - Oggi al Par-lamento - Giornale radio -Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte ORE 14 RETE TRE

#### Concerto Amfitheatrof

Il celebre violoncellista, che fu al Conservatorio di Mi-lano uno dei più assidui allievi di Gilberto Crepax, in un programma di musiche che gli offrono la possibilità di mettere in rilievo la propria sensibilità artistica. Oltre al Concerto in re maggiore di Haydu e a quello di Martinu, ascolteremo quello, celebre, di Schumann « in la minore, op. 129 « seguito la prima volta nel 1860, l'anno del cin-quantesimo amiversario della nascita dell'Autore.

ORE 20 SECONDO

#### Colombina bum

Silvio Gigli conduce uno spettacolo « alla fiorentina » con indovinelli di ogni genere rivolti di preferenza a coppie di fidanzati e di sposi.

ORE 20,20 NAZIONALE

#### Andata e ritorno

Ezio D'Errico sta diventando un caso. Le sue commedie, Ezio D'Errico sta diventando un caso. Le sue commedie, all'estero, sono accolte con enorme successo di pubblico e con precise definizioni dalla critica che vede nel nostro autore uno scriitore teatrale d'avanguardia. Il radiodramma Andata e ritorno, che è oggi messo in onda, anche se non appartiene al filone di punta di D'Errico, è tuttavia ricco di motivi di interesse.

ORE 21,25 TERZO

#### I poeti allo stadio

I poeti, nel passato, non hanno scritto, se non raramente, della loro passione per il calcio. Oggi, sono invece nume-rosi i poeti che al tifo sportivo hanno dedicato molte e belle liriche da Gatto a Bigongiari a Screni. La trasmis-sione è a cura di Pierfrancesco Listri.

## SECONDO

6,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

6,35 Divertimento musicale Prima parte 7,15 L'hobby del giorno: l'or-

ticoltura 7.18 Divertimento musicale

Seconda parte 7,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

7,35 Musiche del mattino

8,25 Buon viaggio

Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - Gior-

#### 8.40 UGO GREGORETTI

vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8.45 (Palmolive) Canta Nico Fidenco

- Antonia Monti: Un consiglio gastronomico

9.10 (Soc. Greu) Luciano Sangiorgi al pianoforte

9,20 (Invernizzi) Due voci, due still: Lucia Altieri e Luciano Tajoli

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 Il mondo di Lei

9,40 (Lavabiancheria Candy) Orchestra The Hollywood Strings

9.55 (Talmone)

Buonumore in musica 10,07 Grazia Bonnet: Il truc-co: la scuola dei miracoli

10,15 (Henkel Italiana) Il brillante

10,20 (Bertagni) Complesso Los Españoles

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 10.35 (Omo)

GIRO D'ITALIA A 45 GIRI a cura di Cesare Gigli 11.25 (Gradina) Il Gazzettino dell'appetito

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Royco) Un motivo con dedica

11,40 (Mira Lanza) Per sola orchestra

11,50 Giovanni Maria Pace: La scienza in casa

12 - (Doppio Brodo Star) Tema in brio

12,15-12,20 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

12.20-13 Trasmissioni regionali

12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Ve-nezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 « Gazzettini regionali » per : Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Ca-labria

#### L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 (Soc. Grey) Su il sipario 03' (Cunar)

Il dottor Divago 10' (Sali Andrews) Tre successi di ieri

20' (Galbani) Zoom

25' (A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - Giorn. radio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

50' (Nuovo Tide) Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)

Buono a sapersi

14 - Scala Reale 14,05 Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segn. or. - Giorn. radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Vis Radio) Dischi in vetrina

15 - Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C,L.A.)

15.15 (Dischi Carosello) Motivi scelti per voi

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15,35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Pianista Maurizio Pollini Chopin: a) Notturno in do mi-nore op. 48 n. 1; b) Polacca in fa diesis minore op. 44

15.55 Controluce Uomini e fatti dei nostri giorni

16 - Rapsodia

Spensieratamente

Un po' di nostalgia Tempo di valzer

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16.38 Canzoni indimenticabili

17 - Napoli così com'è a cura di Marcello Zanfagna

17,25 Buon viaggio

Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-

17,45 Rotocalco musicale

a cura di Luigi Grillo e Adriano Mazzoletti

18.25 Sui nostri mercati 18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA

Mario Attilio Levi - La vita sociale nella Grecia antica. Economia agricola ed economia manifatturiera mer-

18,50 ! vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag 19,30 Segnale orario -

19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola

Rassegna di successi 20 — (Industria Dolciaria Fer-

COLOMBINA BUM Spettacolo alla fiorentina di Nelli e D'Onofrio Regia e presentazione di Silvio Gigli

21 - Intervallo musicale

21,10 | 20 anni dell'UNESCO Documentario di Emilio Pozzi (Seconda puntata)

21,30 Segn. or. - Giorn. radio

21,40 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

22,30-22,40 Segnale orario -Giornale radio

## RETE 3

9.30 Cronaca minima

9,45 Place de l'Etoile Istantanee dalla Francia 10 - Musiche pianistiche

Nusiche pianistiche
Wolfgang Amadeus Mozart:
Sonata in A maggiore K. 533
An dan German de Grande Grande (pr. Carl Seeman)
Andante (pr. Carl Seeman)
Andante (pr. Carl Seeman)
Andante (pr. Carl Seeman)
Wieck, op. 5 (pr. Marcello
Abbado) \* Jacques Ibert: Hiscirces: La meuneuse de tortues d'or - Le petit âne blanc
girl - Dans la maison triste Le palais abandonné - Bajo la
mesa - La cage de cristal Le marchand d'eau fraîche Le cortège de Balkis (pr. Menahem Pressler)

— Dalle Radio estere: Re-gistrazione della Radio Ju-goslava di Belgrado

Primoz Ramovs: Concerto per pianoforte e orchestra (sol. Primoz Ramovs: Concerto per planoforte e orchestra (soi. Pavel Sivic Orch. della Radiotelevisione di Robina della Radiotelevisione della Radiotelevisione di Robina della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Jakov (Cipcl.) \* Slavko Nosterchestra della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Uros Prevorsek) \* Matija Bravnicar: Concerto per corno e orchestra della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Uros Prevorsek) \* Matija Bravnicar: Concerto per corno e orchestra. Allegro (soi. Joze Falout. Orch. della Radiotelevisione di Lubiana dir. da Samo Hubad)

bad)

Felix Mendelssohn-Bartholdy:
Quartetto in mi minore op. 44
n. 2: Allegro assai appassionato - Scherzo - Andante - Presto agitato (Quartetto frina Arts: Léonard Sorkin, Abrander - Scherzo - Andante - Goorge Sopkin, vc.) \* Paul Hindemith: Quartetto in do maggiore op. 16: Vivace e moito energico - Assai lento - Finale (Quartetto Koeckert: Rudolf Koeckert, Willy Buchner, vl.; Oscar Riedl, v.la; Josef Merz, vc.)

— Un'ora con Peter Illich

- Un'ora con Peter Ilijch Ciaikowski

Cialkowski
Concerto n. 2 in sol maggiore op. 44 per pianoforte e ornestra: Allegro brillante e
molto vivace - Andante non
ropps - Allegro con fueco
Ninf, dl Milano della RAI dir.
da Fulvio Vernizzi); Francesca da Rimini, fantasia op. 32
per orchestra (Orch. Sinf. di
Torino della RAI dir. da Anatole Flatoulari)

Torino deuis Axi dir. ua article Fistoulari)

— Concerto sinfonico: solista Massimo Amfitheatrof
Franz Joseph Haydn: Concerto
in re maggiore per violoncello e orchestra: Allegro, moderato - Adagio - Allegro (Orch.
a A. Scarlatti » di Napoli della
concello e orchestra: Non tropnoncello e orchestra: Non tropnoncello e orchestra: Non troppo presto - Lento - Molto allegro (Orch. Sinf. di Torino
della RAI dir. da Gabrilenchestra: Allegro moderato chadante poco moderato - Allegro con brio (Orch. Sinf. di
Iorino della RAI dir. da Fernando Previtali)
5.20 Luigi Boccherini

15,20 Luigi Boccherini

is 20 Luigi Boccherini
Giuseppe riconosciuto: oratorio in due parti su testo di
Pietro Metastasio, per soli, coro e orchestra - Giuseppe: Lina Pagliughi; Beniamino: Enrichetta Rizzo; Asenethia Anna Moria Rota; Thanete e Siada Salvatore Catania (Orche Coro e A. Scarlatti di Napoli della RAI diri da Franco Caracciolo - Mº del Coro
Emilia Gubitosi)

17 - Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,30 L'informatore etnomu-sicologico

17.45 Bollettino della transi-tabilità delle strade statali

18.05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

## **TERZO**

18,30 Antonio Sacchini

Arie di balletto; Pantomima dei maghi - Andante galante - Aria di balletto - Gavotta di Renaud - Passepied - Aria in sol maggiore - Rigaudon de Chimène (Orch, Sinf. di Torino della RAI dir. da Franz André)

18,45 La Rassegna Studi politici

a cura di Bruno Widmar La filosofia sociale

19 - Roland Kayn

Schwingungen (Orch, Sinf. di Roma della RAI dir. da Da-niele Paris) 19,15 Concerto di ogni sera Pier Domenico Paradisi (1710-1792): Sonata n. 10 in re maggiore: Vivace - Presto (pf.
Dorel Handman) \* Franz
Schubert: Fantazia in in a minore op. 103 per due pianoforti (duo pianistico Vitja
Vronsky-Victor Babin) \* Ludwig van Beethoven (17701827): Quartetto in mi minore op. 59 n. 2 per archi:
Allegro - Molto adagio Allegretto - Presto (Finale)
(spin Roisman e Alexander
Schneider, vl.i; Boris Kroyt,
v.la; Mischa Schneider, vc.)

Nell'intervallo (ore 19,40

Libri ricevuti

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Hector Berlioz

Benvenuto Cellini, Ouverture
op. 23 (Orch. Sinf. di Roma
della RAI dir. da Charles
Münch)

Bedrich Smetana

Due Ouvertures: Doktor Faust, Oldrich a Bozena (Orch. «A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

21 Il Giornale del Terzo

21 20 Sette arti

21,25 | poeti allo stadio

La letteratura italiana e il mito del pallone Programma a cura di Pierfrancesco Listri

22,10 Maurice Ravel

"AO Maurice Ravel Cinq Médodies populaires grec-ques (1907) (su testo di M. D. Calvocoressi): Le réveil de la mariée - Là-bas vers l'église -Quel galant! - Chanson des cueilleuses de lentisques -Tout gai!

Francis Poulence Le travail du peintre

Claude Debussy

Claude Debussy
Trois ballades de François
Villon: Ballade de Villon à
s'amye - Ballade qui feit
Villon à la requeste de sa me
Villon à la requeste de sa me
Ballade des femmes de Paris
(Gérard Souzay, br.; Dalton
Baldwin, pf.)
(Registraz. effett. 11 l'uglio
dall'O.R.T.F. in occasione del
«Festival di Divonne-LesBalms 1960 a)

22,45 I Concerti per orche-stra di Goffredo Petrassi

a cura di Boris Porena (Ultima trasmissione)
Concerto per orchestra n. 7:
Prologo - Primo - Secondo Terzo - Quarto - Epilogo (Orch.
Sinf. di Roma della RAI dir.
da Ettore Gracis)

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) -Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica da camera - ore 15,30-16,30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

#### notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355; da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333.7, dalle stazioni di Caltanisetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 49,50 e da KHz 9515 pari a m 49,50 e da II canale di Filo-

22,45 Musica per tutti . 0,36 Colonna sonora . 1,06 II nostro juke box . 1,36 Fentasia . 2,06 Sin-fonia d'archi . 2,36 II podio: dirige Fernando Previtati . 3,06 Tris d'assi: Jean Toots Thielemans, Adamo e Los Machucambos . 3,36 Confidenziale . 4,06 Girandola musicale . 4,36 Romanz da opere . 5,06 Musica saloon . 5,36 Cocktail di succassi . 5,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, ingle-se, francese e tedesco.

#### locali

#### ARRUTTI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

12,20-12,40 Musica per tutti (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7-8 - Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese -7-7-710 International and Sport News -7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs, Traditions and Monuments; Iravel literaries and trip suggestions (Napoli )

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione)

12,05-12,20 | programmi del po-meriggio - indi Giradisco (Trie-ste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, letre e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40 - 13 II Gazzettino del Fruil-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Lome 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Gorizia 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Gorizia 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Gorizia 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Gorizia 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 - Come 1 e Stazioni MF I della Redida (Trieste 1 e Stazioni MF I della Redida (Tri

gione).
3,15 « Cari stornei » - Sattimanaie volanie parlato a cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno VI - n. 7 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e Il 5.30 complesso . Regia di Ruggero Winter - 13,40 » Il flauto magico» - Opera in die atti di Emanuel Schikaneder - Musica di Wolfgag, Amae Beagino catto dal 1º atto - Orchestra e Coro del Teatro Verdi di Trieste diretti da Albert Gruenes - Maestro del Coro Adolfo Fantani (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi « di Trieste diretti da Calino» e di Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi « di Trieste diretti da Coro del Teatro Verdi « di Trieste diretti da Calino» e Pienta del Coro Adolfo Fantani (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi « di Trieste) - 14,20 Un por di poesia e con la Silva (Pieno Pieno Registrazione e Arte viva » di Trieste - Bruno Canino. « Pieno registrazione e Arte viva » di Trieste - Bruno Canino. « Pieno registrazione e di 10 maggio 1966 durante il Concerto organizzato in collaborazione con la SIMC - Società Italiana di 10 maggio 1966 durante il Concerto organizzato in collaborazione con la SIMC - Società Italiana di Triesta Giovanni Comelli (Trieste I - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione). 13.15 « Cari stornei » - Settimanale

14,30 L'ora della Venezia Giulia -Trasmissione giornalistica e musi-cale dedicata agli italiani di ottre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 Complesso diretto da Franco Russo - 15 Arti, lettere e spettacolo - 15,10-15,30 Musica richiesta (Venezia 3)

19,30 Oggi alla Regione indi Segna-ritmo - 19,45-20 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e sta-zione MF I della Regione).

#### SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Otto Cesana e la sua orchestra - 12,50 Notiziario della Sardegna (Ca-gliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzottini sardo - 14,15 Sicurezza sociale, corrispondenza di Silvio Sirgu con i lavoratori della Sardegna a cura di Paolo Piga 14,30 Microfotografia musicale di Pino D'Olbia (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sessari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Piccoli complessi - 19,45 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 - Nuo-ro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

12.30 Corrière di Trento - Corrière di Boltano - Cronache regionali -Opere e giorni in Alto Adige (Re-te IV - Boltano 2 - Boltano 3 -Bressanone 2 - Bressanone 3 -Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 2 - Paganel-ia II - Boltano II e statzioni MF II la II - Bolzano della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20 Trasmission per i La-dins (Rete IV - Bolzano 1 - Bol-zano 1 - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Musica leg-gera. Tromba solista Emanuele Lau-ter (Paganella III - Trento 3).

19,45 Musica da camera. I Quar-tetti di Felix Mendelssohn. 6. tratetti di Felix Mendelsohn, 6. tra-smissione: Quartetto n. 6 in fa min, op. 80 - L. Boccherini: So-nata n. 5 in fa magg, per violon-cello e pianoforte: A. Corelli: So-nata a tre op. 1 n. 5 per 2 vio-lini, violoncello e organo (Paga-nella III - Trento 3).

#### radio vaticana

14,30 Radiogiomale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,15 Vital Christian Doctrina, 19,33 Orizzonti Cristiani Notiziario - « La mia Diocesi si intervisiani Notiziario - « La mia Diocesi si intervisiani notici della consulta di Casamari Pensisione della sera. 20,15 Paul VI recolt au Vatican, 20,45 Sie fragen-wir antworten, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Entrevistas y colaboraciones, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE CLAVICEMBALISTICHE J. Bull: The King's Hunt - clav. E. Goble; F. Cou-perin: Passacaglia - clav. S. Marlowe — Le rossi-gnol en amour - clav. G. Gitti

perin: Passacaglia - clav. S. Marlowe — Le rossignol en amour - clav. G. Gitti

8.15 (17.15) ANTOLOGIA MUSICALE: COMPOSITORI NORD E SUDAMERICANI
S. Foster: Quattro Canti popolari americani - sopr.
M. Steward, Smith College Chember Singers, dir.
I. Dee Hiatt; A. Copland: Lincoln Portrait, per
voce recit. e orchestra (trad. ital. di. A. Gronen
Kubizki) - voce recit. A. Pozzo, Orch. Sinf. di
Torino della RAI, dir. A. Copland — Ten Old
American Songa.
Quattro pezzi op. 20 - pf. A. Foldes: G. Gershwint
Pagine da Porgy and Bess - sopr. L. Price, B.
Webb e B. Hall, msopr. M. Burton, ten. J. Bubbles
R. Henson, br.i. A. Jones e W. Warfield, Orch.
c Coro RCA Victor, dir. S. Handerson — Rhapsody
in blue, per piamoforte e orchestra - pf. L. Bernshell, W. L. S. Handerson — Rhapsody
in blue, per piamoforte e orchestra - pf. L. Bernshell, W. L. G. S. Handerson — Rhapsody
in blue, per piamoforte e orchestra - pf. L. Bernshell, W. L. G. C. G. Coro RCA, T. C. Cari, H. G. Graverini, cl. G. Gandini, vc. 8.
Morselli: H. Tavares: Concerte n. 2 op. 105 per
piamoforte e orchestra (En formas brasileiras) pf. C. Arcella - Orch. Sinf. di Roma della RAI,
dir. E. Suvini A. Ginasteras: Cantata « Para America magica », per soprano e strumenti a percusdell Tentro « La Fenica» di Venezia, dir. D. Paris
10,55 (19,55) UN'CRA CON CESAR FRANCE

10,55 (19,55) UN'ORA CON CESAR FRANCK Preludio, Aria e Finale - pf. J. Demus; Rebecca, scena biblica per soli, coro e orchestra - sopr. G. Davy, br. P. Mollet, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M<sup>o</sup> del Coro Torino dell R. Maghini

11,55 (20,55) RECITAL DELLA VIOLINISTA JO-HANNA MARTZY, con la collaborazione del pie-nista Jean Antonietti G. F. Haendel; Sonata in la magg.; J. S. Bach:

Sonata in mi magg, per violino solo; M. Ravel: Sonata — Berceuse sur le nom de Fauré, Pièce en forme de Habanera; S. Prokofiev: Sonata n. 2 op. 94 a); K. Szymanowsky: Notturno e Tarantel-la op. 28; B. Barlok: Danze opoplari rumene 13,30 (22,30) RIELABORAZIONI

C. Debussy: La boîte à joujoux (orchestraz, di André Caplet) - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

14,05 (23,05) POEMI SINFONICI A. Scriabin: Il poema dell'estasi, op. 54 - Orch. Boston Symphony, dir. L. Stokowsky 14,25-15 (23,25-24) MOMENTI MUSICALI

F. Schmitt: Canto elegiaco – vc. S. Pierrat, p Pierrat; P. I. Cialkowski; La passion ne brûle mon âme – sopr.i M. C. e M. Brancacci, pf Caporaloni; M. Reger: Sei Burlesche op. 5 pf.i E. Perrotta e C. Pastorelli

15,30-16,30 MUSICA DA CAMERA IN RA-DIOSTEREOFONIA

DIOSTEREOFONIA
L. van Beethoven: Quartetto n, 2 in sol magg, op, 18 n, 2 - Quartetto d'archi di Budapest: vi J. Roisman, A. Schneider; v.l. B. Kroyt; vc, M. Schneider; J. S. Bach: Toccata e fuga in fa magg, - org. L. F. Tagliavini; L. van Beethoven: Quartetto in do min. op, 18 n. 4 - Quartetto d'archi di Budapest: vil. J. Roisman, A. Schneider, v.l. B. Kroyt, vc, M. Schneider, v.l. B. Kroyt, vc, M. Schneider

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) MAESTRO PREGO: PIERO SOFFICI 7,20 (13,20-19,20) VEDETTE AL MICROFONO

DELLA FILO
Cantano: Los Hermanos Rigual, Ornella Vanoni,
Johnny Rivers e Dalida
Alguero: Doña Cibeles; Mogol-Boselli-Jourdan-A.
Canfora: Non... c'est rien; Dylan: Blowin in the
wind; Calimero-Brincos: Flamenco; Alvares: Cielo

etemo; Pattacini: Giochiamo a stare al mondo; Dylan: Mr tambourin man; Del Prete-Colombini-Bono: Bang Bang; Rigual: La del vestido rojo; Wertmüller-Canfora: Tutta la gente del mondo; Mc Guire-Sparks: Green green; Dorin-Theodora-kis: Zorba's dance; Donovan: Catch the wind; Wertmüller-Canfora: Questo è il momento; Al-varez-Rigual; Cuando brilla la luna

8 (14-20) CAPRICCIO: MUSICHE PER SIGNORA 8,30 (14,30-20,30) MOTIVI E CANTI DEL WEST Anonimo: Soldier's joy; Anonimo: Butfalo gals; Hill: Empty saddles; Wills: San Antone Rose; Harris: Girl with a past; Smith: The stingaree 8,45 (14,45-20,45) THE PER DUE: JOE FINGERS CARR E ROLAND KIRK

9 (15-21) INTERMEZZO

9 (15-21) INIEMBEZZO
ANZONI PER UN SECOLO
Hart-Rodgers: Where or when; Migliacci-Modugno:
Nel blu diplinto di bliu; Donato: A media Luz;
Gershwin-Heyward-Gershwin: Summertime; Kennedy-Stolz: Abat jour; Nort-Bixio: Parlami d'amore Mariù; Manilo-D'Esposito: Anema e core;
Lemarque: A Paris; Carmichael: Stardust

10 (16-22) RIBALTA INTERNAZIONALE

Rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri 10,50 (16,50-22,50) NOTE SULL'ARPA 11 (17-23) BALLIAMO INSIEME

12 (18-24) CONCERTO JAZZ

12 (18-24) CONCERTO JAZZ
Partecipano: Il complesso di Don Elliott; il trio vocale Hendricks-Lambert-Bavan con l'orchestra di Coleman Hawkins, il sestetto del trombettista Kenny Dorham. Le riprese sono state effettuate al Festival di Newport del 1957 e del 1963 ed al « Café Bohemia » di New York Schwartz: Dancing in the dark; Porter: I love you; Gershwin: "5 wonderful; Hendriks-Carpenter: Walkin'; Hendricks-Kirland-Harris: Cloudburst; Duke: Autumn in New York; Dorham: Hill's edge

12,40 (18,40-0,40) TASTIERA PER FISA





FALC

basta la parola

# giovedì

# رآآم

### **NAZIONALE**

#### telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

#### Prima Classe:

8,30-8,50 Italiano

Prof. Lamberto Valli 9,30-9,50 Oss. elem. scien. not. Prof.a Liliana Artusi Chini

10,30-10,50 Francese Prof. Enrico Arcaini

11,20-11,40 Inglese Prof. Antonio Amato

#### Seconda Classe:

9,10-9,30 Geografia Prof.a Maria Bonzano Strona

10,10-10,30 Oss. elem. scien. nat. Prof.a Donvina Magagnoli

Prof.a Fausta Monelli

#### Terza Classe:

8,50-9,10 Inglese

Prof. Antonio Amato 9,50-10,10 Francese

Prof. Enrico Arcaini 10,50-11 Ed. Fisica maschile Prof. Alberto Mezzetti

11,40-12 Geografia Prof.a Maria Bonzano Strona

## 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Giocattoli Baravelli - Patatina PAI - Giocattoli Italo Cremona - Carrarmato Perugina)

#### la TV dei ragazzi

#### 17,45 TELESET

Cinegiornale dei ragazzi Realizzazione di Sergio Dionisi

#### ritorno a casa

#### GONG

(Decaffeinato Cuoril - Panforte Pepi)

18,30 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

> 2º corso di istruzione popolare Insegnante Alberto Manzi

19 - LA SCOPERTA DEL-L'AFRICA

7ª - L'Africa scopre se stessa

Un programma di Folco Quilici

Consulenza storica di Romain Rainero

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Nisco - Carioca-Universal -Olio Sasso - Dash - Landy Frères - Dolcificio Lombardo Perfetti)

### SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLA-MENTARE

#### **ARCOBALENO**

(Est Elettrodomestici - Aperitivo Cynar - Pasta Agnesi - Orologi Veglia Swiss - Amaro medicinale Giuliani - Kop)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Scuola Radio Elettra -(2) Confetto Falqui - (3) Calze Si-Si - (4) Invernizzi Invernizzina - (5) Liquore Strega

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Cinetelevisione - 3) Cinetelevisione - 4) Studio K -5) Arces Film

#### 21 -

#### TRIBUNA POLITICA

a cura di Jader Jacobelli Conferenza stampa del Segretario Politico del PSIUP, on. Tullio Vecchietti

#### 22 — IL SIGNORE HA SUO-NATO?

#### Spettacolo musicale

di Chiosso e Marchesi con Enrico Simonetti e Isabella Biagini Scene di Mariano Mercuri Regia di Carla Ragionieri

#### 23-

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte



Clint Eastwood, il protagonista del racconto sceneggiato «Il grande fuoco» in onda alle 21,15 sul Secondo

### SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO

#### **TELEGIORNALE**

#### 21,10 INTERMEZZO

(Orologi Omega - Adesivi Boston - Tè Star - Aiax per lavatrici - Motta)

#### 21,1

#### GLI UOMINI DELLA PRATERIA

#### Il grande fuoco

Racconto sceneggiato - Regia di Stuart Heisler

Prod.: C.B.S.

Int.: Clint Eastwood, Eric Fleming, Sheb Wooley, Paul Brinegar

#### 22,05 ZOOM

## Settimanale di attualità culturale

a cura di Andrea Barbato e Pietro Pintus

Realizzazione di Sergio Spina

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG
IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tagesschau

#### 20,10 Drei gute Freunde

«Ein Sonderling» Wildwestfilm Regie: Ford Beebe

#### Prod.: ABC 20,35-21 Drei Mann und

Bildbericht Prod.: BETA FILM

## TV SVIZZERA

17.30 FUEB UNSERE JUNGEN ZU-SCHAUEE. Ripresa diretta in lingua tedesca della trasmissione dedicata alla giorenti e realizzata dalla TV della Svizzera tedesca. A cura di Verena Tobler

19.15 TELEGIORNALE. 1ª edizione

19,20 INCONTRI. Fatti e personaggi del nostro tempo

19,45 TV-SPOT

19,50 UN DITTATORE IN ERBA. Telefilm della serie « Papà ha ragione » interpretato da Robert Young e Jane Wyatt

20.15 TV-SPOT

20,20 TELEGIORNALE

20,35 TV-SPOT

20,40 ALTO ADIGE WOHIN? Il problema del « Sud Tirolo ». Servizio speciale realizzato dagli inviati della TSI Marco Blaser, Antonio Riva, Carlo Pellegrini e

21,35 TRENT'ANNI DOPO. Telefilm della serie 

Indirizzo permanente s interpetato da Efrem Zimbalist, Roger Smith, Edward Byrnes, Dorls Kenyon e Franels X. Bushman. Regla di Richard L. Bare

22,25 TELEGIORNALE, 3ª edizione



# 17 novembre

Gli ospiti del nuovo varietà «Il signore ha suonato?»

# UN TANGO PER CELENTANO

ore 22 nazionale

Attraverso le trasmissioni di Chitarra amore mio, Enrico Simonetti si è fatto conosce-re come un direttore d'orchere come un direttore d'orche-stra moderno ed elegante, ca-pace di gustose scorribande nel campo della musica leg-gera. Con le trasmissioni di Andiamoci piano, grazie anche all'umorismo di Leo Chiosso, ha rivelato l'altro aspetto delha rivelato l'altro aspetto del-la sua personalità, la vocazio-ne comica, e si è divertito a sconcertare il pubblico con l'impudente disinvoltura di un umorismo tutto assurdo pa-radossale. Nella nuova serie intitolata Il signore ha suo-nato? Simonetti si è legato a filo doppio con Chiosso e sem-bra avere maturato l'esperies. hlo doppio con Chiosso e sem-bra avere maturato l'esperien-za di Andiamoci piano trasfe-rendola dagli schemi un po' gratuiti del divertimento alle strutture precise dello spettacolo in grande. Spettacolo eminentemente mu-

colo in grande.
Spettacolo eminentemente musicale che si basa su una grossa orchestra di 38 strumentisti e sulla partecipazione di noti cantanti, ma che Leo Chiosso e Marcello Marchesi, autori dei testi, hanno arricchito con gli interventi di personaggi di prestigio del teatro comico e della televisione. Enrico Simonetti dirige l'orchestra, presenta il programma, accoglie gli ospiti, racconta ogni volta una nuova favoletta per vecchietti e dà la buonanotte al pubblico sempre con quel suo stile a metà fra il candore e la perfidia. Al suo fianco, come in Andiamoci piano è Isabella Biagini, la quale oltre ad assisterlo nelle presentazioni e nel fare gli onori di casa presenta un personagio nuovo: Smity, la bellona, fanatica delle smitizzazioni. Nella puntata di questa sera la vedrete alle prese con la moda «yéyé» e la voga delle giovanissime longilinee in minigonna e ornamenti di plastica.

Adriano Celentano è uno degli ospiti di questa puntata. Interpreta il suo ultimo successo, la



Il maestro Enrico Simonetti che, insieme a Isabella Biagini, è presentatore del varietà di Chiosso e Marchesi

canzone Il mondo in mi settima. Ma a Simonetti non ba-sta che uno come Celentano sta cne uno come celentano venga a cantare una canzone nel suo programma: è una cosa che succede normalmente in molte trasmissioni. Simonetti vuole qualcosa fuori dal comune e ha convinto Celentano con controlo comune e ha convinto Ce-lentano a entrare nel frac di un eroe dei fumetti qual è il famoso Mandrake, a esibirsi in esperimenti di magia e a cantare — proprio lui Celen-tano, il re della canzone mo-derna — un tango classico de-gli anni venti come Balocchi e profuni.

e projumi.

Altra esponente della modernissima canzone italiana ospite del programma di questa

sera è Caterina Caselli che canta *Tutto nero*, l'edizione italiana di un successo dei

italiana di un successo dei Rolling Stones. C'è anche Macario che viene per insegnare a Simonetti co-me si diventa comici e si fa ridere il pubblico: Macario ha promesso di rivelargli il segreto della pausa nel dire battute e mostrargli come si fa la passerella nel teatro di rivista. Per questa dimo-strazione, si servirà di un gruppo delle sue famose bal-

strazione, si servirà di un gruppo delle sue famose ballerine. Ubaldo Lay si presenta a Simonetti, questa sera, nei panni del suo popolare personaggio: il tenente Sheridan. Ĉi sarà un colloquio a tre fra Simonetti, Sheridan e Franco Rosi, il giovane imitatore che si è rivelato ne La fiera dei sogni e che rappresenterà la voce della verità per Ubaldo Lay. E cioè, quando questi risponderà ad una qualche domada di Simonetti in modo non sincero, interverrà la voce di Rosi a esprimere quello che l'intervistato pensa ma non osa dire. Anche questa è una delle tante particolarità dello stravagante stile simonettiano che permea un po' tutta la trasmissione. E infatti potrete anche vedere questa sera tutta l'orchestra con Simonetti in testa che se ne va mella rimessa dei tram di Milano ed esegue un concerto per tramvieri, La stessa orchestra aveva poco prima presentato una edizione «beat » della Vedova allegra, ideata, strumentata e diretta dal solito Simonetti. La regla di Carla Ragionieri da ordine e forma spettacolare all'estro musicale e comico di Simonetti.

Alberto Tapparo

ore 21 nazionale

#### TRIBUNA POLITICA

Ospite questa sera di Tribuna politica è l'onorevole Tul-lio Vecchietti, segretario politico del PSIUP (Partito Socialista Italiano di Unità Proletaria). Vecchietti è nato-a Roma il 29 luglio 1914 ed è laureato in storia e filoso-fia. Dopo aver partecipato alla lotta clandestina, fu mem-bro della direzione del PSI ed è stato direttore dell'Avan-til. E' autore di varie pubblicazioni, tra cui un volume su « Il pensiero politico di Vincenzo Gioberti ».

ore 21,15 secondo

#### GLI UOMINI DELLA PRATERIA

Gil Favor ha abbandonato la carovana che i cow-boys conducono ad ovest: deve trovare un guado per la mandria minacciata da un incendio. Ma s'imbatte in quattro banditi che, ricercati dai soldati del vicino forte, si sono rifugiati in una casa e ne tengono prigionieri come ostaggi i proprietari. Favor li affronta coraggiosamente in un drammatico duello e potrà ritornare alla sua mandria appena in tempo per salvarla dal fuoco ormai prossimo.







# TRAIDICO giovedì 17 newembre

## NAZIONALE

6,30 Boll. per i naviganti

6,35 Corso di lingua fran-cese, a cura di H. Arcaini

- Segn. or. - Giorn. radio -Prev. tempo - Almai Musiche del mattino (Motta) Serie d'oro '61-'66

Segn. or. - Giorn. radio -Sette arti - Boll. meteor. -Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A.

8.30 (Palmoline) Il nostro buongiorno

leri al Parlamento

8,45 (Invernizzi) Musiche tzigane

- (Industria Dolciaria Ferrero) Motivi da operette e commedie musicali

9.15 Ottorina Perna: La sto-

9,20 Fogli d'album

"ZO rogii G'album Rameau: L'Egyptienne, dalla Suite in sol maggiore (arpa Marcel Grandjany) \* Tartini: Variazioni su un tema di Co-relli (vl. Henryk Szeryng) \* Chopin: Studio in mi bemolle minore op. 10 n. 6 (pf. Bole-slav Woytowicz)

9.35 (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.) Divertimento per orchestra

9,55 Vi parla un medico Ulrico di Aichelburg: Consigli per il tempo libero

- Segn. or. - Giorn. radio

Mozart: Le noze di Figuro:
Mozart: Le noze di Figuro:
Or. Tito Gobbi. Oren, Philharmonia di Londra dir. da
James Robertson) \* Halévy:
L'Ebrea: «Se oppressi ognor ».
Oka Ezio Pinza - Orch. e Coro
di Cleva) \* Verdi: Ripoletto: «E'
Il sol dell'anima» (Maria Callas, sopr.; Giuseppe Di Stefano, ten. - Orch. del Teatro
Cleva) \* Verdi: Ripoletto: «E'
Il sol dell'anima» (Maria Callas, sopr.; Giuseppe Di Stefano, ten. - Orch. del Teatro
Tullio Serafin) \* Gounod: Romeo e Giulietta: «O notte di
vina s (Janine Micheau, sopr.;
Raoul Jobin, ten.); Puccini: La
Bohème: «O Mimi, tu più non
Robert d'ussi Bidding, ten.
Robert d'ussi Bidding, ten. 10.05 Antologia operistica

10.30 L'Antenna Incontro settimanale con gli alunni della Scuola Media L'Italia nelle sue regioni: Il Veneto, a cura di Giuseppe Aldo Rossi, con la collabo-razione di Mario Vani Regia di Ugo Amodeo

- (Ondaflex) Canzoni, canzoni

11,25 Una poesia per voi 11,30 (Talmone)

Jazz tradizionale: Coleman Hawkins 11,45 (Burro Prealpi Quadri-foglio)

Canzoni alla moda

12 - Segn. or. - Glorn, radio 12,05 (Manetti & Roberts)

Gli amici delle 12 12.20 Arlecchino

egli interv. com. commerciali 12,50 Zig-Zag

12,55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto.

13 Segn. or. - Giorn. radio - Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti

13,15 (Manetti & Roberts) Carillon

13,18 Punto e virgola Rassegna di successi

13,30 (Lagostina) APPUNTAMENTO CON DO-MENICO MODUGNO

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1-Cal-tanissetta 1)

— Segn. or. - Giorn. radio
Bollettino meteorologico

15,10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 (Fonit Cetra S.p.A.) I nostri successi

15,45 Complesso The Fives P.

16 — Progr. per i ragazzi Per qualche sacco di car-Radioscena di Carla Cai Regia di Ruggero Winter

16,30 Il topo in discoteca a cura di Domenico De Paoli

— Segn. or. - Glorn. radio Bollettino per i naviganti

17.10 VI PIACE IL JAZZ? a cura di Alfredo Luciano Catalani

17,35 Orchestra diretta da Hugo Montenegro

18 - La comunità umana

18.10 Galleria del melodram-

a cura di Lidia Palomba Umberto Giordano (I)

18,45 Sui nostri mercati 18,50 Ribalta d'oltreoceano

a cura di Lilli Cavassa 19.20 Italia che lavora Notizie e attualità dal mon-do della produzione

19,30 Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio

20,15 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20,20 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

- TRIBUNA POLITICA Conferenza stampa del Se-gretario politico del PSIUP, On. Tullio Vecchietti

22.15 Concerto dei premiati al XIII Concorso Nazionale di esecuzione pianistica « Premio Città di Treviso » (Registraz. effett. il 14-11-1966 dal Teatro Comunale di Tre-

— Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giorn. radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

ORE 13,55 RETE TRE

#### La Royal Philharmonic di Londra

La celebre orchestra inglese nella sinfonia Jupiter di Mozart, nel Concerto in re maggiore, op. 77, per violino e orchestra di Brahms, interpretato la prima volta dal famoso Joseph Joachim nel 1879 alla « Gewandhaus » di Lipsia, nel Mandarino meraviglioso, suite dal balletto (1926) dell'antiromantico Bartok e nell'Appalachia per coro e orchestra (1902) dell'ultimo dei romantici, l'inglese Frederick Delius.

ORE 17.10 NAZIONALE

#### Vi piace il jazz?

Il jazz spiegato ai profani con brani di facile compren-sione ma accettabile anche ai « patiti » di questo genere di musica. Il solista alla ribalta oggi è Coleman Hawkins. Un'altra parte del programma è dedicata ai rapporti del jazz con la musica latino-americana.

ORE 18.45 TERZO

#### Pagina aperta

Nel numero odierno del rotocalco radiofonico di attualità culturale: L'avventura di W. Churchill raccontata dal figlio. Colloquio con Randolph Churchill a cura di Carlo Fenoglio. Dalle pagine della biografia del grande statista inglese, scriita dal figlio Randolph, emerge intera e suggestiva la figura e l'opera dell'uomo che fece uscire vittoriosa la Gran Bretagna dall'ultimo conflitto mondiale.

## **SECONDO**

6,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

6.35 Divertimento musicale Prima parte 7,15 L'hobby del giorno: la

fotografia 7.18 Divertimento musicale

Seconda parte

7,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 7,35 Musiche del mattino

8.25 Buon viaggio Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - Gior-

8,40 UGO GREGORETTI

vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 (Palmolive) Canta Paola Bertoni

- Giuseppe Lazzari: Don-ne di ieri e di oggi

9,10 (Distillerie Fabbri)
Altamiro Carrilho al flauto

9,20 (Pizza Catari)
Due voci, due stili: Lando
Fiorini e Anna Marchetti

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 Il mondo di Lei

9,40 (Chlorodont)

Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

9,55 (Ditta Ruggero Benelli) Buonumore in musica

10.07 Emilio Peruzzi: Cinque parole alla settimana

10,15 (Sidol)

10.20 (Miscela Leone) Complesso Esperia

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 (Omo) V.I.P.

Voci, interviste, personaggi, un programma a cura di Letizia Paolozzi e Gaio Fra-

Presentano Giuliana Calandra e Roberto Bertea Regia di Massimo Ventriglia 11,25 (Gradina)

Il Gazzettino dell'appetito 11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 11,35 (Dentifricio Signal) Un motivo con dedica

11,40 (Mira Lanza)

11,50 Nazareno Fabbretti: Il libro più bello del mondo

- (Doppio Brodo Star) Itinerario romantico

12,15-12,20 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

Nofizie del Giornale radio 12,201 a Trasmissioni regionali per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania, Stellia e portico della Lombardia 12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Ve-nezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con 12,40 « Gazzettini, regionali».

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Ca-labria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 (Soc. Grey) Su il sipario

(Cynar) Il dottor Divago (Distillerie Molinari) Specchio a tre luci 10'

20' (Galbani) Zoom

(A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - Giorn. radio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo 50' (Dash)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Buono a sapersi

14 — Scala Reale a cura di Silvio Gigli

14.05 Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali 14.30 Segn. or. - Giorn. radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Phonocolor) Novità discografiche

15 — Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 Ruote e motori Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci 15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15.35 Concerto in miniatura
I bis del concertista
Couperin: Sceur Monique (arpa Marcel Grandjany) \*

Brahms: Rapsodia in si mi-nore op. 79 n. 1 (pf. Wilhelm Kempff) \* Kreisler: Capriccio viennese (Wolfgang Schnei-derhan, vl.; Albert Hirsh, pf.)

15,55 Controluce Uomini e fatti dei nostri giorni

- (Henkel Italiana)

Rapsodia
Cantano in italiano Sempre insieme

In cerca di novità 16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Piccola fantasia musi-

- Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI

Piccola enciclopedia popolare

17,45 MISERICORDIA

Romanzo di Benito Perez Galdos

Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi Compagnia di prosa di Fi-renze della RAI

renze della RAI
Ottana ed ultima puntata
Il narratore
Corrado De Cristofaro
Giuliana Grazia Radicchi
Benina Nella Bonora
Obdulia Giuliana Corbellini
Donna Francesca Renata Negri
Almudena Corrado Gaipa
Almudena Corrado Gaipa
Franchino
Registracione

(Registrazione)
18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA Ferruccio Ulivi - Figure e protagonisti dei «Promessi Sposi». Personaggi minori di carattere storico

18,50 I vostri preferiti Negli interv. co

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario -

19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola Rassegna di successi

20 — CIAK Rotocalco del cinema a cura di Lello Bersani e Sandro

Ciotti 20,30 Meridiano di Roma Quindicinale di attualità

- Novità discografiche te-desche

21,30 Segn. or. - Giorn. radio 21,40 Incontro con l'opera a cura di Franco Soprano

22,30-22,40 Segnale orario -

# RETE 3

9,30 Cronaca minima 9,45 Università Internaziona-le Guglielmo Marconi (da New York)

Joseph Hixson: Sonno e sogno negli animali

gno negli animali

10 — Musiche concertanti
Chevaller de Saint-Georges:
Sinfonia concertante in soi
maggiore op. 9 n. 2, per due
violini e orchestra d'archi (Caconcertante) de la concertante in soi
maggiore op. 9 n. 2, per due
violini e orchestra d'archi (Caconcertante) de la concertante concertante de Germaine Raymond Orch. da Camera Jean-Marie
Leclair dir. da Jean-François
Paillard) \* Karol Szymanovsky; Sinfonia concertante op.
60 per pianoforte e orchestra
(soi. Eliana Marzeddu - Orch.
Sinf. di Torino della RAI dir.
da Ferruccio Scaglia)

10.40 Sonate del Settecento

10.40 Sonate del Settecento Johann Kuhnau: Sonata bibli-ca n. 5 in fa maggiore « Gi-deon, Savior of the People of Israel» (Albert Fuller, clav.; Ray Smith, narrat.) \* Georg Philipp Telemann: Sonata in sol maggiore per viola da gamba e basso continuo (Johannes Koch, v.la da gamba; Hugo Ruf, clav.)

10,55 Musiche operistiche: So-prano Renata Scotto

9.55 Musiche operistiche: Soprano Renata Scotto
Vincenzo Bellini: La Sonnambula: «Come per me sereno »
« Gaetano Donizetti: Don Pasquale: « Quel guardo il cavaliere» » (Gluseppe Verdi II
a Travidati « Amama Altre
Georges Bizet: I Pescatori di
perle: « Siccome un di » \*
Pietro Mascagni: Lodoletta:
«Flammen, perdonami » «
Gaetano Donizetti: Lucia di
Lammermoor: « Ardon gl'incensi» » Vincenzo Bellinti
pra » « Cioacchino Rossini:
Il Barbiere di Siviglia: « Una
voce poco fa » \* Arrigo Bolto: Mefistofele: « L'altra notten fondo al mare » Giacomo Puccini: Madama Butserfiy: « Un bel di veremo »
(Orch, Philharmonia di Lonfer alla Ernanno Wolf
Ferrano Wourfetti per pianofor-

— Quartetti per pianofor-

!— Quartetti per pianotor-te e archi Carl Maria von Weber: Quar-tetto in si bemolle maggiore op. 18 (Quartetto Viotti: Lu-ciano Giarbella, pf.: Virgilio Brun, vt.; Carlo Pozzi, v. la; Giuseppe Petrim vc.) • Ga-Giuseppe Petrim vc.) • Ga-diminore op. 45 (Pestival Quar-tett: Victor Babin, pf.; Szy-mon Goldberg, v.la; Nikolai Grauden, vc.) mon Goldberg Grauden, vc.)

12,55 Un'ora con Hector Ber-

Loz Le Roi Lear, ouverture op. 4 (Orch. della Società dei Concerti del Conservatori di Parigi dir. da Albert Wolffe, Nuits d'été, sei melodie su soprano e orchestra (soi. Eleanor Steber. Orch. Sinf. Columbia dir. da Dimitri Mitropoulos); Le Corsaire, ouverture op. 21 (Orch. della Società del Concerti del Conservatori del Conser

Martinon.

13.55 Concerto Sinfonico: Orchestra e Coro « Royal Philharmonic » di Londra
Wolfgang Amadeus Mozart:
Sinfonia in do maggiore K.
551 « Jupiter » \* Johannes
Brahms: Concerto in re maggiore op. 77 per violino e dechestra Becchann) » Bola Bar.
tok: Il Mandarino meravilolios sulte dal balletto (dir. Fernando Previtali) » Frederick
Delius: Appalachia, variazioni
per orchestra e coro (dir.
Thomas Beecham)

16 — Musiche cameristiche di

Thomas Beecham)

— Musiche cameristiche di
Ludwig van Beethoven
Trio in mi bemolle maggiore
op. 1 n. 1 (Trio Alma:
Adolph Baller, pf; Maurice
Wielk, vi.; Gabor Refto vc.);
Grande Figga 13 sep archi
(Quartetto di Budapest: Joseph Roisman, Alexander
Schneider, vi.]; Boris Kroyt,
v.la; Mischa Schneider, vc.)

— Quadrante economico

- Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,30 François Campion

Piccola Suite in sol minore per orchestra da camera (Trascr. armonizz, e orchestr. di M. Kelkel) (Orch. «A. Scar-latti » di Napoli della RAI dir. da Nino Bonavolontà)

17,45 Bollettino della transi-tabilità delle strade statali

18.05 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arvaini (Replica dal Progr. Nazionale)

## **TERZO**

18,30 Domenico Drago

Concerto in la maggiore per contrabbasso e orchestra (Re-vis. di E. Nanny): Allegro moderato - Andante - Allegro giusto (sol. Franco Petracchi - Orch, Sinf. di Torino della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

18,45 Pagina aperta Rotocalco radiofonico di at-

Rotocaico radiofonico di at-tualità culturale L'avventura di Winston Chur-chill raccontata dal figlio; col-loquio con Randolph, a cura di Carlo Fenoglio Carlo Fenoglio Tempo ritrovato: uomini, fat-ti, idee 19.15 Concerto di ogni sera

A.15 Concerto di ogni sera Leos Janacek (1854-1928); Sin-fonietta (Orch. Sinf. Pro Mu-sica di Vienna dir. da Jascha Horenstein) \* Bela Bartok (1881-1945); Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (sol. Edith Farnady - Orch. del-l'Opera di Stato di Vienna dir. da Hermann Scherchen) Nell'intervallo (ore 19,45 circa).

In Italia e all'estero Selezione di periodici ita-liani

20 30 Rivista delle rivista

20,40 Carl Philipp Emanuel Bach

Sonata in la minore per flau-to solo: Poco adagio - Allegro - Allegro (sol. Severino Gazzelloni)

Marcantonio Ingegneri marcantonio ingegneri Tre Madrigali: La verginella -Ardo sì, ma non t'amo - Ardi e gela (Coro della Radio di Amburgo dir. da Max Thurn)

21 II Giornale del Terzo

21.20 Sette arti

21,25 Harry Belafonte

Un programma di Walter Mauro presentato da Ed-monda Aldini

22,15 Panorami scientifici Nuovi orientamenti della chimica moderna

IV. « Meccanismi biologici a livello molecolare », a cura di Noris Siliprandi

22,45 La musica, oggi

Riccardo Malipiero: Nuclei per due pianoforti e percussione (Bruno Canino, Antonio Balli-sta, pf.i; Complesso Buonomo, perc.) \* Gianfranco Maselli: perc.) \* Gianfranco Maselli: Sestetto per quartetto d'archi, clavicembalo, celesta - glocken-spiel (Quartetto Nuova Musi-ca: Massimo Coen, Franco Sciannameo, vl.; Gianni Anto-nioni, v.la; Donna Magendanz, vc.; Mariolina De Robertis, clav.; Ezio Lazzarini, celesta e altock revisione.

glockenspiel) (Registraz. effettuata il 6 set-tembre 1966 dalle Sale Apolli-nee del Teatro La Fenice di Venezia in occasione del « XXIX Festival Internazionale di musica contemporanea » -in collaborazione con la SIMC)

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Ngoli (103,9 Mc/s) - Torino (101.8 Mc/s) ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica

#### notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333.7, dalle stazioni di Caltanis-setta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a 31,50 e su KHz 9515 pari a difficultatione

diffusione.

22,45 Musica per tutti - 0,36 Uno strumento e un'orchestra - 1,06 Gli autori cantano: Luigi Tenco e Tony Cucchiara - 1,36 Piccolo concerto - 2,06 Tra swing e melodia - 2,36 Canzoni per lui e per lei - 3,06 I virtuosi della tastiera - 3,36 Dal repertorio di Johnny Costa e Ann Margei 4,06 Appuntamento e Ann Margei 4,06 Appuntamento e Corridore - 5,08 Pagine di Giuseppe Verdi - 5,36 Tavolozza musicale - 6,06 Arcobaleno musicale.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, ingle se, francese e tedesco.

#### locali

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascollatori abruzzesi e moli-sani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

CALABRIA
12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 - Good morning from Naples s, trasmissione in lingua inglese -7-7-710. International and Sport News -7-13-8 Music by request; Naples Daily Occurrences: Intain Customs, Traditions and Monuments Inswel lineraries and Irip suggestions (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

12,05-12,20 i programmi del pome-riggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo, a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gortzia 1, Udine 1 e stazioni MF I della Regione). - 12,25 Ter-

Regione). 13,15 Rassegna di piccoli complessi della Regione: « The Twisters » - 1) Gustavo Zaina, chilarrara solista: 2) Rodolfo Grinzato, pianoforte: 3) Luciano Grosso, batteria. Cantano Albionte Tessarin e Adriano Despresa - 49 Concroso Internazionale di composizione sinfonica 1965 . Raymond Berevoets (Ball-1965). Degano - 13,30 XII Premio « Citta di Triesto » - 4º Concorso Internazionale di composizione sinfonica 1963. Mammilia de manifica de consensa de la composizione sinfonica 1963. Mammilia de corchestra « (2º premio) – soprano Liliana Poli - Ramon Zupoko (USA): « Concerto per violino e orchestra » (1º premio ex aequo) – violinista Baldassare Simeone – Orchestra del Teatro Verdi diretta da Aldo Ceccato (Dalla registrazione effettuata ii 31 maggio 1966 al Teatro Lutata ii 31 maggio 1966 al Teatro Comunale Gissappe del Comunale del Regione - Orchestra della Regione - Orchestra della Regione - Orchestra della Marcia Michael del Marcia Marcia Regione - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Cantano: Fabio Magris, Adriana Pozzetto, Nereo Apollonio e Hilde Mauri - Michellutti-Noliani: « Nizzulinis» ; Donato: « Il mus de none »; Carlo Gregoris: « Piccola cara »; Bruno Formentin: « Riccodat di me »; Someda De Marcos « Rispunt primes tor: I mus set norte s, startor tors in must be common to the startor to the star

MH I della Kegione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre
irontiera - Almanacco - Notizie
dall'Italia e dall'Estero - Cronache
iocali - Notizie sportive - 14,45
Appuntamento con l'opera lirica
- 15 Note sulla vita politica jugoslava - II quademo d'italiano la quademo d'italiano la quademo d'italiano la quademo d'italiano d'italiano d'italiano d'italiano d'italiano d'italiano d'italiano d'italiano d'italiano slava - II quaderno d'italiano -15,10-15,30 Musica richiesta (Ve-

nezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 II Gazzettino del
Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni
MF I della Regione).

mt I della Regione).

SARDEGNA

12,20 De die in die
Operazione venfanni, chiacchiere
sui giovani con gil amici di «Sontovoce» - (2,50 Nofiziario della
Sassari 2 e stazioni MF II della
Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Incon-tri a Radio Cagliari (Cagliari 1 -

George London

Nuoro 1 - Sassari 1 e staztoni MF I della Regione). 19,30 Salvatore Pili alla fisarmonica elettronica - 19,45 Gazzettino sar-do (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sas-ario e stazioni MF I della Re-gional

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione)

12,20-12,30 Gazzettino della Si-cilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e sta-zioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta nissetta 1 e staz, MF I della Re

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE
12,30 Corriere di Trento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Opere e giorni nel Trentino (Rete
IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Brunico 3 - Merano 2 Brunico 3 - Merano 2 III - Bolzano II e stazioni MF II
della Regione), 45 Cazzattino del Trentino-Alto Adi-

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20 Trasmission per i La-dins (Rete IV - Bolzano 1 - Bol-zano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Canti lari. Coro « Genzianella » di (Paganella III - Trento 3).

(raganella III - Trento 3).

19,45 Musica sinfonica - W. A., Mozart: Sinfonia n, 31 in re magg.
K. 297; L. v. Beethoven: Grande fuga op. 133 (Paganella III - Trento 3).

#### radio vaticana

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedi: Musiche di Lorenzo Perosi, Missa in honorem Sancti Gervasii et Protasii, coi Cantori della Politonica Ambrosiana di Milano diretti da Giuseppe in 18,45 Porceia kappa della 18,45 Porceia Contemporanea a cura di Telio Taddei Pensiero della sera. 20,15 Chants bibliques. 20,45 Nach dem Konzii. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Libros de España en el Vaticano. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE POLIFONICHE PROFANE C. Le Jeune (1528-1600): 14 Canzoni - Compl. voc. dir. da J. P. Kréder

8,45 (17,45) MUSICHE ROMANTICHE

5.73 (17.45) Mosteria Embanditude op. 95 - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. K. Schuricht J. Brahms: Concerto n. 2 in si Em magg. op. 83 per planoforte e orchestra - pt. S. Richter, Orch. Sinf. di Chicago, dir. E. Leinsdorf

9,40 (18,40) COMPOSITORI ITALIANI D. Amfitheatrof: Major Dundee (Sierra Charriba)
musiche per film - Orch, e Coro dir.i dall'Autore 10,15 (19,15) MUSICHE DI BALLETTO

I. Ciaikowski; Lo Schiaccianoci, suite dal balo op. 71 a) Orch. Sinf. di Chicago, dir.

10,55 (19,55) UN'ORA CON FRANZ LISZT

Hunnenschlacht, poema sinfonico (da Kaulbach)
- Orch, della Suisse Romande, dir. E. Ansermet,
Sei Studi da concerto - pf. C. Vidusso; Danse
macabre, parafrasi del « Dies irae », per pianoforte
e orchestra - Orch, del Teatro « La Fenice » di
Venezia, dir. U. Cattini

11,55 (20,55) I RACCONTI DI HOFFMANN, opera fantastica in tre atti di Jules Barbier - Musica di Jacques Offenbach

Personaggi ed interpreti:

Olimpia Giulietta Pierrette Alarie Suzanne Danco Antonia La Musa Nicklaus THE PERSON Nicklaus Una voce Hoffmann Spallanzani Hermann Lucretia West Léopold Simoneau Renato Capecchi Ezio De Giorgi Ernster Deszoé Crespel Mastro Lutero Schlemil Renato Cesari Andrea Cocciniglia Robert Destain

consigliere Lindorf Coppelio
Il Cavaliere Dappertutto
Il Dottor Miracolo

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI - dir. L. Schaenen - Mº del Coro R. Benaglio

14,15-15 (23,15-24) DIVERTIMENTI E SERENATE 14,15-13 (23,15-24) BIVENTIENT E SERVALE
M. Haydra. Divertimento in sol magg. - Strumentisti dell'Ottetto di Vienna; A, Roussel; Serenata op. 30 per flauto, violino, viola, violoncello e arpa - Strumentisti del Melos Ensemble;
J. Ibert: Divertissement, per piccola orrhestra Orch, della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. R. Desormière

15,30-16,30 MUSICA LEGGERA IN RADIO-STEREOFONIA

Partecipano:

recipano:
Le orchestre di Ray Conniff, Edmundo Ros, Kay Winding, Ted Heath
I solisti Joe Harnell al pianoforte, Coleman Hawkins al sax tenore, Jean Toots
Thieleman all'armonica a bocca, Buddy
Cole all'organo eletronico
I cantanti Caterina Valente, Pat Boone,
il complesso vocale The Birds, ed il complesso trumentale The Chanlays

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) PICCOLO BAR: DIVAGAZIONI DI FRITZ SCHULZ-REICHEL AL PIANOFORTE 7,20 (13,20-19,20) UN MICROFONO PER LOUI-SELLE E DINO

SELLE E DINO

Lanati-Marrocchi-Rossi: Com'è bello: BardottiAnka: Chi più di me; Rossi-Marrocchi: Anche tu;
Bardotti-Della-Reverberi: Cominica l'amore; RossiMarrocchi; Andiamo a mietere il grano: SpectorWeil-Migliacci-Mann: You've lost that lovin' feelin;
Lanati-Marrocchi-Rossi: Il pontile : Castellano-Pipolo-Canfora: Sai sai sai; Lanati-Marrocchi-Rossi
E' triste doversi lasciare; Bardotti-Morricone: Il ragazzo di ghlaccio; Rossi-Marrocchi: La mia vita

7,50 (13,50-19,50) JAZZ DI DUE CONTINENTI Partecipano: il complesso di Hans Koller (Austria) e il complesso di Terry Gibbs (Stati Uniti e il com d'America)

8,15 (14,15-20,15) HIT PARADE

8,15 (14,15-20,15) HIT PARADE
Cahn-Shyne Three coins in the fountain; Kramer:
Mare non cantare; Thielemans: Bluesette; Rossi:
Stanotte al Luna Park; Beretta-Anelli: Tu sei quello;
Anthony-Gluck-Gold: La mia festa; Petty: Wheels;
Heffi; Bathana theme; Specchia-Russell: Come if vorrei: Trovajoli: Ciao Rudy; Calimero-Brincos:
Flamenco; Rossi: E se domani; Livingston: Bo-nanza; Modugno: Se Dio vorrà: Dylan: Blowln'the wind; Bock: Fiddler on the roof; Ferrei: Un anno d'amore

9 (15-21) CANTATELE CON NOI

9 (15-21) CANTATELE CON NOI Lumini: La casa più bella del mondo; Rossi-Musy-Vianello: Umilmente ti chiedo perdono; Migilacci-Enriquez: I tuoi capricci; Surace-Herbin: Mi sento solo; Terzi-Rossi: Se tu non fossì qui; Cardile-Springfield: Nel regno dell'amore; Webster-Calabrese-Jarre: Lara's theme; Gaber: Così felice; Tombolato-Fabor: Sogni piepati in quattro; Cioti-Martino: Ora...; Palazio-Amadesi: leri sera; Lauzi; La donna del Sud; Russel-Specchia-Kaper: Il colore dell'amore; Cucchiara: Gioia mia

9,40 (15,40-21,40) MUSICA PER QUATTRO STA-

GIONI

Pitagora-Pegano; La zanzara; De Mura-De Angelis:
Giovannino e il carrettino; Reed-Phalton-Millis:
Non à normale; Alpert-Beretla-Moss: La finta ton-ta; Ranzato-Lombardo: Il fox della luna; Adamo:
En blue jeans et blouson d'cuir; Pallavicini-Paul:
La la la; De Simone-Lojacono: "E scalelle d' o paravisa; Wolf-Colombini-Mogol-Power: Che limido sej; Lombardo-Lehar: Il fox delle Wertmüller-Rota: Sel la mia mamma

10,10 (16,10-22,10) RITRATTO DI AUTORE: EN-NIO MORRICONE

10,25 (16,25-22,25) CANTANDO IL JAZZ

10,40 (16,40-22,40) DISCHI D'OCCASIONE 11 (17-23) VIETATO AI MAGGIORI DI 16 ANNI Programma di musica de ballo 12 (18-24) COCKTAIL PARTY



## LA GRAPPA CHE HA UN'ETA' E LA DIMOSTRA TUTTA

#### UN'OFFERTA SPECIALE !

1) Un orologio, a scelta, da uomo o ra fabbricato e montato in Svizzera, 17 rubini, 1 anno di garanzia.



2) Servizio frutta composto da : 7 coppe semicristallo, 7 cucchial inox con Impugnatura In

3) Servizio posate da 6 persone com posto da 24 pezzi accialo inox 18-8



più spese postali

Inviate le vostre richieste a :

CORI - via Marconi 28-S. Giuliano Mil. (Milano) - Il pagamento lo effettuerete al postino quando riceverete la merce.



da tavolo e portatili, radiofonografi autoradio, fonovalige, registratori GARANZIA 5 ANNI

ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO quota minima 600 lire mensili spedizione ovunque a nostro rischio prova gratuita a domicilio

richiedeteci senza impegno ricco GATALOGO GRATUITO DITTA BAGNINI

azza di Spagna 137 - ROMA

GRANDI MARCHE MONDIALI GARANZIA 5 ANNI COLOSSAIG ASSORTIMENTO DI MODELII
ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO
QUOTA MINIMA 450 IIre mensili
SPEDIZIONE OVUNQUE A NOSTRO RISCHIO
PROVA GRATUITA A DOMICILIO

CATALOGO GRATUITO DITTA BAGNINI Piazza di Spagna 124 - ROMA

richiedeteci senza im

SIGNORE IN TUTTO IL MONDO LAVORANO DA MOLTI ANNI CON LA MACCHINA PER



Scrivere a: AURO - VIA UDINE N. 2/B TRIESTE

# venerdì



#### NAZIONALE

#### telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana pre-

#### SCUOLA MEDIA Prima Classe:

8,30-8,50 Italiano Prof. Lamberto Valli

8,50-9,10 Geografia Prof. Lamberto Valli

9,50-10,10 Matematica Prof.a Liliana Artusi Chini Seconda Classe: 9,30-9,50 Francese Prof. Enrico Arcaini

10,30-10,50 Geografia Prof.a Maria Bonzano Strona

11,10-11,30 Italiano Prof.a Fausta Monelli

11,40-12 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli Terza Classe:

9,10-9,30 Latino Prof. Giuseppe Frola

10,10-10,30 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli 10,50-11,10 Appl. Tecniche Prof. Mario Pincherle

11,30-11,40 Religione P. Antonio Bordonali

#### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GIROTONDO

(Ratti & Vallenzasca - Motta - Dixan per lavatrici Tortellini Fioravanti)

#### la TV dei ragazzi

## 17,45 a) I RACCONTI DEL RISORGIMENTO

I tre diavoli

di Giancarlo Testoni Riduzione televisiva di Elisabetta Schiavo Seconda puntata

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Silvano Piccardi Alvaro Piccardi Gianni Diotajuti Vittorio Artesi Pepin Pablone Marco
Raffaele
Ferdinando Loris
Il sarto Enrico CanestrinSclora Lulsa
Sclora Lulsa
Gianni Liboni
Gianni Liboni
Segundo Sperli Marco Raffaele

Bazzotti
La sposa
Primo poliziotto
Attilio Ciciotto
Secondo poliziotto
Ferruccio Casacci
Ferruccio Caracci

Giuseppe Quadrelli

Il gendarme Ottavio Marcelli

Il contadino
Giovanni Moretti
Marahini Mimmo Graig

Scene di Davide Negro Costumi di Maria Teresa Rovere Regia di Alvise Sapori

b) FINALINO MUSICALE

con Velia De Vita Presenta Martitia Palmer Realizzazione di Lelio Gol-

#### ritorno a casa

(Alka Seltzer - Nuovo Ava per lavatrici)

#### 18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

1º corso di istruzione popolare per adulti analfabeti

Insegnante Alberto Manzi

#### 19 15 CONCEPTO

del pianista Paolo Spagnolo Ludwig van Beethoven: So-nata in fa min. op. 57 « Ap-passionata »: a) Allegro as-sai, b) Andante con moto, c) Allegro ma non troppo; Claude Debussy: a) Clair de lune, b) Feux d'artifice Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Burro Milione - Roamer Watch - Aspro - Old brandy Cavallino rosso - Lavatrici Candy - Kaloderma Gelée)

#### SEGNALE ORARIO CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLA-MENTARE

ARCOBALENO (Ciliegini Davit - Olio Bertolli - Skip - Omogeneizzati al Plasmon - Cordial Cam-pari - Confezioni Forest)

PREVISIONI DEL TEMPO

## 20.30

**TELEGIORNALE** 

### Edizione della sera

CAROSELLO (1) Lavatrici Philco - (2) Aperitivo Biancosarti - (3) Durban's - (4) Biscotti Wamar - (5) Maurocaffè

T cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Delfa Film - 2) Adriatica Film - 3) Ge-neral Film - 4) Slogan Film - 5) Massimo Saraceni

#### 21 -

#### LA VOLPE E LE CAMELIE

di Ignazio Silone Sceneggiatura di Roberto Mazzucco

Personaggi ed interpreti: Personaggi en Interpretir Daniele Massimo Girotti Filomena Edda Albertini Franz Carlo Cataneo Luisa Micaela Esdra Tommaso Lauro Gazzolo Cefalù Nando Gazzolo Nunziatina Italia Marchesini Agostino Silvia Renzo Palmer Luciana Scalise

Silvia Luciana Scatise
ed inoltre: Adolfo Belletti,
Ettore Carloni, Diana De
Ferrante, Armando Furlai, Walier Isnephi, Giuseppe Liuzzi, Armando
Malpede, Marco Mariani,
Stefano Variale, Loris Stefano Zanchi

Musica di Bruno Nicolaj Regia di Silverio Blasi Produzione realizzata dall'Istituto Luce

22,25 DA TRIESTE PETRO-LIO PER L'EUROPA di Italo Orto

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

#### SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21 10 INTERMETTO

(Brandy Stock 84 - Super-Iride - Dixan per lavatrici Locatelli - Crema Atrix)

#### PRIMA PAGINA N. 35

cura di Furio Colombo Viaggio in Etiopia di Gianni Bisiach

#### 22.05 GIOCHI IN FAMIGLIA Varietà a premi

presentato da Mike Bongiorno Complesso diretto da Pino

Regia di Antonio Moretti

Trasmissioni in lingua tede-sca per la zona di Bolzano SENDER BOZEN

/ERSUCHSSENDUNG

## IN DEUTSCHER SPRACHE

- Tagesschau

## 20,10 Aus dem Cristallo-Theater in Bozen

A Der Heiratsantrag > Burleske in einem Akt von Anton Tschechow Ausführende: Lore Bron-ner-Bühne, München Inszenierung: Ludwig Bender Fernsehregie: Vittorio

Brignole

## 20,40-21 Aus dem Pavillon des Fleurs in Meran

W. A. Mozart: Trio in E-dur KV 542 Ausführende: Trio di Bolzano: Nunzio Monta-nari, Klavier; Giannino Carpi, Violine; Sante Amadori, Cello

### TV SVIZZERA

nola presenta: « LUCENS ». Vi-

sita alla centrale sperimentale nucleare. Realizzazione di Paul Siegrist 15 Telescuola presenta: « LUCENS » (ri-

petizione)
16 Telescuola presenta: « LUCENS » (ri-

16 Terescuoia presenta: «LUCENS» (ri-petizione)
19,15 TELEGIORNALE. 1º edizione
19,20 L'INGLESE ALLA TV. 14º lezione.
Un programma realizzato dalla BBC.
Versione italiana a cura del prof. Jack Zellweger ,45 TV-SPOT

19,45 TV-SPOT 19,50 HULLABALOO SHOW. Appuntamento « yé-yé ». Programma musicale per

20,15 TV-SPOT 20,20 TELEGIORNALE. Edizione princi-

pale 20,35 TV-SPOT 20,40 IL REGIONALE, Rassegna di avre-nimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSI I NEBBIA A SANTONE. Telefilm della serie al racconti di O'Henri » inte-pretato da Thomas Mitchell e Russ Thorson

pretato da Thomas Mitchell e Russ Thorson
21,25 CONTROCAMPO, Incontr., scontr., curiosità in un rofocalco a carattere sportivo a cura di Rinaldo Glambonini
22,05 TELEGIORNALE. S'editione
22,15 LE CHIES DU JARDINIER, capresi Mercino Control de Control Con



## 18 novembre

«Prima pagina» dedica un servizio ad Hailé Selassié

# JN SOVRANO MODERNO

ore 21.15 secondo

Lo chiamano « Negus Neghesti », « il re dei re », ma po-trebbe essere indicato a molte nazioni africane come l'esemnazioni africane come l'esempio di una nuova democrazia
illuminata. Hailé Selassié, a
settantacinque anni, non è più
la figura mitica di sovrano
autocratico e personalistico la
cui legittimazione si perde nelle tenebre del medio evo africano. Il suo governo oggi non
manca di una spinta interiore
verso il rinnovamento. Frutto
dell'esperienza di trentasei anin passati su un trono bollenni passati su un trono bollen-te e frequentemente scosso? ni passati su un trono bollen-te e frequentemente scosso? Più che probabile. Il Negus alla guida dell'Etiopia moder-na ha fatto tesoro dell'educa-zione di stampo inglese rice-vuta da giovane e dal triste periodo trascorso ai tempi in cui si era soliti pretendere di decidere i destini dei popoli da balconi o da bunker.

da balconi o da bunker.
Sono passati trent'anni da
quando l'imperatore guidò
personalmente la guardia imperiale, il corpo meglio armato di tutte le sue truppe, nella
battaglia del lago Ascianghi,
nell'aprile del 1936. Quel disperato, ultimo tentativo di difesa e l'impeto giovanile di
quel gesto gettarono lontani
frutti. Lo si vide nel 1960,
quando un gruppo di giovani
ufficiali in rivolta si trovò isolato fra un'oligarchia fedete
al sovrano e un'opinione publato fra un'oligarchia fedele al sovrano e un'opinione pub-blica quanto meno affezionata alla persona dell'imperatore. Oggi, Hailé Selassié è impe-gnato con consapevolezza nel-l'attuazione di un difficile pro-gramma di riforme che dovrà inserire il suo Stato nella real-tà della nuova Africa. Dimentico delle antiche inimi-



Hailé Selassié sta per venire in Italia in visita ufficiale. L'avvenimento sarà illustrato questa sera in «Prima pagina»

cizie, il Negus sta per venire in visita ufficiale in Italia. Egli dimostra così di scavalcare il passato per il bene del suo paese. Preso atto della pouer-rate tenica dell'Etiopia, della suo divisione in gruppi etnici non del tutto amalgamati, del-l'impreparazione della classe dirigente, Hailé Selassié non ha ignorato la presenza del-

l'Italia nel suo paese. I nostri connazionali vi hanno il privilegio naturale di una comunità – valutata intorno alle ventimila persone – divenuta strumento fondamentale di collaborazione. Con una popolazione di 22 milioni di abitanti, l'Etiopia dispone di un'industria che occupa solamente 40 mila uomini, e che contribuisce al prodotto nazionale per il 5 per cento del totale. In questa situazione economica si com cento del totale. In questa si-tuazione economica si com-prende l'importanza del capi-tale italiano, che sino al 1963 superava i cento miliardi di investimenti. Quell'anno tutta-via, l'allora ministro del comvia, l'aliora ministro dei com-mercio estero, Preti, si recò a Addis Abeba. Era la prima visita di un membro del go-verno italiano dalla fine della guerra, con la quale si conclu-deva un periodo di perplessità, di incertezze e esitazioni nei rapporti tra i due paesi. Venne concluso un accordo di Venne concluso un accordo di cooperazione economica e tec-nica in base al quale l'Italia concedeva all'Etiopia un credi-to di 8 miliardi e 750 milioni di lire. Era il momento in cui l'Etiopia affrontava il suo se-

di lire. Era il momento in cui l'Etiopia affrontava il suo secondo piano quinquennale: in 
questo modo l'apporto italiano divento un contributo essenziale allo sviluppo del paese. In questo clima di rinnovata fiducia, si inserisce la visita che a giorni Hailé Selassié 
farà in Italia.
Un profilo del vecchio sovrano 
e della sua terra sarà tracciato 
stasera da Prima pagina, con 
un servizio di Gianni Bisiach 
« Viaggio in Etiopia ». Si dice 
che durante il suo soggiorno 
in Italia, Hailé Selassié farà 
dono dell'obelisco di Axum. 
Un dono « postumo » che diventa così il simbolo di un'altra conquista: quella della riconciliazione. conciliazione.

Giancarlo Santalmassi

NOVITÀ! LO STRAORDINARIO **CARICABATTERIE «RECORD»** 

Impianto completo a SOLE L. 9350 DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA contrassegno



FRANCO DOMICILIO, ESENTE DA DOGANA e DA SPESE DI SPEDIZIONE. Finalmente indipendenti dai FORNITORI. Ora è possibile caricare da soli, in casa in poche ore, la batteria scarica.

batteria scarica. E' sufficiente innestare una spina. L'apparecchio si mette subito in arione. Indispensabile per tutti gii AUTOMOBILISTI, per le motociclette, le auto, gii autocarri ed ogni genere di veicolo; per elettrodomestici, per la casa e all'aperto, per gli hobbies più svariati ecc. Al momento è ancora disponibile un numero considerevole di caricatori, e lo sarà sino a quando non saranno essurite le scorte.

ORDINATELO OGGI STESSO.

I caricatori sono regolabili dai 110 ai 220 voit e per bat-terie da 6 a 12 voit.

36 mesi di garannia.

Gebr. RITTERHAUS KG. MASCHINENFABRIK Fondata nel 1847 - 5672 Leichlingen - Sandstrasse 757

OLIO DI RICINO

Basta con i fastidiosi impacchi ed i rasoi pericolosi! Il nuovo liquido NOXACORN dona sollievo immedia-to: dissecca duroni e calli sino alla radice. Contiene clique ingredienti con olio di ricino che rende subito morbido il callo. Con Lire 300 vi liberate da un vero supplizio. Que-sto nuovo preparato INGLESE si trova nelle Farmacie.

## NOVITA' SENSAZIONALE!



CALCOLATRICE DA TASCHINO più piccola del mondo! IL BOOM DELLA FIERA DI MILANO COSTA SOLO L. 1500

Esegue addizione, sottrazione, moltiplicazione e di-visione fino a un miliardo. Perfettissima. Presa-zioni identiche alle normali calcolatrici. Indispen-sabile a studenti, professionisti, commercianti e a tutti coloro che voglione risparmiare tempo. Chiedetela subito inviando lire 1500 (anche in fran-cobolili) oppure in contrassegno, più spese postali. Per l'estero lire 2000 (pagamento anticipato). Vi verra spedita in elegante astruccio in vipia.

Indirizzare a SASCOL EUROPEAN - RC - Via della Bufalotta, 15 - ROMA - La SASCOL EUROPEAN vimborserà l'importo se le prestazioni della cal-colatrice non risponderanno a quanto dichiarato.

#### ore 19.15 nazionale

#### RECITAL PAOLO SPAGNOLO

Un concerto affidato a Paolo Spagnolo, uno dei pianisti più affermati della nuova generazione. Nato a Napoli nel 1930, Paolo Spagnolo — che aveva studiato al Conservato rio della sua città con il maestro Denza — nel 1947 vinse il primo premio assoluto al Concorso internazionale di Ginevra. Ha suonato nei maggiori centri musicali d'Europa e d'America. Nel concerto di questa sera interpreta tre capo-lavori dell'arte pianistica: la Sonata in fa minore op. 57 (l'« Appassionata ») di Beethoven, dedicata al conte Franz von Brunswick; Clair de lune, che è il terzo movimento della Suite bergamasque di Claude Debussy; inoltre, ancora del sommo maestro francese, gli stupendi Feux d'artifice, che costituiscono l'ultimo dei suoi celebri Préludes.

#### ore 21 nazionale

#### « LA VOLPE E LE CAMELIE » DI SILONE

La vicenda ci riporta al 1932, quando l'Italia era domi-nata dal fascismo e gli italiani fedeli agli ideali di libertà e di democrazia lottavano, clandestinamente, contro la dittatura. Il protagonista di questa storia è, appunto, un antifascista la cui attività sta per essere scoperta da un giovane agente dell'OVRA che d'altra parte si innamora giovane ageila. Sarà però questo amore a suscitare nel giovane una crisi morale. Egli, comprendendo il suo errore, piuttosto che fare la spia e denunciare il padre della fanciulla che ama, in preda ad una profonda revisione spirituale, preferirà la morte.

# Vostre sempr

Registrate le vostre canzoni su nastri magnetici Agfa Magneton: saranno vostre per sempre e potrete sempre riascoltarle con lo stesso niacere

gneton consentono una re-gistrazione alta fedeltà di li vello professionale, un suono purissimo, la massima durata di ascolto.

I nastri magnetici Agfa Ma-

Magnetonband



La fedeltà Agfa Magneton

AGFA-GEVAERT

# IRAIDI(O) venerdì 18 novembre

## NAZIONALE

6.30 Boll. per i naviganti 6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A Powell

— Segn. or. - Giorn. radio -Prev. tempo - Almanacco -Musiche del mattino (Motta) Serie d'oro '61-'66

leri al Parlamento Segn. or. - Giorn. radio -Sette arti - Boll. meteor. -Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A. 8.30 (Palmoline)

Il nostro buongiorno 8,45 (Chlorodont) Canzoni d'autunno

- (Soc. Liebig) Motivi da operette e com-medie musicali

9.15 Maria Corti: Leggende del nostro Paese

9,20 Fogli d'album 9,20 Fogli d'album
Paganini; Capriccio in sol minore op. 1 n. 6 «Tremolo »
(vl. Ruggero Ricci) » Moreno
Torroba: Andante, dalla «Sonatina» (chit. Renat Tarragò) » Schubert; Momento musicale in do maggiore op. 49
n. 1 (pf. Arthur Schnabel)

9,35 (Dieterba) Divertimento per orchestra 9,55 Giovanni Passeri: La te-

10 - Segn. or. - Giorn. radio

10 — Segn. or. - Giorn. radio
10.05 Antologia operistica
Verdi: Macbeth: «Vegliammo
invan due notti », terzetto atto IV (Margherita Grandi e
Vera Terry, sopr.i; Ernest
Franck, br. Orch. Filarmonica di Londra dir. da Thomas
Beecham) » von Fiotow: Marte «Mappari lutto amor »
(te »
(te

10,30 La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari)

Il Giornalino di tutti, trasmissione-concorso a cura di Gian Francesco Luzi Regla di Ruggero Winter

- (Ditta Ruggero Benelli) Canzoni nuove
(Dal repertorio dei concorsi
E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

11.25 Franco Borsi: La casa Problemi di arredamento

11,30 (Brill) Jazz tradizionale: Fletcher Henderson

11,45 (Cori Confezioni) Canzoni alla moda

12 - Segn. or. - Giorn. radio

12.05 (Prodotti Alimentari Arrigoni) Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali 12.50 Zig-Zag

12.55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - Giorn. radio - Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti

13,15 (Manetti & Roberts) Carillon

13.18 Punto e virgola Rassegna di successi

13,30 (Industria Dolciaria Ferrero) DUE VOCI E UN MICRO-FONO

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

— Segn. or. - Giorn. radio -Bollettino meteorologico

15.10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,30 (Ariston Records S.r.l.) Relax a 45 giri

15,45 Orchestra diretta da Carlo Esposito

- Progr. per i ragazzi Fuga in America Romanzo di Anna Maria Ro-Quarta puntata Regia di A. M. Romagnoli

16,30 Corriere del disco: Mu-sica sinfonica a cura di Carlo Marinelli

— Segn. or. - Giorn. radio -Bollettino per i naviganti 17,10 L'inventario delle curio-

a cura di Tullio Formosa

17,45 IL VICOLO DI MAdi Prospero Mérimée Riduzione radiofonica di An-gelo Moneta Compagnia di Prosa di To-rino della RAI Prospero Mérimée Renzo Lori Ottavio Aldobrandi

Ottavio Aldobrandi Gigi Angelillo La marchesa Aldobrandi Anna Caravaggi L'abate Negroni Vigilio Gottardi

L'abate Negroni
Vigilio Gottardi
Tommaso Minardi
La sora Nina Anna Bolens
Lucrezia Vannozzi
La padrona della locanda
Elena Mugoja
Il cameriere
Un domesteo
Joseph Mario Castagna
popolani
Alberto Ricca
Gualtiero Rizzi
Bodia di Massimo Scaglione

Regia di Massimo Scaglione

18,40 Musica da camera Musica da camera
Marazzoli: Da «Vendemmia»:
Canto di Bacco (trascriz. di
Pier Maria Capponi) » SaintSaéns: Chanson à boire »
Fauré: Le vin du Rhin »
Wolf: Trinken mussen vir alle
sein » Kirenek: Trinkled (Gul.
do De Amicis Roca, br.; Renato Josi, pf.)

18,55 Sui nostri mercati

19 — La pietra e la nave Rassegna degli avvenimenti post conciliari e delle ma-nifestazioni giubilari, a cu-ra di Mario Puccinelli

19,10 Intervallo musicale 19,18 La voce dei lavoratori

19,30 Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno ORE 13.40 RETE TRE

#### « Così fan tutte » di Mozart

Ossia La scuola degli amanti del grande salisburghese, su libretto di Lorenzo Da Ponte, rappresentata la prima volta a Vienna il 26 gennaio 1790. Pare che lo spiritoso soggetto sia stato suggerito dallo stesso Imperatore, che aveva saputo di un clamoroso caso di infedeltà fenmine avvenuto a Trieste. Ne sono protagoniste due fanciulle, i cui fidanzati avevano deciso di mettere alla prova il loro amore. Scrive Alfred Einstein che si tratta di un lavoro « iridescente come una splendida bolla di sapone ».

#### ORE 20.20 NAZIONALE

#### Viaggio nel primitivo

Folco Quilici racconta: Il mestiere del raccoglitore di perle. I due ultimi grandi centri di raccolta perlifera non coltivata: il Mar Rosso e il Pacifico, la vita della comunità di pescatori yemeniti e Tuamultu e il loro grande comune nemico: lo squalo. La vittoria sull'Oceano e la sconfitta a terra: una delle tante forme di «fine del primitivo». Ecco gli argomenti principali di questo interessante fonomontaggio.

#### ORE 21 SECONDO

#### Amnistia international

L'Amnistia international è un'organizzazione creata per la protezione dei prigionieri politici di tutto il mondo. Questa organizzazione, composta da 360 Sezioni, nomina ogni anno il « prigioniero dell'anno », promuovendo una campagna mondiale affinché venga rilasciato. La trasmissione, a cura di Danillo Colombo, si propone di far conoscere il problema e di illustrare l'attività dell'organizzazione.

#### ORE 21,25 TERZO

#### Il Frontespizio

Nella trasmissione, a cura di Carlo Betocchi, sono analiz-zati la nascita, lo sviluppo, le ragioni di fondo della ri-vista, che condusse una battaglia per il rinnovamento della cultura cattolica più avanzata.

20 Segnale orario - Giornale radio

20,15 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20.20 Viaggio nel primitivo Folco Quilici racconta IV - Il mestiere del racco-glitore di perle

20,40 CONCERTO SINFONICO diretto da ERNEST ANSER-MET

con la partecipazione del duo pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi

Dukas: La Péri: poema danza-to \* Bettinelli: Concerto per

due pianoforti e orchestra da camera: Allegro moderato -Lento - Deciso \* Schumann: Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61: Sostenuto assal - Scher-zo - Adaglo espressivo - Al-legro molito vivace Orch. Sinf. di Milano della

Nell'intervallo: Giro del mondo

22,10 Musica da ballo

23 — Segn. or. - Oggi al Par-lamento - Giornale radio -Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

## SECONDO

6,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 6,35 Divertimento musicale

Prima parte

7.15 L'hobby del giorno: la

7,18 Divertimento musicale Seconda parte

7.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

7,35 Musiche del mattino 8,25 Buon viaggio

Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segnale orario - Gior-

#### UGO GREGORETTI

vi invita ad ascoltare con lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15

8,45 (Palmolive)

Canta Tony Cucchiara 9 - Luigi Silori: Libri in

tasca

9.10 (Soc. Grey) Lenny Dee all'organo elet-tronico

9,20 (Invernizzi)
Due voci, due stili: Enrico
Macias e Caterina Caselli

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 Il mondo di Lei 9,40 (Lavabiancheria Candy) Orchestra diretta da André Popp

9,55 (Talmone) Buonumore in musica

10.07 Anna Maria Mori: La moda

10.15 (Henkel Italiana) Il brillante

10,20 (Bertagni) Complesso Gil Cuppini

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 (Omo) Il Quartetto Cetra presenta I CETRANSISTOR

11,25 (Gradina) Il Gazzettino dell'appetito

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 11,35 (Royco)

Un motivo con dedica 11,40 (Mira Lanza) Per sola orchestra

11,50 Giulia Foscarini: Il vo-stro week-end

12 - (Doppio Brodo Star)

12,15-12,20 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

Notizie del Giornale radio
12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali per Vall d'Aosta, Umbria,
Marche, Campania, Sicilia e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali po per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali per le la trasmissione viene nezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali per l'elemonte, Lombardia, l'appren Piemonte, Lombardia, l'appren l'elemonte, Lombardia, l'apprentante l'apprentante l'elemonte l'elemonte l'elemonte l'elemonte l'elemonte l'elemonte l'elemente l'elemen

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 (Soc. Grey) Su il sipario

(Cynar) Il dottor Divago

10' (PAI - Prodotti Alimentari Internazionali) Tre strumenti, tre mondi

(Galbani) Zoom

(A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - Giorn. radio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

La chiave dei suc 50' (Nuovo Tide) Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Buono a sapersi

— Scala Reale a cura di Silvio Gigli

14.05 Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segn. or. - Giorn. radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (R.C.A. Italiana) Per gli amici del disco

- Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,15 (Juke Box Edizioni Fonografiche) Per la vostra discoteca

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15,35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Violinista Leonid Kogan Pagainii. Cantabile in re mag-giore op. 17 \* Chopin: Not-turno in re bemolle maggiore op. 27 n. 2 \* Brahms: Danza ungherese n. 1 in sol minore \* Debussy: Il pleure dans mon corur \* Milhaud: Sumaré, da « Saudades do Brazil »

15,55 Controluce Uomini e fatti dei nostri

giorni 16 - Rapsodia

Tempo di canzoni Dolci ricordi

Temi nuovi

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16.35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Il giornale del varietà Questo pazzo pazzo mondo Tempo di jets

Piccola storia di uomini Palcoscenico musicale

 La moda allo specchio 17,25 Buon viaggio

Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-

17.45 Ritratto d'autore: Ma-rio De Angelis a cura di Nelli e Vinti

18,15 Una settimana a New York

a cura di Franco Filippi 18,25 Sui nostri mercati

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 18.35 CLASSE UNICA Mario Attilio Levi - La vita sociale nella Grecia antica. L'Atene periclea

18,50 I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19.23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario -

19.45 Sette arti 19,50 Punto e virgola Rassegna di successi

20 — LUCI DEL VARIETA'
Un programma a cura di
Maurizio Costanzo

21 — Amnistia international Inchiesta di Danilo Colombo 21,20 Armando Camera e il

suo complesso 21.30 Segn. or. - Giorn. radio

21.40 La RAI Corporation presenta

NEW YORK '66

Rassegna settimanale della musica leggera americana Testo e presentazione di Renzo Sacerdoti

22.10 L'ANGOLG NEL JAZZ Blues con Bessle Smith e

22,30-22,40 Segnale orario -Giornale radio

## RETE 3

9.30 L'Antenna A.30 L'Antenna
Incontro settimanale con eli
alunni della Scuola Media
L'Italia nelle sue regioni: Il
Veneto, a cura di Giuseppe
Aldo Rossi, con la collaborazione di Mario Vani
Regia di Ugo Amodeo
(Replica dal Progr. Nazionale)

10 - Cantate

Cantate
Francesco Antonio Bonporti:
«Ite, molles», Cantata per II
Signore, op. 3, per soprano,
orchestra d'archi e clavicembalo (Trascriz. di Guglielmo
Barblan) (sol. Jolanda Mantino Cantano della RAI dir, da Luigi Colonna) \* Georg Philipp
Telemann: «Alles redet jetzt
und singet», Cantata per soprano, basso e orchestra (Antigelica Tuccari, cipp:, Il Agelica Tuccari, cippida Cantano C

10.40 Musiche romantiche A40 Musiche romantiche Johannes Brahms: Doppio Concerto in la minore op. 102, per violino, violoncello e orchestra: Allegro - Andante - Vivace non troppo (Wolfgang Schneiderhan, vl.; Janos Starker, ve. - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Fener Friessy)

11.15 Compositori italiani 

— Musiche di balletto Musiche di ballerio
Christoph Willibald Gluck:
Don Giovanni, suite dal balletto (Orch, e.A. Scarlatti) « di
Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo) \* Albert Roussel: Le Festin de l'araignée
(Orch, e.A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir, da Franz
Andréi poli de André)

12.40 Un'ora con Franz Liszt (AU) Un'ora con Frant List Grande Fantasia sul'opera «Norma» di Vincenzo Belli-ni (pf. Alfred Brendel); So-nata in si minore (pf. Fran-co Mannino); Hunnenschlacht, poema sinfonico (da Kaul-bach) (Orch della Suisse Ro-mande dir. da Ernest Anser-ment) met)

13,40 COSI' FAN TUTTE Opera buffa in due atti di Lorenzo Da Ponte

Musica di Wolfgang Ama-deus Mozart Fiordiligi Dorabella Irmgard Seefried Nan Merriman Dorabella
Guglielmo
Ferrando
Despina
Don Alfonso
Dietrich

Direttore Eugen Jochum Orch. Filarmonica di Ber-lino e Coro da camera della RIAS

Maestro del Coro Günther Arndt

17 - Quadrante economico

17,15 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,30 Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese

17,45 Bollettino della transita-bilità delle strade statali

18.05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

## **TERZO**

18,30 Bruno Maderna

Quartetto in due tempi (Quartetto Parrenin: Jacques Parrenin e Marcel Charpentier, vl.i; Michel Wales, v.la; Pierre Penescol nassou, vc.)

18,45 La Rassegna Studi religiosi

a cura di Paolo Brezzi La nuova edizione delle « Cin-que piaghe della Chiesa » del Rosmini

19 - Karl Amadeus Hartmann mann Sinfonia n. 2 (Adagio) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Harold Byrns)

A.15 Concerto di ogni sera
Benedetto Marcello (18881739): Concerto grosso in mi
1739): Concerto grosso in mi
1739: Concerto grosso in mi
173 19,15 Concerto di ogni sera Nell'intervallo (ore 19.45

Domenico Giuliotti a dieci anni dalla morte a cura di Guido Di Pino

20,30 Rivista delle riviste

20.40 Sergei Prokofiev
Sonata n. 2 in re magiore
op 94 b) per violino e pianoforte: Moderato - Scherzo
(Presto) - Andante - Allegro
con brio (David Oistrakh, vl.;
Vladimir Yampolsky, pf.)

21 II Giornale del Terzo

21.20 Sette arti

21,25 Il Frontespizio

a cura di Carlo Betocchi II. Nascita e sviluppi

21,50 Documenti e testimo-

nlanze
a cura di Guido Baggiani
III - Pelléas et Mélisande
di Claude Debussy: Reazioni della stampa - Colloqui
con Guiraud - Lettere di
Debussy - Diario di Jules
Renard - Testimonianze di Romain Rolland

22,45 Orsa minore

Un atto di Michel De Ghel-

deroge Traduzione di Flaviarosa Rossini e Gianni Nicoletti Rossini e

Barbara Giusi Raspani Dandolo Boherto Bertea Raspani Dandolo Roberto Bertea Manlio Busoni Antonio Crast Arnoldo Foà Ivo Garrani I vecchi Renzo Palmer Gianrico Tedeschi Regia di Alessandro Fersen

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

#### notturno

Dalle ore 22.45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355. da Milano 1 su KHz 899 pari a m 333.7. dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49,50 e su KHz 9515 pari a m 31,50 e su KHz 9515 pari a di Gille stazioni di Caltanissi del di Gille di Gille su chi canale di Filo-

diffusione.

22.45 Musica per tutti - 0,36 Viaggio musicale: New York-Roma-Parigi - 1,06 I dischi del collezionista - 1,36 Musica d'attualità - 2,06 Voci nuove della canzone italiana: Gino, Paola Neri e Roberto Ragone - 2,36 Musica per ballare - 3,06 Poemi sinfonici - 3,36 Successi di ieri e di oggi - 4,06 In compagnia di edito del montre del sud America - 5,06 Curiosando in discoteca - 5,36 Melodie di tutti i tempi - 6,06 Arcobaleno musicale

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, ingle-se, francese e tedesco.

#### locali

ABRUZZI E MOLISE 7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni), CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese – 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs, Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestion (Napoli 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e staz. MF I della Re-

12,05-12,20 I programmi del pome-riggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25
Terza pagina, cronache delle arti,
tettere e spettacolo a cura della
redazione del Giornale Radio 12,40-13 II Gazzettino del Friulitetta della (Trieste 1 - Corizia della (Trieste 1 - Corizia (Trieste 1 - Coriz della Regione).

della Regione).

13,15 Duo Russo-Safred e ritmiFranco Russo e Gianni Safred, pianoforte, Danilo Ferrara, contrabla della regione Ricordi - Pagine scelle dal 2º atto - Orchestra e Coro del Teatro Verdi di Trieste diretti da Albert Gruenes - Maestro del Coro Adolfo Fanfani (Registrazione effettuata al Teadi Trieste) - 14,15 Scrittori della Regione: «Come le nuvole» e «Ritorno alla vita» di Guido Devescovi - 14,25-15 Ciclo di concerti pubblici di Radio Trieste 1955-66 - Johann Sebastian Bachi. Devescovi - 14,25-15 Ciclo di con-certi pubblici di Radio Trieste 1965-66 - Johann Sebastian Bacht: - Sonata n. 1 in si minore» -Johann Ludwig Krebs: - Sonata in do maggiore per flauto e clavi-cembalo » - flautista Milos Pahor, clavicembalista Dina Slama (Dalla registrazione effettuata il 27 apri-le 1966) (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione), - Udine Regione).

Negrorey, 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 locali - Notizie sportive - 14,45 Il jazz in Italia - 15 Testimonianze - Cronache del progresso - 15,10-15,30 Musica richiesta (Venezia

19,30 Oggi alla Regione - indi Se-gnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione). SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Anton Karas e il suo complesso - 12,50 Notiziario della Sardegna (Caglia-ri 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e sta-zioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 La set-timana economica a cura di Igna-zio De Magistris - 14,20 I con-certi di Radio Cagliari (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni - Nuoro 1 - Sassari 1 MF I della Regione).

19,30 Canta Remo Germani - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuo-ro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 -Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Cal-tanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

12.30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20 Trasmission per i La-dins (Rete IV - Bolzano 1 - Bol-zano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Banda cittadina di Trento diretta da Silvio Deflorian (Paganella III - Tren-to 3). 19,45 Musica sinfonica - G. Guerrini:

Tema e variazioni per pianoforte e orchestra; A. Schönberg: 5 pezzi op. 16 per orchestra; Oguri Hi-roshi: Osaka Fantasy (Paganella III - Trento 3).

#### radio vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Quarto d'ora della serenità per gli infermi. 19.15 The Sacred Heart Programme. 19.33 Orizzonit Cristiani. Notiziario e Serio Gioseppe Laconardi. Madri senza maternità civile? 2.0,15 Editorial Romain. 20,45 Kirche in der Welt, 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,30 Apostolikova beseda. 21,45 Documentos y exigencia con control des 2,30 Replica di Orizzonii Cristiani.

## **FILODIFFUSIONE**

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

## AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE DEL SETTECENTO

J. P. Rameau: Concert en sextuor n. 6 per orchestra d'archi - Orch, da Camera di Mosca, dir. R. Bershair, A. Vivaldi: Concerto in re mago. op. 10 n. 3 « Il cardellino » per flauto e orchestra - fl. A. Jaunet, Orch. d'Archi del Festival di Lucerna, dir. R. Baumgartner

8,30 (17,30) ANTOLOGIA DI INTERPRETI

oray (17,50) ANIOLOGIA DI INTERPRETI Dir, Louis Fremaux: sopro, Senta Berger; vl.a Bru-no Giuranna; br. Eberhard Wächter; pf. André Krust; msopr. Fedora Barbieri; dir. Ataulfo Argen-ta; ten, Giuseppe Di Stefano; Quartetto Tatrai di Budapest; vl.i V, Tafrai e M, Szous, vl.a. I, va-nyl, vc. E. Banda; sopr. Jennifer Vyvyan; dir. Charles Münch

10,50 (19,50) UN'ORA CON ALFREDO CASELLA Missa solemnis « Pro Pace » op. 71 per soli, coro e orchestra – sopr. S. Danco, br. M. Borriello, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, Mº del Coro R. Maghini

11,55 (20,55) GRAND-PRIX DU DISQUE

L van Beethoven: Triplo Concerto in do magg. op. 56 per pianoforte, violino, violoncello e or-chestra - pf. G, Anda, vi. W. Schneiderhan, vc. P. Fournier, Orch, Sinf. della Radio di Berlino, dir. F. Fricsay (Disco Grammophon)

12,35 (21,35) RECITAL DEL BARITONO DIETRICH FISCHER-DIESKAU, con la collaborazione del pia-

J. Brahms: Magelone Lieder, op. 13, su testi di Ludwig Tieck

13,25 (22,25) SUITES

Misliveczek: Suite in la magg. per archi e

Praga; L. Weiner: Suite ungherese op. 18 - Orch. Sinf, della Radio Ungherese dir. A. Korody 14-15 (23-24) COMPOSITORI CONTEMPORANEI

Z. Kodaly: Duo op. 7 per violino e violoncello vl. J. Heifetz, vc. G. Platigorski — Te Deum, per soli, coro e orchestra - sopr. S. Jurinac, contr. S. Wagner, ten. R. Christ, bs. A. Poell, Orch. Sinf. e Coro di Vienna, dir. H. Swoboda

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA IN RADIO-STEREOFONIA

STEREOFONIA

A. Roussel; Bacchus et Ariane, seconda suite dal balletto op. 43 - Orch, Sinf. di Torino della RAI, dir, J. Krenz; J. Brahms: Concerto in la min, per violino, violoncello e orchestra op. 102 - vl. I. Stern, vc. L. Rose, Orch. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) MAPPAMONDO

7,30 (13,30-19,30) BARIMAR E IL SUO COM-

7,45 (13,45-19,45) GETTONATE PER VOI 7.45 (13,45-19,45) GETIONATE PER VOI Medini-Bonschis havada; Vidalin-Bécaud: Seul sur son étoile; Pallavicini-Loudermilk: Pappamolla: Vance-Pokriss: Life goes on; Chioso-De Filippi A Cesares; Jagor-Oldham-Richard: As tears go by; Simonethi-Landi-Del Comune: Guerra alla nois; one of the comune of the comune of the company of the compan 8,30 (14,30-20,30) ALBUM DELL'AMERICA LA-TINA

colon: Bon sueño; Antonio-Ferreira: Recado; Her-nandez: Campanitas de cristal; Albertiz: Dolorita; Agusbella: Ofe; Brito-Ferrao: Marcha de mouraria; Morales: Guearré 8,50 (14,50-20,50) CONCERTO DI MUSICA LEG-

con le orchestre dirette da Tony Almerico e Ma-chito; i cantanti Amalia Rodriguez e Sammy Davis; i solisti Errol Garner al pianoforte e Lionel Hampvibrafono

9,50 (15,50-21,50) ECO DI NAPOLI

9,30 (15,30-21,30) ECO DI NAPOLI Anonimo: La fiera di Mast'Andrea; Sacchi-Vian: 'na cartuna; Murolo-De Curtis: Ahl l'ammore che fla fă; Migliorato-Biscardo: Lo ciuccio de Cola; Lama: Silenzio cantatore; De Mura-De Angelis-Gigantes Nun m'abbraccià: Russo-Gambardella: Quanno tramonta o sole; Ricciardi: Rancefellone; Romano-Minerbi: l'arreceuordi Carmé; Respighit 10,20 (16,20-22,20) MUSICA PER ARCH

10,20 (16,20-22,20) MUSICA PER ARCHI
10,40 (16,40-22,40) A GRANDE RICHIESTA
Bernet-Mogol-Gerard: Fais le rire; Mogol-Sloan:
Sono così; Beretia-Conz-Massara: Non prendere la
vita così com'è; Mogol-Dylan: Like a rollin' stone;
Thibaud-Hallyday: Cheveux longs; dides courtes;
Turner: Lonely for you; Kornfeld-Demarny-Carrese-Duboss: The pied piper

11 (17-23) PISTA DA BALLO

(18-24) EPOCHE DEL JAZZ: LO STILE HARD-

Partecipano: Il quintetto di Horace Silver; Il quar-tetto di Sonny Rollins; Il trio di Bobby Timmons; Il quintetto Davis-Coltrane ed il sestetto di Freddie Hubbard

Freddie Hubbard: Silver: Doodlin'; Rollins: Paradox; Timmons: One mo'; Davis: Four; Hubbard: Happy times 12,30 (18,30-0,30) ARMONIE AZZURRE

71

# questa sera in carosello

# FERRERO

presenta



che vi ricorda

# CHER

il dono che meglio esprime i più delicati sentimenti

### FERRERO

LA MARCA APPREZZATA IN TUTTA EUROPA

## sabato



#### NAZIONALE

#### telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA Prima Classe:

9,10-9,30 Appl. Tecniche Prof. Mario Pincherle 10,10-10,30 Ed. Musicale

Prof.a Lydia Fabi Bona 11,10-11,20 Ed. Fisica maschile Prof. Alberto Mezzetti

#### Seconda Classe:

8,50-9,10 Italiano Prof.a Fausta Monelli

9,50-10,10 Inglese Prof. Antonio Amato 10,50-11,10 Ed. Musicale

#### Prof.a Lydia Fabi Bona Terza Classe:

8,30-8,50 Italiano Prof. Giuseppe Frola

9,30-9,50 Oss. Elem. Scien. Nat. Prof.a Donvina Magagnoli

10,30-10,50 Ed. Musicale Prof.a Lydia Fabi Bona 11,20-11,40 Inglese Prof. Antonio Amato

11,40-12 Francese Prof. Enrico Arcaini

#### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed

#### Estrazioni del Lotto GIROTONDO

(Carrarmato Perugina - Giocattoli Baravelli - Patatina PAI - Giocattoli Italo Cre-mona) Patatina

#### la TV dei ragazzi

## 17,45 a) GIOVANNA ALLA RISCOSSA

Rivista musicale di Vittorio Metz

Quinta puntata

#### Giovanna contro i Thugs Personaggi ed interpreti:

Anna Campori Pietro De Vico Giulio Marchetti Giovanna Nicolino Battista Cyrano Alberto Marchetti
Il signor di Treville
Armando Francioli

Suiodana Alvaro Alvisi Kammarana

Giuliana Calandra Surama Il bramino Dory Dorika Angelo Corti Scene di Davide Negro Coreografie di Susanna Egri

Costumi di Rita Passeri Regia di Alda Grimaldi

b) JOE E LE FORMICHE Visita a Cittaformica Prod.: O.R.T.F.

#### ritorno a casa

#### GONG

(Tide - Gran Pavesi Crackers soda)

18,45 Il Ministero della P.I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

2º corso di istruzione popolare Insegnante Alberto Manzi

#### a cura di Jader Jacobelli 19.40 TEMPO DELLO SPI-RITO Conversazione religiosa a

19,15 SETTE GIORNI AL

PARLAMENTO

cura di Padre Giandomenico Maddalena

#### ribalta accesa

#### 19.55 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Aiax per lavatrici - Sam-buca Extra Molinari - Pe-lati Star - Citrato S. Pelle-grino - Lebole Euroconf grino - Lebole Euroc Aqua Velva Williams)

#### SEGNALE ORARIO

CRONACHE DEL LAVORO Notizie della vita economica e sindacale

#### **ARCOBALENO**

(Cera Grey - Salamini - Al-ka Seltzer - Gradina - Rosso Antico - Rasoio elettrico Sunbeam)

PREVISIONI DEL TEMPO 20.30

#### TELEGIORNALE

#### Edizione della sera

CAROSELLO

(1) Minestre Knorr - (2) Brandy Stock 84 - (3) Con-fezioni femminili Cori -(4) Industria Dolciaria Ferrero - (5) Spumanti

Tacortometraggi sono stati realizzati da: 1) Film-Iris -2) Cinetelevisione - 3) Ca-mera Uno - 4) Organizza-zione Pagot - 5) Augusto Ciuffini

- Peppino De Filippo presenta

#### SCALA REALE

Torneo musicale a squa-dre abbinato alla Lotteria di Capodanno Testi di Castellano e Pipolo

#### II GIRONE

I trasmissione Si incontrano:

#### Little Tony

( « Riderà »)

con Audrey Orietta Berti ( « Oplà ») (\* Tu sei quello »), Mario Testa («I ragazzi del mio quartiere »)

#### Gene Pitney ( Quella che sa pian-

con Betty Curtis («Chariot - Sul mio carro»), Tony Dallara («Come prima»), Anna Lenzi («E

se domani ») Orchestra e Coro diretti da Mario Migliardi

Coreografie di Gino Landi Scene di Cesarini da Senigallia

Costumi di José Viñas Regia di Romolo Siena

#### 22,15 CRONACHE DEL XX SECOLO

a cura di Emilio Sanna Ladri al museo e realizzazione di Testo Nelo Risi

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

## SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Caffè Hag - Confetti Saila - Perolari - Formaggio Bel Paese Galbani - Skip)

#### 21,15 UN CENTIMETRO IN PIU', UN SECONDO IN MENO

Cento anni di sport a cura di Nicola Di Lisa Regia di Bruno Beneck

Prima puntata Lo sport si organizza 1863-1914

#### 22 - I MISERABILI

di Victor Hugo Riduzione in dieci puntate -sceneggiatura e dialoghi di Dante Guardamagna Sesta puntata

I figli di Waterloo Personaggi ed interpreti:
(in ordine di apparizione)
L'istrione Achille Millo

Avventori della locanda
Avventori della locanda
Bruno
Donato Di Sepio
Claudio Duccini
Enzo Verducchi
I comici Mico Curcio
Dino Curcio
Paolo Pieri
Tullio Valli
M.me Thénardler

M.me Thénardir

M.me Thénardir

Cesarina Cheroldi

Ponine Cesarina Cheroldi

Ponine Cesarina Cheroldi

Richardir

Prancea Siciliani

Mario Riberto Bisacco

Mario Riberto Bisacco

Mario Riberto Gastone Cupini

Jean Vallean Gastone Moschin

Jean Gastone Moschin

Jean Vallean Ga

(Replica dal Progr. Nazionale)

Trasmissioni in lingua tede-sca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tagesschau

20,10 Unsere grosse
Schwester
« Der Fernsehapparat »
Kurzfilm
Regie: Rolf von Sydow
Prod.: INTERTEL

# 20,35 Jenner und die Blattern

Bildbericht von Marcello Negri und Sergio Spina 20,45-21 Gedanken zum Sonntag Eine religiöse Betrachtung Hochw. Karl Reiterer

#### TV SVIZZERA

14 UN'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera 18 Lix Giostria, settimanale per i rasono di sull'anti di Minna Pagamenta il di Sima Pagamenta il di Sima Pagamenta il di Sima Pagamenta il più settima di Sima Pagamenta il più settima i

Lungometraggio
22,15 EUROPA VERSO IL 2000. « II
prezzo del progresso ». Documentario
22,55 IL VANGELO DI DOMANI
23,05 TELEGIORNALE. 3ª edizione



# 19 novembre

Otto canzoni inedite al secondo girone di «Scala reale»

# SI CAMBIA CARTA





Incomincia questa sera il secondo girone di «Scala reale» con l'incontro delle squadre capitanate da Gene Pitney (nella foto, a sinistra) e da Little Tony. Le due squadre sono tenute a sostituire una delle canzoni presentate nel primo girone con un'altra inedita

#### ore 21 nazionale

Comincia questa settimana il secondo girone di Scala reale, al quale prendono parte le otto squadre di cantanti che hanno superato gli incontri svoltisi dal 24 settembre al 12 novembre. I voti che il pubblico dari in questo secondo girone dovranno naturalmente ridurre le squadre da otto a quattro. L'ordine degli incontri è stato stabilito in base a un criterio molto semplice: il gruppo vincitore della prima settimana contro il gruppo vincitori della prima settimana contro il vincitori della quarta, i vincitori della quarta, i vincitori della quarta, i vincitori della quarta, i vincitori della sesonta, contro quelli della sesta, ecc.

quella della sesta, ecc. Stasera, quindi, la squadra di Little Tony (che ha battuto quella di Domenico Modugno) verrà opposta alla squadra di Gene Pitney (che ha battuto quella di Sergio Endrigo). Per

ore 21,15 secondo

i collezionisti di curiosità, nel i collezionisti di curiosità, nel primo girone il gruppo di Little Tony (comprendente Audrey, Orietta Berti e il de-buttante Mario Testa) ottenne 116.853 voti contro i 73.530 del gruppo Modugno (comprendente Pino Donaggio, Giorgio Gaber e Meri Marabini). Pitney (con Betty Curtis, Tony Dallara, Anna Lenzi) ebbe invo per 193,411 voti contro i 140.821 di Endrigo (con Franco Tozzi, Carmen Villani e Marisa San-

nia).

Stando a queste cifre, un ipotetico totalizzatore dovrebbe dare Gene Pitney favorito (sia pure di poco) rispetto a Little Tony. Senonché, c'è il regolamento della gara a rendere azzardato qualunque pronostico. Ogni squadra, infatti, è tenuta ora a «cambiare carta» come nel poker, ossia a sostituire una delle canzoni che le hanno permesso di superare il primo girone, con una canzone

seller» di quest'anno (ne ha inciso ultimamente anche la versione in lingua inglese per il mercato anglosassone) e che la sua «gregaria» Orietta Berti canterà Tu sei quello, che resta ancora oggi il suo successo più vistoso e che ha contribuito anche, in misura sensibile, all'affermazione della squadra nel primo girone. La canzone inedita saria presentata zone inedita sarà presentata da Audrey (Oplà) mentre Mario Testa riproporrà I ragazzi

del mio quartiere.
Gene Pitney rinunciando a cantare ancora Nessuno mi può giudicare, il « boom » delpuò giudicare, il « boom » dell'ultimo Sanremo, presenterà
la canzone inedita Quello che
sa piangere, mentre Betty Curtis ritorna a cantare Chariot,
che è un po' la sua specialità.
Anche Tony Dallara, il « gregario di lusso » della squadra
(come è stato definito) si rivessesta ser il secondo girone. presenta per il secondo girone con la canzone *Come prima*, che fu il grande successo degli inizi della sua carriera. La « voce nuova » Anna Lenzi, che nel primo girone ha giocato, come suol dirsi, sul velluto, presentandosi con una canzo-ne famosa e molto gradita come E se domani torna a cantarla anche questa sera.

S. G. Biamonte

inedita di autore italiano. E' un accorgimento che non soltanto crea un piccolo festival nell'ambito del torneo, ma impone un uguale « handicap » a tutti i gruppi rimasti in gara. Infatti, non c'è dubbio che, a parte la simpatia e la popolarità dei singoli cantanti, sulla scelta del pubblico influisce molto la notorietà delle canzoni, mentre una «novità» può suscitare, a volte, un certo disorientamento anche nei « fans » più tenaci. Ora, senza volere azzardare delle previsioni, sappiamo già che Little Tony non rinuncerà a cantare Riderà, che è stato il suo « best seller » di quest'anno (ne ha inciso ultimamente anche la neces



questa sera in Carosello



# una scelta sicura per la vostra eleganza

con Eleonora Rossi Drago



OREFICERIA

anelli - bracciali - collane ecc. A RATE
Chiedete grandioso catalogo gratis da 120 pagine
Ditta NOVAX - V. Palestrina, 33/RC - MILANO





PRESENTATO DA

# MOLINARI extra



## CENTO ANNI DI SPORT

«Lo sport si organizza» è il sottotitolo di questa prima puntata che va dal 1883 sino al 1914. E' il periodo della formazione degli stati nazionali e lo sport si «vendica» presentandosi come attività pacifica e organizzandosi a macchia d'olio con i primi campionati nazionali e internazionali e la nascita delle prime federazioni. E' l'epoca d'oro del pugilato (in un primo tempo aspramente boicottato) e dell'automobilismo. Documenti rarissimi ne illustreranno i primi passi.

#### ore 22,15 nazionale

#### CRONACHE DEL XX SECOLO

Ci sono vari tipi di sottrazione illecita di opere d'arte: dal furto clamoroso in un museo, agli scavi non autorizzati e alla alienazione di pezzi vincolati. Ad essi corrispondono altrettante forme di controllo e di vigilanza, che vanno però integrate da nuovi sviluppi della legislazione.

# IRAIDI(O) sabato 19 novembre

## NAZIONALE

- 6,30 Boll. per i naviganti 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- Segn. or. Giorn. radio -Prev. tempo Almanacco -Musiche del mattino (Motta)

Serie d'oro '61-'66 leri al Parlamento

- 8 Segn. or. Glorn, radio Sette arti Boll. meteor. Sui giornali di stamane, rass. della stampa italiana in col-laborazione con l'A.N.S.A.
- 8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno
- 8,45 (Invernizzi) Vetrina del Festival della canzone napoletana 1966
- 9 (Industria Dolciaria Ferrero) Motivi da operette e com-medie musicali
- 9.15 Corrado Pizzinelli: E' l'ora della spesa in Nigeria

9,20 Fogli d'album

- ZV Pogli Galbum
  Corelli: Giga, dalla Sonata in
  re minore op. V, n. 7 \* Sarasate: Jota navarra, dalle Danze spagnole \* Liszt: Studio
  trascendentale n. 4 in re minore « Mazeppa »
- 9,35 (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.) Divertimento per orchestra
- 9,55 Valerio Volpini: Italia minore
- 10 Segn. or. Giorn. radio
- 10,05 Antologia operistica 9,05 Antologia operistica
  Mozart: Così fan tute: «Di
  scrivermi ogni giorno», quintetto \* Verdi: Falstaf; «Ehi,
  taverniere» \* Mascagni: Cavalleria rusticana; «O Lola»
  \* Puccini: La Fanciula del
  West: «Laggiù, nel Soledad»
- 10.30 La Radio per le Scuole
  Europa nostra: L'Olanda, a
  cura di Marcello Jodice, Guglielmo Valle e Franca Caprino Regia di Ruggero
  Winter
- 11 (Ondaflex) Canzoni, canzoni
- 11,25 Nicola D'Amico: Men-tre tuo figlio è a scuola
- 11,30 (Talmone) Jazz tradizionale: «The Lion» Smith
- 11.45 (Burro Prealpi Quadri-Canzoni alla moda
- 12 Segn. or. Giorn. radio
- 12.05 (Manetti & Roberts) Gli amici delle 12
- 12.20 Arlecchino
- Negli interv. com. commerciali 12.50 Zig-Zag
- 12.55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...
- 13 Segn. or. Giorn. radio Previsioni del tempo -Bollettino per i naviganti
- 13,15 (Manetti & Roberts) Carillon
- 13,18 Punto e virgola Rassegna di successi
- 13,30 PONTE RADIO Cronache del sabato in col-legam, con le Regioni italia-ne, a cura di Sergio Giubilo
- 14,30 Uno strumento, un mo-

- Segn. or. Giorn. radio
  Bollettino meteorologico
- 15,10 Canzoni nuove (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)
- 15,30 TRIBUNA DEI GIOa cura di Enrico Gastaldi
  - I lavoratori studenti Cro-nache giovanili La politica per la gioventù in Francia
- Musiche di compositori
  - italiani
    Guerrini: Tema con variazioni
    \* Recli: Bozzetti lirici per
    canto e pianoforte: a) Canta
    il viandante nella notte, b)
    Notte di neve, c) Calma di
    mare, d) Canto di mare (Eva
    Jakabfy, msopr.; Loredana
    Franceschini, pf.) \* Lupi: VaGruno Giuranna, v.la, forte
    Gruno Giuranna, v.la, fornella Vannucci Trevese, pf.)
- 16,30 Sorella radio Trasmissione per gli infermi
- Segn. or. Giorn. radio -Bollettino per i naviganti
- 17,10 Orchestra diretta da Puccio Roelens
- 17,25 Estrazioni del Lotto
- 17,30 Corriere del disco: Mu-sica lirica
- a cura di Giuseppe Pugliese - PRISMA MUSICALE Un programma di musica leggera, a cura di Guido Dentice e Luciano Simon-
- 18,30 Le Borse in Italia e all'estero
- 18,35 Sui nostri mercati
- 18,40 Canzoni alla sbarra
- 19,20 Italia che lavora Notizie e attualità dal mon-do della produzione
- 19,30 Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali
- 19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno
- 20 Segn. or. Giorn. radio 20.15 (Ditta Ruggero Benelli)
- Applausi a... 20,20 Dal Teatro dell'Opera
- di Roma
  - Inaugurazione della Stagio-ne Lirica 1966-67 RIGOLETTO
  - Melodramma in quattro atti di Francesco Maria Piave Musica di GIUSEPPE VER-
  - DI
    Il duca di Mantova
    Luciano Pavarotti
    Rigoletto
    Kostas Paskalis
    Renata Scotto
- Gilda Sparafucile
  Sparafucile
  Maddalena Glovanna
  Il conte di
  Marullo

  Marul
- Matteo Borsa
  Fernando Jacopucci
  Il conte di Ceprano
  Giovanni Ciavola
  La contessa
  Un paggio
  Lorenzo Muti Direttore Carlo Maria Giu-
- Maestro del Coro Gianni
- Orch, e Coro del Teatro del-l'Opera di Roma (Edizione Ricordi)

#### ORE 17,40 SECONDO

#### Bandiera gialla

Ultime novità « beat » votate in studio per alzata di ban-dierina da un gruppo di giovanissimi. Presenta Gianni Boncompagni.

#### ORE 21 SECONDO

#### Il Trentaminuti

Cabaret radiofonico con Daisy Lumini, cantante, presentatrice ed entertainer insieme all'attore Duilio Del Prete.

#### ORE 21.25 TERZO

#### Sinfonia epica di Veretti

Sintonia epica di Veretti

Di Antonio Veretti, Presidente dell'Accademia Nazionale
« Luigi Cherubini » di Firenze e direttore del Conservatorio della medessima città, ascolteremo la Sinfonia epica,
composta nel 1939: lavoro molto importante nell'evoluzione stilistica dell'allievo prediletto di Franco Alfano.
Qui l'Autore dichiara di essere giunto nel momento cui
cuininante di una fortunata liberazione dalla corrente neoclassica, pervenendo, soprattutto per una necessità interiore, a stilemi propri della dodecafonia. Molto suggestivo, nell'ultimo movimento della Sinfonia epica, l'inserimento del tema gregoriano del «Te Deum laudamus ».
Sul podio Ettore Gracis. Le Danze concertanti di Strawinsky e il Secondo Concerto per pianoforte e orchesta
di Brahms completano la trasmissione. Solista Clifford
Curzon.

- Negli intervalli:
- 1) Interviste e impressioni dal Teatro dell'Opera a cura di Luca Liguori 2) Racconti dell'America La-
- Trasloco di Graciliano Ramos (Brasile)
- 3) La voce degli alberi Conversazione di Elio Filippo Accrocca Al termine:

50' (Dash)

Il disco del giorno

14 — Scala Reale a cura di Silvio Gigli

14.05 Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali

Angolo musicale 15 - Canzoni nuova (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.)

15,35 Chiara fontana

15.55 Controluce

15,15 (Meazzi)

14,30 Segn. or. - Giorn. radio

14.45 (La Voce del Padro-ne Columbia Marconiphone S.p.A.)

Recentissime in microsolco

Un programma di musica folklorica italiana

Uomini e fatti dei nostri

— (Henkel Italiana) Rapsodia

Musica e parole d'amore Le canzoni per i ragazzi
 Appuntamento a sorpresa

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

17,05 Le grandi orchestre di musica leggera

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,40 (TV Illustrazione Sor-risi e Canzoni)

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 Orchestra diretta da Piero Umiliani

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario -Radiosera 19,45 Sette arti

19,50 Punto e virgola

Rassegna di successi

- Quartetto Giovanni Tomma-

Quartetto Giovanni Tomma-so con Jacques Pelzer, Hans Kennell e Pierre Favre Complesso Santucci-Scoppa con Gianfranca Montedoro

Un programma di Leone Mancini

20 - JAZZ CONCERTO

19,23 Zig-Zag

Dischi per i giovanissimi scelti e presentati da Glanni Boncompagni

17,35 Estrazioni del Lotto

BANDIERA GIALLA

Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI

16 38 Divieland 1966 a cura di Renzo Nissim

16,50 (Carisch S.p.A.)

17,25 Buon viaggio

Ribalta di successi

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

55' (Caffè Lavazza) Buono a sapersi

Giorn. radio - Boll. meteor.
- Bollettino per i naviganti
- I programmi di domani Buonanotte

## SECONDO

- 6,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 6,35 Divertimento musicale Prima parte
- 7,15 L'hobby del giorno: la
- 7,18 Divertimento musicale Seconda parte
- 7,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 7,35 Musiche del mattino 8,25 Buon viaggio
- Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI
- 8,30 Segnale orario Gior-

#### 8.40 UGO GREGORETTI vi invita ad ascoltare con

- lui i programmi dalle ore 8,40 alle ore 12,15
- 8.45 (Palmolive)
- Canta Gigliola Cinquetti
- 9 Come si fa a distingue-re un quadro bello da un quadro brutto? Risponde Domenico Pu-
- 9,10 (Distillerie Fabbri)
- Hal Hirt alla tromba 9,20 (Pizza Catari)
- Due voci, due stili: Connie Francis e Bobby Solo 9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 9,35 Il mondo di Lei
- 9,40 (Chlorodont) Canzoni nuove
- (Dal repertorio dei concorsi E.N.A.L. e U.N.C.L.A.) 9,55 (Ditta Ruggero Benelli) Buonumore in musica
- 10.07 Perché la maggior par-te dei Comuni d'Italia è in deficit? Risponde Amerigo Petrucci
- 10,15 (Sidol) II brillante
- 10,20 (Malto Kneipp) Complesso Esperanto
- 10,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio

- LAURETTA E IL LUPO Rivista in due tempi e un dibattito di D'Ottavi e Lio-nello, con Valeria Valeri e nello, con Valeria Va Aldo Giuffrè Regia di Silvio Gigli
- 11,25 (Gradina)
  Il Gazzettino dell'appetito
- 11,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 11,35 (Dentifricio Signal) Un motivo con dedica
- 11,40 (Mira Lanza) er sola orchestra
- 11,50 Allo stato attuale quali sono le ipotesi scientifiche sulla fine del mondo? - Risponde Enrico Medi
- (Doppio Brodo Star) Orchestre alla ribalta
- 12,15 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- del Giornale radio

  12.20 Musica operistica

  Verdi: Aidda e O terra, adde Maria Colore, ad-
- 12.45 Passaporto
  Settimanale di informazioni
  turistiche, a cura di Ernesto
  Fiore ed Enrico Mastroste-
  - L'APPUNTAMENTO DELLE 13:
- 13 (Soc. Grey) Su il sipario
- 03' (Cynar) Il dottor Divago
- 10' (Gandini Profumi) Tre momenti magici 20' (Galbani) Zoom
- 25' (A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte 13,30 Segn. or. - Giorn. radio (Simmenthal)
  La chiave del successo

- Regia di Dino De Palma 21,30 Segn. or. - Giorn. radio

Presenta Lilian Terry
21 — IL TRENTAMINUTI

- 21,40 Il giornale delle scienze 22 - Musica leggera in Eu-
- Programmi allestiti in col-laborazione fra le Radio aderenti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER)
- Belgio 22,30-22,40 Segnale orario -

## RETE 3

- 9,30 Corriere dall'America Risposte de «La voce del-l'America» ai radioascolta-tori italiani
- 9,45 Università Internaziona-le Guglielmo Marconi (da
- Alberto Lorenzini: La nuo-va chimica organica

10 — Musiche del Settecento
Carl Philipp Emanuel Bach:
Concerto in la minore per
violoncello, archi e continuo:
Allegro assai - Andante - Allegro assai (sol. Kiaus Storck
- Orch. da Camera di Berlino
dir, da Mathieu Lange)

### 10.25 Antologia di interpreti

Direttore Carl Schuricht: Robert Schumann: Ouverture, Scherzo e Finale op. 52 (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)

Soprano Maria Curtis Verna: Soprano maria Curtis Verna: Giuseppe Verdi: Ernani: «Ernani: Ernani: Involami» \* Umberto Giordano: Andrea Chénier: «La mamma morta» (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Arturo Ba-sile)

Tromba Adolf Scherbaum: Franz Joseph Haydn: Concer-to in mi bemoile maggiore per tromba e orchestra: Alle-gro - Andante - Allegro (Orch. Sinf. del Norddeut-scher Rundfunk dir. da Chri-stoph Stepp)

Tenore contraltista Russel Oberlin:

Georg Friedrich Haendel: Ro-delinda: «Vivi, tiranno», «Dove sei, amato bene?» (Orch. da Camera Barocca dir. da Thomas Dunn)

Violinista Zino Francescatti: Ernest Chausson; Poème op. 25 per violino e pianoforte (pf. Richard Woitach)

Organista Marcel Dupré: César Franck: Pastorale

Basso Raphael Arié: Gioacchino Rossini; Il Barbie-re di Siviglia: «La calunnia è un venticello» \* Giuseppe Verdi; Don Carlo: «Ella giam-mai m'amò» (Orch, della Suisse Romande dir. da Al-berto Erede)

Quintetto Boccherini: Arrigo Pelliccia e Guido Moz-zato, vl.i; Luigi Sagrati, v.la; Arturo Bonucci e Nerio Bru-nelli, vc.i

hein, vc.i Luigi Boccherini: Quintetto in do maggiore op. 25 n. 3: Al-legro - Larghetto - Minuetto

Soprano Regina Resnik:

Soprano Regina Resnuk: Peter Ilijch Cialkowski: Gio-vanna d'Arco: Aria degli ad-dli \* Camille Saint-Saeins: San-sone e Dalila; «S'apre per te il mio cor» (Orch. del Co-vent Garden di Londra dir. da Edward Downes)

Clavicembalista George Mal-

Domenico Scarlatti: Due So-nate: in la maggiore L. 483, in re maggiore L. 461

Direttore Istvan Kertesz: Anton Dvorak; Scherzo capric-cioso op. 66 (Orch. Sinf. di Londra)

## 12,50 Un'ora con Richard Strauss

Quartetto in do minore op. 13 Quarietto in do minore op. 13
per planoforte e archi (Ornella Puliti Santoliquido, pf.;
Arrigo Pelliccia, vt.; Bruno
Gluranna, v.ia; Massimo Amhheatrof, vc.); Quattro ultimi
Lieder per voce e orchestra
(sopr. Evelyn Lear - Orch.
Sint. di Roma della RAI dir.
da Istvan Kertesz)

#### 13,45 Recital del Quintetto Rejcha

Rejcha

Rejcha

Are flauto dolco, oboe, fagotto e basso continuo (Milosiav
Klement, fl.; Karel Klement,
ob.; Vaclav Curcek, fg.; Ladisiav Vachulka, clœ.) \* Paul
Hindemith: Kleime Kemmerthrough the control of the control
strumenti a flato \* Victor Kalabis: Divertimento \* Antonin
Rejcha: Quintetto in mi minocop. 88 n. 1 per strumenti
cop. 88 n. 1 per strumenti
Karel Klement, ob.; Josef Vokaty, clar; Vaclav Curcek, fg.;
Rudolf Beranek, cr.)

#### 14.50 Serenate

Johannes Brahms: Serenata
n. 2 in la maggiore op. 16
per piccola orchestra: Allegro moderato - Scherzo Adagio - Quas minuetto Rondo (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. da
Carlo Zecchi) \* Juan Orrego

Salas: Serenata concertante op. 40: Piacevole, leggero -Semplice - Allegro (Orch. Sinf. di Louisville dir. da Ro-bert Whitney)

### 15,50 Compositori contempo

15.50 Compositori contemporanei

Kurt Welli: a) Quattro Brani
dalle Musiche di scena per
all lago d'argento » di Georg
Kalser: Der Lotterleagent Lied der Fennimore - Cisars
Tod. Das Lied vom Schlaraffenland
Topo - Molto vivace Un poco sostenuto - Molto
agitato (Orch. Sinf. di Torino
della RAI dir. da Fernando
Previtali); c) Das Berliner
Gerlind Berotti Brecht, per soli, coro
maschile, strumenti a fiato,
banjo, chitarra, percussione e
organo (Versione ritmica italiana di Maria Maddalena Parisi) (Gino Sinimberghi, ten.;
Mario Borriello, Dr. StruCoro di Roma della RAI dir.
da Hans Werner Henze - Mo
del Coro Giuseppe Piccillo)
T— Cifre alla mano
Congiunture e prospettive

Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

17.15 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,30 Karl Ditters von Dit-tersdorf

tersdorf
Sinfonia n. 1 in do maggiore
«Le quattro età del mondo »
dalle «Metamorfos) » di Ovidio: Larghetto Allegro vivace Minuetto - Prestissimo Allegretto (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir.
da Franco Caracciolo)

17.45 Bollettino della transitabilità delle strade statali

18,05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

## **TERZO**

18,30 Johann Fux

Suite n. 3 in sol minore: Alle-manda - Corrente - Bourrée - Minuetto - Aria - Giga (clav. Marina Mauriello)

18,45 La Rassegna

Cultura francese a cura di Maria Luisa Spa-

19 - Karol Szymanowski

Cinque Canti del Muezzin fol-le, per soprano e orchestra (sol. Halina Lukomska - Orch. Sinf, di Roma della RAI dir. da Massimo Freccia)

19,15 Concerto di ogni sera
Arcangelo Corelli (1653-1713);
Sonata op. V n. 3 per violino
e violone o arcilitto; Adagio
Alegro
Alegro Adagio
Alegro
To Company, chit v Felix
Mendelssohn-Bartholdy (18091847); Variations sérieuses
op. 34 (pf. Rodolfo Caporali)
\* César Franck (1822-1890);
Quintetto in fa minore per
piandorte e archi: Molto mo.
Lento con molto sentimento
Allegro non troppo ma con
fuoco (Quintetto Chigiano:
Sergio Lorenzi, pf.; Riccardo
Brengola e Angelo Stefanato,
vl.; Glovanni Leone, vl.a; Lino Filippini, vc.)
Nell'intervalio (ore 19,35

Nell'intervallo (ore 19,35 circa):

La grande platea

Settimanale radiofonico di cinema e teatro, a cura di Mario Raimondo e Gian Luigi Rondi Realizzazione di Claudio No-

#### 20.30 Rivista delle riviste

20,40 Ernest Bloch

Schelomo, rapsodia su temi ebraici per violoncello e or-chestra (sol. Antonio Janigro - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi)

## 21 Il Giornale del Terzo

21 20 Sette arti

21,25 Dall'Auditorium di To-Stagione Sinfonica d'Autun-no del Terzo Programma

CONCERTO diretto da Ettore Gracis con la partecipazione del pianista Clifford Curzon

Antonio Veretti Sinfonia epica (1939) Andante grave - Allegro ben ritmato - Andante lento -Tempo di marcia

Igor Strawinsky Danses concertantes (1941-1942)

Marche · Introduction - Pas d'action - Thème varié - Pas de deux - Marche-Conclusion

qe deux - Marche-Conclusion
Johannes Brahms
Concerto n. 2 in si bemolle
maggiore cp. 83, per pianofile concerto no troppo - Allegro
appassionato - Andante - Allegretto grazioso
Orch, Sinf. di Torino della
RAI

Nell'intervallo: Divagazioni musicali di Guido M. Gatti

#### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore - ore 21-22 Musica sinfonica.

#### notturno

Dalle ore 22.45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su KHz 845 pari a m 355. da Milano I su KHz 899 pari a m 333.7. dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su KHz 6060 pari a m 49.50 e su KHz 9515 pari a diffissione da Galla I canale di Filo-diffissione

diffusione.

22,45 Night club - 0,36 Motivi per turte le età - 1,06 Recital del mezzosoprano, Fiorenza Cossotto e del bàritono Gerard Souzay - 1,36 Vedettes internazionalis: Elvis Presley e Bud Shank - 2,06 Vacanza musicale - 2,36 Cartoline sonore da tutto il mondo - 3,06 Voci alla ribalta - 3,36 Musica sinfonica - 4,06 Compelssi vocali - 4,36 Scaccippensieri - 5,06 Conzoni della musica leggera - 5,36 Conzoni della musica leggera - 5,36 Conzoni musicale.

Tra un programma e l'altro vengo trasmessi notiziari in italiano, inc se, francese e tedesco.

#### locali

#### ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni).

#### CAMPANIA

8-9 • Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese -8-8,10 International and Sport News - 8,10-9 Music for young people (Napoli 3).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia I Udine 1 e stazioni MF I della Re

12.05-12.20 Giradisco (Trieste 1).

12,03-12,20 Giradisco (Trieste 1).
12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio 12,40-13 II Gazzettino del FruiliVenezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia
1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 L'ora della Venezia Giulia -Trasmissione giornalistica e musi-cale dedicata agli italiani di oltre

frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 14,45 Soto la pergolada - Rassegna di can-ti folcloristici regionali - 15 Arti, lettere e spettaccio - Rassegna del-la stampa regionale - 15,10-15,30 Musica richiesta (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segna-ritmo - 19,45-20 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trie-ste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Can-tanti alla ribalta - 12,50-13 Noti-ziario della Sardegna (Cagliari 1 -Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

19,30 Musica caratterística - 19,45 Gazzettino sardo e Sabato sport (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 3 - Messina 3 - Palermo 3 e stazioni MF III della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali -Terza pagina (Refe IV - Bolza-no 2 - Bolzano 3 - Bressarione 2 - Bressarione 3 - Brunico 2 Bru-nico 3 - Merano 2 - Merano 3 -Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MFII della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - Canti po-polari, Coro della SAT (Paganella ill - Trento 3).

19,45 Musica da camera, M. Ravel: Trio in la minore (Paganella III -Trento 3),

#### VENETO

12,45 I lavori delle stagioni, supplemento agricolo del Giornale del Veneto (Venezia 3).

### radio vaticana

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere. 18,45 Beseda Slovenskih skofov, 19,33 Orizzoni Cristiani: Notiziario – « Sette giorni in Vaticano » a orra di Egidio Ornesi cono di P. Ferdinando Batazzi, 20,15 Traits de l'Eglise vivante. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Sabetina en honor de Nuestra Señora. 22,30 Replica di Orizzoni Cristiani.

## FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 13 al 19 novembre dal 20 al 26 novembre dal 27 novembre al 3 dicembre dal 4 al 10 dicembre

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) MUSICHE CORALI

8 (17) MUSICHE CORALI
G. B. Pergolesi: Leefatus sum, salmo 121 per soprano e orchestra d'archi (revis, di A. Casagrande) - sopr. T. Sitch Randall, Orch. Sinf. di Torio
della RAI, dir. F. Mander; A. Vivaldi: Beatus vir.
salmo 111 per soli, coro, orchestra d'archi, due
oboi e organo sopri. F. Sailer e L. Kiefer, ten.
H. Graf, D. S. B. di discarda. Medemann, Orch,
mia di Stoccarda, dir. H. Grischke
RSS (17,85) SChNATE EN ESTIFECTION.

mia di Stoccarda, dir. H. Grischkat 8,55 (17,55) SONATE DEL SETECENTO J.-M. Leclair: Sonata « Le tombeau » per violino e p. Locatelli; Sonata in re magg. per violoncelo e pianoforte – vc. F. Maggio Omnezowaky, pt. A. Ventura

9,30 (18,30) SINFONIE DI DIMITRI SCIOSTA-

Sinfonia n. 12 op. 112 « L'anno 1917 » - Orch. Philharmonia di Londra dir. G. Prêtre 10,10 (19,10) PICCOLI COMPLESSI

10,10 (19,10) PICCOLI COMPLESSI
L van Beethoven: Trio in sol mage, per flauto, fagotto e pianoforte - fl. S. Gazzelloni, fg. C. Tentoni, pf. A. Renzi; F. Poulenc: Sestetto, per pianoforte e flati - pf. F. Poulenc. Strumentisti della
Orch, Sinf. di Filadella

10,50 (19,50) UN'ORA CON CARL MARIA VON

WEBER
Sonata n. 3 in re min. op. 49 - pf. A. D'Arco —
Gran Duo concertante in mi bem. magg. op. 48
per clarinetto e pianoforte - cl. G. Gandini, pf.
A. Renzi — Aufforderung zum Tanz, op. 65
(orchestraz, di H. Berlioz) - Orch. Philharmonia
di Londra, dir. H. von Karajan

11,50 (20,50) DON PASQUALE, dramma buffo in tre atti di Michele Accursi - Musica di Gaetano Donizetti

Personaggi e interpreti: Don Pasquale Dottor Malatesta Ernesto

Fernando Corena Tom Krauss Juan Oncina Graziella Sciutti Angelo Mercuriali Angelo Orch, e Coro dell'Opera di Vienna, dir. I. Kertesz 13,50-15 (22,50-24) RECITAL DEL PIANISTA CLIF-FORD CURZON

F. Schubert: Quattro Improvvisi op. 142; F. Liszt: Sonata in si min.

## 15,30-16,30 MUSICA LEGGERA IN RADIO-STEREOFONIA

In programma:

— Charlie Mc Kenzie e i suoi due pianoforti

Il complesso di voci e strumenti The New Christy Minstrels Le orchestre dirette da Ray Anthony, Carmen Dragon e Richard Marino

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) CONCERTO DI MUSICA RITMO-SIN-

7,45 (13,45-19,45) CANZONI NOSTRANE 7,45 (13,45-19,45) CANZONI NOSTRANE Albaneses All fiera di Lanciane; Stantero-Pejron: Primavera 'd Jurin; Michell-Di Lazzaro: La roma-Anonimo: Alla fiera di Mast' André; Ferri-Tonetto; A' canson di pesceei; Murolo-Foriani: Marechiaro Marechiaro; Verde-Graziani: Nostalgia di Roma; Di Letier: Chiesetta di Villa Borghese; Minoretti-Seracini: El colembo venezian; Colec-Minoretti-Seracini: El colembo venezian; Colecchia: Zi Nicola; Cesarini: Firenze sogna; Casadei: Romagna mia; De Filippo: Paese mio; Bracchi-D'Anzi: Nustalgia de Milan; Mayr: La biondina in

8,30 (14,30-20,30) MOTIVI DA FILM E DA COM-MEDIE MUSICALI

8,50 (14,50-20,50) I PRESTIGIOSI ORIUNDI 8,50 (14,50-20,50) I PRESTIGIOSI ORUNDI Partecipano: Pete e Conte Candoli, frombas Lenni Tristano, pianoforte: Charlie Mariano, sax alto Tony Scott (al secolo Tony Sciacca), clarinetto Frank Rosolino, frombone: Johnny Costa, piano forte e Buddy De Franco, clarinetto forte e Buddy De Franco, clarinetto

9,15 (15,15-21,15) MUSICA FOLKLORISTICA

9,35 (15,35-21,35) SUONANO LE ORCHESTRE RAY CONNIFF E THE KNIGHTSBRIDGE STRINGS RAY CONNIFF E THE KNIGHTSRRIDGE STRINGS Black-Lemers-Moret: Moonlight and roses; Wood: My one and only love; Dever: On the street where you live; Garner Misty: Anonimo: The where you live; Garner Misty: Anonimo: The Rodgers: Oh, what a beautiful mornin'; Kohlman: Cry. Berlin: Say II with music; Farres: Acerate mas; Kern: The way you look tonight; Blackwell: Mr. Blue; Grofé: On the trail; Dominguez: Frenes; Loewe: I could have danced all night; Donaldson: My blue heaven

10,20 (16,20-22,20) RETROSPETTIVE DEI FESTI-VAL DELLA CANZONE DI SANREMO E DI NAPOLI

11 (17-23) LA BALERA DEL SABATO 12 (18-24) TASTIERA PER PIANOFORTE: BILL

12,25 (18,25-0,25) MOTIVI IN MINIGONNA Parazzini-Anderson: T Bird; Claroni-Ciacci: La sal troppo lunga; Bono: Baby don't go; Anselmo-Castiglione: Solo io e te; Beretta-Negri: Violetta Striaki

12,40 (18,40-0,40) INVITO AL VALZER

#### L'AGFA-GEVAERT ALLA PHOTOKINA 1966

L'AGFA-GEVAERT ALLA PHOTOKINA 1986

Ha avuto luogo a Colonia dal 1º al 9 ottobre la nona edizione della Photokina.

Dall'epoca della sua fondazione, avvenuta nel 1950, la Photokina divenuta la più importante rassegna fotografica internazionale e per questo è denominata a buon diritto «Fiera mondiale della fotografia».

Il rapporto tra il numero degli espositori tedeschi e quello del partecipanti stranieri conferma la validità della Photokina dei partecipanti stranieri conferma la validità della Photokina travali della properio del settore.

Nell'ambito della Photokina sono rappresentati i molteplici aspetti della fotografia e delle sue innumerevoli applicazioni, divenute oggi fattori essenziali e spesso determinanti nel più svariati campi di attività.

L'esposizione 1966 ha visto. Affiliure 200.000 visitatori provenienti conomici e commercianti specializati.

Per le aziende industriali e per i laboratori di riercra, la Photokina ha offerto un programma di grande attualità. Infatti dai 6 al 9 ottobre ha avuto luogo il I Congresso Internazionale della fotografia e del cinema nell'industria e nella tencica della fotografia e del cinema nell'industria e nella tencica publicitarie e di moda. L'apporto della televisione alla tencica publicitarie e di moda. L'apporto della televisione alla tencica publicitarie e del cinema ha avuto il suo centro dimostrativo in un altro padiglione con la riproduzione di uno studio televisivo, che ha trasmesso attualità, permettendo al visitatore di getare uno sguardo dietro le quinte.

In altro settore, una vasca di sei metri di diametro offriva in altro settore, una vasca di sei metri di diametro offriva in la fina industriali e pubblicitari.

L'Agfa-Gevaert non poteva mancare a un impegno così importante e la sua partecipazione è stata pari all'imponenza della manifestazione.

L'Agfa-Gevaert non poleva mancare a un impegno così imputante e la sua partecipazione è stata pari all'imponenza della manifestazione.

Essa ha esposto la propria produzione in vari standa che occupavano una superficie di grande rilievo ed è stata presente in tutti i settori nel quali si articolava la Photokina 1966, cioè:

— macchine fotografiche ed accessori
— lampegglatori eletronici
— proiettori per diapositive
— cineprese, proiettori e ioro accessori
— material sensibili per fotografia e cinematografia: pellicole, diapositive de la considera de la

attrezzature elettroniche per laboratori fotografi nero e colore materiali per arti grafiche materiali da riproduzione materiali da riproduzione materiali e attrezzature per fotodocumentazione nastri e pellicole per la registrazione sonora materiali per radiografia medica ed industriale materiali sensibili per aerofotogrammetria materiali sensibili per usi scientifici e speciali.



## **IMPERMEABILI**

in 43 eleganti modelli venduti con garanzia scritta ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO minimo L. 700 mensili SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO richiedeteci senza impegno





## Direttamente dalla fabbrica SMERIGLIATRICE DOPPIA «REKORD SUPER»

Offerta speciale di propaganda per 1000 apparecchi, temoraneamente al prezzo di sole lire 15.900 caduno.



Impianto completo con 2 diverse mole smeriglio. Cavo, presa, motore robustissimo ca 1/2 HP, 2800 giri. Garanzia 12 mesi. Portautensili e cuffie di protezione regolabili.

Portautensii e cuttie ui procezione regouanni.
Ordinando immediatamente, la spedizione avverrà per pagamento contro assegno direttamente dalla fabbrica, fino all'esaumente contro assegno direttamente dalla fabbrica, fino all'esaumento ello stock. Impianto indispensabile, per smerigilare e pulire, ad ogni officina, per la casa, per le aziende agricole e per hobby. Approfittate oggi stesso dell'offerta speciale per avere una consegna immediata.

Nessuna spesa doganale o di spedizione. Con l'ordinazione preghiamo voler indicare il voltaggio desiderato se 125 Volt o 220 Volt.

## GEBR. RITTERSHAUS KG, FABBRICA DI MACCHINE

Fondata nel 1847, 5672) Leichlingen, Sandstrasse 657 (Germania Occidentale)

## Rete IV Regione Trentino - Alto Adige

## Trasmissioni in lingua italiana, tedesca e ladina

#### DOMENICA

- Gute Reisel Eine Sendung für des Autoradio 8,30 Musik am Sonntagmorgen 9,40 Sport am Sonntag 9,50 Heimstglocken 10 Heilige Messe 10,40 Kleines Konzert, W. A. Mozart: Serenade n. 13 für Siel 1. Teili 12 Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori 12,10 Nachrichten 12,20 Für die Landwirte (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- rano 3).
  12.30 Corriere di Trento Corriere
  di Bolzano Cronache regionali Trasmissione per gli agricoltori
  (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3
   Bress. 2 Bress. 3 Brunico 2
   Brunico 3 Merano 2 Merano 3
   Trento 2 Paganella II Bolzano II e staz, MF II Regione).
- 13 Leichte Musik nach Tisch 13,15 Nachrichten Werbedurchsagen -13,30 Radiofamilie Bleibtreu Ge-staltung: Gretl Bauer (Rete IV -Bolzano 3 Bressanone 3 Bru-nico 3 Merano 3).
- 111C0 3 Merano 3).
  14-14.30 La Settimana nel Trentino-Alto Adige (Rete IV Bolzano 2 Bressanone 2 Brunico 2 Merano 2 Trento 2 Paganella II Bolzano II e stazioni MF II della Regione).
- 14,30-15 Speziell für Sie! (Rete IV).
- 14.30-15 Speziell für Siel (Rete IV).
  16 Speziell für Siel 2. Tail 17
  Hitparade 18 Erzählungen für die
  jungen Hörer. W. Ecke: « Die Geschichte einer Reise von Deutschland nach Deutschland » 18.30
  Leichte Musik und Sportnachrichten 19 Zauber der Stimme, Luigi
  Infantino, Tenor, und Adriana Lazzarini, Mezzosopran Arien aus
  Opern von Händel, Ponchielli und
  Bizet (Ret IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3),
  19.15 Trento sera Bolzano sera.
- 19,15 Trento sera Bolzano sera (Rete IV Bolzano 3 Biessano-ne 3 Brunico 3 Merano 3 -Trento 3 Paganella III).
- 19,30 Sport am Sonntag 19,45 Abendnachrichten Werbedurchsa-

- gen 20 M. Bernardi: « Der Schmuck » Regie: Erich Inne-rebner (Rete IV Bolzano 3 -Bressanone 3 Brunico 3 Me-rano 3).
- rano 3).

  1,25 Musikalisches Intermezzo 21,30-23 Sonntagskonzert. Orchester der Radiotelevisione Italiana,
  ster der Radiotelevisione Italiana,
  to the Station Ermelinde Magnet.
  Klavier in Klavier und Orfairy Queen, Suiter, A. Casella: A notte alta, für Klavier und Orchester, P. Tschalkowsky. Sinfonie
  Nr. 6 in h-moll Op. 74 « Patintique » (in der Pause: Kulturumschau) (Rete IV).

#### LUNEDI

- 7 Schritt für Schritt ins Englische. Ein Lehrgang für Fortgeschrittene. (Bandaufnahme der BBC-London) 7,15 Morgensendung des Nach-richtendienstes 7,45-8 Klingen-der Morgengruss (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 - Merano 3).
- Merano 3).

  9.30 Für Kammermusikfreunde. Die Streichquartette von Franz Schubert. Aust: Endres Quartett 10,15 Schulfunk (Volks- und Mittelschule) Eröffrungsendung 10,40 Leichte Musik 11,15 Rediofamilie Bielbreu, Gestaltung Gretl Bauer 11,45 Leichte Musik 12,10 Nachrichten 12,20 Volks- 12,10 Nachrichten 13,20 Volks- 12,10 Nachrichten 13,20 Volks- 12,10 Nachrichten 13,20 Volks- 13,20 Nachrichten 13,20 Volks- 13,20 Volks-
- none 3 Brunico 3 Merano 3). 12.30 Corriere di Trento Corriere di Bolzano Cronache regionali -Lunedi sport (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bress. 2 Bress. 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 Paga-nella II Bolzano II e staz. MF II della Regione).
- 13 Zu Ihrer Unterhaltung. 1. Teil -13,15 Nachrichten Werbedurchsa-gen 13,30 Zu Ihrer Unterhaltung. 2. Teil (Rete IV Bolzano 3 -Bress. 3 Brunico 3 Merano 3).

- 14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (Refe IV Bolzano 1 Bol-zano 1 Trento 1 Paganella I e stazioni MF I della Regione).
- stazioni MFI della Regione).

  17. Nachrichten am Nachmittag Musikparade zum Fünfuhrtee 18,15 Dai Crepes del Sella y.
  Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa 18,45 Blasmusik (Refe IV Bolzano 3 Bress. 3 Brunico 3 Merano 3).
- 19,15 Trento sera Bolzano sera (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3 Trento 3 Paganella III).
- 19-30 Volksmusik. 19.45 Abendnach-richten Werbedurchsagen 20 Briefe aus., 20,10 Fröhlich mit Karl Panzenbeck 20,50 Die Rund-schau, Berichte und Beiträge aus nah und fern (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 -Merano 3).
- Merano 3).

  21,25 Musikalisches Intermezzo 21,30 Liederstunde, R. Schumann:
  6 Gedichte Op. 90 Requiem
  Op. 90 bis 2 Lieder aus Myrthen Op. 25 Die beiden Grenadiere Op. 49 Aust.: Gerard
  Souzay, Barriton; Dahon Baldwin,
  Klavier 22 Aus Kultur- und Geistewell, P. H. Kraus St.: Afrika
  1966 3. Folge 22,15-23 Musik
  klingt durch die Nacht (Rete IV).

#### **MARTEDI**'

- 7 Italienisch für Fortgeschrittene 7,15 Morgensendung des Nach-richtendienstes 7,45-8 Klingen-der Morgengruss (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 3 Merano 3).
  9.30 Sinfonieorchester der Welt Philharmonisches Orchester Leningrad, Dir.; Jewgenij Mrawinskij P. Tschaikowsky: Sinfonie Nr. 5 in e-moll Op. 64 10,15 Schulfunk (Volksschule) Aus dem Märcherschaftz: Er kauft einen Esel 10,40 Musik, Kurlositäten und Anekdoten 12,10 Nachrichten 12,10 Nachrichten

## Trasmissioni in lingua slovena

## Dai trasmettitori di Trieste A, Gorizia IV e M. Purgessimo IV

#### DOMENICA

- Calendario 8,15 Segnale orarioGiornale radio Bollettino meteorologico 8,30 Rubrica dell'agria
  Rubrica dell'agria
  Chiesa Parrocchiale del SS, Emacora e Fortunato di Roiano 9,50
  O'nchestre d'archi 10,15 Settimana radio 10,45 \* Mattinata di
  festa 11,15 Teatro dei ragazzi:
  « Cacciatore di cervi », di James
  Fenimore Cooper, traduzione e
  scenegiatura di Dusan Pertol.
  Prima puntata. Compagnia di prosa
  prima puntata. Compagnia di prosa
  co di locali con di contrologica di
  con di Cologica 12,15 La Chiesa ed
  il nostro tempo 12,30 Musica
  a richiesta 13 Chi, quando, perché... Echi della Settimana nella
  Regione.
- ché... Echi della Settimana nella Regione.

  13,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 13,30 Musica a richiesta 14,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico Sette giorni nel meteorologico Sette giorni nel meteorologico Sette giorni nel meteorologico Sette giorni nel meteorologico Sette giorni randola di canzoni 15,30 Den Carlos Poema drammatico in 5 atti di Friedrick Schiller, traduzio-zione di Fran Albreht. Compagnia di prosa del Testro Sloveno di Trieste, regia di Adrijan Rustja 17,45 Suona l'orchestra di Felix Slakki. 18 Piccole concerto. Lud mono del meteoro del canto di Carlosio di Sergii Vesel 19 "Motivi per il buonumore 19,15 La gazzetta della domenica. Redattore: Ernest Zupancie 19,30 Cani di tutti paesi 20 Radiosport. Giornale ra-
- 20,15 Segnale orario Giornale ra-dio Bollettino meteorologico -

20,30 Dal patrimonio folkloristico sloveno: «Almanaco», festività de ricorrento del Rofo e ricorrento serio de Rofo Bednarik - 21 " Fantasia cromatica, concerto serale di musica leggera con le orchestre di Henry Mancini e Ramon Argueso, i cantanti Peppino di Capri e Catherine Spaak. Natale Romano e i suoi solisti ed il sassofonista Sonny Rollina. 22 La domenica dello sport - 22,10 Musica contemporamento proposito del p

#### **LUNEDI**

- 7 Calendario 7,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteo-rologico 7,30 \* Musica del mat-fino nell'intervallo (ore 8) Ca-lendario 8,15 Segnale orario -Giornale radio Bollettino meteo-rologico.
- rologico.

  11,30 Motivi sloveni al pianoforte 11,40 La radio per le acuole Per
  la Scuola Media 12 Tre complessi tre paesi 12,10 Abbiamo letto per voi 12,25 Per ciascuno qualcosa 13,15 Segnale
  orario Giornale radio Bollettino
  preferiti 14,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico Fatti ed opinioni.
- rologico Fatti ed opinioni.

  78 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Russo 17,15 Sepnale orario Giornale radio 17,25 La radio per le scuole Per la Scuole al Media 17,45 "Divertimento la Media 17,45 "Divertimento n'Orchestra di Sil Austrimento n'Orchestra di Sil Austrimento n'Orchestra di Sil Austrimento n'Orchestra di Sil Austrimento no di tutto ma di tutto Piccola enciclopedia popolare 18,15 Arti, lettere e spetitacoli 18,30 " Com-

certi per pianoforte e orchestra - Peter Iljich Ciaikowski: Concerto N. 1 in si bemolle minore, op. 23 - 19 "Complesso : The Five Lords > 19,10 Storia della letteratura si overna, di Vinko Beličić. Aprofilo bio Grafico Ind. 19,10 Storia della letteratura si overna, di Vinko Beličić. Orgalico Ind. 19,10 Storia della letteratura in Petrologico - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteoriologico - Oggi alla regione - 20,35 "Pentagramma italiano - 21 Racconti d'oggi: Boris Pahori: « Kaki » - 21,20 "Complessi a pienti della petrologico - Oggi alla regione - Vinko III su della regione - 22,30 Muche Boris Pahori: « Kaki » - 21,20 "Complessi a pienti della della pienti della pi

#### **MARTEDI'**

- Calendario 7,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 7,30 \* Musica de mattino nell'intervallo (ore 8) Calendario 8,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico
- 11.30 Dal canzoniere sloveno 11.45

  \* Canzoni di tre generazioni 12 \* Almanacco », festività e ri-correnze, a cura di Rado Bednarik 12.30 Per ciascuno qualcosa 13.15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 13.30 Musica a richiesta 14.15
  Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico Fatti ed opinioni.
- 17 Buon pomeriggio con « I cinque solisti di Carlo Pacchiori » 17.15.

12,20 Das Handwerk. Eine Sendung von Hugo Seyr (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

nico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress, 2 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganalis II - Bolzano II e staz, MF II della Regione).

13 Das Filmalbum. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen -13,30 Das Filmalbum, 2. Teil (Re-te IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (Rete IV - Bolzano 1 -Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Ita-lienisch für Fortgeschrittene - Mu-sikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 7 Nachrichten am Nachmittag - Ita-lienisch für Fortgeschrittene - Mu-sikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Für unsere Kleinen, Gebr. Grimm: \* Das tapfere Schneiderlein - 18,40 Kammermusik am Nachmit-tag. G. Ph. Telemann: Sonata a quattro in A-dur für Flöte; Violine, Cello und Continuo - Sonata in Cembalo (Rete Ur Bötzano - 18,12) Bessannen 3 - Ma-Bressannen 3 - Ma-Fano 3) - Marano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressano-ne 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

Trento 3 - Paganella III).
19.30 Volkstimliche Klänge - 19,45
Abendnachrichten - Werbedurchsigen - 20 Begegnung mit der Oper. L. v. Beethoven: Fidelio -Querschnitt - Ausfr.; Leonie Rysa-nek, Irmgard Seefried, Dietrich Fischer-Dieskau, Ernst Haefliger, Gotflöb Frick - Chor der Bayerischen Staatsoper - Bayerisches Staatsoper - Bayerisches Staatsorchester - Dir.: Ferenc Fric-say - 21 Der Fachmann hat das Wort (Rete IV - Bolzano 3 - Bres-sanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,25 Melodienmosaik. 1. Teil - 21,50 Erzählung. M. Twain: « Das Interview » - 22-23 Melodienmosaik. view \* - 22-23 2. Teil (Rete IV).

#### MERCOLEDI'

7 Schritt für Schritt ins Englische. Ein Lehrgang für Fortgeschrittene. (Bandaufnahme der BBC-London)

- 7,15 Morgensendung des Nach-richtendienstes - 7,45-8 Klingen-der Morgengruss (Rete IV -Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bru-nico 3 - Merano 3).

nico 3 - Merano 3).

9.30 Opermusik - 10,15 Morgensendung für die Frau. Gestaltung:
Sofia Magnago - 10,45 Leichte
Musik - 11,45 Wissen für alle Leichte Musik - 12,10 Nachrichten
- 12,20 Arbeiterfunk (Rete IV Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

nico 3 - Merano 3).
12,30 Corriere di Tento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Opere e giorni nell'Alto Adige
(Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3
- Bress, 2 - Bress, 3 - Brunico 2
- Brunico 3 - Merano 2 - Merano
3 - Trento 2 - Paganelle II - Bolzano II e staz. Mif II della Resionali gione).

glone;.

13 Allerlei von eins bis zwei 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Wer-bedurchsagen - 13,30 Allerlei won eins bis zwei - 2. Teil (Rete IV -Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bru-nico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (Rete IV - Bolzano 1 -Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten - Musikparade zum Fünfuhrtee - 17,45 Eine Stunde Nachrichten - Musikparaue zum Fünfuhrtee - 17,45 Eine Stunde in unserem Schallarchiv - 18,30 Kinderfunk, E. Kault: «Pumuckl und das Geld » - 19 Volkstümliche Klänge (Rete IV - Bolzano 3 -Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanpne 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Tren-to 3 - Paganella III).

to 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen 20 Aus berg und tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes.
Regie: Hans Flöss - 20,30 Für jeden
etwas, von jeden etwas - 21 Das
schönste Buch der Welt. Das HI,
Evangelium nach Markus (Rete IV
- Boltzano 3 - Bressanone 3 Brunico 3 - Merano 3).

Brunico 3 - Merano 3).
21,25 Musikalisches Intermezzo 21,30-23 Konzertabend, Wiener Festwochen 1966, Die Brandenburgischen Konzerte von J. S. Bach mit dem Münchner Bach-Orchester - II. Sendung: Konzert Nr. 2 in F-dur - Konzert Nr. 4 in G-dur - Konzert Nr. 4 in G-dur - Konzert Nr. 5 in D-dur (in der Pause: Die Stimme des Arztes) (Rete IV).

#### GIOVEDI'

Italienisch für Anfänger - 7,15 Morgensendung des Nachrichten-dienstes - 7,45-8 Klingender Mor-gengruss (Rete IV - Bolzano 3 -Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3)

rano 3).

9.30 Sinfonische Musik A. Dvorak:
Sinfonie Nr. 5 e-moll Op. 95

« Aus der neuen Well » — Aust.:
Berliner Pilharmoniker 10,15 Schfunk (Mittelschule) Meister der
Töne: Franz Schubert – 10,40
Leichte Musik – Blick nach dem
Süden – 12,10 Nachrichten – 12,20
Das Giebelzeichen. Eine Sendung
der Südiroler Genosenschaften
von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete
IV – Bolzano 3 – Bressanone 3 –
Brunico 3 – Merano 3).

Brunico 3 – Merano 3 –
Brunico 3 – Merano 3.

Brunico 3 - Merano 3),
12,30 Corriere di Trento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Opere e giorni nel Trentino (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 Bress, 2 - Bress, 3 - Brunico 2 Brunico 3 - Merano 2 - Merano
- Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsegen - 13,30 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico zano 3 - Bress 3 - Merano 3).

14 Gazettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (Rete IV - Bolzano 1 - Bol-zano 1 - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

e stazioni MF I della Regione).
17 Nachrichten am Nachmittag - Italieinisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Dal Crepes del Sella », Trasmission en collaborazion coi comites
de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 18,45 Lob der Musik
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
19,15 Tento sera. Belizzen sera.

19.15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnach 1,30 Volksmusik - 19,45 Abendnach-richten - Werbedurchsagen - 20 N. Dyck: « Hundert dollar wöchent-lich » - Regie: Erich Innerebner -21,30 Bei uns zu Gast - Unterhal-tungsmusik in bunter Folge (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunico 3 - Merano 3).

22,15-23 Spanische Musik für zwei Gitarren. Werke von Soler, Grana-

dos, Albeniz, Rodrigo, De Falla -Ausf.: Ida Presti und Alexander Lagova (Rete IV).

#### VENEDDI

Italienisch für Fortgeschrittene -7,15 Morgensendung des Nach-richtendienistes - 7,45-8 Klingen-der Morgengruss (Rete IV - Bol-zano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

3 - Merano 3).

ya30 Sängerportreit, Fritz Wunderlich, in Memoriam - 10,15 Schulfunk (Mittelschule) Meister der Töne: Franz Schubert - 10,40 Musik, Kuriositäten und Anekdoten - 12,10 Nachrichten - 12,20 Sendung für die Landwirte (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

merano 3).
12.30 Corriere di Trento - Corriere
di Bolzano - Cronache regionali Dai torrenti alle vette (Rete IV Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2
- Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II Bolzano II e staz, MF II della Renione). gione).

13 Operettenmusik, 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen -13,30 Operettenmusik, 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adi-ge - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (Refe IV - Bolzano 1 - Bol-zano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

e stazioni MF I della Regione).
17 Nachrichten am Nachmittag - Ita-lienisch für Fortgeschrittene, Wie-derholung der Morgensendung -Musikparade zum Führfuhrtee -18,15 Jugendfunk, H. Hoffman: Grundbegriffe des Kirchenbaues: Der Zentralbau - 18,45 Schallplat-tenklub (Rete IV - Bolzano 3 -Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Tren-to 3 - Paganella III).

19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abend-nachrichten - Werbedurchsagen -20 Unterhaltungsmusik - 20,30 Die Welt der Frau, Gestaltung: Sofia Magnago - 21 Wusikalisches Intermezzo (Rete IV - Bolzano 3 -Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-rano 3).

21,25 Wissen für alle - 21,30 Emil Berlanda. Ein Komponisten-Portrait zur Wiederkehr seines 60. Geburts-

tages - Gestaltung: Ernst Knoflach - 22,30-23 Das Filmalbum (Rete

#### SARATO

7 Italienisch für Anfänger - 7,15 Morgensendung des Nachrichten-dienstes - 7,45-8 Klingender Mor-gengruss (Refe IV - Bolzano 3 -Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-rano 3).

rano 3),
9,30 Kammermusik am Vormittag,
F. Schubert: Sonate B-dur Op.
posth; W. A. Mozart: Sonate
Nr. 10 in C-dur KV 330 - Ausf.:
Clara Haskil, Klavier - 10,15 Blick
nach dem Süden - 10,30 Leichte
Musik und Plaudereine - 12,10
Nachrichten - 12,20 Katholische
Rundschau (Reta IV - Bolzano 3 Rano 3).

- Brunico 3 - Merano 3).

rano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Botzano - Cronache regionali - Terza pagina (Rate IV - Botzano 2 - Botzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Botzano II e staz, MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrich-ten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Siel (Rete IV - Bol-zano 3 - Bressanone 3 - Bruni-co 3 - Merano 3).

14 Musica leggera - 14,20-14,45 Trasmission per i Ladins (Rete IV).

Trasmission per i Ladins (Rete IV).

17. Nachrichten am NachmittagItalienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung Musikparade zum Fürfuhrtee - 18,15
Wir senden für die Jugend. Von
grossen und kleinen Tieren, W.
Behn: Die Waldschnepfe - 18,35
Alpenecho (Rete IV - Bolzano 3 Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-none 3 - Brunico 3 - Merano 3 -Trento 3 - Paganella III).

Trento 3 - Peganella III).

19.30 Leichte Meilik - 19.45 Abanda 19.30 Leichte Meilik - 19.45 Abanda 19.30 Leichte Meilik - 19.45 Abanda 20 Kreuz und quer durch unser Land - 20,40 Berühmte Interpreten in grossen Konzerten Wilhelm Kempff, Klavier - Fr. Liszt: Klavierkonzert Nr. 1 in Es-dur - Philiharmonia Orchester London - Dirz: Anafole Fistoulari (Refe IV - Bellam 3 Bernassanone 3 - Bru-July - Philiharmonia Orchester London - 22,15 Aus. der Diskothek des Dr. Jazz - 22,45-23 Des Kaleidoskop (Refe IV).

Segnale orario - Giornale radio - 17,20 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež - 17,35 \* Musica per la vostra radiolina - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Dal ciclo di concenti pubblici di Concenti pubblici di Concenti pubblici di Concenti pubblici di Concenti di Concenti pubblici di Concenti di

## MERCOLEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario -Giornale radio - Bollettino meteo-rologico - 7,30 \* Musica del mat-tino - nell'intervallo (ore 8) Ca-lendario - 8,15 Segnale orario -Giornale radio - Bollettino meteo-rologico.

11,30 Motivi sloveni al pianoforte -11,40 La radilo per le scuole -Per il Primo Ciclo delle Etemen-tari - 12 - Strumenti e colori -12,10 Incontro con le ascoltarfici, a cura di Mara Kalan - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orerio - Giornale radio - Bollet-tino meteorologico - 13,30 ° Co-tino meteorologico - 13,30 ° Coorario - Giornale radio - Bollet-tino meteorologico - 13,30 \* Co-lonna sonora, musiche da film e riviste - 14,15 Segnale orario -Giornale radio - Bollettino meteo-rologico - Fatti ed opinioni.

17 Buon pomeriggio con il comples-so « Teen-Agers » di Trieste -

17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,25 La radio per le sedio - 17,25 La radio per le sedio - 17,25 La radio per le selectura - 17,45 La radio per le selectura - 17,45 La radio - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 ° Quintetti strumentali. Cé-sar Franck: Quintetto per piano-forte e archi in fa minore. Escuptori: Quintetto Chigiano: Riccardo-venuti, 2º violinos Giovanni Leoni, viola; Lino Filippini, violoncello; Sergio Lorenzi, pianoforte - 19,10 Igiene e salvte, a cura del dottor Rafko Dolhar - 19,25 Cori ospiti a Trieste: Coro misto - France Preseren - di Kranj diretto da Peterare - 18, Kranj diretto da Peterare - 19,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20,35 Concerto - 19,100 Legione della piani-sta Maria Tipo, del violinisti Cesare el violista Rinaldo I costti, Generale radio - Portugia del piani-sta Maria Tipo, del violinisti Cesare el violista Rinaldo I costti, Generale per due violini, viola obbligati con orchestra; Serghej Prokofiev: Concerto n. 3 in do maggiore op. 26 per pianoforte e orchestra; Gianfranceso Malipie-no della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,20 c.ca) Rassegna delle idea - 22,45 ° Canzoni sentimentali - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

#### GIOVEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 ° Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 \* Tre voci, tre stili - 12 Mezz'ora

di buonumore - Testi di Danilo Lovretič - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario -Giornale radio - Bollettino meteo-rologico - 13,30 Musica a richie-sta - 14,15 Segnale orario - Gior-nale radio - Bollettino meteoro-logico - Fatti ed opinioni.

logico - Fatti ed opinioni.

7 Buon pomerignio con il complesso la Tigri di Gorizia - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 Corso di lingua Italiana, a cura di Janko Jež - 17,35 - Musica per la vostra radiolina - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Sandro Fuga: Concertino per oboe e archi - Orch. - Alessandro Scarlatti - di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna - 10 della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna - 10 della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna - 10 della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna - 10 della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna - 20 Radiosporta - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Sollettino meteorologico - Oggi alla con di Colonna - 10 della C craire substantie subs

#### VENERDI

Calendario - 7,15 Segnale orario -Giomale radio - Bollettino meteo-rologico - 7,30 \* Musica del mat-tino - nell'intervallo (ore 8) Ca-lendario - 8,15 Segnale orario -Giornale radio - Bollettino meteo-rologico rologico

11,30 Molivi sloveni al pianoforte -11,40 La radio per le scuole - Per Il Secondo Ciclo delle Elementari - 12 Orchestre di musica leggera -12,10 Tra le bancarelle, divaga-zioni di Tone Penko - 12,25 Per ciascuno quelcosa - 13,15 Segnale

orario - Giornale radio - Bollet-tino meteorologico - 13,30 \* II giro del mondo in musica - 14,55 Segnale orario - Giornale radio -Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni.

Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni.

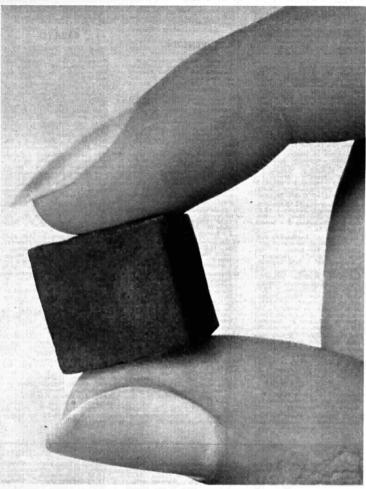
7 Buon pomeriggio con il complesso di fisarmoniche « Miramare » 17,15 Segnale orario - Giornale reduce - Pez 1 Secono Cicle delle Elementari - 17,45 ° Divertimento con l'Orchestra Chaquito, il cantente Dino e « The Medallion Piano Quartet » - 18 Non tutto ma di tutto - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spetiscoli 18,30 La musica in Stora di Dragotin Cvetto - 18,50 ° Musiche antiche, Brani vocali e strumentali di John Dowland - 19,10 Studiosi sloveni all'univenità di Trieste: Dott. Aleš Lokar: « Materie plastiche » - 19,25 ° 1 dischi del nostri ragazzi - 20 Radiosporo - 20,35 Croache dell'economia e del lavoro. Redattore: Egidij Vršaj - 20,50 ° Spigolature musicali - 21 Concerto operistico diretto da Ferruccio Scaglia con la partecipazione. Sinfonica di Torino della Radiote levisione Italiana - 22 ° Tavolozza musicale - 22,45 ° Magia di strumenti in jazz - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

#### SABATO

7 Calendario - 7.15 Segnale orario Giornale radio - Bollettino me-teorologico - 7.30 \* Musica del martino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario -Giomale radio - Bollettino me-teorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45
\* Complessi vocali di musica leg-gera - 12,10 Piazze e vie di Trie-ste - 12,25 Per ciascuno qualcosa

13.15 Segnele orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 \* La bancarella del dixo - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni - 14,45 \* Motivi di Foster interpretati dell'orchestra di Arturo Mantovani - 15 L'ora musicale per I giovani, di Dusan gramma di Piero Accolti per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'A.C.I. - 16,20 Profilo storico del teatre drammatico italiano, a cura di Josip Tavăar e Jože Peterlin. (3ª trasmissione) e Favola d'Orfeo - di Angiole Poliziano, « Aminta » di Torqueto Tasso e « Pastor Fido » di Giovan Battista Guarini, Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 17,15 Segnate orario - Giornale radio - 17,20 La pietra e la nave, rassegna degli manifestazioni giubilari - 17,30 La collati di domani, a cura di Gojimir Demiser. Organia e Aribetta radiofonia al promadini » di Udine. Carlaco del Civico Liceo Musicale « Jacopo Tomadini » di Udine. Carlaco Mario del Civico Liceo Musicale « Jacopo Tomadini » di Udine. Carlaco miro del Concerto in do op. 48 - 17,50 \* Canzoni spettina e 18,30 Jazz panorama, di Sergio Portaleoni - 19 \* Due voci e un microfono: Katja Levstike Ricky Gianco - 19,10 Vivere insieme, a cura di 19,25 Complessi di musica legera a Radio Trieste - 20 La Tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - 1818 Regione - 20,315 Segnale orario - Giornale radio - 1811 Denime reconogico - Oggi alla Regione - 23,15 Segnale corario - Giornale radio - 22,30 \* Serata danzante - 23,15 Segnale corario - Giornale radio - 20,20 \* Serata danzante - 23,15 Segnale corario - Giornale radio - 20,20 \* Serata danzante - 23,15 Segnale corario -



## l grandi "chefs" dicono che questa è la misura esatta

(la misura esatta per una giusta dose di sapore)

Se anche voi, come i grandi "chefs", aggiungete il Cubetto Liebig a tutti i vostri piatti — anche a quelli che fate con i soliti preparati per brodo — sentite che ci avete aggiunto quella dose veramente giusta di sapore, che prima vi mancava!



Cubetto Liebig, la giusta dose di sapore

LIEBIG è cucina genuina

## TRASMISSIONI RADIO PER I LAVORATORI ITALIANI IN EUROPA

#### LIEGI

Radiodiffusion-Télévision Belge

MA 266,9 m - 202,2 m - MF: CANALE 12: Liegi - CANALE 15: Namur, Lussemburgo - CANALE 18: Hainaut

MARTEDI': 20-20,30 Notiziario Politico Internazionale - Documentari regionali - Notizie regionali e Notizie sportive

#### HILVERSUM

Nederlandsche Radio Unie Stazione della V.A.R.A. - MA 240 m e MF

DOMENICA: 14-14,15 « Domenica dall'Italia » (Notiziario Politico - Varietà e musica leggera - Notizie regionali - Sketch e canzoni - Sport)

#### PARIGI

O.R.T.F.

KZ 863 - 347,6 m Parigi - KZ 1227 - 234,9 m - KZ 1227 - 557 m - KZ 1227 - 242 m - KZ 1227 - 222 m - KZ 1227 - 201 m altre regioni

LUNEDI': 6,30-6,40 Notiziario Político - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») - Radiocronache sportive

MARTEDI': 6,30-6,40 Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizia italiane o « Su e giù per l'Italia ») -Radiocronache sportive

MERCOLEDI': 6,30-6,40 Notizierio Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») -Padiocronache sportive

GIOVEDI': 6,30-6,40 Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») -Radiocronache sportive

VENERDI': 6,30-6,40 Notiziario Politico - « Italia-Parigi » (Notizie italiane o « Su e giù per l'Italia ») -Radiocronache sportive

#### LUSSEMBURGO

Radio Luxembourg MF: Canale 18 - 92.5 M

DOMENICA: 9-9,30 « Domenica dall'Italia » Nota politica - Notizie regionali - Sport - Notizie dal Lussemburgo per gli italiani

#### MONACO

Bayerischer Rundfunk

CANALE 34: 97,3 MHz - CANALE 36: 97,9 MHz - CANALE 29: 95,8 MHz

DOMENICA: 18,45 Notiziario - 18,50
Domenica sera (La settimana nel
mondo - « Oggi si parla di... » Sette giorni in Italia) - 19,10-19,30
Resoconti sportivi e musica lengera

LUNEDI': 18,45 Notiziario - 18,50 Resoconti sportivi - 19-19,30 II Gazzettino

MARTEDI': 18,45 Notiziario - 18,50 Musica leggera - 19-19,30 Appuntamento al martedì

MERCOLEDI': 18,45 Notiziario - 18,50 Fatti e perché della vita e della storia - 19 La vetrina dei giovani

GIOVEDI': 18,45 Notiziario - 18,50 Storie quasi vere per voi ragazzi -19 Musica leggera - 19,20 Novità dalle provincie italiane (alternato con: Paesaggi di casa nostra)

VENERDI': 18,45 Notiziario - 18,50 Il pensiero della settimana (Conversazione religiosa) - 19 Il juke-box -19,15-19,30 Aria di casa

SABATO: 17-18 Musica a richiesta -18,45 Notiziario - 18,50 Lo sport domani - 19-19,30 La ribalta (Varietà musicale del sabato, a cura di Mario Cerza)

#### COLONIA

Westdeutscher Rundfunk

CANALE 30: 95,9 MHz - CANALE 45: 100,4 MHz - CANALE 33: 97,0 MHz

DOMENICA: 18,45 Notiziario - 18,50-19,30 Domenica sera (Sette giorni in Italia - Notizie dalle regioni) - Lo sport: risultati della domenica - Musica per i nostri ammalati

LUNEDI': 18,45 Notiziario - 18,50-1930 I commenti del giorno dopo (Settimanale dello sport) - Girotondo per i più piccini (alternato settimanalmente con « Favole al telefono ») - Ci colleghiamo con... (servizi corrispondenti)

MARTEDI': 18,45 Notiziario - 18,50-19,30 Le risposte dell'esperto, a cura di Giacomo Maturi - Lezioni di lingua tedesca - Servizio da... (collegamento con una città della RFI) -Calcio Sudi commenti, interviste, notizie sulle squadre del Centro Sud

MERCOLEDI': 18,45 Notiziario -18,50-19,30 Perelope (trasmissione per le donne) - Servizio da... (collegamento con una città della RFT) -Pagine scelle da opere liriche - Lo sport

GIOVEDI': 18,45 Notiziario - Fatti e parole: piccola enciclopedia giornalistica - 18,50-19,30 i problemi del lavoro, a cura di Giacomo Maturi -La parola del medico, a cura del dott. Pastorelli - Servizio da... (collegamento con una città della RFT) -Lo sport

VENERDI': 18,45 Notiziario - 18,50-19,30 Ci colleghiamo con..., a cura di Linda Denninger Ferri - Aria di casa - Lo sport

SABATO: 18.45 Notiziario - 18,50-19,30 Panorama dall'Italia, di Luigi Bianchi - Conversazione raligiosa -Pronto... Pronto (Radioquiz a premi) - Lo sport domani (previsioni avvenimenti sportivi)

# TRASMISSIONI TV PER I LAVORATORI ITALIANI IN EUROPA

#### LUGANO

Televisione Svizzera Italiana

DOMENICA: 11-12 Un'ora per voi (replica) SABATO: 14-15 Un'ora per voi

#### -MAGONZA

Z.D.F.

DOMENICA: 13-14 Cordialmente dall'Italia (Trasmissione quindicinale per i lavoratori italiani in Germania realizzata dalla RAI in collaborazione con la Z.D.F.) Presentano Heidi Fischer e Giulio Marchetti

#### COLONIA

Westdeutscher Rundfunk

LUNEDI': 19,50-20 Le nostra patria, la vostra patria (Microrassegna carora ed i attualità - Notizie sportive)
VENERDI': 19,50-20 La nostra patria, la vostra patria (Microrassegna carora ed i attualità - Notizie sportive)

#### MONACO

Bayerischer Rundfunk

VENERDI': 18-18,23 Panorama italiano (Rassegna settimanale di vita italiana)

# Le vostre gambe sono stanche?



# questo e' il momento di Supp-hose

Si: è un gesto. Un piccolo cedimento. Ogni donna potrebbe con sincerità rispondere: « E' capitato anche a me. Nel momento in cui avrei desiderato essere più bella, più in forma, più smagliante: ho ceduto. »

Perchè scoprire davanti a 'lui' la propria vulnerabilità agli anni e alla stanchezza? Quel piccolo gesto furtivo vi si legge in viso: perchè soffrire?

La giovinezza e la felicità sono lì, a portata di mano, ma non potete corrergli incontro perchè le vostre gambe sono pesanti, le vostre caviglie gonfie, i vostri passi lenti. Non accettate di invecchiare cedendo alla stanchezza, non accettate di dissolvere un momento d'armonia con quel piccolo gesto che vi rivela.

Quando lavorate, quando state in piedi, quando vi affaticate, usate le calze SUPP-HOSE: e alla sera, nei momenti in cui vi importa essere leggera e riposata, avrete ancora vent'anni.

Le Supp-hose sono veramente economiche perchè durano almeno dieci volte di più di una calza normale. E per assecondare esigenze diverse sono in vendita: Supp-hose in nylon con e senza cucitura a L. 2.900, Supp-hose Supreme a L. 3.300 e Supp-hose in Lycra a L. 3.600.

Attenzione: le Supp-hose danno il massimo beneficio solo se sono scelte nella misura esatta.

Supp-hose di Santagostino





La "donnina vi ricorda dalle vetrine le calze Supp-hose.

pieno di sapore, pieno di profumo



il Filtro del TE STAR



Nel filtro del Tè Star c'è tè orientale coltivato nei «giardini d'alta collina»: è una scelta di foglioline piccole e tenere, la parte più pregiata del tè, quella più ricca di sapore e di profumo. La Star acquista direttamente sui mercati orientali un tè di selezionata qualità e riesce a darvelo a un prezzo molto conveniente. Se volete, c'è anche il Tè Star in confezione pacchetto.







## calendario 13/19 novembre

## 13 domenica

S. Diego confessore. S. Diego confessore. Altri santi: Valentino, Vittore e Arcadio martiri. 
Pensiero del giorno. La divina giovinezza ha sempre creduto, e crede anche oggi, che sia cosa facile rimuovere il mondo.
(A. Panzini).

## 14 Junedi

S. Giosafat vescovo e mar-tire.

tire.
Altri santi: Giocondo vescovo e confessore, Venerando e Veneranda.
Pensiero del giorno. La
giovinezza vuole piutiosto
essere stimolata che istruita. (Goethe).

## 15/ martedi

S. Alberto Magno vesco-vo, confessore e dottore della Chiesa. Altri santi: Eugenio ve-scovo e martire. Pensiero del giorno. Chi fa gioisso e volonteroso quello che deve, è soddi-sfatto e felice. (H. Fritsch).

## 16 / mercoledi

S. Gertrude vergine.
Altri santi: Rufino, Marco, Elpidio martiri, Edmondo vescovo e confessore.

sore.
Pensiero del giorno. Allora veramente comincia
l'uomo a esser vecchio,
quando cessa d'esser educabile. (A. Graf).

## 17 / glovedì

S. Gregorio vescovo e con-fessore.

fessore. Altri santi: Dionigi vesco-vo, Eugenio confessore. Pensiero del giorno. Il prudente può dirigere uno Stato; ma è l'entusiasta che lo rigenera o lo ro-vina. (Lytton).

## 18 venerdi

Nenerdi

S. Romano martire.

Altri santi: Oddone abate,
Massimo e Frediano.

Pensiero del giorno. La

somma felicità possibile
dell'uomo in questo mondo è quando egli vive
quietamente nel suo stato
con una speranza riposata
e certa di un avvenire
motto migno: e lo stato
in cui vive buono, non lo
inquieti e non lo turbi con
l'impazienza di goder di
questo immaginato bellissimo futuro. (G. Leopardi).

## 19 sabato

S. Elisabetta vedova.

S. Elisabetta vedova. Altri santi: Pontiano papa e martire, Crispino vescovo e martire. Pensiero del giorno. Il fisosofo pratico, l'insegnante della saggezza per mezzo della teoria e dell'esemplo, è il vero filosofo Poiché la filosofia è l'idea della perfetta saggezza, mi scopi della ragione umana. (Kant).

## dimmi come scrivi

a cura di Lina Pangella

arely frest ausor

F. Studente — Non è un egoismo il voler seguire una propria irresistibile attrazione intellettuale; vi sono anche troppe scelte forzate negli studi e la considerata della controllo di misura, di pazienza Lotta per impore la controllo, di misura, di pazienza Lotta per impore la sua violenta della controllo, di misura, di pazienza Lotta per impore la sua volontà ma non può difendersi da certe debolezze del carattere.

## be serios poietre sous scontinta

Patrida 52 — Lei è una ragazzina seria, riflessiva, chiusa in se stessa, paurosa della gente e delle cose estranee al suo piccolo mondo, a cui è legatissima per affezione e per bisogno di protezione e di isostegno. Nello studio riesce bene perche si applica con attenzione e diligenza. Assimila lentamente e le occorre ponderare prima d'impossessarsi di cogniza. Assimila lentamente, poi, una volta di tipo dei perspicacia nei rapporti di scuola e di svago, ma se ne preoccupa troppo e ciò accresce il suo senso d'insicurezza e d'inferiorità. Il credere di rimediarii siolandosi dalle compagnie non fa che prolungare uno stato infantile timido, ingenuo e timoroso. In quanto però ad avere una personalità non è a 14 anni che si deve soffrire per esserne ancora in attesa. Ogni cosa a suo tempo.

quanto n puo dedune

L. S. Cremona — Qualunque origine e svolgimento abbia avuto il « periodo triste » di qualche anno fa, esso non ha lasciato tracce sul suo complesso psico-fisico. La scrittura chiara, incisiva, ben contenuta dimostra la plena efficienza del corpo e dello spirito, il felice equilibrio tra la ragione ed il sentimento, la volontà di affermazione, le capacità lavorative. Reso prudente dalle esperienze s'avorevoli, ma non pessimista, vuole evitare i pericoli senza però rinunciare a godersi l'esistenza in ciò che offre di attraente e di piacevole. È deciso a distinguersi migliorando progressivamente l'intelligenza ed il carattere: vuole amare de essere amato mente radi'ambito familiare e nel mondo sociale, per costruirsi una posizione sicura, per portarsi ad un buon livello mentale, coltivando ancora un po' lo studio, e perfezionandosi nelle attività pratiche.

GH abbonati che vogliono un responso più dettagliato uniscano il proprio indirizzo per una risposta privata. Scrivere a: «Radiocorriere-TV», «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino.

## l'oroscopo

a cura di Tommaso Palamidessi

#### ARIETE

Alcuni sospetti si dimostreranno ben fondati ma avrete le possibilità di difendervi adeguatamente. Siate più coerenti e decisi, se volete co-struire sul solido. Si prospetta il ritorno di una persona a cui volete bene. Giorni utili: 14 e 16.

Sappiate accogliere con la dovuta espansività un amico venuto da lon-tano. Dovrete celare nel vostro in-timo le segrete ambizioni. Riusci-rete ad affrontare con buoni risul-tati le persone più ostili. Giorni favorevoli: 14 e 18.

#### GEMELLI

Le stelle saranno favorevoli alle vo-stre aspirazioni sentimentali, sociali e affaristiche. Tutto vi sarà facile, scorrevole, a patto che siate otti-misti. Dovrete fare buon viso a ci-che vi diranno. Il momento mi-gliore alla fine della settimana.

#### CANCRO

La vita è progresso, evoluzione, trasformazione. Perciò, mettervi al passo con i tempi. Non fatevi tagliar fuori dalla realtà. Siate arditi e meno dubbiosi, so volete la completa felicità affettiva. Giorni buoni: 13 e 17.

#### LEONE

Sbrigate i vostri affari indiretta-mente. Gli scritti e le telefonate gioveranno di più che i colloqui. Più del solito vi sentirete deside-rosi di affetto. Agite, viaggiate, que-sto è il momento per realizzare. Giorni favorevoli: 15 e 19.

VEHGINE
Le azioni silenziose, i piani misteriosi incontreranno i favori degli astri. Settimana laboriosa ma fruttifera. Qualcuno colmerà il vostro cuore di tenerezza. Siate sempre pronti e sappiate sfruttare le buone occasioni. Giorni fausti: 14 e 18.

#### BILANCIA

Gli astri vi daranno la forza e la costanza per costruire da soli, senta aiuti esterni che obbligano a dei compromessi. Potrete prendervi una rivincita, e toccherete con le vostre mani un fatto nuovo. Agite con prontezza il 13 e il 15.

#### SCORPIONE

Siate sempre pronti e sappiate sfruttare le buone occasioni. Viag-giate ma con prudenza. Le opera-zioni finanziarie vi daranno delle soddisfazioni. Si chiuderà una vec-chia spiacevole partita, Giorni fausti: 14 e 18.

Cercate le vie sbrigative, per non farvi sorpassare dagli altri. Eccel-lenti intuizioni dalle quali trarrete profitto. Rapide conclusioni. Sarete difesi contro le influenze negative degli avversari. Agite di preferenza nel giorni 31, 17 e 19.

#### CAPRICORNO

Favoriti i rapidi lavori e le deci-sioni energiche. Consolazione affet-tiva. Buona salute e vigore men-tale. Tutto vi sarà facile, se unirete all'azione anche la prudenza e la diplomazia: non bisogna mai espor-si troppo. Agite II 15 e il 19.

#### ACQUARIO

Dovrete dominare i vostri impulsi, dato che amici e collaboratori sa-ranno di parere contrario al vo-stro. Le battute spiritose risolve-ranno tante cose. Dominerete la si-tuazione e vi farrete strada con la lotta. Giorni fausti: 14 e 16.

Parlate con cautela, per non farvi carpire le segrete intenzioni. Degli ottimi consigli vi spingeranno ver-so una fase di progresso. Rima-nendo fermi e calimi nel vostro punto di vista risolverete bene ogni cosa. Giorni buoni: 13 e 18.

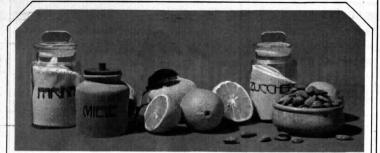




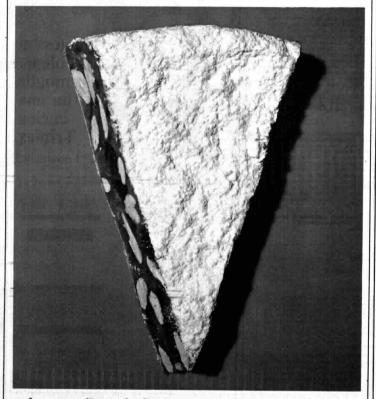
Questo è uno dei modelli "Fornorama". E' una cucina completamente nuova, dalla linea modernissima. dotata di grill, girarrosto elettrico e di un forno. un forno... a prova di spiedo. La serie "Fornorama" comprende ben 34 modelli tutto-gas o misto elettrico con o senza portabombola. Da L. 29.900 fino a L. 200.000.

MERCURIO D'ORO

AOUILA D'ORO

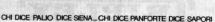


## che cosa c'è nel Panforte SAPORI?



... ingredienti fragranti, genuini e la antica tradizione dolciaria senese





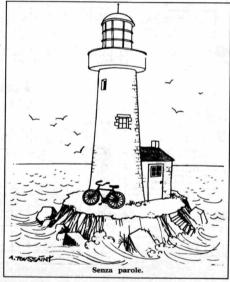


richiedete il Panforte SAPORI: un dolce ricco, semplice e naturale!

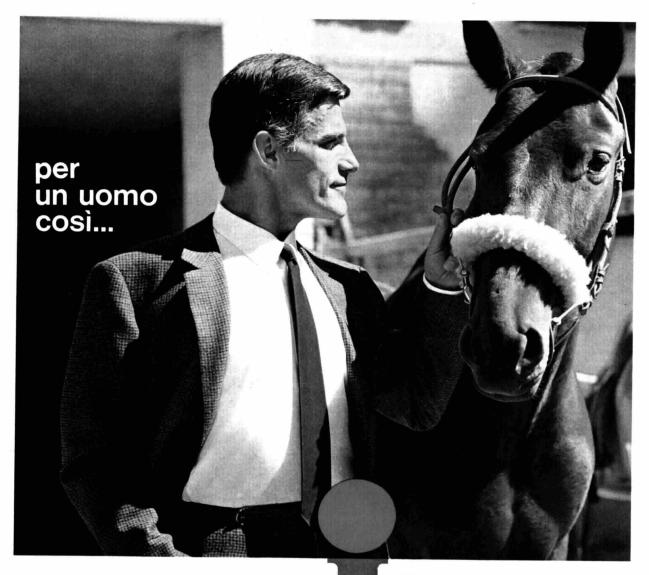
## IN POLTRONA











camicia



Elegantissima, morbida, setosa.

Sarete entusiasti del suo tessuto fresco, insensibile alle pieghe.

E' facile da lavare, asciuga rapidamente. si indossa senza stirare.

E tutto questo grazie al "Terital" che, unito al cotone, crea il più prestigioso tessuto dei nostri tempi.

terital semplifica la vita!



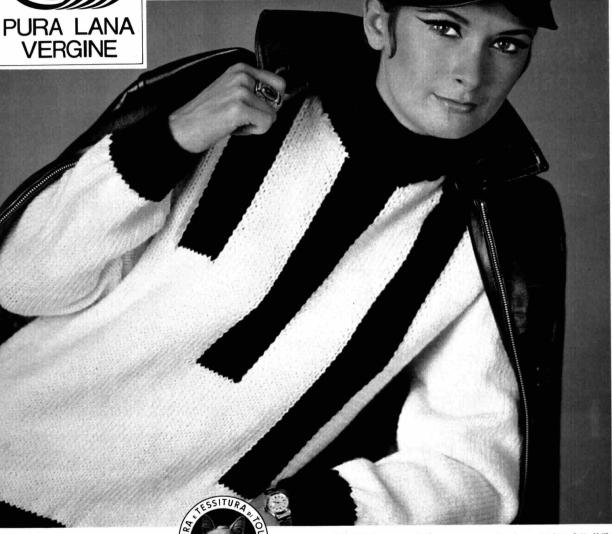


PROPAGANDA I.W.S. (SEGRETARIATO INTERNAZIONALE LANA)

# QUESTO MARCHIO CONTROLLATO DALL'I.W.S. IN TUTTO IL MONDO

# GARANTISCE CHE E' LANA

GENUINA · NATURALE INALTERATA · SENZA FIBRE ESTRANEE



IL MARCHIO **PURA LANA VERGINE** E' APPLICATO AI TESSUTI E FILATI

sempre il meglio dal meglio fezione: unire le parti, riprendere le m. dello scollo e lavorare a costa 3/2 per cm. 6.

Abbreviazioni: m. = maglia; f. = ferro; v. = volte. Occorrente: Lana Gatto Vallia Irrestringibile Antitarmica gr. 600 colore bianco e gr. 200 colore nero - aghi n. 4. Davanti: avviare con lana nera cm. 52 di m. e lavorare a costa 3/2 per cm. 7. Passare alla lana bianca e lavorare a m. rasata per cm. 11, poi a cm. 13 dal fianco lavorare 9 m. con lana nera. Dopo cm. 10 di lavoro, fare 9 m. con lana nera a cm. 6 dalla prima riga nera eseguita. Dopo altri cm. 10 iniziare la 3.a riga nera. Contem-poraneamente intrecciare per lo scalfo manica 4 m. e diminuire 1 m. ogni f. per 6 y. Proseguire sino a cm. 54 dalla base, indi per lo scollo tenere in sospeso 11 m. centrali, poi 2 ogni f. A cm. 3 dall'inizio dello scollo, intrecciare la spalla in 3 riprese. Dietro: lavorare come il davanti ma senza le 3 righe con lana nera facendo l'apertura per la lampo a cm. 50. Manica: avviare cm. 26 di m. con lana nera e lavorare a costa 3/2 per cm. 6. Passare alla lana bianca e m. rasata e lavorare aumentando 1 m. per parte ogni 5 f. per 7 v. A cm. 45 dalla base intrecciare per lo scalfo 5 m. per parte e diminuire 1 m. ogni f. A cm 60 totali intrecciare. Con-